N. 6 DAL 3 AL 10 FEBBRAIO 1929 VII

RADIORARIO

ORGANO VFFICIALE DELL' E. I. A. R

CORSO ITALIA 1: MILANO ABBONAMENTO L. 30

CONTO CORRENTE POSTALE - ESCE IL SABATO - ANNO V - VNA COPIA L. 1,50

ANNO V 3 FEBBRAIO 1929 - VII N. 6

RADIORARIO

ORGANO UFFICIALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

Direzione, Amministrazione, Pubblicità - MILANO - Corso Italia N. 1 - Telefono 86-239

ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE. L. 55,30 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R.: L. 30,30 - ESTERO L. 90,30
UN NUMERO SEPARATO L. 1,50

LE TRASMISSIONI DAI GRANDI TEATRI

La prima trasmissione dal "Carlo Felice" di Genova

La stazione radiofonica di Genova, che con le sue svelte antenne da pochi mesi domina la «Superba» e l'arco marmoreo dei suoi palagi di carducciana memoria, domenica scorsa 27 gennaio ha iniziato le trasmissioni da quel massimo teatro con l'opera *Giuliano* di Zandonai.

Il complesso artistico e la bontà di quella trasmittente hanno fatto sì che lo spettacolo sia stato gustato dagli abbonati della regione e in molte città italiane ed estere, da dove sono giunti telegrammi e lettere di congratulazioni e di incitamento.

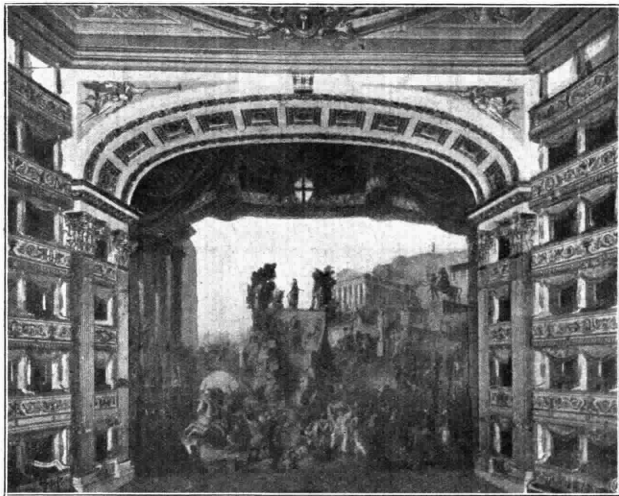
Il bell'edificio del teatro genovese dalle linee classiche imponenti, voluto da Re Carlo Felice a cui è stato dedicato, è opera dell'architetto ligure Barabino, che era stato in gara con il collega milanese Canonica, l'autore del bell'Arco della Pace che accoglie all'entrata del Parco i visitatori della metropoli lombarda.

Quando nel 1828 il Carlo Felice fu inaugurato, e in modo veramente degno da rivaleggiare coi più insigni edifici delle città sorelle, potè ben cantare il poeta dialettale Martin Piaggio:

« Quando sä tûtto finìo
« Co-e so' statue all'äia e in gìo,
« E e facciate terminae,
« O vegniä unû-a raritae,
« E o porriä a raxon ben dîse
« Degno de CARLO FELIÇE ».

Nel fronte dell'atrio leggesi l'iscrizione:

REGE CAROLO FELICI DUCE NOSTRO
ORDO GENUENSIS SATAGENTE HECTORE YENNEO REGIO GUBERNATORE CONSULUIT
NE URBI TOT INSIGNIBUS MONUMENTIS INSTRUCTAE TEATRUM SPECTABILIUS DEESSET
MDCCCXXVII

Il Teatro Carlo Felice di Genova

Bocca d'opera e sipario del Fontana

Alla magnificenza dell'esterno corrisponde l'interno della sala, a cominciare dal vestibolo. Tutti i dati di dettaglio sono diligentemente accennati nel bel volume del Vallebona pubblicato in occasione del centenario.

La platea, gemma del teatro per proporzioni di parti, è a forma di ferro di cavallo e cinque sono gli ordini di palchi, sicchè la sala può contenere 2500 persone.

La bocca d'opera è decorata da un arco elittico sorretto da quattro pilastri d'ordine corinzio e i due sipari sono opere d'arte di gran pregio. Uno è del pittore Fontana e rappresenta i grandi giuocchi panatenei, che ogni quinquennio si celebravano in Atene in onore di Minerva e il cui distintivo dai piccoli giuochi annuali consisteva nell'essere accompagnati da una gran pompa e corteggio. Nell'altro sipario, opera del pittore Baratta — soggetto tratto dall'Egloga VI di Virgilio — il vecchio Sileno è riprodotto in atto di cominciare il canto che si legge in Virgilio e a lui soprasta Egle, che scherzosamente spruzza il liquore delle more sulla di lui faccia, mentre gruppi di ninfe, di pastori, di fauni e di satiri mostrano la gioia in essi prodotta dal canto di Sileno.

Il salone del Ridotto è posto in mezzo a due sale da giuoco e del biliardo; a tergo vi è la grande galleria che mette al palco di Corona.

Il teatro fu inaugurato il 7 aprile 1828 con l'opera *Bianca e Fernando* del Bellini, intermezzata nei due atti dal ballo *Adoratori del fuoco*. Rileviamo dai cronisti dell'epoca che anche allora « sia gli attori dell'opera che del ballo gareggiarono di impegno, sorpassando sè stessi ecc. ecc. ». Circa il ballo poi u scritto « una Psiche, una Tersicore solo possono dare un'idea della Vaque Moulin, tale è la venustà e la grazia delle sue forme ed atteggiamenti; la solidità e la bravura dell'arte, non disgiunte dalla inarrivabile leggerezza, sono il carattere del di lei rinomatissimo compagno, Paul, denominato giustamente l'Aerien».

Il diligente cronista aggiunge « una parola ci resta a dire ed è sulla gran sala del ridotto e i due attigui salotti di vaga e finitissima architettura: adorna di specchi bellissimi di Parigi, di mobili nuovi e di ottimo gusto, nonchè i due salotti, in uno dei quali un elegante biliardo, illuminati al pari della sala del teatro, da un superbo lustro di Parigi pure costruito, in nulla è degenere dalla bellezza del teatro di cui fa parte, e convenientemente appieno si mostra al bel fabbricato che la comprende.

Nei 71 spettacoli della prima stagione la città spese l'egregia somma di L. 360 mila, da dedursi gli introiti, e con i seguenti prezzi d'entrata: platea L. 5; scanni L. 20; loggione L. 4; abbonamento civile per la stagione L. 128; abbonamento militare L. 56».

IL CARTELLONE DEL TEATRO PER LA STAGIONE 1928-29

Il cartellone ufficiale per la stagione lirica 1928-29 comprende le seguenti opere: *Guglielmo Ratcliff* di Pietro Mascagni; *Manon Lescaut* di Giacomo Puccini; *Mefistofele* di Arrigo Boito; *Giuliano* di Riccardo Zandonai; *Otello* di Giuseppe Verdi; *Thais* di G. Massenet; *Zanetto* di Pietro Mascagni; *Parsifal* di Riccardo Wagner; *Salomè* di R. Strauss; *Onesta* di Nicolò Massa.

L'opera "GIULIANO"

di Riccardo Zandonai

Anche quest'opera, come il *Mefistofele*, Boito Verdiano, come il *Parsifal* Wagneriano, e tante altre, anche quest'opera trae le sue origini da una antica leggenda: dalla leggenda di S. Giuliano l'ospitaliero.

Come gli altri però anche il Rossato modificò la semplice, antica, ingenua leggenda, traendone l'attuale libretto musicato dallo Zandonai, conservando in esso tutto quello che la leggenda conteneva di divino, religioso, tragicamente umano ed eroico.

Anche *Giuliano* come *Ratcliff* è perseguitato da un fato inesorabile, che lo sospinge ad agire inevitabilmente sino alla catastrofe.

Anche il *Giuliano* come il *Mefistofele*, ha un'azione che parte dal campo divino, religioso e si chiude nel campo divino e religioso. Per *Giuliano*, come per *Faust* la prima e l'ultima parola si ricongiungono in cielo, svolgendo e concludendo il pensiero perfettamente.

Nel prologo la natura si presenta in tutta la sua meravigliosa bellezza e poesia di un inno elevato al sommo fattore di ogni cosa, inno di un tutto armonico turbato d'un subito da l'urlo feroce della morte, che mano umana, quella di Giuliano, lancia contro gli animali del Creato e poco dopo, delusa dal colpo fallito, vigorosamente, quasi iconoclasticamente anche contro le altre vite della natura, e le piante ed i fiori. E di qui, da questa ira e violenza contro il buono ed il bello, scaturisce la punizione del soprannaturale che scaglia l'anatema e predice Giuliano uccisore dei suoi stessi genitori. E l'uomo atterrito, cade sui ginocchi, getta da sè gli strumenti del male inutile, si dispera mentre dal cielo e da ogni cosa bella si intona il canto religioso della Speranza nella bontà del Divino Reggitore di ogni cosa.

Il 1° atto ci porta in piena vicenda umana. Giuliano, lasciato il suo paese, combatte ora eroicamente per la difesa della rocca di Reginella, e nella vittoria delle armi contro il nemico seviziatore, barbaro e vandalo, conquista anche il cuore di Reginella e tra loro si giurano eterna fedeltà ed amore.

Il 2° atto come il primo ancora, ci tiene avvinti alla vicenda umana, non più eroica ora, ma tragica.

Nel solitario castello ove Giuliano e Reginella vivono la loro felicità, ad un tratto nella notte profonda e tempestosa riecheggia l'urlo della belva cattiva, risveglia in Giuliano l'istinto della strage, sicchè dimentico per un attimo della tremenda maledizione, impugna l'arco della strage; mai più da allora usato, e si lancia nella notte alla caccia. Ma il Fato incombe inesorabile: mentre egli è fuori giungono al Castello due pellegrini, nei quali Reginella riconosce il padre e la madre di Giuliano, e dà

loro ospitalità nella camera nuziale, offrendo pel riposo il proprio letto.

E si giunge così alla catastrofe. Giuliano che ha sentito nella foresta risuonare ancora la maledizione antica, ritorna quasi fuor di sè, vede le due sagome nell'alcova, si crede tradito da Reginella, e con l'arma in pugno, si lancia, semina la morte: obbedisce così all'inesorabile condanna, divenendo, parricida e matricida.

L'apparire improvviso di Reginella lo rende conscio che la tremenda profezia si è avverata, e si abbatte al suolo chiedendo a Dio pietà.

Ed ecco l'epilogo che riporta la scena nel tema religioso. Da dieci anni Giuliano ha lasciato terre, casa, famiglia, amore, tutto per darsi ad una vita di penitenza e di mortificazione per espiare il suo, se pur involontario, pur sempre grave delitto, e si è ritirato lassù sulla cima impervia e solitaria del nevicato monte. Presso il suo rifugio passano intanto i pellegrini che vanno a Roma, passa la sua Reginella, che finalmente ritrova Giuliano; ma inutilmente chè egli non la vuole seguire, e resta alla sua vita di penitenza. Ed ecco allora si avanza la figura dell'Ignoto; egli sta per cadere: Giuliano si slancia e lo aiuta e lo abbraccia, nonostante l'Ignoto l'abbia avvisato di essere lebbroso.

Ma Giuliano, inebbriato dalla propria volontà, lo stringe vieppiù alle ginocchia, e mentre l'Ignoto si appalesa per il Dio onnipossente, Giuliano l'ospitaliero, muore redento della sua colpa, dalla grande infinita bontà divina, mentre intorno le voci degli animali e delle cose alzano l'Osanna al Dio dei Monti in un'apoteosi di celestiale tripudio.

G. ADAMI il valoroso commediografo e R. PICK-MANGIAGALLI il fine musicista autori del ballo «Casanova a Venezia» che tiene con successo crescente il cartellone della "Scala" e che fu trasmesso due volte da 1 MI.

LA RADIOFONIA E LO SPORT

Durante la recente partita di football Belgio-Olanda svoltasi ad Anversa, in diverse città belghe e olandesi, il pubblico sportivo potè seguire il giuoco punto per punto, mediante cartelloni informativi ed altoparlanti serviti dalla radio.

CONCORSO APPARECCHI RADIORICEVENTI

Informiamo gli interessati che nel prossimo numero di Radiorario verrà pubblicato il risultato del Concorso fra i radiodilettanti per la costruzione di radioricevitori.

INIZIATIVE DELL'E. I. A. R.

LA DIFFUSIONE DELLA MUSICA ANTICA ITALIANA

L'esperimento che noi abbiamo iniziato trasmettendo concerti di musica antica italiana per mezzo della Radio ci sembra che metta conto di essere illustrato e, sopra tutto, chiarito.

Quanto a programmi non ne avremmo nessuno da esporre perchè i programmi si fanno, in generale, per annunciare quello che si farà in un avvenire prossimo che poi, per forza di cose, finisce per diventare remoto; remotissimo; e il programma resta un pio desiderio dei programmatori e il suo compimento una delusione di più per il pubblico che è sempre buono e accogliente e pronto ad offrire la sua simpatia, a chi si presenta, sia pure in tutta buona fede, con belle frasi e sorrisi di auto compiacimento.

Noi il nostro programma ce lo siamo tracciati venti anni or sono e, non ostante quel po' po' di avvenimento che, dal 1914 quasi sino ad oggi, ce ne ha contrastato la piena effettuazione, abbiamo potuto condurlo bene innanzi, anche se non con la rapidità e con la compiutezza che ci eravamo giovanilmente e arditamente prefissi.

Abbiamo pazientemente ricercato, lungo le direttive che ci eravamo tracciate, tutto quello che era possibile scovare di musiche antiche italiane, in Italia e fuori, quando fuori d'Italia anche gli studiosi poveri potevano volare, a scegliere fior di fiore nelle biblioteche straniere, tanto più ricche delle nostre: depauperate dall'ignoranza o più spesso dal mal governo.

E delle musiche scelte, abbiamo voluto dimenticare, di fronte al pubblico, le meno belle o le mal riuscite anche quando esse abbiano un'importanza storica e culturale innegabile. Non vogliamo fare dell'erudizione (ne abbiamo fatta e ne faremo in altra sede) ma opera di cultura e di vita.

Abbiamo raccolto così, ciascuno secondo le sue predilezioni, musica strumentale e musica vocale bella, veramente bella e degna di essere finalmente conosciuta: cantate e sinfonie, opere teatrali e sonate, opere buffe e quartetti, musica per cembalo e canzoni popolari antiche, danze e concerti, arie e madrigali.

Anche delle esperienze altrui ci siamo valsi largamente e come non vorremmo dimenticare nessuno dei nostri antichi musicisti, così non vogliamo lasciare indietro nessuno dei moderni storici, nè italiani, nè stranieri.

Il materiale da noi accumulato — anche se ne limitiamo la statistica alle cose veramente belle e interessanti — è ragguardevole: e già una piccola biblioteca di pezzi di primo ordine.

Ma su moltissime altre cose potremmo mettere le mani alla prima occasione, solo che i mezzi non vengano a mancarci.

Naturalmente abbiamo bisogno sopra tutto di due cose: della fiducia e della simpatia del pubblico.

***

Il pubblico deve pensare che il nostro esperimento serve, sopra tutto, a rendere meno grave in Italia una inferiorità che da decenni è stata da tanti deplorata, in confronto delle nazioni straniere.

Alcune nazioni, e in particolare la Germania, hanno accumulato in mezzo secolo e più di lavoro e di sacrifici — anche di pecunia — degni del maggior rispetto, le edizioni dei loro classici della musica.

Rameau e Beethoven, Gretry e Gluck Bach e Händel, Schubert e Brahms e venti altri sono stati ristampati per intero. Noi non abbiamo nessuna edizione del genere: quella tentata dal padre Alfieri, or fu quasi un secolo, del Palestrina giunse appena al settimo volume ed oggi il Palestrina — unico e solo degli italiani — possiamo leggerlo soltanto in una edizione tedesca. Abbiamo soltanto una raccolta delle musiche per cembalo di Domenico Scarlatti e poche ristampe parzialissime e limitatissime di altri pochi autori che hanno trovato posto nei monumenti tedeschi bavaresi e austriaci.

Ma Alessandro Scarlatti che ha composto più di seicento sessanta cantate, senza contare il resto, quando sarà pubblicato per intero?

Ci vorrà un collegio di ricercatori e di copisti e decenni di lavoro per vedere pubblicata una metà della sua colossale produzione.

Il Malipiero ha già condotto bene innanzi una ristampa delle musiche di Claudio Monteverdi, ma non con scopi pratici; il che vuol dire che essa non è tale da rendere possibile *sic et simpliciter* l'esecuzione di quei capolavori. Ad ogni modo, sarebbe una fortuna se il suo generoso esempio venisse imitato da altri!

Altre iniziative degne di lode sono annunciate, come quella della Casa Ricordi, ma i mezzi di un solo editore, per quanto larghi e generosamente impiegati, non possono bastare al compito immenso e gli altri editori sono restii ad impegnare forti somme per un'impresa che potrebbe non ottenere un utile immediato. Noi siamo di opposta opinione, ma essi rispondono che noi non siamo del mestiere e che essi se la dicono meglio di noi con le cifre. Comunque, anche se non ragioniamo che col nostro entusiasmo di musicisti e di italiani abbiamo, credo, più ragione di loro, anche in senso pratico. Il nostro pubblico è ansioso di cultura anche in questo campo: chiede soltanto di non essere annoiato con esumazioni da professori, ma interessato e, fin dove è possibile, divertito con rievocazioni fatte con senso d'arte e con devozione illimitati.

Il Governo Nazionale ha affrontato l'immenso problema con due coraggiose iniziative: l'annunciata creazione di un Istituto Storico Musicale che dovrebbe pubblicare le nostre antiche musiche e la circolare che impone alle scuole medie l'organizzazione di concerti per gli alunni, in prevalenza di musiche italiane.

La E.I.A.R. ha accolto l'annuncio di questi provvedimenti dovuti a diretta ispirazione del Duce che, come tutti sanno, è un appassionato e profondo cultore di musica, col migliore degli entusiasmi: quello che si traduce in fatti. Ha iniziato l'esperimento con la cautela che è necessaria per ogni cosa nuova: ha voluto cominciare dal saggiare uomini e cose, programmi e artisti, propositi e realizzazioni, possibilità immediate e probabilità avvenire. Nulla di più legittimo. Ha pensato che è molto più facile, economicamente, diffondere delle musiche che stamparne, e, in un certo senso, più proficuo: perchè, se pubblicare è cosa difficile, far eseguire è cosa più difficile ancora.

Ha pensato, anche, che era bene procedere dal noto verso l'ignoto e per gradi: dalle musiche già sperimentate a quelle ancora da saggiare. Ma l'inedito ha già avuto larga ospitalità nei nostri tre primi concerti e accanto all'inedito, ha preso il posto che gli spetta tutto ciò che è poco noto.

Ma, purchè il pubblico lo voglia — e della sua simpatia abbiamo motivo di non dubitare — si potrebbe sviluppare largamente l'iniziativa. E in questo soltanto ci permettiamo di formulare un programma appunto perchè non lo proponiamo a noi stessi ma lo presentiamo a coloro che possono e debbono renderlo possibile: prima di tutti il pubblico col suo consenso e col suo incoraggiamento e poi la E.I.A.R.

Le musiche antiche vanno eseguite non soltanto da artisti specializzati, come i pochi eletti che hanno aderito con rapido, ma tenace entusiasmo alla nuova iniziativa, ma anche col più grande rispetto delle antiche tradizioni: tanto nell'esecuzione della melodia quanto nell'improvvisazione dell'accompagnamento al cembalo.

Non solo, ma gli strumenti delle varie epoche debbono far di nuovo la loro comparsa: l'Italia non ha ancora nulla di analogo a quella *Société des instruments anciens* che artisti francesi fondarono prima della guerra e che diede concerti ammiratissimi in ogni città musicale d'Europa e in America. Non ha ancora un clavicembalista, maschio o femmina che sia. Deve averlo e l'avrà.

Intanto una famiglia di liutai che, per recenti vicende stradivariane è diventata più che mai famosa, i Bisiach ci daranno — con un disinteresse che li onora anche più della loro arte — un cembalo e una spinetta, come ci hanno già concesso di servirci di un meraviglioso violino Amati (1674) e di una viola di gamba di Santo Serafino (1735).

Nella nuova sede che l'E.I.A.R. ha già progettata, non mancherà un organo; i nostri grandi organisti dai Gabrioli al Frescobaldi, da Claudio Merulo al Pasquini, dai Cavazzoni a Michelangelo Rossi potranno essere eseguiti sullo strumento che solo si addice alle loro composizioni.

L'orchestra e il coro sono già a disposizione dell'E.I.A.R.: le nostre antiche sinfonie, le Suites, le Ouvertures, i concerti, le nostre musiche sacre, migliaia di pagine eternamente giovani trovano già l'organizzazione capace di farli rivivere degnamente.

Non occorrerà fare altro che rendere questa organizzazione capace di specializzarsi in questa esecuzione: oggi, si può dire, insolite o, almeno, non frequenti.

Una sinfonia sfavillante del milanese Giambattista Sanmartini e due divini Adagi per concerto del veneziano Antonio Vivaldi, una sonata per violino del Locatelli, due sonate di Giovanni Platti e di Baldassare Galuppi e pezzi staccati di Mattia Veneto e di Giovanni Maria Rutini, sono stati già presentati al pubblico. Si tratta di composizioni inedite che rappresentano un piccolo saggio di ciò che potremmo fare.

Il pubblico dei radioamatori le ha accolte con la più fervida ammirazione: sono cose vive, frammenti di vita, non pezzi archeologici da museo.

Proseguire nella via intrapresa sotto così lieti auspici, ci sembra un dovere verso l'arte, e, sopra tutto, un dovere verso la Patria.

Gli antichi capolavori italiani debbono rivivere subito, per la gioia di tutti quegli amatori e cultori di musica che sentono italianamente e che vogliono essere sempre più italiani, di cultura e di fede.

A pubblicarle ci sarà sempre tempo. Ma meglio un uovo oggi che una gallina domani e meglio ancora sorbirci oggi l'uovo fresco e far bollire in pentola, domani, la gallina.

Si avrà, inoltre, il vantaggio di affidare alle stampe, volendo, musiche che hanno subìto l'esperimento più decisivo e probante: quello della viva esecuzione.

E poichè il Governo esige che sopra tutto i giovani delle scuole medie ed i fanciulli delle elementari imparino a diventare italiani anche nella musica, l'E.I.A.R., con orgoglio di italianità e con fede fascista, si offre di organizzare dei concerti allo scopo di facilitare questa santa propaganda nazionale. Sembra alla E.I.A.R. che la radiofonia si presti in modo mirabile a questo scopo e non soltanto per la praticità del mezzo e per la possibilità di organizzare a data e ad ora fissa, per tutte le scuole d'Italia le sagre della musica italiana, con enorme vantaggio dell'andamento delle scuole e con grandissima economia di spesa.

Il vantaggio maggiore è senza dubbio offerto dalla grande varietà che un concerto radiofonico può offrire.

Quale scuola potrebbe essere in grado di organizzare, coi suoi soli mezzi, in una sola seduta, esecuzioni sinfoniche e corali, per singole voci sole e per i più svariati strumenti, profane e sacre, antiche e moderne? Tutto un campo fecondo da coltivare si offre oggi alla nostra devozione per l'arte ed ai nostri mezzi di propaganda, purchè la volontà di chi fermamente regge le sorti d'Italia avvalori i nostri propositi, col suo alto consenso e col suo ambìto incoraggiamento.

GIACOMO BENVENUTI
FAUSTO TORREFRANCA

La "Voice Band" trasmessa dal Convegno

La «Voice Band» sotto la direzione del maestro Burian, ha già avuto occasione di partecipare al Festival Internazionale di Musica moderna a Siena nello scorso settembre, scelto a rappresentare la presente concezione musicale della Cecoslovacchia.

Le discussioni sollevate allora dal singolare esperimento, che ha costituito la maggiore attrattiva del Festival, sono un indice dell'interesse che ha saputo suscitare tale complesso, il cui nome esotico sta esso pure a significare una originale espressione vocale d'assieme perfettamente rappresentativa del momento presente.

Ecco le parole del maestro Burian, che precedono il programma:

«Signore e Signori! Con le prove del «Voice Band» io vi conduco nel mondo dell'astratto. Voi non ascolterete qui nè l'abituale combinazione di toni e mezzi toni, nè la costruzione diatonica dei classici e neppure la cromatica dei romantici. Nel «Voice Band», solo il ritmo verrà dal vostro orecchio percepito come elemento noto di una tradizione che va dai ritmici più antichi al Jazz negro-americano.

Il *Voice Band* è un organismo giovane per espressione e per forma, e deve la sua esistenza al coro drammatico degli antichi Greci, al cerimoniale di rito degli Indiani e dei Cinesi alla musica primitiva dei Negri, al Jazz, e infine al coro realistico di recitazione; nel contempo però il «Voice Band» non costituisce affatto la ripetizione dell'uno o dell'altro di questi elementi, ma ne significa anzi la reazione.

Esso si crea la sua propria notazione dinamo-ritmica: una specie di neumatica per la quale però non obbliga nella riproduzione a nessuna clausola o delimitazione, a cui invece deve assoggettarsi il compositore nel coro per canto.

Il «Voice Band» rigetta tutta la musicalità dei cori per canto e sulla base del ritmo della parola e della melodica della parola, si costruisce la sua musicalità propria speciale, traendola da elementi primitivi. Lo individualizzano per ora il suono crudo, quasi naturalistico e il ritmo nella sua maniera più primitiva.

Sin dove il «Voice Band» potrà svilupparsi, non possiamo dire oggi, poichè esso non è in vita che da un biennio.

Le prove odierne sono dunque il risultato di un lavoro di due anni, durante i quali noi ci demmo cura di rendere possibile un orientamento, di trovare una notazione in qualche modo soddisfacente e di organizzare il suono collettivo.

Esecutori: Burianova; Franclova; Skrbkova; Stankova; Hlavka; Kucera; Mikota; Zahorsky; M.° Burian.

Pezzi trasmessi da 1 MI: *Biebl*, Tango; *Seifert*, Charleston; *Palazzeschi*, La fontana malata; *Mehring*, Das Gleisdreieck.

Il brillante critico giornalista Alberto Gasco aveva già scritto in merito sulla *Tribuna*:

«I componenti della *Voice Band* sono «otto: essi seggono intorno ad una tavola «come per un gioco di società: «Il Mer«cante in fiera» o «l'Uomo nero» o, piut«tosto, come per una seduta spiritica.

«Ad un cenno del Maestro Burian si «mettono a cantare e allora avvengono «cose impressionanti e comiche, feroci e «allegrissime. Questi cantori fanno sfog«gio di un tecnicismo vocale letteralmen«te miracoloso: essi eseguiscono musiche «pluritonali con diabolici accavallamenti «di dissonanze, passano precipitosamente «dal grave all'acuto e viceversa senza la «minima incertezza, variano in cento mo«di il timbro della propria voce, sanno e«mettere curiosissimi gridi animaleschi ed «alternare con indicibile effetto i cachinni «ai foschi lamenti. La loro giostra canora «sembra arbitraria, ma invece è retta da «una disciplina ferrea. Gli intendimenti «del Burian e della sua piccola *troupe* non «sono sempre chiari, ma la loro arte, es«senzialmente ironica, ispira simpatia. «Ascoltando questo «jazz vocale» si ride «a crepapelle da prima; poi vien fatto di «domandarsi se esso non racchiuda gli ele«menti di una nuova arte canora, e per «ciò, la si ascolta con interesse sempre «crescente».

Come nacque "La Fanciulla del West"

di GIACOMO PUCCINI

Nel 1902, Puccini era sul punto di imbarcarsi per New York, quando a Parigi, il marchese Piero degli Antinori gli segnalò un dramma che aveva ammirato in un teatro di New York, e che era dello stesso autore della Butterfly, cioè di Davide Belasco.

Durante la sua permanenza negli Stati Uniti, il sommo lucchese si innamorò del dramma *The girl of the Golden West*, e diede incarico a Carlo Zangarini ed a Guelfo Civinini di trarne un libretto

L'azione di svolge durante quel periodo di storia californiana che sussegue immediatamente alla scoperta fatta dal minatore Marshall del primo pezzo d'oro nel gennaio 1848. Uno sfrenarsi di cupidigie, un sovvertimento d'ogni ordine di vita, una anarchia affannosa accompagnano la notizia di questa scoperta. Il governo degli Stati Uniti, che si era annessa la California in detto anno, è quasi del tutto assente, ed appena la presenza dei suoi *sceriffi* sta ad attestare una larva di supremazia della legge sul diritto del più forte.

Minnie è la padrona del Bar « La Polka », convegno dei minatori, e dove questi esseri primitivi trovano un cuore buono di sorella, una maestra che sorregge la loro vacillante cultura con una scuola serale e la loro anima colla religione.

Jak Rance, è lo sceriffo, che ama *Minnie* e tenta farla sua. In incognito arriva nel bar, il ricercato *Dick Johnson*, capo di una banda spagnuola e messicana che ha sparso l'allarme per la contrada. *Minnie* se ne innamora e gli concede un appuntamento in casa sua.

Ma sul più bello, interviene ad interrompere il colloquio in casa di *Minnie*, lo sceriffo *Rance*, che svela alla fanciulla il vero essere di *Johnson*.

Questi fugge, ma è ferito, ed, inseguito, ripara di nuovo in casa della fanciulla che si impietosisce e lo nasconde in solaio. Ritorna *Rance* per cercare il fuggitivo, ed è per allontanarsi deluso, quando del sangue che cola dal solaio gli svela la verità.

Un patto tremendo corre fra *Minnie* e *Rance*: giocheranno una partita a carte; se vincerà lo sceriffo, *Minnie* sarà sua, se perderà *Johnson* sarà libero.

Barando *Minnie* vince.

Ma *Johnson* viene in seguito catturato nella foresta ed è per essere impiccato, quando l'intervento di *Minnie* verso i minatori, che si impietosiscono, riesce a farlo liberare, ed i due partono verso la felicità.

* * *

Il celebre impresario Gatti-Casazza, si assicurò la première di quest'opera per il Metropolitan di New York destinando alla interpretazione il Caruso, la Destinn, l'Amato, Didur e Pini Corsi, diretti dal Toscanini.

ATTO I

Nel novembre 1910 Puccini si imbarcò col figlio e coll'editore Tito Ricordi sul « George Washington », e la sera di sabato 10 dicembre 1910 l'opera ottenne un caloroso successo, nonostante che fuori della sala vi fosse una temperatura di dieci gradi sotto zero: dodici chiamate dopo il primo atto, venti al secondo, venti al terzo. L'introito ascese a lire 110.000, cifra favolosa per quei tempi, anche per un teatro come il Metropolitan e per una città come New York.

Minnie e Johnson

Puccini restò in America per oltre un mese, festeggiatissimo. Persino il milionario Vanderbildt gli offerse un ricevimento di una tale ricchezza che sembrava di veder realizzata una pagina delle Mille ed una notte.

Una gita del Puccini alle cascate del Niagara, si risolse in una mezza delusione perchè... erano gelate!

E crediamo chiudere queste sintetiche note rievocando due aneddoti che si riferiscono alla messa in scena di questa opera.

L'autore del dramma originale, il Belasco, volle assistere alla messa in scena dell'opera e fu realmente prezioso per gli scenografi ed i vestiaristi, ai quali seppe dare copiosi suggerimenti che valsero a ben realizzare il « carattere locale ».

Ma quando volle intervenire per ciò che concerneva l'azione, incontrò un ostacolo insormontabile nel profondo senso del teatro che aveva Puccini. Il dissidio latente

ATTO III

Jack Rance

scoppiò quando il Belasco pretendeva di far sopprimere l'abbraccio fra *Minnie* e *Johnson* al secondo atto, dicendolo poco intonato ed assolutamente fuori di posto.

Il Puccini osservava invece che se detto abbraccio era poco... californiano era al contrario molto umano. Le opinioni erano agli antipodi e la cosa minacciava di diventar seria quando qualcuno fece rilevare che quell'abbraccio, non voluto dal Belasco, era stato proprio tolto dal dramma originale da lui composto! E la bufera si chiuse con una sonora risata!

Un americano seccava, come tanti, il Puccini per ottenere un autografo. Ma il Maestro si scherniva continuamente irritatissimo di questa forma di persecuzione, e rifiutava tutte le somme che gli venivano offerte.

Un giorno egli si ferma dinanzi una vetrina ad ammirare un magnifico motoscafo La tentazione è forte, ma il prezzo anche!.. 500 dollari! Eppure quel battello sarebbe stato tanto bene in compagnia dei suoi gemelli a Torre del Lago, nella darsena così già bene fornita... Un sospiro di rimpianto, e la passeggiata, per un istante interrotta, riprende.

Ma giunto all'Hotel, Puccini ha una idea!

E fu così che il ricco americano potè avere il valzer di Musetta scritto e firmato dal Maestro, e fu per questo che una volta tanto, *Musetta* invece di scroccare denaro — come era usa fare — ai suoi adoratori, cosa incredibile ma vera, regala una forte unità per la flotta da guerra di... Torre del Lago.

Izeta.

Come nacquero "LE VILLI"

di GIACOMO PUCCINI

Tutti i biografi del compianto Maestro Giacomo Puccini ci hanno forniti, con abbondanza, particolari ed aneddotti su questo penoso e contrastato inizio della carriera del grande scomparso, ma nessuno di essi ci ha mai spiegato da chi Puccini abbia avuti in prestito i sessanta centesimi che gli mancavano per completare la lira necessaria alla spedizione di questo evidente telegramma, indirizzato la notte del 31 maggio 1884 alla sua buona mamma per annunciare il successo de *Le Willis*, come allora l'opera si chiamava: *« successo clamoroso, superate speranze, diciotto chiamate, ripetuto tre volte finale primo »*. E' da escludersi che il finanziatore potesse essere il Fontana, librettista dell'opera-ballo che furoreggiò quella sera al Dal Verme di Milano, poichè è assodato che, se il musicista non possedeva più di quaranta centesimi, il poeta arrivava appena ad un franco di capitale... spicciolo!

Il lucchese Giacomo Puccini era venuto a studiare al Conservatorio di Milano usufruendo della munificenza della grande Regina Margherita; il suo professore Ponchielli ebbe ad apprezzarlo dapprima come studente e di poi, in seguito al successo entusiastico del Puccini nel suo saggio finale al Conservatorio con un «Capriccio sinfonico», come compositore, del quale intuì le grandi qualità. Fu così che nel luglio 1883 lo invitò nella sua villeggiatura di Caprino Bergamasco e gli fece conoscere il poeta Fontana.

Per insistenza del Ponchielli nacque così l'intesa fra i due, e Puccini potè correre a Lucca a lavorare con lena all'opera che intendeva presentare al Concorso Nazionale del *Teatro Illustrato*, giungendo a far pervenire la partitura poco prima della chiusura dei termini. Ma i giudici forse non la lessero neppure; e conviene non dar loro tutti i torti, poichè era — a quel che sembra — scritta con una calligrafia orribile e pressochè indecifrabile, e fu perciò che la palma venne aggiudicata ad altri.

FONTANA e PUCCINI

Puccini era ormai rassegnato, quando in Milano una sera si trovò in casa di Marco Sala, presenti molti artisti fra i quali Arrigo Boito. Sedè, pregato, al piano e suonò nostalgicamente alcuni spunti della sua opera.

L'anima dei presenti fu avvinta dal fascino di quelle note, che entusiasmarono il *Boito* il quale volle raccogliere fra i mecenati del tempo la «enorme» somma di lire cinquecento, necessaria per preparare quanto occorreva all'andata in scena dell'opera.

Il singolare esperimento venne annunciato dal *Teatro Illustrato* del 1° giugno 1884, nelle ultime notizie e con data 31 maggio 1884, con queste singolari parole: « Questa sera al Teatro Dal Verme si dà la prima rappresentazione di una fra le opere che vennero presentate al concorso del *Teatro Illustrato*. L'autore è il Signor Puccini; l'argomento fu trattato da Ferdinando Fontana e s'intitola *Le Villi*. Ne spiace che per ragione di tempo non possiamo dare notizie dell'esito che auguriamo buonissimo ».

Il teatro si aprì alle 19.30 ed alle 20.15 il sipario era alzato.

Nella sala stipata, la nuova musica, il nuovo e gagliardo stile pervasero i presenti.

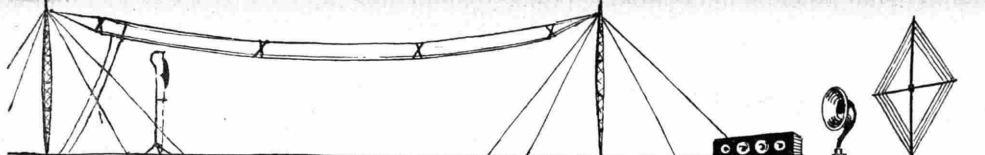
Applausi, bis, e la ripetizione per ben tre volte del primo finale comprovarono l'entusiasmo più schietto pel pupillo dei due già grandi: Ponchielli e Boito, tanto che le chiamate alla ribalta cogli interpreti Signora Caponetti, tenore d'Andrade, baritono Pelz e maestro Panizza, furono numerosissime. Successo rinnovatosi poi più fervoroso al Teatro Regio di Torino, dove l'opera perdette il suo nome originario «Le Willis» per assumere quello che conserva tutt'ora di « Le Villi » e dove fu trasformata da uno in due atti.

Il concorso del *Teatro Illustrato* era una manifestazione della Casa Musicale Sonzogno, la quale si lasciò così sfuggire l'occasione di annoverare fra i suoi maestri un genio di più; ma questo è un infortunio facile a verificarsi nelle Case editrici musicali, tanto è vero che, a poco tempo di distanza, la Casa Ricordi aveva giudicata inaccettabile la « Cavalleria Rusticana » di Pietro Mascagni, amico e condiscepolo di studio di Puccini, per quanto l'opera, dicesi, fosse stata presentata dal Puccini stesso.

Rappresentate a Napoli *Le Villi*, nella primavera del 1885, vi ebbero un fiasco colossale.

Ma ormai l'aquilotto aveva spiegato il volo, e con la sua prima opera otteneva ancora trionfi ad Amburgo (1892), Manchester (1897) e New York (1908).

Acquistata poi la sicurezza dell'ala con l'esperimento dell'*Edgar*, trovava il suo certo orientamento colla *Manon Lescaut* (data con un frenetico successo per la prima volta al Teatro Regio di Torino la sera del 1° febbraio 1893), passava di trionfo in trionfo (il temporaneo insuccesso della *Butterfly* doveva essere ripagato poi ad usura dagli applausi successivi) abbattendo tutte le critiche ostili e le dominanti abitudini musicali, entusiasmando le folle di tutti i paesi, facendole piangere colla sventura di *Mimì*, fremere colla sciagura di *Tosca*, inorridire col sacrificio di *Butterfly*, delirare per l'amore di *Minnie*, ridere colle arguti note di *Gianni Schicchi*, rabbrividire colla ferocia di *Turandot*.

IZETA.

RICEVITORE PER ONDE CORTE A VALVOLA SCHERMATA

Già abbiamo altre volte accennato ai nuovi tipi di valvole a placca schermata ed al loro impiego nei circuiti radioriceventi per la gamma d'onda normale delle radiodiffusioni.

Riprendiamo oggi l'argomento, illustrando un'applicazione delle valvole schermate ai circuiti riceventi per onde corte (10-120 m.).

È noto che il massimo rendimento in amplificazione con le valvole schermate si ottiene quando il circuito anodico di esse ha un'elevata resistenza; ciò si realizza facilmente col sistema d'accoppiamento fra stadi ad alta frequenza a circuito anodico accordato (cosidetto a risonanza).

In tal caso viene inserita sul circuito di placca della valvola schermata una bobina che viene sintonizzata sull'onda in arrivo; l'energia amplificata viene trasmessa alla griglia della valvola seguente mediante un piccolo condensatore.

Anzichè adottare una bobina sintonizzata mediante un condensatore variabile, si può usare una bobina aperiodica uniformemente sintonizzata su una larga gamma d'onda (10 a 100 m. ad esempio).

Ciò, pur fornendo un rendimento inferiore a quello precedente (ma pur sempre buono, dato l'alto coefficiente d'amplificazione della valvola schermata), presenta il grande vantaggio di non richiedere alcun organo di regolazione (condensatori od altro) dell'accordo.

È risaputo inoltre che questo sistema di collegamento fra stadi ad alta frequenza (detto a bobina aperiodica), è caratterizzato da una scarsa selettività; tale deficienza è però pochissimo sentita nel campo delle onde corte a causa dell'elevata frequenza in giuoco.

Si tenga inoltre presente che la selettività propria del sistema viene ulteriormente accresciuta dall'introduzione di un conveniente grado di reazione.

Il sistema ora accennato si presta quindi in modo particolare per la costituzione di circuiti riceventi per onde corte, tenuto presente che in questo campo, l'amplificazione ad alta frequenza è solo possibile utilizzando le valvole schermate, a causa della loro trascurabile capacità interna.

La fig. 1 dà lo schema elettrico di un ottimo circuito radioricevente per onde corte, realizzato sui principî su esposti.

Come vedesi la prima valvola (del tipo a placca schermata) funziona da amplificatrice ad alta frequenza, la seconda è la rivelatrice con reazione tipo Reinartz ma fissa (non regolabile), la terza è una amplificatrice a bassa frequenza. Desiderando una maggiore intensità di ricezione è possibile aggiungere una seconda B.F. portando così il circuito a quattro valvole: comunque, anche con le altre valvole come è indicato, l'intensità di ricezione è fortissima in cuffia e discreta in altoparlante.

Figura 1

Organi componenti il circuito:

C_{B1} C_{B2} C_{B4} = condensatori fissi da 0,005.

C = condensatore variabile da 0,00013 Mfd. (125 cm.).

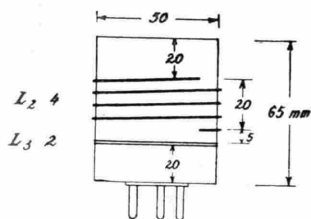
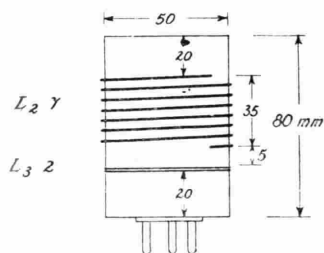
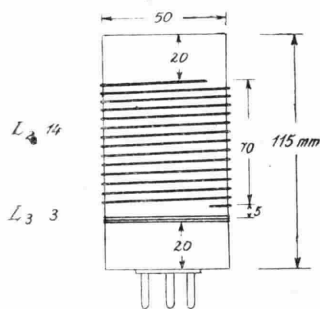
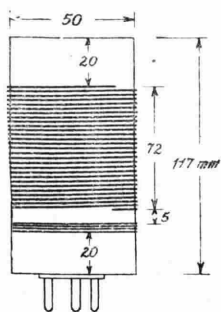
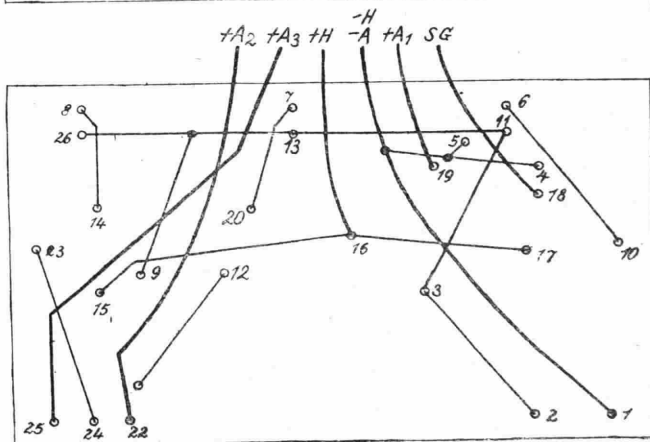
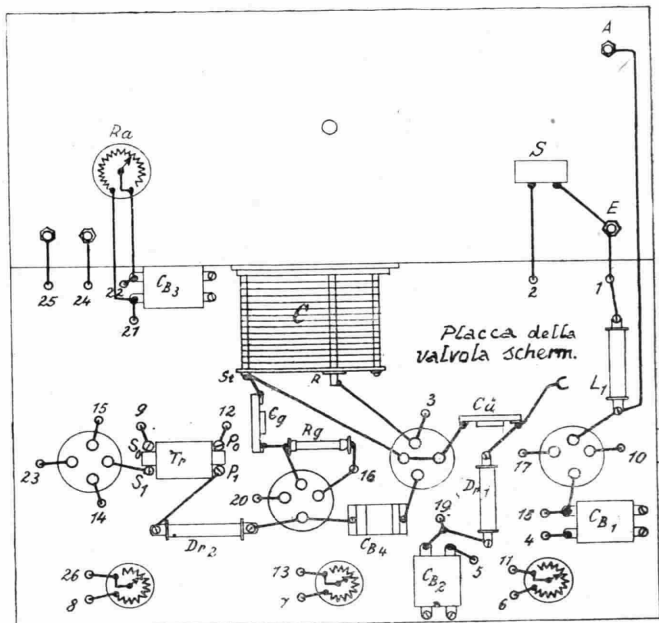
Cu e Cg = Condensatori fissi da 0,0002.

Ra = Resistenza variabile 0-05 Megohm.

L_1, Dr_1, Dr_2 = impedenze ad alta frequenza (choke) costituite da un cilindretto di ebanite di 10 mm. di diametro lungo 30 mm. su cui sono avvolte 60 spire di filo 0,2 mm. di diametro coperto in seta o smalto.

Il gruppo d'accordo-reazione L_2-L_3 è intercambiabile a seconda del campo d'onde richiesto e cioè:

Campo d'onde	L_2 spire	L_3 spire
m. 15-25	4	2
m. 20-40	7	2
m. 40-60	14	3
m. 60-120	24	4

Gli avvolgimenti L_2 e L_3 sono avvolti su tubo di bakelite da 50 mm. di diametro, con filo rame di 2 mm. di diametro (1,5 mm. per l'ultima di 24 spire)

Sopra: Schema costruttivo pel montaggio del ricevitore per onde corte. — *Sotto*: Lato inferiore del pannello orizzontale coi vari collegamenti. — *A sinistra*: Serie di trasformatori ad A. F. pei vari campi d'onda

I libretti di tutte le opere e operette editi dalle Case Editrici RICORDI e SONZOGNO sono in vendita presso le Sedi di Milano, Roma e Napoli dell'E.I.A.R. A coloro che effettuano un deposito di L. 25 presso la Sede Centrale di Corso Italia, 1, vengono settimanalmente spediti i libretti delle opere che verranno trasmesse dalle nostre stazioni nella successiva settimana fino ad esaurimento del deposito che potrà poi essere rinnovato.

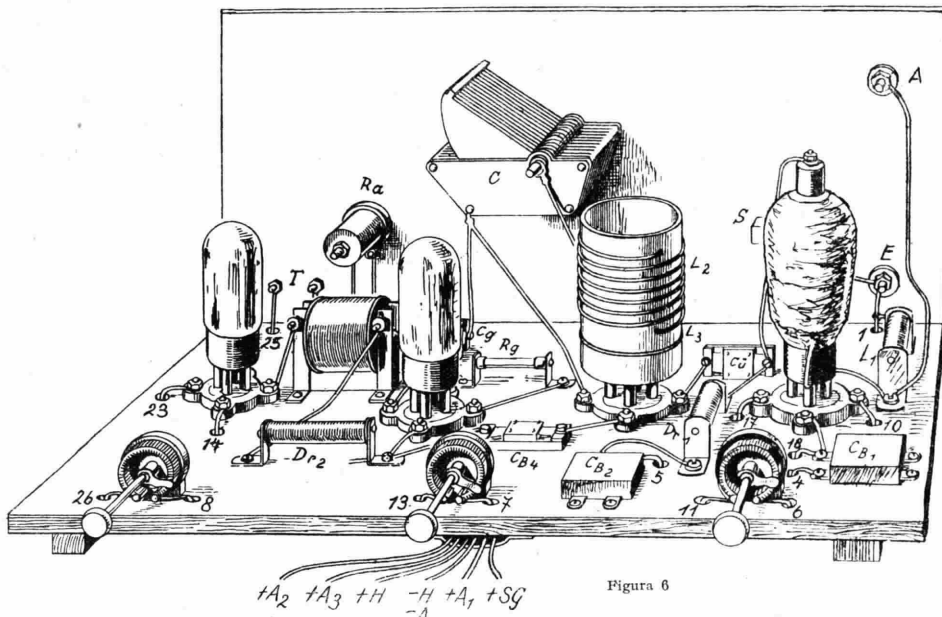



Figura 6

isolato allo smalto; distanza fra le spire 3 mm.

La distanza di L_2 da L_3 sarà di 5 mm.

Le figg. 2, 3, 4, 5 illustrano chiaramente questi quattro trasformatori.

La fig. 6 dà un'idea della disposizione dei vari organi; come vedesi, il bulbo della valvola schermata viene ricoperto da stagnola.

La fig. 7 dà lo schema di montaggio dell'apparecchio; i vari collegamenti vengono eseguiti sotto al pannello di fondo.

Il pannello anteriore misura cm. 15 × 45; quello di fondo misura 20 × 34 centimetri.

La regolazione di questo apparecchio è ridotta ai minimi termini poichè sia il circuito di griglia, che quello di placca della valvola schermata sono aperiodici (induttanze L_1 e Dr_1); il solo circuito accordato è quello di griglia della seconda valvola (rivelatrice).

I collegamenti con le varie batterie sono eseguiti mediante un cordone a 6 fili a differenti colori e più precisamente:

I. Nero: positivo tensione allo schermo: (+SG) +60 V.

II. Bruno: (+C, —H, —A) negativo anodica ed accensione: — 4 V, — 90 V.

III. Verde: positivo accensione: +4 V (+ H).

IV. Giallo: positivo anodica 50-70 V. (+A_1).

V. Bianco: positivo anodica 40 V. (+A_2).

VI. Rosso: positivo anodica 120-150 V (+A_3).

UNA NUOVA RUBRICA A 1 MI

*

INVENZIONI ED INVENTORI ITALIANI

Fra i popoli, che con la loro multiforme genialità inventiva, hanno preparato e creato gli ordigni del meraviglioso progresso scientifico ed industriale di cui si gloria la nostra epoca, bisogna porre al posto d'avanguardia l'Italia. Eppure, se si apre un libro d'oltr'alpe, e purtroppo, tuttora, più di un testo nostrano, quante volte ci è dato di leggere in calce ad invenzioni e scoperte italianissime, nomi stranieri. Dolorosa costatazione dovuta a cause complesse. Un numero proporzionalmente grandissimo di idee geniali, nate dalla versatilità della nostra gente, trovò un ambiente del tutto indifferente ed impreparato, e fu priva, specialmente nel secolo scorso, di quella costante volgarizzazione nazionale, e di quella gelosa, se non pure sempre esatta rivendicazione, che accompagnò ed incitò ogni nuova ed ardita trovata scientifica od industriale, applicata in Francia, Inghilterra e negli Stati Uniti. E sopra questi elementi largamente divulgati, fu tessuta la storia spesso a nostro svantaggio. Nè poteva essere altrimenti. Sarebbe stato ingenuo pretendere un disinteresse spinto ad anteporre interessi storici proprii a quelli altrui. Non poche sopraffazioni ebbero così la via libera, ed invenzioni nostre mutarono nome e patria.

Un noto scrittore e giornalista, Francesco Savorgnan di Brazzà, da anni, con crescente amore d'italiano e di erudito, si è dedicato al compito di riporre nella loro giusta luce molte di queste nostre glorie dimenticate od ignorate.

Sue sono, di recente, le rivendicazioni dell'origine italianissima del motore a scoppio e della macchina da scrivere, rivendicazioni che ebbero eco di polemica anche all'estero.

Con lungo e paziente lavoro di ricerche in biblioteche d'Italia e di fuori, consultando innumerevoli libri e brevetti, riesumando documenti ed opuscoli ignorati, egli ha riunito e vagliato, con oggettiva critica di storico, un materiale enorme, il quale svolto in forma piana ed aneddotica è destinato a formare una sintetica storia delle invenzioni compiute dagli italiani. Opera di cui la Casa Editrice Treves di Milano si è già assicurata la pubblicazione, che vedrà la luce nel corrente anno.

L'autore ha voluto concedere all'EIAR alcune primizie delle sue ricerche, le quali faranno argomento di una serie di conversazioni settimanali, trasmesse dalla Stazione di Milano, il lunedì alle ore 22 circa a cominciare dal 4 febbraio.

I RADDRIZZATORI A SECCO

Si conoscono attualmente parecchi tipi di dispositivi raddrizzatori delle correnti alternare, basati su principî differenti: vi è il raddrizzatore elettrolitico, quello a vapore di mercurio, quello a valvola termoionica ed il raddrizzatore meccanico.

Recentemente a questi tipi di raddrizzatori se n'è aggiunto un'altro fondato su un principio assolutamente nuovo; esso viene chiamato raddrizzatore metallico a secco. Questo tipo di raddrizzatore è molto interessante e d'una estrema semplicità.

L'elemento raddrizzatore a secco è costituito da un dischietto di rame ricoperto da un lato da un sottile strato di ossido di rame compresso; contro

Figura 1

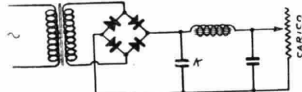



Figura 2

questo strato d'ossido di rame viene ad appoggiarsi un dischietto di piombo. A contatto coi due dischi di rame e piombo sono posti dei dischi più grandi di rame od alluminio i quali fungono da alette di raffreddamento; i due dischi di piombo e rame costituiscono i due elettrodi dell'elemento raddizzatore.

Parecchie sono state le ipotesi avanzate per fornire una spiegazione accettabile del fenomeno che interviene nel raddrizzamento mediante tali rettificatori. L'effetto termoelettrico di contatto rame-ossido di rame è stato scartato inquantochè il riscaldamento dell'elemento composto come sopra, pro-

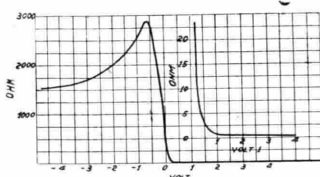



Figura 3

duce una forza elettromotrice di senso opposto a quella che si ottiene durante il fenomeno del raddrizzamento della corrente alternata; così pure l'ipotesi di assimilare l'elemento a secco ad una cella elettrolitica è priva di fondamento inquantochè mancano completamente le caratteristiche essenziali di funzionamento di quest'ultimo tipo di raddrizzatore.

Infine si è formulata l'ipotesi che il raddrizzatore a secco può assimilarsi ad un raddrizzatore del tipo a contatto fra metalli differenti (detector a cristallo); anche questa ipotesi però si è dimostrata ad un'indagine minuziosa, completamente erronea. La teoria che sembra più adatta per spiegare il funzionamento del raddrizzatore metallico a secco è quella elettronica; tale raddrizzatore può quindi considerarsi come un diodo il cui catodo emette elettroni senza l'ausilio di alcun riscaldamento.

Generalmente questi tipi, di raddrizzatori vengono usati in circuiti utilizzanti ambedue le semionde della corrente alternata da raddrizzare. Esistono due tipi differenti di circuiti ad utilizzazione della doppia onda: in uno di essi ci si vale di un trasformatore il cui secondario, provvisto di una presa intermedia, fornisce una tensione doppia di quella necessaria ai capi del raddrizzatore; il secondo tipo di circuito ad onda completa, utilizza un circuito a ponte costituito da 4 elementi raddrizzatori a secco convenientemente raggruppati (fig. 2).

Una delle caratteristiche essenziali dei raddrizzatori meccanici a secco è quella di possedere una resistenza interna molto bassa assicurando così un rendimento di conversione della corrente alternata in continua, molto elevata.

Le figure 3 e 4 mostrano le curve caratteristiche di un raddrizzatore di questo tipo: è possibile mediante trattamenti speciali ai quali viene sottoposto l'elemento raddrizzatore, durante la sua costruzione, modificarne le caratteristiche di funzionamento in modo da poterlo adattare ai vari generi di lavoro richiesto (correnti forti con tensioni basse oppure correnti deboli con tensioni alte).

Il raddrizzatore a secco agisce anche esso come una valvola a passaggio di corrente unidirezionale (vedi fig. 4), in modo da opporre una fortissima resistenza al passaggio della corrente di-

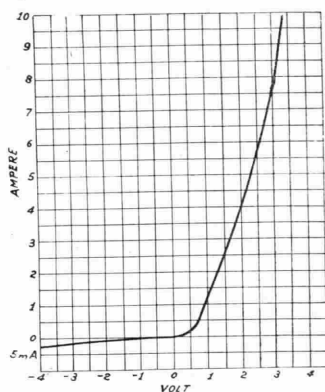



Figura 4

retta in un determinato senso: in quest'ultimo caso fra i due elettrodi del raddrizzatore esiste praticamente l'intera tensione alternata da rettificare. A questo riguardo è bene notare che la tensione applicabile fra i due elettrodi nella direzione opposta a quella del passaggio di corrente, deve essere molto limitata (non superiore ai 3 o 4 volt) onde ottenere una buona rettificazione ed evitare un riscaldamento eccessivo. Occorrendo rettificare

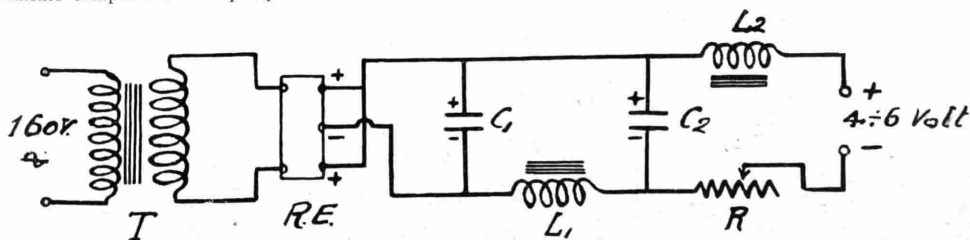



Figura 5

le correnti aventi una tensione maggiore è necessario disporre in serie un adeguato numero di elementi rettificatori (fig. 1). Una delle questioni più importanti che vanno curate circa il buon funzionamento dei rettificatori metallici a secco, è quella di smaltire la quantità di calore che viene a generarsi durante la rettificazione; a tale scopo ogni elemento raddrizzatore è separato dagli elementi contigui da un disco di rame il quale ha funzione di aletta raffreddante. La temperatura ha una azione importantissima sulle caratteristiche dei rettificatori metallici a secco ed è appunto la temperatura massima tollerabile che limita l'intensità di corrente utilizzabile nel circuito a corrente raddrizzata. Un eccessivo aumento di temperatura sopra quella stabilita nel costruttore, provoca un sensibile cambiamento delle caratteristiche dell'elemento; comunque è possibile sottoporre a forti sovraccarichi di corrente il rettificatore a secco, purchè questi siano brevi ed intervallati suf-

Figure 6 e 7

ficientemente per ottenere la dissipazione del calore prodotto.

Volendo ottenere forti intensità di corrente è possibile collegare in parallelo diversi elementi: l'intensità di corrente che è possibile ottenere da un elemento rettificatore a secco in buone condizioni di funzionamento varia da 2 a 4 ampère a seconda del tipo di costruzione di esso.

Questi rettificatori sono stati recentemente impiegati a scopo industriale raggruppando convenientemente in serie e parallelo un numero adeguato di elementi: è stato così possibile ottenere delle unità capaci di fornire oltre 1000 ampère con 12 volt (galvanoplastica) ed altre capaci di fornire sino ad 8000 volt di corrente continua.

Nell'ambito dei radioamatori il raddrizzatore a secco si presenta particolarmente adatto per la realizzazione di dispositivi d'alimentazione dei filamenti delle valvole termoionoiche mediante la corrente alternata. Questi dispositivi constano di un trasformatore riduttore della tensione della rete al valore di circa 12 volt (T-fig. 5) se viene usato il circuito a presa intermedia, oppure 6 volt se viene usato un circuito a ponte, di un gruppo di rettificatori a secco convenientemente collegati (R.E.), di due condensatori (C_1 e C_2) a grande capacità (circa 1000 microfarad) e di due impedenze del valore di circa 3 Henry (L_1 e L_2) capaci di sopportare il carico di corrente richiesto.

Un'altro impiego al quale può essere proficuamente adibito il raddrizzatore a secco è quello per la carica di batterie d'accumulatori; infine questo tipo di raddrizzatore può essere usato con vantaggio nella costruzione di alimentatori anodici per qualsiasi tensione e potenza.

Una caratteristica comune a tutti i tipi di condensatori metallici a secco è quella di mutare il comportamento elettrico in conseguenza di un uso prolungato; questo mutamento si manifesta particolarmente in un aumento della resistenza interna dell'elemento stesso.

Comunque nelle buone costruzioni questa specie di invecchiamento non si manifesta che dopo un periodo di lavoro superiore alle 2000 ore.

NUOVA DISTRIBUZIONE DELLE LUNGHEZZE D'ONDA DELLE STAZIONI RADIOFONICHE EUROPEE

Frequenza in kc	Lunghezza d'onda in metri	STAZIONE
	ONDE LUNGHE	
162	1852	Huizen
172	1744	Radio Paris
182	1648	Zeesen
192	1562.5	Daventry 5XX
202	1485.1	Mosca
212	1415.1	Varsavia
222	1351.3	Motala
520	577	Freiburg Hamar
530	566	Augsburg (provv.) Hanovre
	ONDA DELLA ZONA 200-555 METRI	
541	554.5	Budapest
550	545.5	Sundsvall
559	536.7	Monaco
568	528.2	Riga
577	519.9	Vienna Rosenhugel
586	511.9	Bruxelles
595	504.2	**Milano**
604	496.7	Oslo
613	489.4	Zurigo
622	482.3	Daventry
631	475.4	Berlino
640	468.8	Lione P.T.T.
649	462.2	Langenberg
658	455.9	Comune Porsgrund Aachen **Bolzano** Danzica
667	449.8	PARIGI P.T.T.
676	443.8	**Roma**
685	438	Stoccolma
694	432.3	Berna
703	426.7	Madrid
712	421.3	Francoforte
721	416.1	Katowice
730	411	Dublino
739	406	Berna
748	401.1	Glasgow
757	396.3	Bucarest
766	391.6	Amburgo
755	387.1	Ripart. esclusivam. fra **Genova** e Fredrikstad
784	382.7	Toulouse
793	378.3	Manchester
802	374.1	Stoccarda
811	369.9	Siviglia
820	365.9	Bergen
829	361.9	Lipsia
838	358	Londra
847	354.2	Graz
856	350.5	Barcellona
865	346.8	Goteborg
874	343.2	Praga
883	339.8	Copenaghen
892	336.3	Petit Parisien
901	333	**Napoli**
910	329.7	Bruxelles n° 2
919	326.4	Gleiwitz
928	323.2	Cardiff
927	321.2	Breslavia
946	317.1	Sofia
955	314.1	Cracovia
964	311.2	Aberdeen
973	308.3	Zagabria
982	305.5	Agen
991	302.7	Belfast
1000	300	Huizen
1010	297	(provv.) Notodden
1020	294.1	(provv.) Staz. relais
1030	291.3	Radio Lyon
1040	288.5	Bournemouth e St. relais inglese
1050	285.7	Viborg
1060	283	(provv.) Innsbruck
1070	280.4	Konigsberg
1080	277.8	Bratislava
1090	275.2	**Torino**
1100	272.7	Atene (provv. [illegible]ef-field)
1110	270.3	
1120	267.8	Più tardi Cracovia
1130	265.5	Provvis. Kosice Munster
1140	263.2	Colonia
1150	260.9	Belgrado
1160	258.6	Malmoe
1170	256.4	**Trieste**
1180	254.2	Moravska-Ostrawa
1190	252.1	Lilla
1200	250	Comune Linz, Kiel, Kassel
1210	247.9	
1220	245.9	Poznan
1230	243.9	Newcastle
1240	241.9	Rjukan
1250	240	Norimberga
1260	283.1	Danimarca
1270	236.2	Montpellier
1280	234.4	Norvegia
1290	232.6	Cecoslovacchia
1300	230.8	Francia
1310	229	Svezia
1320	227.3	Spagna
1330	225.6	Jugoslavia
1340	223.9	Romania
1350	222.2	Cork
1360	220.6	Lussemburgo
1370	219	Comune Klagenfurt Fleusburg
1380	217.4	Comune n. 4
1390	215.8	Comune n. 5
1400	214.3	Finlandia
1410	212.8	Polonia
1420	201.3	Beziers (Francia)
1430	209.8	**Palermo**
1440	208.3	Romania
1450	206.9	Comune n. 6
1460	205.5	Comune n. 7
1470	204.1	Comune n. 8
1480	202.7	Comune n. 9
1490	201.3	Comune n. 10
1500	200	Libera

NOTIZIARIO

Alcuni fisici stanno perfezionando uno strumento, che dovrebbe riuscire di vitale importanza all'aviazione, e che dovrebbe fornire esatte indicazioni su tutto quanto avviene negli strati più alti dell'atmosfera, malgrado la presenza di nubi o di bianchi di nebbia. Il nuovo strumento, che si potrebbe chiamare un «radio-teodolite», riunisce i principii attuati nei metodi attualmente impiegati per la misurazione della velocità e l'indicazione della direzione dei venti a diverse altitudini con quelli del radio-compasso. Scopo principale di questo strumento sarà quello di seguire le tracce dei palloncini meteorologici, i quali vengono attualmente impiegati nelle osservazioni meteorologiche lasciandoli liberamente trasportare dalle correnti d'aria e seguendone le direzioni con un teodolite man mano che essi si allontanano salendo. Per l'uso del nuovo strumento, i palloncini meteorologici verranno muniti prima d'essere lanciati di un piccolo apparecchio speciale che durante il volo del palloncino emetterà un ronzìo costante ed eguale. Contemporaneamente due diverse stazioni radio-telegrafiche, riceveranno il ronzìo emesso dal palloncino, registrando così gli angoli di elevazione e di direzione e determinando per mezzo della triangolazione la rotta seguita dal palloncino indicatore.

La commedia «Il caso Pannichè» trasmessa dall'auditorio della stazione di Francoforte ha avuto buon esito e molto successo, tanto che la trasmise anche la stazione di Vienna. La traduzione di quest'opera in inglese ed in italiano è in preparazione. Pare che la stazione di Francoforte si sia assicurata anche la prima rappresentazione di un'altra commedia: «Reisinger contro Reisinger». Questo pezzo prova trattare i problemi del diritto coniugale in un processo di divorzio. Visto la riforma del diritto tedesco, in particolare del diritto coniugale, questa commedia dovrebbe interessare i più lontani auditori.

La conversazione radio-telefonica tra il Segretario generale degli Affari Esteri di Parigi, con l'Ambasciatore francese a Buenos Ayres, nella quale venne trattata la situazione tra la Bolivia ed il Paraguay, è stata effettuata attraverso l'Amministrazione telegrafica tedesca, perchè non esiste ancora nessuna comunicazione diretta tra la Francia e l'Argentina. Il colloquio venne trasmesso via cavo telefonico Parigi-Berlino, da dove venne diffuso dalla stazione Transradio a Nauen, e da qui arrivò per mezzo della Società radio-telefonica a Buenos Ayres.

La comunicazione Berlino-Buenos Ayres, verrà tra qualche mese messa a disposizione del pubblico per altri paesi.

La trasmissione delle onde radio vien ostacolata dai boschi. Ricerche dello scienziato francese Nodou, che si occupa già da anni della radio-attività delle piante, hanno assodato, che questo guaio deve venir cercato nelle foglie. Mentre invece durante la fioritura di un albero la radioattività raggiunge il massimo, questa viene aumentata dai raggi solari, e la conseguenza è, che l'aria, che si immagazzina intorno ai boschi, è ricca di joni e produce perciò schermature per le onde radio, durante la luce solare.

Una grande Casa americana costruttrice di automobili, a Indianapolis, ha deciso — a quanto pubblicano i giornali — di installare su tutte le macchine di sua fabbricazione un apparecchio ricevente per l'audizione dei radio-concerti. Il tipo di ricevitore prescelto — che è stato studiato e realizzato nelle officine della stessa Casa — è un supereterodina a sei valvole, funzionante, come tutti quelli congeneri, senza antenna nè presa di terra, ma con un semplice telaio. Esso verrà collocato, e quasi interamente celato, dietro il quadro degli apparecchi indicatori; l'altoparlante, di dimensioni ridotte, verrà fissato a uno dei montanti del «parabrise»; e al di sopra di questo verrà sistemato il telaio collettore delle onde. L'alimentazione delle valvole verrebbe ottenuta, grazie a un adatto sistema di riduttori, per mezzo della batteria di accumulatori della vettura.

L'installazione di apparecchi radio-riceventi su le automobili non è più, da tempo, una novità per gli Stati Uniti, e neppure per l'Italia, dove un certo numero di automobilisti radio-amatori hanno provveduto per proprio conto a un simile impianto; notevole invece è il fatto che questo, nelle macchine della Società americana, costituisca, non più un'aggiunta... voluttuària, ma una parte integrante delle macchine stesse.

In mezzo all'Oceano Pacifico esiste la lussureggiante isola di Molokaï, detta l'isola dei lebbrosi, perchè abitata da qualche centinaio di disgraziati affetti dal terribile male.

Da qualche mese la solitudine dei poveri lebbrosi è resa meno triste dalla radio, perchè alcune persone pietose di Sidney vi hanno mandato un grande e perfetto apparecchio ricevitore, che dai condannati all'esilio fu battezzato «Voci lontane». Vengono infatti, dalle stazioni della Nuova Zelanda e dell'Australia e portano nella triste isola l'eco confortatrice del mondo.

Il *Telegraph* di Amsterdam apprende che un cavo sarà posto tra Ginevra e la stazione radio-telefonica di Kootwijk in Olanda.

Durante le sessioni della Società delle Nazioni la stazione di Kootwijk ne diffonderà i resoconti su una lunghezza d'onda di m. 18.40.

Più di 10 milioni di tedeschi — scrive il bollettino della *Reich-Rundfunk* — odono le nostre trasmissione, che per molti di essi sono l'unico svago. Ciechi e vecchi, poveri ed ammalati, sdraiati in poltrona o coricati nei loro letti, soli e derelitti, trovano nella radio un conforto ed un sostegno, sebben lieve, nel grigiore della loro intera esistenza. A centinaia e migliaia di nostri fratelli questo strumento moderno, porta un sollievo ed una nota umana nella lontana desolazione di un inverno lungo e crudo. Milioni di bambini sono felici, quando la radio racconta loro qualche favola fantasticamente bella.

Tutte le amministrazioni interessate al funzionamento della radio non si spaventano davanti a difficoltà e spese per togliere tutti gli inconvenienti per una buona ed indisturbata ricezione.

Quante volte però l'ascoltatore riceve disturbo da qualche vicino senza riguardo, disturbo che potrebbe venir evitato con un po' più di buona voglia e di educazione, ed un po' più di comprensione. Perciò la *Reichs-Rundfunk* rivolge al pubblico questo giusto appello: Aiutate la nostra radio a difendere le sue trasmissioni dalle interferenze volontarie.

Non adoperate apparecchi di cura ad alte frequenze, assorbitori di polvere, ed altre macchine ad impulso elettrico, durante le ore delle trasmissioni.

Ai signori delle «reazioni» non ancora del tutto scomparsi, diciamo: Non fate agli altri, quello che voi stessi considerereste cosa irrispettosa! Adoperando il ricevitore regolarmente e con esattezza tecnica si possono senz'altro evitare disturbi della reazione.

CONCORSO SETTIMANALE CON L. 50 DI PREMIO

Ogni settimana pubblicheremo un disegno che richiede un commento o una nota esplicativa da parte dei lettori. All'autore della battuta migliore, viene assegnato un premio di L. **50**. Le battute brevi, spiritose, originali devono essere scritte chiaramente sotto la vignetta e mandate nel termine di otto giorni dall'uscita del giornale, a *«Radiorario», Sez. Concorsi, Corso Italia 1, Milano.*

CONCORSO N. 6

....

....

....

RISULTATO CONCORSO N. 4

Ma se t'arriva addosso "L'Uragano della Pastorale" vai dritto all'altro mondo...

Dott. RODOLFO CAMBIERI
Via San Colombano N. 11 - LODI

LA SPECOLA DELLE ARTI

TOSCANINI SE NE VA.

Cioè, se ne va.... in America. Temporaneamente, si capisce, ed in attesa di ritornare alle fatiche ed alle glorie scaligere.

L'illustre maestro, poco dopo aver presieduto all'andata in scena del *Re* di Giordano, si è recato per una quindicina di giorni a riposare a Saint Moritz. E nella corrente settimana si imbarcherà, per valicare l'Atlantico.

Il suo programma di lavoro in America è intenso, e comprende numerosi concerti, i quali si svolgeranno per oltre un mese, e costituiranno indubbiamente un'altra superba manifestazione di italianità.

Ai primi del venturo aprile il maestro sarà di nuovo in patria, carico di nuovo alloro. Alla Scala lo attenderà un intenso lavoro. La sua fatica di interprete sommo, questa volta, sarà dominata dalla preparazione di un grande avvenimento d'arte: la messa in iscena del *Don Giovanni* di Mozart.

Il celebre spartito che racchiude le più pure gemme dell'arte musicale del suo tempo, nel quale il genio mozartiano non soltanto effonde i tesori della sua incomparabile perfezione finale, ma si afferma per alto calore di umanità, da molti anni non viene rappresentato alla Scala.

La sua riapparizione, e la presenza di Toscanini sul podio, attribuiranno alla esumazione l'importanza di un grande avvenimento d'arte.

NOVITA' ALLA SCALA

A proposito di *Don Giovanni*, consentitemi di ricordarvi che il maestro Felice Lattuada ha scritto uno spartito sul celebre tema. Il suo *Don Giovanni* è stato ritenuto significativo, tanto da vedersi attribuito il premio del Concorso Nazionale. Non si sa tuttavia nulla a proposito di una sua prossima esecuzione dell'opera. Ma frattanto la Scala metterà in scena, nei prossimo giorni, un'altra opera del Lattuada: *Le preziose ridicole*, sul libretto che Arturo Rossato ha derivato dalla famosa prece di Molière. L'esecuzione scaligera, che è imminente, sarà diretta dal maestro Santini, e conterrà fra i suoi principali interpreti la signorina Mafalda Favero, la squisita « Eva » dei *Maestri Cantori*, ed il tenore Kiepura.

Le preziose ridicole è naturalmente d'indole comica e si riallaccia in certo senso alle parti brillanti di un'altra opera del Lattuada datasi anni or sono, e con caldo successo, al Dal Verme di Milano, *La Tempesta*.

FAILONI A BUDAPEST.

Un ricordo tira l'altro, come è delle classiche ciliege, protagoniste del memorabile proverbio che tutti sapete.....

Dunque mi torna in mente il direttore d'orchestra che condusse vittoriosamente in porto la *Tempesta* di Lattuada: Sergio Failoni. Poco noto ancora al pubblico, notissimo agli amici a cagione della sua geniale e prepotente personalità di musicista, il giovane direttore stupì il pubblico per l'esattezza penetrante, e per la foga incisiva della sua interpretazione. Ad onta dei moltissimi ostacoli che si sono frapposti a' suo cammino, il maestro ha fatto strada, e più ne farà. Ora, da parecchi mesi prescelto dal Ministro della pubblica istruzione, Sergio Failoni è stato chiamato a Budapest, a dirigere la stagione d'opera che si svolge nel massimo teatro della capitale ungherese. Il musicista ha saputo imporsi, ed in breve tempo si è conquistato una vera popolarità. Animo appassionato, cultore di letteratura e di filosofia, spirito agile e complesso, quando avrà imparato a contenere talune esuberanze del suo temperamento, Failoni percorrerà tutta la strada maestra a cui è destinato.

PAPINI, « PEGASO » E ARIOSTO.

Ha visto la luce a Firenze una nuova rivista letteraria, intitolata *Pegaso*. Ne è direttore Ugo Ojetti. Si tratta di un folto e complesso fascicolo che, così all'ingrosso, arieggia alla *Revue de deux Mondes*. Fra l'altro, il primo fascicolo contiene un'articolo di Giovanni Papini. Articolo acutamente polemico nei riguardi della letteratura italiana contemporanea, e nettamente ostile allo sviluppo degli sports. Lo scritto, che è redatto nella forma veemente e battagliera che caratterizza quel Papini del tempo di *Lacerba*, che tutti pensavano ormai placato e rasserenato nella soavità della *Storia di Cristo*, ha suscitato vivacissime polemiche. Veramente crediamo anche noi che vi sia ormai di meglio da fare che non dilettarsi nelle aride esercitazioni stroncatorie, le quali non giovano a nessuno, e che umiliano sempre il tono delle discussioni. Per fortuna la nuova rivista col suo secondo numero torna in careggiata, e pubblica un'intero canto inedito dell'*Orlando Furioso*, miracolosamente rinvenuto in una biblioteca napoletana.

PREMI! PREMI!!

Sono stati assegnati anche i premi *Bagutta* e *Fiera letteraria*, per il 1929. Vince il primo Giovanni Comisso, che è davvero un bel temperamento di scrittore. Vince il secondo Mario Gromo, con una sua *Guida sentimentale*.

In tale modo anche da noi il gusto dei premi letterari si va rapidamente diffondendo. Ma è permesso osservare che il criterio che sembra inspirare i giudici, vale a dire quello di preferire in genere e salvo qualche eccezione, i volumi di frammenti ad altri organicamente concepiti, è in contrasto collo scopo precipuo che i premi si propongono di raggiungere. Il quale scopo è quello di avvicinare gli autori alle grandi correnti del pubblico. Ma questo non sarà mai capace di provare vero interesse se non per opere di largo respiro, e di vasta intelaiatura che siano animate da un puro soffio di umanità. Il gusto del frammento è, in fondo, una forma di preziosismo di civetteria letteraria che poco ha a che fare con le fondamentali ragioni dell'arte. Esso è in sostanza un vizio crociano che tutti, scrittori, critici e giudici, dovrebbero proporsi di superare.

SCRITTORI AL LAVORO.

Borgese, che ha appena pubblicato presso Treves *Autunno di Costantinopoli*, sta per licenziare il suo terzo libro di novelle: *Il Sole che non è tramontato*. Anche questa raccolta, come le precedenti, si inspirerà ad una idea fondamentale. Ada Negri, dopo i libri di prosa nei quali si è espressa la sua attività in questi ultimi anni, torna alla poesia con un *Poema della terra*.

Francesco Pezzi prepara un nuovo romanzo dal titolo « Tramonto sul Mondo ». Il vincitore del concorso Mondadori abbandona con esso l'atmosfera paesana di *Emigranti*, e tenta il romanzo psicologico che vuole essere espressione o rappresentazione intima del nostro tempo complesso.

TEATRI DI RUSSIA.

La Repubblica dei Sovieti bandisce non soltanto le opere teatrali drammatiche, ma anche quelle liriche che non sono conformi allo spirito della costituzione sovietica. Tra le opere escluse sono nientemeno che *Traviata* e *Aida* di Verdi, e *Giulietta e Romeo* di Gounod! Quale misterioso significato antirivoluzionario assumeranno mai questi innocenti spartiti agli occhi degli oculati commissari moscoviti?

D'altro canto i Sovieti organizzano il così detto *Teatro dell'Igiene*. E' stato, cioè, dato incarico ai commediografi più in voga di esporre in altrettante produzioni teatrali i pericoli derivanti all'individuo dall'alcoolismo e dalle malattie, specialmente di quelle di natura sessuale.

LA MONETA DI SCHUBERT.

Il governo austriaco ha deciso di solennizzare il centenario Schubertiano, facendo coniare una moneta che reca l'immagine del grande musicista.

UN MILIONE E MEZZO PER UN QUADRO DI REMBRANDT.

Un *Ritratto di Signora* di Rembrandt è stato venduto a Toronto per una somma pari a quasi un milione e mezzo. L'acquirente è un collezionista di New York, al quale evidentemente i dollari non fanno difetto.

DINO BONARDI.

La voce dell'Europa al vostro comando con il

G. Marconi

Marconifono "61"

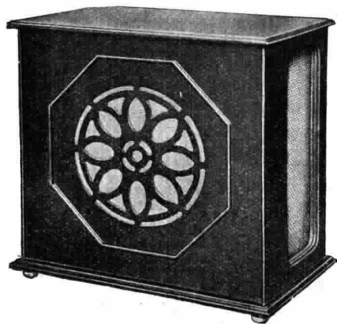
afetrodi schermati

Il Marconifono « 61 » è oggi l'insuperato apparecchio di gran classe, preferito da chi desidera radioricezioni da tutta Europa che costituiscano un vero godimento artistico.

MOVING COIL SPEAKER MARCONI

L'Altosonante Elettrodinamico
« che sovra gli altri, com'aquila, vola »

Le più tenui sfumature della musica, i più poderosi pieni orchestrali vengono con esso riprodotti in modo impeccabile. Con esso la musica è veramente musica. Con esso apprezzerete finalmente la Radio.

6 Modelli
Alimentazione in batterie ed in corrente alternata

AGENZIE DI VENDITA IN TUTTA ITALIA - Listini Gratis

UFFICIO MARCONI (Reparto Marconifono) - Via Condotti, 11 - ROMA (108)

Le Stazioni seguono in ordine alfabetico. - La Direzione si riserva ogni facoltà di modificare i programmi. Alle 20.30 di ogni giorno - ora destinata alle comunicazioni ufficiali dell' E. I. A. R. - saranno annunciati gli eventuali cambiamenti. Le ore 13-14 - 19-19.40 sono riservate alle eventuali comunicazioni governative.

ELENCO TRASMISSIONI SPECIALI DELLA SETTIMANA

DOMENICA 3 FEBBRAIO

MILANO – « La Monacella della Fontana », di Mulè (in serata). Nel pomeriggio trasmissione di una Commedia dal Teatro Arcimboldi.

ROMA – « Il Segreto di Susanna », di Wolf Ferrari.

LUNEDI 4 FEBBRAIO

ROMA – Concerto Sinfonico.

NAPOLI – « Marta », di Flotow.

MARTEDI 5 FEBBRAIO

ROMA – Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera, oppure Opera dall'Auditorio.

MILANO – Concerto di Musica antica.

MERCOLEDI 6 FEBBRAIO

ROMA – « La Fanciulla del West », di Giacomo Puccini.

GIOVEDI 7 FEBBRAIO

MILANO – « La Monacella della Fontana », di G. Mulè.

NAPOLI – « Il Conte di Lussemburgo ».

VENERDI 8 FEBBRAIO

MILANO – Concerto Sinfonico.

ROMA – Concerto della Banda dei Reali Carabinieri.

NAPOLI – « Wally », di Alfredo Catalani.

SABATO 9 FEBBRAIO

ROMA - « La Figlia del Reggimento » di G. Donizetti.

DOMENICA 10 FEBBRAIO

MILANO – TRASMISSIONE DAL TEATRO ALLA SCALA.

ROMA – Operetta.

N.B. - Le trasmissioni dai Teatri: Scala, Reale dell'Opera, San Carlo, Carlo Felice e Teatro Regio, annunciati nei programmi, potranno subire le variazioni delle limitazioni previste dalla legge 14/6/28, oltre che dai contrattempi di cartellone.

DOMENICA
3 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9 Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.

17-17,30: Cantuccio dei bambini.

17,32-17,50: Musica varia.

17,52-18: Comunicazioni « Agenzia Fides » — Notizie Stefani.

20,30-20,55: Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.

21: Trio dell'E.I.A.R.

Prima Parte

L. Auvray: *Danaë*, valzer — Michiels G.: *Orania*, czardas — Smetana: *Il bacio*, fantasia — G. Verdi: *Macbeth*, ballabile nell'opera.

L'Eco del Mondo. Divagazioni di attualità di G. Alterocca.

Seconda Parte

Trio dell'E.I.A.R.:

A. Cuscinà: *Un letto di rose*, selezione — Leopold: *Hungaria*, pot-pourri, canzoni e danze ungheresi.

Notiziario Sportivo

Svenden: *Rapsodia norvegese* — Malberto: *Al Tabarin*, pot-pourri danze moderne.

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1, Kw. 1,2.

10,30: Musica religiosa con commento del Sig. Gabriele Conti Benedi.

11,15: Sig. Armando Gianello: *L'Araldo Sportivo*.

17: Trasmissione dal Caffè Grande Italia.

20,10-20,30: Apertura — Il radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,30-20,35: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,35: Sig. Pier Roberti: *Storiella stupidina* con accompagnamento di pianoforte.

20,45 circa: CONCERTO DI MUSICA VARIA:

1) Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M.° Fortunato Russo: Bayer: *La fata delle bambole*, fantasia — 2) Comm. Lorenzo Cervelli: *S ccator d sid rati* — 3) Soprano Sig.na Giselda Casarotti: *a*) Camagni: *Fior di siepe*; *b*) Guercia: *Mio povero cuore*; *c*) Simonetti: *Madrigale* (acc. piano) — 4) Orchestra Keler Bela: *Lustpiel*, ouverture — 5) Commedia brillante in un atto:

« LA PELLICOLA DEL RE DEL SIAM »
di F. D'Amora.

Interpreti principali: Sig.ra Pina Camera, Sig.na Liana Rizzi, Sig. Sciaccaluga, Sig. Lauro Gazzolo — 6) Orchestra: Tschaikowski: Ouverture del balletto « Casse noisette » — 7) Cantastorie vagabondo. Frammenti del *Rambaldo di Vaqueiras* di Berrini — 8) Soprano Sig.na Giselda Casarotti: *a*) Bizet: *I pescatori di Perle*: « La notte è scesa e sola io son... »; *b*) Densa: *Le stelle d'oro* (acc. piano) — 9) Orchestra: Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, sinfonia.

23: Ultime notizie e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 504,2 Kw. 7.

10-10,30: Segnale di apertura — Lezione di lingua inglese.

10,30-11,15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.

12,30-13,30: Segnale orario — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

16-17,15: Segnale di apertura e CONCERTO VARIATO.

1) Quintetto dell'E.I.A.R.: De Micheli: *Suite* — 2) Mezzo soprano Gina Gottlieb — 3) Quintetto dell'E.I.A.R.: *a*) Wagner: *Sogni*; *b*) Bossi: *Gondoliera*: babillage — 4) Mezzo soprano Gina Gottlieb — 5) Quintetto dell'E.I.A.R.: Gilbert: *La casta Susanna*, fantasia — 6) Mezzo soprano Gina Gottlieb — 7) Quintetto dell'E.I.A.R.: Moszkowski, *Malaguena*.

17,15-18: Trasmissione dell'orchestra Tzigana della Fiaschetteria Toscana.

18: Fine della trasmissione.

19,55: Segnale di apertura — Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: C. A. Blanche: *Sui margini della storia*.

20,25: Notizie Sportive.

20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R.

Composizioni del maestro G. Mulè,

1) G. M. Ciampelli: *G. Mulè, l'uomo e l'artista* — 2) Grande orchestra dell'E.I.A.R.: Dalla Suite *Sicilia canora*: *a*) Una notte a Taormina; *b*) Fioriscono gli aranci — 3)

LA MONACELLA ALLA FONTANA
opera in un atto

Ulderico Tegani: *Città e Paesi*.

Seconda Parte.

1) *a*) *Canzone araba*; *b*) *Canto di Carcerati*; *c*) *Ninna nanna* (su testo popolare siciliano); soprano signora Tumbarello — 2) Grande Orchestra dell'E.I.A.R.: Dall'opera *Dafni*: *a*) Interludio; *b*) Danza satiresca.

22,55 circa: Notizie Sportive — Notizie Stefani.

23: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333, Kw. 1,5.

9,30: Lezione di lingua francese a cura del prof. Etienne Verdier.

10: Musica sacra.

16,45: Bambinopoli.

17: TRASMISSIONE DALLA SALA DEGLI ILLUSI DEL CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA ARNOLDO FOELDSESY.

Programma.

1) A. Lotti (1660-1740): *Aria*. Händel: *Minuetto*; Respighi: *Adagio con variazioni* — 2) I. Haydn: *Sonata; Allegro; Adagio;* Tempo di minuetto — 3) Hogo Becker: Dall'Oriente op. 16. Prima esecuzione in Italia: *a*) Schavzki (canzone alla maniera turca); *b*) Kotschok (danza turca); *c*) Mattinata; *d*) Aszraela — 4) E. Lalo: *Canzone russa*; D. Popper: *La caccia*; J. Manen: *Canzone*; Sarasate-Foeldsesy: *Zapataedo*. Al pianoforte il prof. Rudolf Zsisman.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit.

20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

21: Segnale orario.

21,02: CONCERTO DI MUSICA TEATRALE.

Prima Parte.

Donizetti: *Poliuto*, sinfonia; Orchestra – Pedrollo: *Jone*, « Nel sol quand'è più splendido » soprano E. Alfano (acc. orch.) — Catalani: *Dejanice*, duetto atto 3° per tenore e baritono G. Ferrero e R. Aulicino (acc. orch.) — Ponchielli: *La Gioconda*, Furlana, Orchestra — Marchetti: *Ruy Blas*, « Sol vi dirò che un raggio », duetto per soprano e tenore E. Alfano e G. Ferrero (acc. orch.) — Meyerbeer: *Dinorah*, selezione; Orchestra.

Seconda Parte.

Ponchielli: *La Gioconda*, « Sì il patto mantengo », duetto per soprano e baritono E. Alfano e R. Aulicino (acc. orch.) — Meyerbeer: *L'Africana*, « O paradiso », tenore G. Ferrero (acc. piano) — Wagner: *Tannhauser*, « O tu bell'astro incantatore », baritono R. Aulicino (acc. piano) — Verdi: *La Traviata*, preludio atto 1°; Orchestra — Donizetti: *Lucrezia Borgia*, « Della duchessa ai prieghi », terzetto per soprano, tenore e baritono, E. Alfano, G. Ferrero e R. Aulicino (acc. orch.) — Verdi: *La battaglia di Legnano*, sinfonia; Orchestra.

22: Notizie Stefani.

22,55: Il Calendario e programma di domani.

23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8, Kw. 3

9,30-10: Segnale d'apertura — Lezione di lingua tedesca.

10-10,45: Musica religiosa vocale e strumentale.

11: *Trasmissione dalla* CASA DI DANTE – Canto XIII del *Purgatorio* — Conferenza di Santi Muratori.

13: Segnale d'apertura.

13-14: Concerto del Trio Radio.

17: Segnale d'apertura.

17-18,30: Concerto variato.

19,50-20,29: *Giornale parlato* — Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Conversazioni radioforestali — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie.

20,29-20,30: Segnale orario.

20,31-20,40: *Giornale parlato* — *Sfogliando i giornali.*

20,45: CONCERTO DI MUSICA STRUMENTALE E LIRICA.

Prima Parte.

1) Järnefelt: *Preludietto*; Orchestra — 2) Vivaldi: *Concerto in La minore* (trascrizione di Nachez), per violino con accompagnamento di orchestra d'archi, organo e cembalo; violinista Aurora Sacco — 3) *Giornale parlato* — *Rivista della Moda* di Madama Pompadour — 4) Cilea: *Adriana Lecouvreur*, *a*) Entrata di Adriana (soprano Ofelia Parisini); *b*) Arioso di Maurizio e duetto Adriana e Maurizio (soprano Ofelia Parisini e tenore Franco Caselli); *c*) Preludio e aria della Principessa (mezzo soprano Bianca Bianchi); *d*) Duetto Adriana e la Principessa e finale (soprano Ofelia Parisini e mezzo soprano Bianca Bianchi) — 5) Goldmark: *Aria*; violinista Aurora Sacco — 6) Wieniawski: *Il menestrello*; violinista Aurora Sacco — 7) NOVELLA MARINARESCA di Guido Milanesi.

Seconda Parte.

Esecuzione della commedia lirica in un atto:

IL SEGRETO DI SUSANNA

Musica di Ermanno Wolf Ferrari.

Personaggi: *Gil*, baritono Alfredo Auchner; *Susanna, sua moglie*, soprano Alba Anzellotti.

Orchestra dell'EIAR.

22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

LUNEDI

4 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9 Kw. 0,2.

12,30-12,40: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.

17-17,30: Cantuccio dei bambini.

17,32-17,50: Musica varia.

17,52-18: Notizie Stefani.

20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'EIAR — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del

Dopolavoro — Notizie Stefani.

21: Trio dell'EIAR.

Prima Parte.

Ponchielli: *I Lituani*, sinfonia — Fechner: *Valse des castagnettes* — Franchetti: *La figlia di Jorio*, selezione Montemezzi: *L'amore dei tre re* — Billi: *Piedigrotta*, tarantella — Giulio Rocco: *Dizione di versi.*

Seconda Parte.

Violinista prof. Leo Petroni, con accompagnamento di pianoforte: Abbado: *Salici piangenti* — Neruda: *Berceuse* — Brahms: *Danza ungherese.*

Terza Parte.

Trio dell'EIAR: Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2 — Vittadini: *Vecchia Milano*, pot-pourri — Granichstaedten: *Orlow*, grande fantasia — Michiels: *Isa*, czardas.

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1 Kw. 1,2.

12,15: Apertura — Notizie Stefani.

12,25: Orchestra dell'EIAR: CONCERTO VARIATO.

1) Vittadini: *Marcia eroica* — 2) Ricordi: *Serenata di Pierrot* — 3) Tarditi: *I baci degli angeli* — 4) Mattani: *Loto bianco*, poemetto — 5) Carlys: *A Dulcinea*, serenata — 6) Criscuolo: *Marcia dei colossi* — 7) Rasa: *Il ruscello*, racconto — 8) Gnecco: *Torero*, paso-doble.

13,20: Chiusura della Borsa di Genova.

13,20: Fine della trasmissione.

20,10-20,30: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,30-20,35: Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

20,35-20,40: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.

20,40 circa: Sig.ra Pina Gàsti: *Usi e costumi poco noti di popoli lontani.*

20,50 circa: CONCERTO DI MUSICA TEATRALE E SELEZIONE D'OPERA.

1) Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro Fortunato Russo: Franchetti: *Germania*, fantasia — 2) Baritono sig. Bertola Bernardino: *a*) Verdi: *Ernani*, « O dei verd'anni miei... »; *b*) Verdi: *Rigoletto*, « Cortigiani, vil razza... » (acc. piano) — 3) Prof. Mario Pedemonte: *Conversazione musicale* — 4) Orchestra: Puccini: *Manon*, fantasia — 5) Commedia: *La piacevole menzogna*, dialogo in un atto di F. Molnar; interpreti principali: sig.ra Pina Camera, sig. S. Sciaccaluga — 6) Orchestra: Pedrollo: *L'uomo che ride*, fantasia — 7) Baritono sig. Bertola Bernardino: *a*) Leoncavallo: *Zazà*, « Piccola zingara »; *b*) Mascagni: *Cavalleria rusticana*, « Uscita d'Alfio » (acc. piano) — 8) Orchestra: Orefice: *Chopin*, fantasia.

23: Ultime notizie e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 504,2 Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta.

12,15: Notizie.

12,30: Segnale d'apertura — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.

16,30-17,20: Segnale di apertura — Trasmissione del Quintetto dal Ristorante Savini.

17: Borse, Mercati e Cambi.

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini — Audizione di piccoli pezzi per violino e pianoforte, signore Sarti Malferrari e Franzini.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione.

19,55: Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: A. De Angelis: *Sardegna - L'interno.*

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R. — Trasmissione di un'operetta.

22 circa: F. Savorgnan di Brazzà: *Inventori e scopritori italiani.*

22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

23-23,30: Jazz Band della Fiaschetteria Toscana.

23,20: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333, Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.
16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.
16,50: Lettura.
16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.
17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na E. De Martino.
Cipollone: *Graziella*, intermezzo; Orchestra — Bertini: *A lei che non mi sente*, intermezzo; Orchestra — Tosti: *T'amo ancor*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Rosi: *Extase*, intermezzo Orchestra — Cosentino: *Vorrei*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Strauss: *Sogno d'un valzer*, pot-pourri; Orchestra — Cilea: *Serenata*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Ganne: *Marche arabe*, intermezzo; Orchestra — Mattei: *Ma cosa vuoi da me?*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Frontini: *Seconda barcarola*; Orchestra — Ancarani: *Je pense a toi*, intermezzo; Orchestra.
17,30: Segnale orario.
20,30: Radiogiornale dell'Enit.
20,40: Comunicazioni Dopolavoro.
20,50: Notizie Stefani.
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.
21: Segnale orario.
21,02: TRASMISSIONE DELL'OPERA in 4 atti

MARTA
di F. Flotow

Esecutori: *Enrichetta*, soprano Pina Bruno; *Nancy*, contralto Ada Testa; *Lionello*, tenore Roberto Rotondo; *Plumkett*, baritono Raffaele Aulicino; *Sir Tristano*, basso Giorgio Schottler; *Lo sceriffo*, basso Carlo Albini.
Artisti, coro e orchestra dell'EIAR.
22,50 Ultime notizie Stefani.
22,55: Il Calendario e programma di domani.
23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8, Kw. 3.

13: Segnale d'apertura.
13-14: Concerto del Trio Radio.
14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie.
16,40-17,29: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornalino del Fanciullo — Comunicazioni agricole.
17,30: Segnale orario.
17,30-18,30: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA FILARMONICA: Concerto del violoncellista Benedetto Mezzacurati.
19,50-20,29: *Giornale parlato* — Comunicati del Governatorato di Roma, dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.
20,29-20,30: Segnale orario.
20,30-20,40: *Giornale parlato* — Sfogliando i giornali.
20,45: CONCERTO DI CARNEVALE col concorso della grande orchestra sinfonica:
1) Dvorak: *Carnaval*, ouverture da concerto; Orchestra — 2) Sinigaglia:

L'illusione perfetta di assistere ad un'opera o ad una manifestazione sportiva e la possibilità di essere immediatamente informati di quello che succede in tutto il mondo vi vengono date dalla

famosa "RADIOLA 18"

CON ALIMENTAZIONE DIRETTA DALLA CORRENTE LUCE

PREZZO L. 2.800

RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

RADIO CORPORATION OF AMERICA

COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ

SOCIETÀ ANONIMA

CAPITALE L. 32.000.000

Danza piemontese; Orchestra — 3) Bizet: *Adagietto e Farandola,* dall'« Arlesiana »; Orchestra.

4) I SOLENNI FUNERALI DI UNA CORNACCHIA AL TEMPO DELL'IMPERATORE TIBERIO. Conferenza del prof. Giulio Cesare Nispi-Landi.

5) Saint Saëns: *Il carnevale degli animali.* Grande fantasia zoologica per piccola orchestra, con pianoforte obbligato: *a)* Introduzione e Marcia Reale del leone; *b)* Galline e galli; *c)* L'elefante; *d)* Acquario; *e)* Personaggi a orecchie lunghe; *f)* Uccelliera; *g)* Pianisti; *h)* Fossili; *i)* Il Cigno; *l)* Finale. Corteo degli animali. Solista di pianoforte Mario Ceccarelli.

6) *Giornale parlato* — RIVISTA DELLE RIVISTE.

7) Haydn: *Minuetto,* chitarrista Benedetto Di Ponio — 8) Schubert: *Momento musicale,* chitarrista Benedetto Di Ponio — 9) Albeniz: *Aragona,* chitarrista Benedetto Di Ponio — 10) Rossini-Respighi: *La Boutique fantasque;* balletto: a) *Danza cosacca*; b) *Notturno;* c) *Mazurka;* d) *Tarantella;* e) *Andante,* f) *Can-can* (allegro moderato); g) *Galop;* Orchestra — 11) Berlioz: *Carnevale romano,* ouverture; Orchestra — 12) Giovanni Strauss: *Sulle rive del Danubio,* suite di valzer; Orchestra.

22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

MARTEDI
5 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9, Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.

17-17,30: Cantuccio dei bambini.

17,32-17,50: Musica varia.

17,52-18: Notizie Stefani.

20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'EIAR — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.

21: Trio dell'EIAR.

Prima Parte.

Mascheroni: *Serenata al vento* — Pennati-Malvezzi: *Danza negra,* grottesco — Meniconi: *Sylva,* intermezzo ungherese — Angiolini: *Gavotta* — Costa: *Il Re delle api,* fantasia — Pietri: *Addio giovinezza,* pot-pourri.

Seconda Parte.

Violinista prof.ssa Nives Fontana Luzzatto, con accompagnamento di pianoforte: Padre Martini: *Preghiera* — Lulli: *Gavotte* — Chaminade: *Serenata spagnola.*

Terza Parte.

Trio dell'EIAR.

MUSICA DA BALLO

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1 Kw. 1,2.

12,15: Apertura — Notizie Stefani.

12,25: Orchestra diretta dal maestro Giuseppe Carloni: CONCERTO VARIATO.

1) Albergoni: *Matamoros,* tempo di bolero — 2) Lemaire: *Gavotte de Mathurins* — 3) Moussorgsky: *Intermezzo,* allegro, moderato, serioso e scherzo — 4) Amadei: *Visione,* valzer intermezzo — 5) Schumann: *Sogno op.* 15 — 6) Boildieu: *Gianni di Parigi,* ouverture.

13,20: Chiusura della Borsa di Genova — Cambi, ecc.

13,30: Fine della trasmissione.

20,10-20,30: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,30-20,35: Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

20,35-20,40: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.

20,40 circa: Luigi Facino: *Conversazione di radioelettrotecnica.*

20,50 circa: Concerto dedicato alle composizioni del M° Mario Barbieri.

1) Barbieri: Sonata quasi fantasia *Primavera,* 1° tempo, allegro comodo (piano e violino); 2° tempo, Recitativo molto moderato (a fantasia) (piano e violoncello); 3° tempo, allegro con fuoco (pianoforte, violino e violoncello) esecutori: violino, prof. Bruto Martelli; violoncello, prof. Leonardo Galimberti; al pianoforte, l'autore — 2) Dal *Giardiniere* di Rabindranath Tagore: *a)* «Io

cesserò il mio canto»; *b*) «Liberatemi dai lacci»; *c*) «Tengo le sue mani»; *d*) «Finisci l'ultimo canto»...; soprano Lina Cervetto — 3) Quartetto in re minore: *a*) Allegro moderato e allegro energico; *b*) Andante; *c*) Allegretto scherzoso; *d*) Allegro drammatico; esecutori: 1° violino, prof. Bruto Martelli; 2° violino, G. Pedemonte; viola prof. F. Traverso; violoncello, prof. L. Galimberti — 4) Da l'album per pianoforte *Siccome un fiore*: *a*) «È questa l'ultima parola»; *b*) «Dinnanzi alla piccola pagoda»; *c*) «Ore di nostalgia» (eseguite dall'autore) — 5) *a*) *Mentre tu canti*; *b*) *Stornelli del Garda*; *c*) *Canzone solitaria*, baritono Pier Maria Zennaro.

N.B. - Ciascuna poesia del *Giardiniere* di Tagore verrà declamata prima dell'esecuzione. Verrà pure comunicato il soggetto di ciascuna composizione per pianoforte.

22,30 circa: Trasmissione dal Caffè Grande Italia dell'orchestrina diretta dal maestro Cortopassi.

23: Ultime notizie e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 504,2 Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta. 12,15: Notizie.

12,30: Segnale di apertura - Notizie — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

13,30: Segnale orario.

16,30-17,20: Segnale di apertura — Quintetto dell'E.I.A.R.

1) Bizet: *Carmen*, fantasia — 2) Heuselt: *La Gondola*, barcarola — 3) Van Westerhout: *a*) Serenata; *b*) Minuetto

---

Non ostante l'esotico aggruppamento di consonanti e di dittonghi, il nome di questo autore è quello di un italiano puro sangue. Nato a Mola di Bari, questo musicista dal casato olandese, nella sua breve vita potè dimostrare con le opere quanto giuste fossero le speranze concepite sul suo ingegno dai maestri che lo ebbero caro al Conservatorio di Napoli. Sebbene infatti l'avara sorte lo togliesse di vita trentacinquenne, nel 1898, con cinque opere teatrali — tra cui *Fortunio* e *Colombo* applauditissime — il Van Westerhout ebbe modo di manifestare la sua schietta e promettente natura di operista.

Profondo nella tecnica musicale, scrisse anche due *Sinfonie*, un *Concerto per Violino e Orchestra*, una *Sonata per Violino e Pianoforte* e molta altra musica da camera, in cui si rivelano signorilità di gusto, spontaneità d'invenzione e dottrina.

4) De Meis: *Ellade*, suite — 5) Furlani: *Marcia Turca*.

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini. Anna Franchi: *Lettura di un nuovo libro originale*.

17,50-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione.

19,55: Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: Mazzolani: *L'Arcadia*.

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R.

CONCERTO VARIATO

Prima Parte.

V°. Concerto di Musica antica italiana.

1) E. Torrefranca: *Cenni storici illustrativi* — 2) Claudio Monteverdi: *Lamento di Arianna*; soprano Chiarina Fino Savio — 3) C. Monteverdi: Tre frammenti dell'*Orfeo*: *a*) Orfeo, «Ecco, pur a voi ritorno», basso F. Valentini; *b*) Messaggera, «Su un fiorito prato», soprano C. Fino Savio; *c*) Orfeo, «Tu sei morta», basso F. Valentini — 4) Milanuzzi frate Carlo: *Arie a una voce*, tenore L. Rangoni.

22 circa: Enzo Ferrieri: *Nord e Sud*.

Quartetto Abbado Malipiero: Debussy: *Quartetto*.

Grande Orchestra dell'E.I.A.R.

1) Rinaldi-Mancinelli: *Entrata di Arlecchino* — 2) Respighi: *Antiche danze ed arie;* Suite 2°: *a*) Laura soave; *b*) Danza rustica; *c*) Campanae Parisienses, aria; *d*) Bergamasca.

22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

23-23,30: Jazz Band della Fiaschetteria Toscana.

23,30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333, Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Lettura.

16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na A. Sorrentino.

Franceschi: *Carmelita*, intermezzo; Orchestra — Cagnacci: *I cinesi*, intermezzo; Orchestra — Tosti: *Ideale*, soprano Sorrentino (acc. piano) — Brogi: *Mattinata*, intermezzo; Orchestra — Tirindelli: *Vaticinio*, soprano Sorrentino (acc. piano) — Cuscinà: *La vergine rossa*, pot-pourri; Orchestra — De Leva: *Triste aprile*, soprano Sorrentino (acc. piano) — Billi: *Campane a sera*, intermezzo; Orchestra — Sibella: *Bimba bimbetta*, soprano Sorrentino (acc. piano) — Gomes: *Matalda*, valzer; Orchestra — Comandoli Villamaina: *Mestizia arcana*, intermezzo; Orchestra.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit.

20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

20,50: Notizie Stefani.

20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

21: Segnale orario.

21,05: Quarta audizione del « QUARTETTO STABILE NAPOLETANO » (G. De Rogatis, 1° violino; R. Finizio, 2° violino; S. Scarano, viola; G. Martorana, violoncello, col concorso del soprano signora Bianca Tamaio).

Verdi: *Quartetto in mi minore;*

Com'è noto, Verdi, tutto dedito alla sua prodigiosa attività di compositore melodrammatico, scrisse poco, al di fuori del teatro, ma il genio immortale del sommo maestro italiano non mancò di affermarsi anche nelle sue opere extra teatrali, come, ad esempio, nella magnifica *Messa da Requiem*, scritta per la morte di Alessandro Manzoni. Il quartetto in Mi minore per istrumenti a corda fu l'unica composizione del genere lasciata dal Maestro; e porta anche esso impressa l'unghia del leone, sia dal punto di vista dell'ispirazione che da quello della tecnica, nel bellissimo *allegro*, nella grazia vellutata dell'*andantino*, nella foga tutta verdiana del terzo tempo, e nella meravigliosa *fuga* che chiude il quartetto.

Come sempre, all'audizione del Quartetto Stabile è annessa la parte corale.

Allegro. Andantino. Prestissimo. Scherzo. Fuga — Ferro: *Invocazione* — Napoli: *Novembre* — Staffelli: *Vele* — Persico: *a*) Ultimo canto; *b*) Paranzelle; *c*) Con gli angioli (per canto), sig.ra Bianca Tamaio — Beethoven: *Quartetto* op. 18 n. 1. Allegro con brio. Adagio affettuoso e appassionato. Scherzo. Allegro.

22,50: Ultime notizie Stefani.

22,55: Il Calendario e programma di domani.

23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8, Kw. 3.

13: Segnale d'apertura.

13-14: Concerto del Trio Radio.

14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie.

16,40-17,29: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornalino del Fanciullo — Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE DIURNO:

1) Scarlatti: *Fuga del gatto*, pianista Maria Luisa Arcadipane — 2) Paradisi: *Capriccio*, pianista Maria Luisa Arcadipane — 3) Schumann: *Sei bella, o mia dolcezza*, tenore Mario Signorelli — 4) Di Pietro: *Sapor di rose*, tenore Mario Signorelli — 5) Catalani: *Dejanice*, canzone egizia, soprano Pina Falchero — 6) Boito: *Mefistofele:* « Spunta l'aurora pallida », soprano Pina Falchero — 7) Zanella: *Berceuse*, pianista Maria Luisa Arcadipane — 8) Rendano: *Mazurka da concerto*, pianista Maria Luisa Arcadipane — 9) Rossini: *Il Barbiere di Siviglia:* « Ecco ridente in cielo », tenore Mario Signorelli — 10) Thomas: *Mignon:* « Ah, non credevi tu », tenore Mario Signorelli — 11) Puccini: *Manon:* « In quelle trine morbide », soprano Pina Falchero — 12) Arditi: *Il bacio*, canzone-valzer, soprano Pina Falchero.

19,50-20,29: *Giornale parlato* — Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino Meteorologico.

20,29-20,30: Segnale orario.

20,30-20,40: *Giornale parlato* — Sfogliando i giornali.

20,45: TRASMISSIONE D'OPERA DAL TEATRO REALE O DALLO STUDIO.

Negli intervalli: *L'arte di passare per matto*. Conferenza dell'Avv. Roberto Falciai.

Giornale parlato — Ultime notizie.

MERCOLEDI

6 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9. Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.
17-17,30: Cantuccio dei bambini.
17,32-17,50: Musica varia.
17,52-18: Notizie Stefani.
20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'EIAR — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.
21: Trio dell'EIAR.

Prima Parte.

Donati: *Il ritorno di Ulisse*, marcia — Hermann: *Tissiva incantata*, valzer — Lincke: *Frau Luna*, sinfonia — Verdi: *Rigoletto*, sunto dell'opera — Giordano: *Il Voto*, intermezzo.

Seconda Parte.

Soprano signora Carla Bebber Cini, con accompagnamento di pianoforte: Saint-Saens: *Sansone e Dalila*, «Sempre per te il mio cor» — Tirindelli: *Tentazione*, melodia — Braga: *Leggenda valacca* serenata.

Terza Parte.

Trio dell'EIAR: Staffelli: *La mia serenata* — Pennati-Malvezzi: *Canto d'amore* — Cerri: *Risveglio d'aprile* — Gastaldon: *Le carezze di Manon* — Adam: *Si j'etais Roi*, fantasia.
22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1, Kw. 1,2.

12,15: Apertura — Notizie Stefani.
12,25: Orchestra dell'EIAR: CONCERTO VARIATO.
1) Fall: *La rosa di Stambul*, fantasia — 2) Criscuolo: *Caricature*, intermezzo — Orselli-Lupetti: *Takla*, danza tibetana — 4) Billi: *Remember*, tango — 5) Costa: *Il re delle api*, fantasia — 6) Smitt: *Canzone russa* — 7) Gaudenzi: *La risata*, one step.
13,20: Chiusura della Borsa di Genova — Cambi, ecc.
13,30: Fine della trasmissione.

20,10-20,30: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.
20,30-20,35: Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.
20,35-20,40: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.
20,40: Attrice Dina Camera: *Mio genero*, monologo brillante di Gondinet.
20,50 circa: OPERETTA E VARIETÀ.
Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro Attilio Margutti: 1) *a*) Margutti: *Marcia Verdi*; *b*) Mascheroni: *Carezze*, melodia — 2) Soprano Nina Del Giglio, nel suo repertorio — 3) Trasmissione dell'operetta in due atti:

LA PIANELLA PERDUTA FRA LA NEVE

(Compagnia Filodrammatica G. Donizetti). Interpreti principali: Sig.ra Saffos, Sig. Lentisco, Martelli, Bonecchi, Magherini.
Orchestra dell'EIAR.
Fra il 1° ed il 2° atto: Franco Cremascoli: *Spigolature ed impertinenze settimanali*.
23: Ultime notizie e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 504,2 Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta. 12,15: Notizie.
12,30: Segnale di apertura — Notizie — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.
13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.
16,30-17,20: Segnale di apertura — Trasmissione del Quintetto del Ristorante Savini.
17: Borse, Mercati e Cambi.
17,20-17,45: Cantuccio dei bambini. — Lalla Cima: Audizione di musiche per pianoforte di Chopin, Albeniz, Pick Mangiagalli, Mussorgsky.
17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.
18: Fine della trasmissione.
19,55: Segnale di apertura.
19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.
20,15: Conferenza: *Folklore Italico*.
20,25: Notizie Stefani.
20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R.
CONCERTO DI MUSICA LEGGERA.
1) Quintetto dell'E.I.A.R.: *a*) Giannelli: *Seyda*; *b*) Costa: *Il Re di Chez Maxim*, fantasia *c*) Siede: *Il piccolo gatto*.

21,5: Trasmissione di una commedia dal teatro Arcimboldi.
21,45 circa: Quintetto dell'E.I.A.R.: Strauss: *Vino donna e canto*, valzer.
22 circa: Alberto Colantuoni: *Di tutto un po'*.
22,10-22,30: Quintetto dell'E.I.A.R.: *a*) Montanaro: *Ciprie e parrucche*; *b*) Lehar: *Cloclo*, fantasia.
22,40-24: Musica da ballo della Fiaschetteria Toscana.
22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.
24: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333, Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.
16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.
16,50: Lettura.
16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.
17: Concerto di musica varia col concorso della sig.na O. Di Napoli.
Romano: *Minuetto in La maggiore*; Orchestra — De Nardis: *Terza canzonetta abruzzese*; Orchestra — Tosti: *Invano*, soprano O. Di Napoli (acc. piano) — Becce: *Notturno*; Orchestra — Baldelli: *Al suon dei baci*, soprano O. Di Napoli (acc. piano) — Uhl: *Wiener Epheme*, pot-pourri; Orchestra — Billi: *Non tornate o rondini*, soprano O. Di Napoli (acc. piano) — Musso: *Elegia*, Orchestra — Costantini: *Storia breve*, soprano O. Di Napoli (acc. piano) — Tarditi: *Sorriso d'amore*, mazurka; Orchestra — Barbirolli: *Jalouse*, valzer; Orchestra.
17,30: Segnale orario.
20,30: Radiogiornale dell'Enit.
20,40: Comunicazioni Dopolavoro.
20,50: Notizie Stefani.
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.
21: Segnale orario.
21,02: Concerto con Soli, Coro e Orchestra.

Prima Parte.

Flotow: *I marinai*, ouverture; Orchestra — De Ferrari: *Pipelet*, scena, aria e coro dei prigionieri; basso comico G. Schottler, coro e orchestra — Meyerbeer: *L'Africana*, « Figlia del sol »; soprano Miriam Barenco (acc. piano) — Donizetti: *Betly*, « Ti vedon ti bacio terreno natio »; basso comico G. Schottler (acc. piano) — Verdi: *La Traviata*, brindisi; soprano M. Barenco, tenore R. Rotondo, coro e orchestra — Weber: *Preciosa*, selezione; Orchestra.

Seconda Parte.

Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, « Pace e gioia »; duetto per tenore e basso comico, R. Rotondo e G. Schottler (acc. orch.) — Donizetti: *Elisir d'amore*, aria di Dulcamara; basso comico G. Schottler, coro e orchestra — Puccini: *Suora Angelica*, « Senza mamma »; soprano M. Barenco (acc. orch.) — Massenet: *Werther*, « Ah, non mi ridestar », tenore R. Rotondo (acc. piano) — Donizetti: *Poliuto*, « Plauso all'inclito Severo »; coro e orchestra — Puccini: *Madama Butterfly*, duetto atto 1° per soprano e tenore, M. Barenco e R. Rotondo (acc. orch.) — Thomas: *Il cid*, ouverture; Orchestra.
22,50: Ultime notizie Stefani.
22,55: Il Calendario e programma di domani.
23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8, Kw. 3.

13: Segnale d'apertura.
13-14: Concerto del Trio Radio.
14-14,10: *Giornale parlato* — Chiu-

sura della Borsa — Notizie.

16,40-17,29: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornalino del Fanciullo — Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: Concerto vocale e strumentale.

18,30-18,40: Servizio Radioatmosferico Italiano con trasmissioni di segnali speciali emessi dalla R. Scuola Federico Cesi.

18,40-19,05: Lezioni di Radiotecnica e Radiotelegrafia Morse, dalla R. Scuola Federico Cesi.

19,50-20,29: *Giornale parlato* — Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.

20,29-20,30: Segnale orario.

20,30-20,40: *Giornale parlato* — Sfogliando i giornali.

20,45: SERATA D'OPERA ITALIANA.

Esecuzione del dramma lirico in 3 atti:

LA FANCIULLA DEL WEST
di Giacomo Puccini.

Esecutori: *Minnie*, soprano Ofelia Parisini; *Johnson* (*Ramerrez*), tenore Franco Caselli; *Jack Rance, sceriffo*, baritono Roberto Scifoni; *Wowkly, donna indiana*, mezzo soprano Luisetta Castellazzi; *Nick*, tenore Giovanni Salvatori; *Sonora*, baritono Arturo Pellegrino; *Ashby*, basso Gino Dalmonte; *Il cantastorie*, baritono Carlo Terni.

Orchestra e coro dell'E.I.A.R.

Tra il 1º e il 2º atto: Guido Milanesi: *Novella originale*.

Tra il 2º e il 3º atto: *Giornale parlato* — RIVISTA SCIENTIFICA E DI VARIETÀ.

22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

GIOVEDÌ
7 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 455,9, Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.

17-17,30: Cantuccio dei bambini.

17,32-1750: Musica varia.

17,52-18: Notizie Stefani.

20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'EIAR — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.

21: Trio dell'EIAR.

Prima Parte.

Carlys: *I pinguini*, marcia — Barbirolli: *Apparizione*, valzer — Offenbach: *Orfeo nell'Inferno*, ouverture — Rossini: *Il Barbiere di Siviglia* — Thomas: *Mignon*, furlana — *Rivista delle Riviste*.

Seconda Parte.

Violinista prof. Leo Petroni: Bach: *Partita in Mi maggiore*, violino solo: *a*) Preludio; *b*) Laure; *c*) Gavotte en Rondeau; *d*) Minuetto; *e*) Bourré; *f*) Giga.

Terza Parte.

Trio dell'EIAR: Myddleton: *Riviere Suance* — De Sena: *Danse champestre* — Mignon: *Stornellata* — Donati: *Danza indiana* — Lehàr: *Eva*, potpourri.

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1 Kw. 1,2.

12,15: Apertura — Notizie Stefani.

12,25: Orchestra dell'EIAR. CONCERTO DI MUSICA LEGGERA.

1) Martelli: *Evocazione* — 2) Criscuolo: *Ronda di zampognari* — 3) Kalmann: *Manovre d'autunno*, fantasia — 4) Staffelli: *My Girl*, fox-trot — 5) Jacoli: *Sybil*, fantasia — 6) Frustacci: *Colweb's*, schimmy — 7) Mattani: *La valse enchantée* — 8) Donati: *La fuga di bebè*, one step.

13,20: Chiusura della Borsa di Genova — Cambi, ecc.

13,30: Fine della trasmissione.

16,30: La palestra dei Piccoli — I fantocci di Lino Visentino — Nonna Minerva — La fata della musica — La zia dei *perchè* — Alichino il Poeta dei fanciulli — Cantastorie vagabondo.

20,10-20,30: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,30-20,35: Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

20,35-20,40: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.

20,40 circa: Gabriele Di Bene: *Le grandi invenzioni e le recenti scoperte.*

20,55 circa: CONCERTO STRUMENTALE SINFONICO.

1) Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro Fortunato Russo: Debussy: 1ª e 2ª *Arabesca* — 2) Soprano Angioletta Roncallo: C. M. Rietman: *a*) *Il pianto*; *b*) *Il passato* (da *Pensieri* di Pascoli); Canepa: *Ninna nanna* (acc. di piano) — 3) Orchestra: Mozart: *Sinfonia in Do maggiore* (Jupiter), *a*) Allegro vivace; *b*) Andante cantabile — 4) Soprano Angioletta Roncallo: *a*) Respighi: *E se un giorno tornasse*; *b*) Castelnuovo Tedesco: *Girotondo dei golosi* (acc. di piano) — 5) Commedia: *La consolatrice*, in un atto di Giuseppe Baffico. Interpreti principali: Liana Rizzi, S. Sciaccaluga, L. Gazzolo — 6) Orchestra: Spontini: *La vestale*, sinfonia

22,30 circa: Ritrasmissione dal Caffè Grande Italia del Savoy Band, diretta dal maestro Berchielli.

23,15: Ultime notizie e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 504,2 Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta. 12,15: Notizie.

12,30: Segnale di apertura — Notizie — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.

16,30-17,20: Segnale di apertura — Quintetto dell'E.I.A.R.:

1) Bellini: *Norma*, sinfonia — 2) *a*) Vallini: *Tambourin*; *b*) Majro: *Donnine bionde* — 3) Verdi: *Aida*, fantasia — 4) Zandonai: *Giulietta e Romeo*, fantasia

La celebre tragedia shakespeariana ha tentato anche l'ingegno fecondo dell'operista roveretano, che ancor giovane ha arricchito il repertorio teatrale italiano di ben otto lavori.

L'opera «*Giulietta e Romeo*», su libretto di Arturo Rossato, ebbe la sua prima rappresentazione al Costanzi di Roma nel 1922. Contiene pagine ispirate e di nobile fattura, tra le quali è assai noto il brano orchestrale — eseguito anche nei concerti sinfonici — che fa da intermezzo tra il primo e secondo quadro dell'ultimo atto. Questo episodio strumentale descrive la fantastica cavalcata che Romeo fa con la disperazione nel cuore e in mezzo al furore degli elementi scatenati in violenta tempesta, per rivedere la sua Giulietta, di cui un ignoto cantore girovago gli ha annunciato la morte. Nella musica della «cavalcata» si uniscono, con abile arte di sinfonista e con effetto di suggestiva teatralità, gli elementi descrittivi con quelli sentimentali, la cui efficacia culmina nelle voci interne del coro, eco ideale della disperata passione di Romeo.

5) Beethoven: *Rondò capriccio.*

17: Borsa, Mercati e Cambi.

17,20-17,45: Cantuccio dei bambini. C. A. Blanche: *Conversazione piacevole.*

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione.

19,55: Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: E. Bertarelli: *Conferenza scientifica.*

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R.

Composizioni del maestro G. Mulè.

Prima Parte.

1) G. M. Ciampelli: *G. Mulè, l'uomo e l'artista* — 2) Grande Orchestra dell'E.I.A.R.: Dalla Suite *Sicilia canora*: *a*) Una notte a Taormina; *b*) Fioriscono gli aranci — 3) R. Picozzi: *Dizione di versi*; 4)

La MONACELLA della FONTANA opera in un atto

P. Facchinetti: *La gioia della vita.*

Seconda Parte.

1) *a*) *Canzone araba*; *b*) *Canto di Carcerati*; *c*) *Ninna nanna* (su testo popolare siciliano), soprano signora Tumbarello — 2) Grande Orchestra dell'E.I.A.R. Dall'opera *Dafni*: *a*) Interludio; *b*) Danza satiresca.

22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.
23: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333, Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.
16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.
16,50: Bambinopoli.
16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.
17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na Dora Nardi.
Cannio: *Sposa*, marcia; Orchestra — Frontini: *Ivresse*, intermezzo; Orchestra — Tirindelli: *Come le foglie*; soprano D. Nardi (acc. piano) — Billi: *Pattuglia giapponese*; Orchestra — De Curtis: *Lusinga*; soprano D. Nardi (acc. piano) — Bellini: *Casta Diva*, pot-pourri; Orchestra — Puccini: *Turandot*, « Signore ascolta »; soprano D. Nardi (acc. piano) — Ganne: *Deux entr'actes*, intermezzo; Orchestra — Leoncavallo: *Zingari*, « Tagliami, abbruciami »; soprano D. Nardi (acc. piano) — Scuotto: *E' ritornata*, barcarola; Orchestra — Sassano: *Dichiarazione d'amore*, intermezzo; Orchestra.
17,30: Segnale orario.
20,30: Radiogiornale dell'Enit.
20,40: Comunicazioni Dopolavoro.
20,50: Notizie Stefani.
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.
21: Segnale orario.

21,02: TRASMISSIONE DELL'OPERETTA in 3 atti:

IL CONTE DI LUSSEMBURGO
di Lehar

Artisti e orchestra dell'EIAR.
22,50: Ultime notizie Stefani.
22,55: Il Calendario e programma di domani.
23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8, Kw. 9.

13: Segnale d'apertura.
13-14: Concerto del Trio Radio.
14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie.
16,40-17,29: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — RICEVIMENTO DI CARNEVALE AGLI AMICI DEL « GIORNALINO DEL FANCIULLO ».
17,30: Segnale orario.
17,30-18,30: Concerto vocale e strumentale.
18,30-18,40: Rassegna delle novità filateliche di Giuseppe Sabelli.
19,50-20,29: *Giornale parlato* — Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino Meteorologico.
20,29-20,30: Segnale orario.
20,30-20,40: *Giornale parlato* — Sfogliando i giornali.
20,45: SERATA DI MUSICA LEGGERA E DA BALLO:
1) Nucci: *Strilli di maschere*; Orchestra — 2) Siede: *Carnaval*, suite: *a*) Introduzione; *b*) Pierrette danza; *c*) Serenata; *d*) Valzer; *e*) Finale; Orchestra — 3) Canzoni briose napoletane (tenore Giovanni Barberini).
4) Pio Pizzicaria: *Feste carnevalesche di altri tempi*.
5) Musica da ballo: *a*) Feider: *Valenciana*, fox trot; *b*) Vigevani: *Son tutte rose*, tango; *c*) Gnecco: *Bombon*, one step; *d*) Nicholls: *Il violino ma-*

AMMINISTRAZIONE

VIALE MAINO N. 20

SOCIETA' ANONIMA APPARECCHI RADIOFONICI

L'articolo di elettrotecnica su la scelta e l'impiego della cuffia pubblicato sul **RADIORARIO N. 48 del 25 Novembre** dice che: *"in un circuito elettrico il massimo rendimento si ha quando la resistenza interna del circuito generatore è uguale a quella del circuito esterno di utilizzazione".*

Il circuito di utilizzazione è dato dalla cuffia che comprende i due auricolari a 500 ohms ciascuno in serie tra di loro formanti così la resistenza complessiva di 1000 ohms.

L'unica fabbrica che finora ha applicato questo sistema costruendo la cuffia a 1000 Ohms per gli apparecchi a galena è la S.A.F.A.R.

Tutti i possessori degli apparecchi a galena se vogliono triplicare l'intensità di ricezione debbono provare i tipi a 1000 Ohms sostituendoli a quelli a 4000 ottenendone un rendimento potentissimo

Cuffia "SUPER"

sensibilità e purezza accoppiate ad accuratezza e praticità sono le doti di questo tipo.

Prezzo L. **48.**—
tipi da 1000 e da 4000 Ohms

Cuffia "EJA"

Questo tipo popolare di massima durata, eleganza, leggerezza e di grande rendimento è il più venduto in tutto il mondo.

Prezzo L. **40.**—
tipi da 1000 e da 4000 Ohms

Tipo di precisione, risultata superiore a tutte quelle attualmente in commercio in gare fatte dall'Esercito, dalla Marina, e dall'Aeronautica.

Prezzo L. **68.**—
tipi da 1000 e da 4000 Ohms

gico, valzer; *e*) Escobar: *San Francisco*, charleston; Orchestra — 6) Canzoni moderne interpretate da «La Minora»: *a*) Raimondi: *Il mondo gira*; *b*) Marrone: *Pablo*; *c*) Borella: *Pimpirulì Pimpirulà* — 7) Pezzi a solo per banjo e serrucho (Edoardo Gareri) — 8) Musica da ballo.

23,10: *Giornale parlato* — Ultime notizie.

23,15: Fine della trasmissione.

VENERDI
8 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9 Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.

17-17,30: Cantuccio dei bambini.

17,32-17,50: Musica varia.

17,52-18: Notizie Stefani.

20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'EIAR — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Bollettino settimanale delle condizioni di transitabilità dei valichi alpini.

21: Trio dell'EIAR.

Prima Parte.

Donati: *Rosa d'Espagna*, marcia paso-doble — Moleti: *Valzer languido* — La Rotella: *Gloria di eroi*, esaltazione sinfonica — Suppè: *La bella Galatea*, ouverture — Puccini: *Tosca*, fantasia — Il giornale della *Moda*.

Seconda Parte.

Concerto della pianista prof.ssa Marcella Chesi: Bach: *Preludio e fuga in Do minore*; -- Faurè: *Berceuse* — Chopin: *a*) *Preludio in La bemolle maggiore*; *b*) *Improvviso*, fantasia in *Do* diesis minore.

Terza Parte.

Trio dell'EIAR: Burgmein: *Le tapis d'orient*, fantasia — Brunetti: *Non ancora...*, boston — Fall: *La Divorziata*, pot-pourri — Guasti: *Vita sportiva*, marcia.

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1, Kw. 1,2.

12,15: Apertura — Notizie Stefani.

12,25: Orchestra dell'EIAR. Concerto variato.

1) Margutti: *U.S.A.*, charleston — 2) Bettinelli: *Notte senza luna*, tango — 3) Tschaikowsky: *Barcarola* — 4) Burgmein: *Tapis d'orient*, fantasia — 5) Jessel: *Rondò all'ungherese* — 6) Staffelli: *Feramor*, schimmy — 7) Mascheroni: *Stramilano*, one step.

13,20: Chiusura della Borsa di Genova — Cambi, ecc.

13,30: Fine della trasmissione.

20,10-20,30: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,30-20,35: Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

20,35-20,40: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone — Bollettino del Gruppo Sciatori Unione Ligure.

20,40 circa: Concerto vocale e strumentale.

1) Orchestra a plettro del circolo mandolinistico Albarese, diretta dal maestro G. A. Ghignotti: *a*) Amadei: *Plectrum*, inno mandolinistico; *b*) Verdi: *Giovanna d'Arco*, sinfonia — 2) *La scatola dei gioielli* di Roda Roda. Dialogo brillante: Pina Camera, Liana Rizzi — 3) Orchestra a plettro: *a*) Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, intermezzo atto 3° (sogno); *b*) Boito: Fantasia del *Mefistofele* — 4) Prof. Elisa Mutto Ragazzi: *Conversazione naturalistica* — 5) Orchestra a plettro: *a*) Andrieu: *La fête au village*; 1° Le matin; 2° Danse Rustique; 3° Chanson; 4° Ronde; *b*) Cimarosa: *Orazi e Curiazi*.

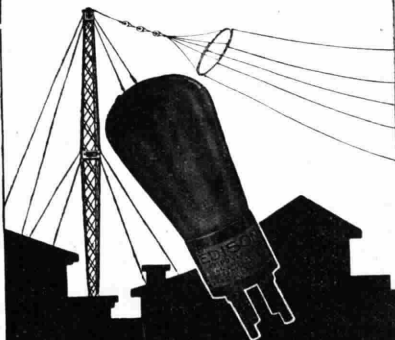
22,30 circa: Trasmissione dal Caffè Grande Italia del Savoy Band diretto dal maestro Berchielli.

23 circa: Ultime notizie e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 504,2. Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta — 12,15: Notizie.

12,30: Segnale di apertura — Notizie — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.

16,30-17,20: Segnale di apertura — Jazz Band.

17: Borse, Mercati, Cambi.

17,20-17,45: Cantuccio dei bambini — Profilo di un poeta italiano del secolo XIX.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

19,55: Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro

20,15: Conferenza: *Orio Vergani*.

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R.

Grande Orchestra dell'E.I.A.R.

CONCERTO SINFONICO

Prima Parte

1) Beethoven: *Fidelio*, ouverture — 2) Haydn: *Sinfonia militare a)* Adagio; Allegro; *b)* Allegretto; *c)* Minuetto; *d)* Finale.

Umberto Morucchio: *Conversazione letteraria*.

Parte Seconda

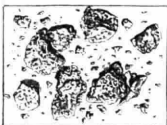
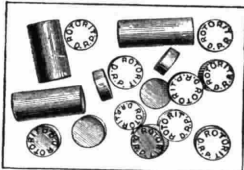
1) Guarino: *Vendemmiale*, poema sinfonico per pianoforte e orchestra; pianista Colombo.

Il nome di Carmine Guarino uscì dall'ombra col concorso lirico governativo del 1926, in cui fu premiata la sua opera in tre atti « *Madama di Challant* » su libretto di Arturo Rossato. L'opera ebbe il battesimo l'anno seguente alla Scala di Milano e fu poi ripetuta al teatro Adriano di Roma. Il Guarino ha scritto un altro lavoro teatrale in un atto « *Sogno d'un mattino di autunno* », il cui libretto pure è dovuto alla penna instancabile del Rossato. Il giovane maestro si è dedicato anche alla musica sinfonica col presente poema « *Vendemmiale* », una *Cantata* per Cori e Orchestra, e alla musica da camera con un *Trio*, una *Sonata* per Violino e Pianoforte, molte liriche vocali, ecc.

G. M. Ciampelli: *Critica musicale*.

Parte Terza

1) Veracini Corti: *Largo* — 2) Debussy: *Fêtes* — 3) Martucci: a) *Notturno*; b) *Novelletta* — 4) Bazzini: *Saul*, ouverture.

Roberto Schumann ebbe occasione di conoscere giovanissimo il Bazzini nel 1843 come virtuoso di violino e come compositore, e così scrisse di lui: « Antonio Bazzini è venuto qui sconosciuto, senza pretese: ci si aspettava un suonatore da salotto, mentre egli vale certo assai di più. Egli ha pure un ingegno creatore e lo ha provato chiaramente col suo « *Concerto per violino* ». Il getto naturale, la tecnica conveniente, la melodiosità e l'armonia veramente affascinante di molte parti, sono pregi di cui il maggior numero dei virtuosi non ha nemmeno l'idea. E' italiano in tutto, nel senso migliore della parola ».

A tanto elogio non si dovrebbe aggiungere altro; ma sentiamo il dovere di rammentare a molti smemorati che il Bazzini fu tra i pochissimi che coltivarono con onore la musica strumentale in un tempo in cui l'Italia, già onusta di gloria per la sua mirabile produzione melodrammatica, pareva aver dimenticato che le forme sinfoniche e da camera erano nate e si erano sviluppate anzitutto entro i suoi confini.

Nell'*Ouverture* composta dal Bazzini come introduzione al *Saul* dell'Alfieri c'è abbondanza e contrasto di idee, chiarezza e vigoria d'impianto orchestrale e una foga drammatica di carattere prettamente verdiano. Tra le altre opere sinfoniche del musicista bresciano — che diresse per quindici anni il Conservatorio di Milano — sono da ricordare l'*Ouverture* per il Re Lehar e il poema sinfonico « *Francesca da Rimini* ». Scrisse inoltre sei *Quartetti*, un *Quintetto*, un oratorio « *La Risurrezione di Cristo* » e la Cantata *Sennacherib*.

22,55: Notizie Stefani — Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

23,30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333, Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Conversazione con le signore.

16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na F. Mercadante.

Ranzato: *Dolci carezze*, intermezzo; Orchestra — Cesi: *Serenata misteriosa*, intermezzo; Orchestra — Tosti: *Canto*, soprano F. Mercadante (acc. piano) — Mascagni: *Visione lirica*, intermezzo; Orchestra — Gounod: *Serenata*; soprano F. Mercadante (acc. piano) — Lehar: *La danza delle libellule*, potpourri; Orchestra — De Lucia: *Il marinaio canta*; soprano F. Mercadante (acc. piano) — Becce: *Serenata napoletana*; Orchestra — Arditi: *Il bacio*, soprano F. Mercadante (acc. piano) — Cicciano: *Serenata andalusa*; Orchestra — Spalletti: *Je t'aime aiusè*, valzer; Orchestra.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit.

20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

20,50: Notizie Stefani.

20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

21: Segnale orario.

21,02: TRASMISSIONE DELL'OPERA in 4 atti:

LA WALLY
di Alfredo Catalani

Esecutori: *Wally*, soprano Livia Maddaloni; *Walter*, soprano Bice Citarella; *Afra*, mezzo soprano Ida Bettinelli; *Agembach*, tenore Gastone Ferrero; *Gellner*, baritono Raffaele Aulicino; *Stromuninger*, basso Enzo Feliciati; *Il pedone*, basso Giorgio Schottler.

Artisti, coro e orchestra dell'EIAR.

Già, due settimane or sono, a proposito della esecuzione di Dejanice, avemmo agio di occuparci delle qualità precipue ed es-

senzialmente caratteristiche del compianto Maestro Alfredo Catalani, nato a Lucca il 19 giugno 1854 e morto, non ancora quarantenne, a Milano. La *Wally*, che si esegue stasera, fu l'ultima opera scritta dal nobile e delicato compositore, e può certo considerarsi come il suo capolavoro.

Il libretto della *Wally*, fu scritto, come è noto, da Luigi Illica, che ne trasse argomento da un romanzo di Erkmann Chatrian, data per la prima volta alla Scala di Milano il 20 gennaio 1892. Il successo fu entusiastico, a segno che, nel 16 febbraio dell'anno successivo *La Wally* con il libretto tradotto in tedesco da W. De Hillern, fu riprodotta al Teatro dell'Opera in Amburgo, dove l'originario successo fu pienamente riconfermato. *La Wally* fu rappresentata, poco dopo, anche a Londra, col libretto tradotto in inglese da Pinkerton, in Olanda (in italiano); al Metropolitan di New York, ecc.

22,50: Ultime notizie Stefani.
22,55: Il Calendario e programma di domani.
23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8, Kw. 3.

13: Segnale d'apertura.
13-14: Concerto del Trio Radio.
14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie.
16,40-17,29: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornalino del Fanciullo — Comunicazioni agricole.
17,30: Segnale orario.
17,30-18,30: Concerto vocale e strumentale.
19,50-20,29: *Giornale parlato* — Comunicati del Governatorato di Roma, dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.
20,29-20,30: Segnale orario.
20,30-20,40: *Giornale parlato* — Sfogliando i giornali.
20,45: Concerto della Banda dei R.R. Carabinieri diretta dal M.° Luigi Cirenei:

1) Palombi: *Marcia solenne con corale*; 2) Sacchini: *Il Cid*, pantomima; 3) Verdi: *I Vespri Siciliani*, sinfonia; Banda dei R.R. Carabinieri.

4) *LA REGOLA DEL TRE*. Commedia brillante in un atto di Carlo Salsa.

Personaggi: *Luisa*, Maria Luisa Boncompagni; *Armando*, Ettore Piergiovanni; *Stefano*, Antonio Chiesa; *Marcella*, Bianca Fabbri; *L'Ignoto*, Arturo Durantini.

5) Boccherini: *Pastorale e Minuetto*; 6) Cilèa: *Gloria*, parafrasi; Banda dei R.R. Carabinieri.
7) Il Radio-Travaso.
8) Cirenei: *Poemetto eroico*: a) *Alba di gloria*; b) *Canto propiziatorio*; c) *Il sole della vittoria*; d) *Una più grande Italia* — 9) Ponchielli: Danze dell'opera *Gioconda*. Banda dei R.R. Carabinieri.
22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.
23: Fine della trasmissione.

SABATO
9 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9, Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.
17-17,30: Cantuccio dei bambini.
17,32-17,50: Musica varia.
17,52-18: Notizie Stefani.
20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'EIAR — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.
21: Trio dell'EIAR.

Prima Parte.

Pattacini: *El picador*, paso-doble — Brunetti: *La piccola spagnola*, valzer — Ponchielli: *I promessi sposi*, sinfonia — Donizetti: *Lucrezia Borgia*, fantasia — Mascagni: *Silvane*, barcarola.

Seconda Parte.

Trio dell'EIAR.

MUSICA DA BALLO.

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 400, Kw. 1,2.

12,15: Apertura — Notizie Stefani.
12,25: Orchestra dell'EIAR. Concerto di musica varia.
1) Mascheroni: *Carezze*, melodia — 2) Martelli: *Chagrin*, valzer — 3) Leard: *Amore di Zingaro*, fantasia — 4) Westerhout: *a*) *Egloga*; *b*) *Danza campestre* — 5) Mascagni: *Si*, fantasia — 6) Cuscinà: *Il tempio d'Iside*, danza sacra — 7) Bettinelli: *Amore a Siviglia*, one step.
13,20: Chiusura della Borsa di Genova — Cambi, ecc.
13,30: Fine della trasmissione.
20,10-20,30: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.
20,30-20,35: Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.
20,35-20,40: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.
20,40 circa: Prof. Tiberio Curtarelli: *Conversazione di letteratura*.
20,55 circa: Concerto strumentale di musica leggera.

Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro Fortunato Russo: 1) Usiglio: *Le donne curiose*, fantasia — 2) Società Corale « Orfeonica » diretta dal maestro Mascellani: *a*) Mapelli: *Al mar! al mar!*, barcarola; *b*) Veneziani: *Serenata* — 3) Orchestra: Lortzizia: *Zar e cameriere*, ouverture — 4) Sig.ra Gemma Roggero Monti: *Conversazione sull'artigianato* — 5) Società Corale « Orfeonica »: *a*) Bertoni: *In morte di Mazzini*; *b*) Thermignon: *Roma!* — 6) Orchestra: Humperdink: *Nino e Rita*, fantasia.

22,30 circa Trasmissione dal Caffè Grande Italia del Savoy Band diretto dal maestro Berchielli.
23,15: Ultime notizie e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 504,2 Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta. — 12,15: Notizie.
12,30: Segnale di apertura — Notizie — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.
13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.
16,30-17,20: Segnale di apertura. Concerto del Quintetto dell'E.I.A.R.: 1) Franchetti: *Germania*, fantasia — 2) *a*) Tarenghi: *Serenata in Fa minore*; *b*) Albeniz: *Tango* — 3) Billi: *Fantasia tripolina* — 4) Massenet: *Scene drammatiche* — 5) Saint-Saëns: *Le déluge*, preludio.
17: Borse, Mercati e Cambi.
17,20-17,45: Cantuccio dei bambini — Audizione di musiche per violino — A. Sarti Malferrari.
17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.
18: Fine della trasmissione.
19,55: Segnale di apertura.
19.55-20.15: Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.
20,15: G. Ardau: *Osservatorio industriale*.
20,25: Notizie Stefani.
20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R.
20,30, G. M. Ciampelli: (con la collaborazione pianistica di C. Vidusso): *G. Verdi*.
20,40-22,30: CONCERTO VARIATO
22: Angelo Sodini: Lettura del *Colloquio con la Signorina*, di A. Panzini.
22,30-24: Musica da ballo.
22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale.
24: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333, Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.
16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Lettura.
16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.
17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na Casagrande.
Sassano: *Tristezza*, intermezzo; Orchestra — Morbidelli : *Prime luci*, intermezzo; Orchestra — Tosti: *Tormento*, soprano Casagrande (acc. piano) — Italos: *Intermezzo*; Orchestra — Denza: *Se tu m'amassi*; soprano Casagrande (acc. piano) — Suppè: *Boccaccio*, pot-pourri: Orchestra — Tirindelli: *Vaticinio*; soprano Casagrande (acc. piano) Braga: *Serenata*, Orchestra — Rotoli: *Angelo d'oro*; soprano Casagrande (acc. piano) — Cerino: *Old Time*, intermezzo; Orchestra — Moleti: *Lontananza*, serenata; Orchestra.
17,30: Segnale orario.
17,35: Estrazioni del R. Lotto.
20,30: Radiogiornale dell'Enit.
20,40: Comunicazioni Dopolavoro.
20,50: Notizie Stefani.
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.
21: Segnale orario.
21,02: COMMEDIA E MUSICA.
Suppè: *La dama di picche*, ouverture; Orchestra.

LA DANZA DEI SETTE VELI
commedia in 3 atti
di Bernard e Fremont

Personaggi: *Baronessa Maria de Condray*, sig.na Fabbri Dina; *Visconte Giacomo De Condray*, sig. Armando Scaturchio; *Berta Roussier*, sig.na Diana D'Elio; *Anselmo Roussier*, sig. Carlo Pennetti; *Principe Cirillo*, sig. Gino Sampieri; *Desirè*, sig. Mimi De Gennaro; *Vittoria*, sig.na Olga Chiodetti; *Il cuoco*, sig. Claudio Steni.

La danza dei sette veli, appartiene a quel genere di commedie che in Italia sogliono, impropriamente, definire *pochades* (parola che in francese significa, viceversa, ciò che noi chiamiamo: pittura a guascio). E', insomma, un lavoro che trae la sua efficacia teatrale unicamente dall'ingegnosità dell'intreccio e dal succedersi e aggrovigliarsi delle situazioni sceniche. In questo genere bisogna riconoscere, negli autori francesi, un primato indiscusso: quanto alla *Danza dei sette veli*, essa è certo fra i più brillanti e caratteristici lavori del teatro allegro e spensierato; ed, in effetti, fa ancora parte del repertorio di molte compagnie di prosa, in Francia come in Italia.

Dopo il 1° atto: Godard: *Berceuse de Jocelyn* — Dudla: *Serenade* (per violino), sig.ra Zelide Cosomati.
Dopo il 2° atto: Simonelli: *Madrigale* — Chopin: *Mazurka* op. 50 n. 2 (per violino) sig.na Zelide Cosomati.
22: Rivista della settimana — Avvenimenti e cronache Italia ed Estero.
22,50: Ultime notizie Stefani.
22,55: Il Calendario e programma di domani.
23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8, Kw. 3.

13: Segnale d'apertura.
13-14: Concerto del Trio Radio.
14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie.
16,40-17,29: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornalino del Fanciullo — Comunicazioni agricole.
17,30: Segnale orario.
17,30-18,30: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE DIURNO:
1) Beethoven: *Romanza in Sol*, violinista Maria D'Alba — 2) Veracini: *Tempo di minuetto*, violinista Maria D'Alba — 3) Pergolesi: *Se tu m'ami*, mezzo soprano Maria Willaume — 4) Donizetti: *Lucrezia Borgia*: « Nella fatal di Rimini », mezzo soprano Maria Willaume — 5) Santoliquido: *Nel giardino*, tenore Franco Caselli — 6) Meyerbeer: *Africana*: « O paradiso », tenore

Franco Caselli — 7) Goldmark: *Andante doloroso*, violinista Maria D'Alba — 8) Sarasate: *Romanza andalusa*, violinista Maria D'Alba — 9) Frontini: *In riva al lago*, mezzo soprano Maria Willaume — 10) Thomas: *Amleto*, « Nel guardo suo », mezzo soprano Maria Willaume — 11) Pier Giulio Breschi: *Serenata veneziana*, tenore Franco Caselli — 12) Lacalle: *Amapola*.

18,30-18,40: Servizio Radioatmosferico Italiano con trasmissioni di segnali speciali emessi dalla R. Scuola Federico Cesi.

18,40-19,05: Lezioni di Radiotecnica e Radiotelegrafia Morse, dalla R. Scuola Federico Cesi.

19,50-20,29: *Giornale parlato* — Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino Meteorologico.

20,29-20,30: Segnale orario.

20,30-20,40: Comunicato dell'Ufficio Internazionale del Lavoro di Ginevra.

20,45: ESECUZIONE DELLA COMMEDIA LIRICA IN 3 ATTI:

LA FIGLIA DEL REGGIMENTO
di Gaetano Donizetti.

Esecutori: *Maria*, soprano Sandra Bellucci; *La Marchesa*, mezzo soprano Matilde Properzi; *Tonio*, tenore Piero D'Auria; *Sulpizio*, baritono Arturo Pellegrino; *Ortensio*, basso Roberto Stella; *Il Caporale*, basso Gino Avanzini; *Un paesano*, tenore Giovanni Salvatori.

Orchestra e coro dell'E.I.A.R.

Tra il 1º e il 2º atto: *Giornale parlato* — RIVISTA DELLA FEMMINILITÀ di Madama Pompadour.

Tra il 2º e il 3º atto: Lucio D'Ambra: *La vita letteraria e artistica*.

22,50: Giornale parlato — Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

DOMENICA
10 FEBBRAIO

BOLZANO (1 BZ) m. 445,9. Kw. 0,2.

12,30-12,45: Bollettino meteorologico — Notizie Stefani.

17-17,30: Cantuccio dei bambini.

17,32-17,50: Musica varia.

17,52-18: Comunicazioni « Agenzia Fides » — Notizie Stefani.

20,30-20,55: Eventuali comunicazioni ufficiali dell'EIAR — Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.

21: Trio dell'EIAR.

Prima Parte.

Flotow: *Marta*, sinfonia — Casiraghi: *Trasmissione del pensiero*, valzer — Zandonai: *Giulietta e Romeo*, grande fantasia — Verdi: *Un ballo in maschera*, selezione — *L'Eco del Mondo*, divagazioni di attualità di G. Alterocca.

Seconda Parte.

Burgmein: *Fantasia ungherese* — Marenco: *Excelsior*, ballo selezione — Pick Mangiagalli: *Feste galanti*, suite: 1) Chiaro di luna; 2) L'alleata; 3) In sordina; 4) Pantomima — Puccini: *Le Villi*, la tregenda.

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 387,1. Kw. 1,2.

10,30: Musica religiosa col commento del sig. Gabriello Benedi.

11,15: Armando Gianello: *L'araldo sportivo*.

17: Musica ritrasmessa dal Caffè Grande Italia.

18: Fine della trasmissione.

20,10-20,30: Apertura — Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani e Sportive.

20,30-20,35: Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR.

20,35 circa: Gemma Roggero Monti: *Ricordi storici per la festa della Purificazione*.

20,45: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

1) Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro Fortunato Russo: Mozart: *Le nozze di Figaro*, fantasia — 2) Soprano Lina Cervetto: *a*) Verdi: *Don Carlo*, « Tu che le vanità », atto 2º; *b*) Franchetti: *Israel*, preghiera (acc. piano) — 3) Commedia: *La chiave del mistero*, un atto di Dekobra. Interpreti Luciana Dori, Bruno Traldi — 4) Orchestra: Verdi: *Otello*, fantasia — 5) Soprano Lina Cervetto: *a*) Tirindelli: *Primavera*;

b) Zanella: *Il Grillo di Natale* (acc. piano) — 6) Orchestra: Catalani: *Dejanice*, preludio atto 1° — 7) Cantastorie vagabondo. Seguito frammenti *Rambaldo di Vaqueiras*, di Nino Berrini — 8) Orchestra: Rossi: *Domino Nero*, sinfonia.

23 circa: Ultime notizie e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 504,2 Kw. 7.

10-10,30: Segnale di apertura — Lezione di lingua inglese.

10,30-11,15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.

12,30-13,30: Segnale orario — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

16-16,45: Segnale di apertura — Trasmissione di una commedia dal Teatro Arcimboldi.

16,45-18: CONCERTO VARIATO.

1) Quintetto dell'E.I.A.R.: *a*) Reger: *Danza tedesca;*

Si suol ripetere (ohimè, il guaio dei luoghi comuni) che quel massiccio contrappuntista bavarese rispondente al nome di Max Reger è stato il più genuino epigono moderno di G. S. Bach.

Ciò potrebbe avere il colore della verità guardando (e solo esteriormente) la tendenza di entrambi i musicisti ad esprimersi per mezzo della polifonia e la loro mentalità architettonica; ma l'affermazione diventa una eresia se si considera ciò che massimamente deve essere apprezzato: lo spirito e l'interiorità dell'arte.

Mentre infatti Bach traeva le sue migliori inspirazioni da una serena purezza di sentimento, paragonabile solo a quella dei più grandi mistici dell'arte; il Reger componeva in massima parte sotto l'impulso della cerebralità. Onde le sue composizioni più degne rispondono sempre ad un piano architettonico prestabilito; quelle di Bach, invece, foggiano il loro piano in una con l'inspirazione. La sapienza di Reger è una facoltà distinta dalla sua possibilità di creare idee musicali (e queste sono di solito stentate e contorte) la sapienza di Bach è una cosa sola con le sue facoltà creative.

Messe a posto le distanze troppo spesso raccorciate, sarebbe ingiusto non ricordare che nella multiforme opera di Max Reger — che va dai piccoli pezzi per pianoforte alle grandi costruzioni corali, come il *Salmo centesimo* e la cantata *Die Nonnen*, o alle opere per organo alle composizioni per orchestra — non vi siano brani degni di molta considerazione, oltrechè per i pregi di fattura, anche per alcuni momenti di dolorosa intensità di sentimento o per una certa visione di solennità.

b) Vittadini: *Idilliaca* — 2) Ravasenga: *Liriche*; soprano Andreina Frappi — 3) Magni D. Enrico: *Tre monologhi* — 4) Quintetto dell'E.I.A.R.: Debussy: *Piccola Suite* — 5) Ravasenga: *Liriche;* soprano Andreina Zappi — 6) Quintetto dell'E.I.A.R.: Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, fantasia.

18: Fine della trasmissione.

20,20: Segnale di apertura – Comunicazioni del Dopolavoro.

20,30: C. A. Blanche: *Sui margini della Storia.*

20,40-20,45: Notizie Sportive.

20,45-20,55: Segnale orario – Eventuali comunicati ufficiali dell'E.I.A.R.

21: TRASMISSIONE DI UN'OPERA DAL TEATRO ALLA SCALA.

Dopo il 1° atto: U. Tegani: *Città e Paesi.*

Dopo il 2° atto: Notizie sportive — Notizie Stefani.

23,30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333, Kw. 1,5.

9,30: Lezione di lingua francese a cura del prof. Etienne Verdier.

10: Musica sacra.

16,45: Bambinopoli.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na Maria Monti.

Cipollone: *Sulla laguna*, intermezzo; Orchestra — Blon: *Scena della spiaggia*; Orchestra — Tosti: *Cercando te*, soprano M. Monti (acc. piano) — Blon: *Sogno d'amore*, intermezzo; Orchestra — Tirindelli: *Strana*, soprano M. Monti (acc. piano) — Lehar: *Paganini*, potpourri; Orchestra — Cosentino: *Povera stanza mia*; soprano M. Monti (acc. piano) — Cerri: *Mater Dolorosa*, intermezzo; Orchestra — Franchi: *Nella*, barcarola; soprano M. Monti (acc. piano) — Ewing: *Papillette*, intermezzo; Orchestra — Staffelli: *My baby*, intermezzo; Orchestra.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit.

Domandate opuscoli e cataloghi

-RAM- - RADIO APPARECCHI MILANO

ING. GIUSEPPE RAMAZZOTTI

65, Foro Bonaparte - MILANO (109) - Telefoni 36-406 e 36-864

FILIALI: ROMA - Via del Traforo, 136.137.138 — GENOVA - Via Archi, 4 *rosso* — NAPOLI - Via Roma, 35
FIRENZE - Via Por Santa Maria — TORINO - Via S. Teresa, 13

20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

21: Segnale orario.

21,02: CONCERTO DI MUSICA TEATRALE.

Prima Parte.

Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia; Orchestra — Meyerbeer: *Dinorah*, «Sei vendicata assai», baritono R. Aulicino (acc. piano) — Verdi: *Otello*, «Ave Maria»; soprano E. Blandi (acc. piano) — Verdi: *Ernani*, preludio atto 1°; Orchestra — Verdi: *Un ballo in maschera*, «Teco io sto», duetto per soprano e tenore, E. Blandi e G. Ferrero (acc. orch.) — Zandonai: *I cavalieri di Ekebù*, selezione; Orchestra.

Seconda Parte.

Marchetti: *Ruy Blas*, «Dunque, se la fama non mente»; duetto per tenore e baritono, G. Ferrero e R. Aulicino (acc. orch.) — Leoncavallo: *La Bohème*, «Mimì Pinson»; soprano E. Blandi (acc. piano) — Halevy: *L'ebrea*, «Rachele, allor che Iddio»; tenore G. Ferrero (acc. piano) — Wagner: *Tristano e Isotta*; preludio e morte di Isotta; Orchestra — Verdi: *Il Trovatore*; terzetto finale atto 1°, per soprano tenore e baritono, E. Blandi, G. Ferrero e R. Aulicino (acc. orch.) — Secchi: *La fanciulla delle Asturie*, sinfonia; Orchestra.

22: Notizie Sportive.

22,50: Il Calendario e programma di domani.

23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8, Kw. 3.

9,30-10: Segnale d'apertura — Lezione di lingua tedesca.

10-10,45: Musica religiosa vocale e strumentale.

11: Trasmissione dalla «Casa di Dante» - Canto XIV del Purgatorio. Conferenza di Corrado Ricci.

13: Segnale d'apertura.

13-14: Concerto del Trio Radio.

17: Segnale d'apertura.

17-18,30: Concerto variato.

19,50-20,29: Comunicati dell'Enit e del Dopolavoro — Conversazioni Radioforestali — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie.

20,29-20,30: Segnale orario.

20,31-20,40: Sfogliando i giornali.

20,45: SERATA D'OPERETTA E DI MUSICA DA BALLO.

Parte Prima

Esecuzione dell'operetta in 3 atti:

IL MARCHESE DEL GRILLO

Musica del M.° Mascetti

Esecutori: *Olimpia*, Isa Giorgi; *Virginia*, Bianca Masini Papi; *Rosa*, Wanda Santofiore; *Donna Properzia*, Virginia Farri; *Il Marchese del Grillo*, Cesare Ranucci; *Giachimone*, Tito Angeletti; *Titta*, Ernesto Sanna; *Ercole*, Romeo Vinci.

Orchestra dell'E.I.A.R.

Tra il 1° e il 2° atto: Toddi: *Il Mondo per traverso* - Buonumore a onde corte.

Parte Seconda

a) *Musica da ballo;* Orchestra; b) *L'Eco del Mondo.* Divagazioni di attualità di Guglielmo Alterocca; c) *Musica da ballo;* Orchestra.

22,50: Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

LUNEDI 11 FEBBRAIO

MILANO (1 MI) m. 504,2 Kw. 7.

11,15-12,15: Segnale di apertura — Musica riprodotta.

12,15: Notizie.

12,30: Segnale di apertura — Radio Quartetto dell'EIAR.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano.

16,30-17,20: Segnale di apertura — Trasmissione del Quintetto dal Ristorante Savini.

17: Borse, Mercati e Cambi.

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini — Musiche pianistiche ispirate alle Maschere italiane, G. Franzini ed E. Oddone.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione.

19,55: Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: Conte Alessandro Giulini: *Pietro Verri.*

20,25: Notizie Stefani.
20,30: Segnale orario — Eventuali comunicati ufficiali dell'EIAR — Trasmissione di un'operetta.
22 circa: F. Savorgnan di B.: *Il motore a scoppio invenzione italiana.*
22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.
23-23,30: Jazz Band della Fiaschetteria Toscana.
23,30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333, Kw. 1,5.

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.
16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.
16,50: Lettura.
16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.
17: Concerto di musica varia col concorso della sig.na E. De Martino.
Bertelli: *Cri cri*, marcia; Orchestra — Mirenghi: *Gavotta Pompadour*, intermezzo; Orchestra — Tosti: *Lontan dagli occhi*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Centola: *Rêve*; Orchestra — Tirindelli: *Le lucciole*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Kalmann: *La principessa della czarda*, pot-pourri; Orchestra — Volonnino: *Assai nevicò sul mio cuore*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Gillet: *Les larmes qui tombent*; Orchestra — De Rubertis: *C'era una volta*, romanza, soprano E. De Martino (acc. piano) — Billi: *Cenere* intermezzo; Orchestra — Pennati-Malvezzi: *Danza d'una bajadera*; Orchestra.
17,30: Segnale orario.
20,30: Radiogiornale dell'Enit.
20,40: Comunicazioni Dopolavoro.
20,50: Notizie Stefani.
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.
21: Segnale orario.
21,02: Trasmissione dell'opera in 4 atti:

RIGOLETTO
di G. Verdi.

Esecutori: *Gilda*, soprano Pina Bruno *Maddalena*, mezzo soprano Ada Testa; *Giovanna*, soprano Ida Bettinelli; *La contessa*, soprano Renata Ordini; *Il duca di Mantova*, tenore Roberto Rotondo; *Rigoletto*, baritono Raffaele Aulicino; *Sparafucile*, basso Enzo Feliciati; *Borsa*, tenore Armando Burri; *Marullo*, basso Giorgio Schottler; *Ceprano*, basso Salvatore Stasi; *Monterone*, basso Oreste Rivoli.
Artisti, coro e orchestra dell'EIAR.
22,50: Ultime notizie Stefani.
22,55: Il Calendario e programma di domani.
23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 443,8, Kw. 3.

13: Segnale d'apertura.
13-14: Concerto del Trio Radio.
14-14,10: *Giornale parlato* — Chiusura della Borsa — Notizie.
16,40-17,29: *Giornale parlato* — Notizie — Cambi — Giornalino del Fanciullo — Comunicazioni agricole.
17,30: Segnale orario.
17,30-18,30: Trasmissione dalla R. Accademia Filarmonica: Concerto del «Quartetto di Roma».
19,50-20,29: *Giornale parlato* — Comunicati del Governatorato di Roma, dell'Enit e del Dopolavoro — Rubrica Sportiva (20,15) — Notizie — Cambi — Bollettino meteorologico.
20,29-20,30: Segnale orario.
20,30-20,40: *Giornale parlato* — *Sfogliando i giornali.*
20,45: Concerto strumentale e vocale con il concorso del «Quartetto Madami».

Prima Parte.

Musica italiana da camera e musica da ballo.

Quartetto a plettro. Trascrizioni del maestro Aldebrando Madami: 1) Durante: *Aria danzante*; 2) Benedetto Marcello: *Toccata*; 3) Scarlatti: *Allegro con spirito* — Soprano Adila Tempesta: 4) Bazzini: *Nuvola d'oro*; 5) Sibella: *O bocca dolorosa*; 6) Respighi: *Venitelo a vedere il mio piccino* — Quartetto a plettro. Trascrizioni del maestro Aldebrando Madami: 8) Zipoli: *Tema con variazioni*; 9) Pier Giulio Breschi: *Tempo di Minuetto* — 10) *Giornale parlato* — *L'Eco del mondo*, rivista di attualità di Guglielmo Alterocca.

Seconda Parte.

11) Orchestrina dell'EIAR: *Musica da ballo* — 12) Tenore Nando del Duca: *Canzoni popolari* con accompagnamento di strumenti a plettro — 13) Orchestrina dell'EIAR: *Musica da ballo.*
22,50: *Giornale parlato* — Ultime notizie.
23: Fine della trasmissione.

Programmi della Stazione di TORINO

(PROVE TECNICHE)
Lunghezza d'onda m. 275,2
Potenza Kw. 7 - antenna

Domenica 3 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — Notizie Stefani.
17: Concerto della Orchestra dell'EIAR: 1) Tshaikowsky: *V Sinfonia* (1° tempo) — 2) Ciocciano: *Serenata* — 3) Schumann: *Sogno* — 4) Puccini: *La Bohème*, riassunto — 5) Rubinstein: *Melodia* — 6) Boccherini: *Canzonetta* — 7) Waldteupel: *Les Patineurs*, valse.
18,10: Notizie sportive della *Gazzetta del Popolo.*
18,15: Fine della trasmissione.
20,25: Segnale diapertura — Radiogiornale dell'Enit.
20,30: Segnale orario — Comunicazioni del Dopolavoro e notizie Stefani.
20,50: Concerto di musica varia. Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro C. Gedda: 1) Orchestra: Berlioz *Sinfonia descrittiva* — 2) Orchestra: Paderewsky: *Minuetto* — 3) Baritono L. Sagrini: Brogi: *Visione Veneziana*;

Rotoli: *La mia bandiera* — 4) Orchestra: Puccini: *Le Villi*, la tregenda — 5) Soprano Paola Filippini: Scarlatti: *Le violette*; Santoliquido: *Sole d'autunno* — 6) Massenet: *Erodiade*, sunto; Orchestra — 7) Baritono L. Sagrini: Massenet: *Re di Lahòre*, romanza; Verdi: *Rigoletto*, monologo — 8) Soprano Paola Filippini: Wagner: *L'Angelo*; Pizzetti: *S. Basilio* — 9) Orchestra: Delibes: *Danza Circassa*.

22,55: Bollettino economico e ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

22,29: Fine della trasmissione.

22,30-23,30: Trasmissione dell'Orchestra del Ristorante Alfieri.

Lunedì 4 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — Notizie Stefani.

17: Concerto della Orchestra dell'EIAR: 1) Wagner: *Kaiser March* — 2) Schubert: *Ave Maria* — 3) Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia — 4) Contegiacomo: *Murmuri e foglie*, intermezzo — 5) Desenzani: *Minuetto* — 6) Tironi: *Crepuscolo* — 7) Brahms: *Danze ungheresi*.

18,15: Fine della trasmissione.

20,25: Segnale di apertura.

20,30: Segnale orario.

20,50: Concerto di Musica da camera. Graziella Valle, soprano; maestro Eugenio Ballarini, violinista; maestro Sandro Fuga, pianista.

1) Franck: *Sonata in La maggiore*, per pianoforte e violino — 2) Humperdink: *Berceuse*; Gretshaninow: *Triste est la steppe*; Gretshaninow: *La nuit*; Rachmaninow: *Primavera*; Debussy: *L'enfant prodigue*, canto e pianoforte — 3) A. Fuga: *Sarabanda*; Boccherini: *Allegretto*, violino e pianoforte — 4) Puccini: *L'uccellino*; Alfano: *Giorno per giorno*; Gedda: *Canto funebre*; Fuga: *L'isola dei sogni*; Santoliquido: *Riflessi*, canto e pianoforte — 5) Bach: *Aria sulla IV corda*; Ries: *Moto perpetuo*, violino e pianoforte.

22,55: Bollettino economico — Ultime notizie.

22,29: Fine della trasmissione.

22,30-23,30: Trasmissione dell'Orchestra del Ristorante Alfieri.

Martedì 5 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — Notizie Stefani.

17: Concerto della Orchestra dell'EIAR: 1) Foroni: *Sinfonia in Do minore* — 2) Franck: *Andantino* — 3) Valente: *Serenata esotica* — 4) Elgar: *Salut d'amour* — 5) Mascagni: *Iris*, inno al sole — 6) Contegiacomo: *Dolci mani* — 7) Liszt: *Seconda rapsodia ungherese*.

18,15: Fine della trasmissione.

20,25: Segnale di apertura — Radiogiornale dell'Enit.

20,30: Segnale orario — Comunicazioni Dopolavoro e notizie Stefani.

20,50: Concerto di musica leggera.

1) Sestetto dell'EIAR: Suppé: *Un giorno a Vienna*, ouverture — 2) Fall: *La principessa dei dollari*, fantasia — 3) Blanc: *Madrigale montano* — 4) Soprano Angela Cuneo: Cuneo: *La donna senza pace*; Cuneo: *La fioraia del Tabarin* — 5) Ganne: *Extase*, trio per piano, violino e violoncello — 6) Chitarrista Reineri: Bosch: *Romanza senza parole*; Tarrega: *Tango* — 7) Marsaglia: *Pas du cigne*, hésitation — 8) Soprano A. Cuneo: Cuneo: *Ritorno*; Donizetti: *La figlia del reggimento* — 9) S. Jones: *La geisha*, fantasia — 10) Ranzato: *Il bacio tuo*, valse.

22,55: Bollettino economico e ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

22,30-23,30: Trasmissione dell'Orchestra del Ristorante Alfieri.

Mercoledì 6 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — Notizie Stefani.

17: Concerto della Orchestra dell'EIAR: 1) Tshaikowscky: *IVª Sinfonia* (1° tempo) — 2) Schumann: *Romanza della IVª Sinfonia* — 3) Contegiacomo: *Canto del zampognaro* — 4) Perosi: *La Passione di Cristo* — 5) Valente: *Voci del mare*, intermezzo — 6) Sgambati: *Vecchio minuetto* — 7) Délibes: *Pas des echarpes*.

18,15: Fine della trasmissione.

20,25: Segnale di apertura — Radiogiornale dell'Enit.

20,30: Segnale orario — Comunicazioni del Dopolavoro e notizie Stefani.

20,50: Concerto di musica varia.

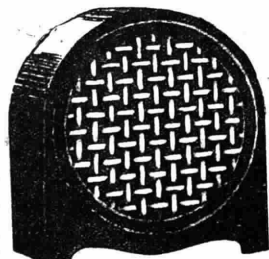
Orchestra dell'EIAR: 1) Mozart: *Le nozze di Figaro*, sinfonia — 2) Lessona: *Dialogo mistico* — 3) Soprano Agostini Fusilli: Respighi: *Ballata*; Zanella: *Grillo del Natale* — 4) Violinista E. Giaccone: Massenet: *Thais*, méditation Nachez: *Danza tzigana* — 5) Orchestra: Verdi: *Aida*, fantasia — 6) Violoncellista Monti: Martucci: *Andantino*; Goens *Scherzo* — 7) Soprano Agostini Fusilli: Ravasenga: *Ninna nanna*; Leoncavallo: *Pagliacci* — 8) Orchestra: Tironi: *Morte d'eroe*; Moszkowski: *Bolero*.

22,25: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

22,30-23,30: Trasmissione dell'Orchestra del Ristorante Alfieri.

Giovedì 7 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — Notizie Stefani.

17: Concerto della Orchestra dell'EIAR: 1) Grieg: *Marcia nuziale* — 2) Valente: *Bizzarria sentimentale* — 3) Tshaikowsky: Suite del balletto *Doruroshen* — 4) Contegiacomo: *Fiori d'arancio*, serenata — 5) Massenet:

Werther, sunto — 6) Floridia: *Danse des sultanes*.

18,15: Notizie — Fine della trasmissione.

20,25: Segnale di apertura — Radiogiornale dell'Enit.

20,30: Segnale orario — Comunicazioni del Dopolavoro e notizie Stefani.

20,50: Musica di danze. Concerto dell'Orchestra dell'EIAR: 1) Sgambati: *Gavotta*; Bolzoni: *Minuetto* — 2) Ganne: *Valse francese* — 3) Tschaikowscky: *Danza russa* — 4) Alfano: *Danza rumena* — 5) Strauss: *Valse viennese* — 6) Dvorak: *Danze slave* — 7) Mascagni: *Danza esotica* — 8) Grieg: *Danze norvegesi* — 9) Moszkowsky: *Danze spagnole*.

22,55: Bollettino economico e ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

22,29: Fine della trasmissione.

22,30-23,30: Trasmissione dell'Orchestra del Ristorante Alfieri.

Venerdì 8 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — Notizie Stefani.

17: Concerto del Sestetto dell'EIAR. 1) Balfe: *La zingara*, sinfonia — 2) Bazzini: *Rêverie* — 3) Gillet: *Loin du bal* — 4) Monti: *Natale di Pierrot*, fantasia — 5) Contegiacomo: *Come rugiada* — 6) Gounod: *La sera* — 7) Suppé: *Poeta e contadino*, ouverture.

18,15: Fine della trasmissione.

20,25: Segnale di apertura — Radiogiornale dell'Enit.

20,30: Segnale orario — Comunicazioni del Dopolavoro e notizie Stefani.

20,50: Primo Concerto Romanticismo tedesco.

Orchestra della EIAR diretta dal maestro Gedda: 1) Orchestra: Weber: *Freischutz*, ouverture — 2) Orchestra: Mendelsohnn: *Notturno e scherzo dal Sogno d'una notte d'estate* — 3) Mezzo soprano: Stella Calcina: *Lieder* di Brahms e Wolf: — 4) Quartetto vocale: sig.na Stella Calcina e Juanita Toso, sig. A. De Maria e Mario Thermignon: Brahms: *Le canzoni d'amore* op. 52, valzer — 5) Orchestra: Schumann: andante *IVª Sinfonia* — 6) Orchestra: Schubert: due intermezzi da *Rosamunda* — 7) Mendelsohnn: *La grotta di Fingal*, ouverture.

22,55: Bollettino economico e notizie della *Gazzetta del Popolo*.

23: Fine della trasmissione.

Sabato 9 Febbraio

16,45: Segnale di apertura — Notizie Stefani.

17: Concerto della Orchestra dell'EIAR: 1) Mozart: *Così fan tutte*; ouverture — 2) Zanella: *Tempo di minuetto* — 3) Dvorak: *Nella foresta boema* — 4) Puccini: *Madame Butterfly*, fantasia — 5) Fiorini: *Fantasia villereccia* — 6) Contegiacomo: *Nostalgie russe* — 7) Grieg: *Giorno di nozze*.

18,15: Fine della trasmissione.

20,25: Segnale di apertura — Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario — Notizie Enit e Dopolavoro...

20,50: Concerto di musica teatrale. Orchestra dell'EIAR: 1) Meyerbeer: *Dinorah*, sinfonia — 2) Baritono G. Morellato: Verdi: *Ernani*, romanza atto 4°; Giordano: *Andrea Chenier* — 3) Orchestra: Donizetti: *La figlia del reggimento*, sunto — 4) Soprano Reineri: Mascagni: *Cavalleria Rusticana*, romanza; Verdi: *La forza del destino*, «Pace mio Dio» — 5) Mascagni: *L'amico Fritz*, intermezzo atto 3° — 6) Baritono Morellato: Puccini: *La Fanciulla del West* — 7) soprano Reineri: Verdi: *Traviata*, recitativo e aria atto 1° — 8) Orchestra: Ponchielli: *Danza delle ore*.

22,29: Fine della trasmissione.

22,30-23,30: Trasmissione dell'Orchestra del Ristorante Alfieri.

Le stazioni sono raggruppate per nazione e disposte in ordine di lunghezza d'onda. Le nazioni seguono in ordine alfabetico. Le stazioni relais sono elencate sotto le principali. Le ore dei programmi sono riferite al meridiano dell'Europa Centrale.

LE PIÙ IMPORTANTI TRASMISSIONI ESTERE DELLA SETTIMANA

DOMENICA 3 FEBBRAIO

LONDRA – Cantata di Bach.

AMBURGO, KIEL, ANNOVER, BREMA, FLENSBURGO – «L'usignuolo spagnuolo», operetta in 3 atti di Leo Fall.

LANGENBERG, MUENSTER, AACHEN, COLONIA – «Il Barbiere di Bagdad», opera gioconda in 2 atti di P. Cornelius.

BARCELLONA – Opera dal Teatro del Liceo (trasmissione parziale).

MARTEDI 5 FEBBRAIO

PARIGI (Radio Paris) – «Hans il sonatore di flauto», di Ganne.

MONACO DI BAVIERA – «Il Postiglione di Lonjumeau», opera di A. Adam.

KATOWICE – «Kalka», opera di Moniuszko.

BARCELLONA – Opera dal Teatro del Liceo (trasmissione parziale).

MADRID – Opera dal Teatro del Liceo di Barcellona.

MERCOLEDI 6 FEBBRAIO

PRAGA – «Salomè», di Strauss.

GIOVEDI 7 FEBBRAIO

PARIGI (Radio Paris) – «La Terra Promessa», di Massenet.

KOENIGSBERG – «Oltre il potere nostro», azione di B. Bjoernson, prima parte.

BERLINO, BRESLAVIA, GLEIWITZ – da Berlino – «Se fossi Re!», opera in 3 atti di A. Adam.

BARCELLONA – Opera dal Teatro del Liceo (trasmissione parziale)

MADRID – Opera dal Teatro del Liceo di Barcellona.

PRAGA – Operetta di Offenbach (da Brno).

BUDAPEST – «Il Barone Tzigano», operetta di Kalman.

DAVENTRY 5 G. B. – Concerto Hallè (da Manchester).

VENERDI 8 FEBBRAIO

LONDRA – Composizioni di Delius.

SABATO 9 FEBBRAIO

PRAGA – «La Casa delle tre Ragazze», di Schubert-Bertè (da Bratislava).

AMBURGO, KIEL, ANNOVER, BREMA, FLENSBURGO – Ritrasmissione dal Teatro comunale di Amburgo – «Luisa», romanzo musicale di G. Charpentier.

BUDAPEST – «Il Tenore», opera di Dohnanyi.

DOMENICA
3 FEBBRAIO

AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 15.

10.20: Concerto d'organo. Musica di Tescetti, Reger, Bach — **11**: Ritrasmissione dal Duomo di «St. Poelten»: «Missa choralis» di Fr. Liszt (coro maschile e femminile, cantanti, organista) — **12**: Concerto dell'orchestra sinfonica viennese. Pezzi di Guido Peters, M. Spoerr, R. Heuberger, E. Berlioz, J. Strauss — **15.15**: Radio-diffusione di immagini — **15.30**: Concerto dell'Orchestra sinfonica femminile, con il concorso di violoncellista. Musica di Telemann, Schubert, Haydn, Popper (a solo violoncello con accompagnamento di pianoforte), Grieg, Dvorak, Tciaikowsky, Grainger, Pazounow — **17.25**: Lettonia: paese e popolo (conf.) — **18.10**: Upton Sinclair. Lettura, con conferenza d'introduzione — **19.05**: Musica da camera di A. Bruckner, canzoni di Ugo Wolf. Concerto istrumentale, con il concorso d'una cantante — **20**: Segnale orario; Meteorologia — **20.05**: «Der Gwissenswurm», azione di L. Anzengruber. Indi: Concerto serale; Radio-diffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 511,9 - Kw. 1,5.

18: Orchestra (riproduz.) — **19**: Pei ragazzi (dal Teatro dei Piccoli) — **19.30**: Trio: La Bohème, Puccini; Fantasia per piano, Benoit; Due danze, Dvorak; Valzer, Sibelius; Minuetto, Boccherini; Rêverie per violino, Vieuxtemps; Veronica, Messager; Litania, Schubert (violoncello); Notte d'Amore, Ganne; Serenata Fiorentina, Lennaire; Marcia, Ayer — **20.30**: Radiocronaca; Giornale parlato — **21**: Operetta, dalle Folies Bergères; Recentissime.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 277,8 - Kw. 0,5.

9: Musica Sacra da Praga — **10**: Notizie agricole — **10.30**; **11**: V. Praga — **16.30**: Orchestra a plettro — **17.30**: V. Praga — **18**: Il linguaggio umano — **18.15**: Lettura — **19**; **19.15**; **19.30**: V. Praga — **22.20**: Musica Tzigani.

Praga - m. 343,2 - Kw. 5.

9: Musica sacra: Cantata dall'Avvento, Anonimo del Secolo XVIII; Cantata Numero 11, Bach; Cantata dell'Eucaristia, Brixi — **10**; **10.30**: Conferenze Agricole — **11** (dalla Sala Smetana): Organo: Tre Composizioni, Miroslav Krejsi; Due Ouvertures Corali, Wiedermann; Sonata Op. 25 in do min., Tregler — **12**: Con-

certo da Brno — **13**: Industria e Commercio — **13.30**: Informazioni sociali — **16.30**: Concerto a Plettro da Bratislava — **17.30**: Per gli Operai — **18**: Emissione in Tedesco: Notizie; Canzoni — **19**: Notizie; Carillon — **19.15**: Sports Invernali sui Tatra — **19.30** (dalla Sala Smetana): Anniversario Croce Rossa Ceco Slovacca: Inni; Discorsi; Sinfonia «Il Nuovo Mondo», Dvorak; Poema Sinfonico «Boemia», Smetana; Poema Sinfonico «Praga», Suk — **21.30**: Le Vecchie Danze Ceche (conf.) — **21.50**: Conferenza — **22**: Ora; Notizie; I Teatri — **22.20** (da Bratislava): Orchestra Tzigani.

Brno - m. 432,3 - Kw. 3.

9: Musica sacra da Praga — **10**: Conferenza agricola — **10.30**: V. Praga — **12** Orchestra: Ouv., La Casta Barberina, Nedbal; Valzer brillante, Moor; Leila, Bendl (fant.); Due valzer, Dvorak; Intermezzo (danza di Farfalle), Leopold; Potpourri Novacek; Marcia morava, Cermak — **16.30**: Orchestra a plettro da Bratislava — **17.30**: V. Praga — **18**: Notizie in tedesco — **19**: V. Praga — **19.5**: Commedia — **19.15**: Concerto da Praga; Notizie — **22.20**: Musica Tzigani da Bratislava.

Kosice - m. 265,5 - Kw. 5,000.

9: Musica sacra — **9.55**: Predica — **12** Ora; Carillon — **12.10**: Concerto orchestrale — **16**: Pei ragazzi — **16.30**: Per le signore: Lettura; Orchestra; Consigli di Toilette; Canzoni slovacche; Recitazioni; orchestra — **19**: Ora; Carillon — **19.10**: Conferenza in ungherese — **19.25**: Notizie economiche e agricole — **19.45**: Castelli slovacchi — **20**: Notizie — **20.10**: Orchestra — **21.10**: Recitazioni popolari **22**: Notizie; Emissione in Ungherese.

FRANCIA

Parigi (P. Parisien) - m. 336,3 - Kw. 0,5.

21.25: Grammofono; Conferenza e Informazioni — **22**: Concerto: Ouv., Euriante, Weber; Guglielmo Tell, Rossini (fant.) — **22.25**: Informazioni — **22.30**: Concerto: Ouverture della Suite in do, Bach; Sinfonia in re, F. E. Bach — **23**: Informazioni; Concerto: Selez., I Guelfi, Godard; Intermezzo Boellmann; Marcia (Il Profeta), Meyerbeer.

Parigi (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5.

12.30-14: Echi, Informazioni e cronache; Trio: Da una Prigione, Hahn; Arlecchino, Popper (A solo violoncello); Selez., La Valchiria, Wagner; Due Andanti, Flament; Leggenda, Wieniawsky (A solo violino); Mosaico Provenzale, Seringes — **14**: Carillon di Fontenay — **15.30**: Comunicato agricolo — **16**: Diciotto ballabili **22**: (Musica Russa) Quartetto archi: Scherzo del I Quartetto, Borodin; Tenore: Aria (Principe Igor), Borodin; Quaggiù, Cui; Due violini: Duetto N. 7, Gliere; Soprano: La Steppa, Gretchaninov; La sposa del soldato, Rachmaninov; Piano: L'Allodola, Glinka-Balakirev; Pulcinella, Rachmaninov; Soprano e Tenore: Duetto (Notte di Maggio), Rimsky Korsakow; Violoncello: Serenata Spagnuola, Glazunov; Canzone triste, Tciaikowsky; Soprano: La Notte, Rubinstein; Leggenda, Tciaikowsky; Soprano: La notte, Rubinstein; Leggenda, Tciaikowsky; Violino: Melodia, Tciaikowsky; Mazurca, Wieniawcky; Canto: Aria (Notte di maggio), Rimsky Korsakow; Canto Indù (Sadko), Idem; Quartetto archi: Primo Quartetto in do magg. Op. 7, Winkler (4 tempi) — **23**: Carillon di Fontenay.

Parigi (Radio Paris) - m. 1744 - Kw. 3.

9: Informazioni; Rassegna della stampa — **9.30**: Cultura fisica — **13**: Conversazione religiosa; Musica sacra con coro; Informazioni — **13.45**: Orchestra: Poeta e contadino Suppé; Caffè Concerto, Biancheri; L'amore in maschera, Messager; Giuochi di Bimbi, Bizet; Czardas, Michiels Javotte, St. Saëns; Seconda arabesca, Debussy; Racconto divrtente, Godard; Madame Boniface, Lacome. (Intervalli: Varietà) — 18.30: Concerto. (Intervallo: Informazioni) — **19.30**: Comunicato agricolo — **19.45**: Grammofono: Seconda Rapsodia ungherese, Liszt (Orchestra: Due canzoni, Pares van Parys; Tango, Dardamy; Canzone slava, Cazes; Canto Indù, Rimsky Korsakow; Aria, Bach (Orchestra — **20.30**: Informazioni — **20.45**: Due Numeri Guignol. (Intervalli: Varietà) — **21.30**: Varietà. (Intervalli: Rassegna della Stampa e Informazioni).

GERMANIA

Breslavia - m. 321,2 - Kw. 4.
Gleivitz - m. 326,4 - Kw. 4.

9.15: Concerto di campane — **11**: Festa mattinale cattolica con il concorso della R. O. d'un coro sacro — **12**: Concerto corale con accompagnamento d'armonium. Cori di Rosenmueller, Bach, Mozart, Mendelssohn-Bartholdy, Flotow, Verdi, Wetz — **14**: Dieci minuti pel giardiniere dilettante — **14.10**: Cose serie ed allegre della vita marinara — **14.30**: La radio degli scacchi — **14.55**: L'ora delle fiabe — **15.20**: Conferenza per l'agricoltore, riguardante l'importanza dei mercati primaverili delle semenze — **15.45**: Conferenza sullo sport ed il benessere pubblico — **16.10**: Concerto divertente d'un quintetto di mandolini e di chitarre. Pezzi di Ritter, Beethoven, Kollmanek, Kok, Czibulka, Smits jr. — **17.10**: Conferenza — **17.35**: Bollettino d'arte e di letteratura — **18**: Pensieri del tempo — **18.40** «Paese e popolo della Bretagna». Conf. — **19**: Musica per pianoforte di compositori slesiani. Concerto di pianoforte di opere di Buchal, A. Mendelssohn — **19.55** «Aviazione tedesca nella Spagna». Conf. — **20.20**: «Il treno sportivo», quattro stazioni, di H. C. Kaergel. Indi: Attorno all'Europa. Ritrasmissione di stazioni lontane — **22**: Meteorologia — **22.50**: Ritrasmissione sportiva dall'Arena: Corse ciclistiche. Durante gli intermezzi e fino alle **24**: notizie e musica da ballo.

Koenigsberg - m. 280,4 - Kw. 4.

9: Festa religiosa del mattino, con concerto vocale e d'organo — **11**: Bollettino meteorologico — **11.5**: Concerto d'una società di strumenti a fiato. Indi concerto mattinale della R. O. Pezzi di Rossini, Ferrari, Tciaikowsky, Strauses, Luigini Sgambati, Amadei, Urbach — **12.55**: Segnale orario di Nauen, indi meteorologia — **13**: Ritrasmissione del concerto divertente dal «Zentralhotel» di Koenigsberg — **14**: La radio degli scacchi — **15**: Lezione di spagnuolo per principianti — **15.45**: La radio delle fiabe — **16.15-18.15**: Concerto pomeridiano della R. O. di Danzica, con il concorso d'una cantante. Musiche di Mercadante, J. Strauss, Grieg, Bizet, Tauber Kalman, Waldteufel, Donizetti, Alabieff, Murzilli — **18.20**: L'ora della gioventù — **18.50**: Vera Inber di Mosca, parla sulla nuova letteratura russa — **19.30**: Conferenza — **20.10**: Concerto della R. O., con il concorso del pianista A. N. Tscherepnin. Musica di Tciaikowsky, Tscherepnin, Prokofieff, Glinka — **22**: Recentissime, corriere sportivo — **22.15-24**: Concerto divertente e di muisca da ballo.

Lipsia - m. 361,9 - Kw. 4.
Dresda - m. 250 - Kw. 0,75.

8.30: Concerto d'organo — **9**: Festa mattinale, con concerto vocale-istrumentale — **11-11.30**: Due conferenze — **12**: L'ora della musica di Mozart, A. Jensen, Brahms, con il concorso di cantante, violinista e pianista — **13-13.30**: La radio dell'agricoltura — **14**: Ritrasmissione da «Klingenthal» nella Sassonia: il campionato sciatorio tedesco — **16**: «Partie verspielt», radio-novella di G. Pohl — **17**: Musica da camera. Concerto d'un quartetto d'archi — **17.45**: Concerto popolare orchesrale della R.O. — **18.30**: Quarta conferenza del ciclo: «L'Impero britannico» — **19**: Gite argentine. Seconda conf. — **19.30** Concerto militare. Pezzi di Platzbecker, Verdi, Faust, Meyer-Helmund, Blankenburg, Prager, Jurek, Tciaikowsky, Tren-

kerl, Waldteufel, Henrion — **21**: Radiocabaret — **22**: Bollettino della stampa e corriere sportivo — **22.30-0.30**: Musica da ballo, ritrasmessa da Berlino.

Stoccarda - m. 374,1 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

11.15: Festa mattinale cattolica, con concerto corale e d'armonium — **12**: Concerto pubblico ritrasmesso dall'aperto. Indi trasmissione grammofonica — **14**: Il radiognomo — **15**: Conferenza: «Sulla Costa Azzurra — **15.30**: Da opere gioconde. Concerto della R. O., con il concorso di cantanti. 16 Pezzi — **17.11**: Ritrasmissione da Magonza: Seduta della Società di carnevale «Mainzer Karneval-Verein» — **20**: «Avventurieri): recitazioni, concerto della R. O., con il concorso di cantanti — **22**: Notizie, corriere sportivo — **22.30**: Concerto divertente dell'orchestra L. Templer e del cantante R. Sandor, ritrasmesso dal «Caffè Friedrichsbau» di Friburgo. Pezzi di Strauss, Glinka, Schubert, Mascagni, Kreisler, Schubert-Elman, Leopold, Lehar, Micheli, Friedemann — **12**: «La sei giorni di Stoccarda». Ritrasmissione sportiva.

Amburgo - m. 391,6 - Kw. 4.
Brema - m. 206,9 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 250 - Kw. 0,75.

8.20: Segnale orario — **8.25**: Meteorologia, notizie — **8.40**: Questioni economiche del presente — **9**: Le leggi della settimana — **10.55** (per Kiel e Flensburgo): Ritrasmissione del servizio divino dalla Chiesa dell'Università — **11**: Dialogo economico — **11.30**: (per Amb., Brema e Annover): Commemorazione dei Alfredo Brehm, in occasione del centenario della sua nascita — **12.55**: Segnale orario di Nauen — **13.5**: Concerto domenicale della radiopropaganda — **14**: Le fiabe del radio-gnomo — **15**: Musica d'opera. Concerto della R. O. con il concorso di soprano. Frammenti di opere di d'Albert, Massenet, Goldmark, Puccini — **15.45**: «Attraverso il mondo delle leggende di Schleswig-Holstein». Conferenza con lettura — **16.30**: Musica popolare. Concerto della R. O., con il concorso di cantanti. Musica di Schumann, Fetras, Schubert — **17.30**: «Kunzen» e «Haeffner», due compositori tedeschi nella Scandinavia. Conf. con esempi musicali — **18**: Piccolo concerto eseguito dall'orchestra Scarpa — **19** Cose vissute e sentite d'un corrispondente mondiale — **19.30**: Conferenza — **19.40** Corriere sportivo — **19.55**: Bollettino meteorologico — **20**: «L'usignuolo spagnuolo», operetta in tre atti di Leo Fall — **22.30**: L'ora attuale, dati meteorologici per l'inerno, notizie — **22.45**: Musica da ballo dell'orchestra Scarpa — **23.50**: Meteorologia per i mari.

Francoforte sul Meno - m. 421,3 - Kw. 4.
Cassel - m. 250 - Kw. 0,75.

8.30-9.30: Festa mattinale cattolica, con concerto corale e d'organo — **11-11.30**: L'ora dei genitori — **12-13**: Ritrasmissione da Cassel: Concerto sacro — **13-13.10**: I dieci minuti della Camera d'Agricoltura di Wiesbaden — **13.10-15**: Da «Klingenthal»: Il campionato sciatorio tedesco — **15-16**: L'ora della gioventù — **16-17**: La radio della campagna — **17.10**: Ritrasmissione dal Magonza: Seduta della società di carnevale «Mainzer Karnevalgesellschaft»; indi fino alle **0.30**: Ritrasmissione di musica da ballo.

Langenberg - m. 462,2 - Kw. 25.
Colonia - m. 263,2 - Kw. 4.

7.45-8.5: Corso di autodifesa — **8.5-8.25** Corso di stenografia — **8.25-8.55**: Lezione di esperanto e lettura del radioprogramma — **9-9.5**: Concerto di campane — **9.5-10**: Festa mattinale cattolica, con concerto corale-istrumentale — **10.15-10.35**: «Visita al letto dell'ammalato» — **11-11.30**: Valore ed onore della lingua tedesca — **11.35-11.55**: La radio dell'agricoltura — **12-13**: L'ora di J. S. Bach (concerto d'organo, con il concorso di soprano, basso, flautista) — **13-14.30**: Concerto del mezzogiorno, con il concorso di violinista. Pezzi di Leuthner, Blon, Verdi, Hayer, Bizet, Hiarchetti, Fink, Lincke — **14.30-15**: Ritrasmissione da Klingenthal. Il campionato sciatorio — **15-15.20**: Il cielo stellato nel mese di febbraio — **15.45-16.5**: Cose che bisogna conoscere — **16.5-16.30**: Conferenza — **16.30-18**: Concerto del vespero, con il concorso di coro misto e di pianista. Opere di Brahms — **18-18.20-18.40**: Piccole conferenze — **19.5-19.25**: Il professore Junker, la sua vita, la sua opera (in occasione del suo 70° compleanno) — **19.25-19.50**: Conferenza: Francesca von Reventlow e la «bohème» di Monaco — **19.50**: Corriere sportivo — **20**: «Il Barbiere di Bagdad», opera gioconda in due atti di Pietro Cornelius. Indi ultime notizie, corriere sportivo, e fino alle **24** musica notturna e da ballo.

Berlino - m. 475,4 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

8.55: Concerto di campane — **9**: Festa mattinale, con recitazioni, concerto vocale-istrumentale — **11.30**: Seduta straordinaria della «Deutsche Weltwirtschaftliche Gesellschaft». Ritrasmissione di due discorsi dal «Reichstag» — **14.30-15.25**: Per l'agricoltore — **15.30**: Fiabe — **16**: 2.a conferenza divertente dell'orchestra F.lli Steiner. Pezzi di Massenet, Riccardo Strauss, Verdi, Rasa, Nikolaiewsky, Erkel, De Micheli, Tciaicowsky, Nevin — **18**: Pensieri del tempo — **18.45**: Radio-propaganda — **19.15**: 6.a conferenza: Il viaggio invernale — **19.40**: Conferenza: Dieci anni sulle aviolinee commerciali tedesche — **20**: Trattenimento serale — **21.30**: Parla il giornalista... Indi meteorologia, recentissime, segnale orario, corriere sportivo, indi fino alle **0.30** musica da ballo con l'orchestra Dajos Béla.

Monaco di Baviera - m. 536,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 240 - Kw. 4.

10: Festa mattiale evangelica — **11**: Concerto di campane — **11.10**: Ritrasmissione dei dati meteorologici dall'Osservatorio nazionale — **11.50**: Segnale orario, meteorologia — **12-13**: Ritrasmissione da Norimberga. Musica da camera di Mozart, Beethoven, Reger. Concerto vocale, con il concorso di soprano, baritono, pianista — **13.5**: Segnale orario, meteorologia, lettura del radioprogramma — **14.30**: Pomeriggio vario, con il concorso della R. O. — **16**: Il radiospecchio — **16.15**: L'ora di Mendelssohn (F. Mendelssohn, nato il 3-11-1809). Soprano, con pianista — **17**: Seduta della società di carnevale «Mainzer Carneval-Verein». Ritrasmissione da Magonza — **20**: Lettura del radioprogramma serale — **20.5**: Concerto popolare della società «Konzertverein München E. V.», con il concorso di organista. Musica di Franckenstein, Pfitzner, Liszt, Bach, Dvorak, Verdi, Suppé, Schubert, Strauss. Durante il secondo intermezzo: notizie serali — **11**: Ultime notizie.

INGHILTERRA

Londra (2 LO) - m. 358 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.30 (Dav. solo): Segnale Greenwich; Previsioni tempo — **16.30**: Orchestra: Marcia Eroica, St. Saëns; Ouverture accademica, Brahms; Baritono e orchestra: Madamina (Don Giovanni), Mozart; Orchestra: Valzer triste, Sibelius; Valzer-capriccio, Rubinstein; Ballata in la min., Coleridge-Taylor; Baritono: Ballata e canti del mare (Ireland, Dunhill, Stanford); Orchestra: Balletto (Kassya), Delibes — **17.45**: Soprano — **18.15**: Conferenza missionaria — **18.30**: Lettura vecchio testamento — **18.45-19.15** (dalla scuola della Guildhall): Cantata n. 65 in 7 parti, di Bach — **19.30** (Dav. solo): Culto della Parrocchia di S. Cuthbert (Edimburgo) — **21**: Culto — **21.45**: La buona causa della settimana — **21.50**: Tempo; Notizie; Annunzi locali; (Dav. solo): Previsioni

marittime — **22.5** (dal Gr. Hotel, Eastbourne): Orchestra: Danza delle Ore, Ponchielli; Estasi, Thomé; Tenore: Canto di Walther (Maestri Cantori), Wagner; Orchestra: Selez., Le «Lowlands», D'Albert; Violino: Melodia, Gluck; Minuetto, Mossel; Melodia ungherese, Hubay; Tenore: Aria (Don Pasquale), Donizetti; Orchestra: Selez., Il Trovatore, Verdi — **23.30**: Epilogo.

Daventry (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30.

16.30: Violino: Grave, Bach-Kreisler; Rond in do, Mozart; Arie Russe, Wieniawski; Serenata Melanconica, Tciaikowsky; Preludio, Bach-Schumann — **17**: Banda: Marcia Cavalleresca, Fletcher; Contralto: Due canti (Coleridge-Taylor, Elgar); Banda: Selez., I Maestri cantori, Wagner; Tenore: Tre canti: Quilter, Sanderson, Clarke); Banda: 1.a Suite (3 tempi), Holst; Contralto: Tre canti (Carne, Armstrong, H. Wood); Banda: Sinfonia (La Gazza Ladra), Rossini; Tenore: Canti e ballate (C. Gartner, Phillips, H. Carr). Banda: Czardas (L'ultimo amore), Gung'l; Scatola Musicale, Liadov; Danza Russa, Mussorgsky — **21**: Culto dalla Ch. di S. Chad, Birmingham con «Magnificat» di Palestrina, Antifona di Witt; Ave Maria di Palestrina; «Tota Pulchra» di J. Smith; «O quam gloriosum» ed «Exultate Deo» di Palestrina — **21.45** (Birm.): La Buona Causa — **21.50**: Tempo; Notizie — **22**: Musica da camera: Trio op. 70 n. 2, Beethoven; Quattro Lieder di Brahms (Mezzo sopr.); Trio in la min. (3 tempi), Turina; Tre Lieder di R. Strauss (mezzo sopr.); Trio op. 49 n. 1, Mendelssohn — **23.30**: Epilogo.

NORVEGIA

Oslo - m. 496,7 - Kw. 1,5.

Tutti i giorni: **11**: Cambi — **13**: Grammofono — **13.15**: Il tempo; Comunicato agricolo — **13.45**: Cambi.

10.20: Carillon — **11**: Culto dalla chiesa del Salvatore — **17.50**: Carillon — **18** Culto dalla chiesa del Salvatore — **19.15** Il tempo; Notizie — **19.30**: Conferenza — **20**: Segnale orario; Orchestra: Ouv., Le Ebridi, Mendelssohn; Elegia, Mowinckel; Danza, Backer; Grödahl; Romanza della Quarta sinfonia, Schumann; Suite «Schiaccianoci», Tciaikowsky — **20.30**: Recitazioni — **21**: Orchestra (cont.) — **21.30**: Il tempo; Notizie — **21.45**: Attualità — **22-24**: Ballabili (grammofono).

OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

Al principio: Carillon dell'ora; Alla fine: Inno Nazionale.

10.25: Conferenza — **10.50**: Idem — **11**: Concerto da Rotterdam — **12.40**: Conferenza — **13.10**: Trio — **13.40**: Musica Havaiana — **15.40**: Orchestra: Ouv., L'Armorario, Lortzing; Suite balletto (Festa Spagnuola), Lacombe; Pagina d'Album, Wagner; Polonese in la magg., Chopin; Selezione Musiche Mendelssohn, Fétras; Valzer, Strauss; Selez., Il Villico fedele, Fall — **16.55**: Grammofono (Intervalli: Informazioni: Vaz Dias) — **17.40**: Pei ragazzi — **20.25**: Informazioni Vaz Dias — **20.40**: Segnale orario — **20.41**: «Sansone e Dalila», St. Saëns — **23-40-24.10**: Grammofono.

POLONIA

Poznan - m. 245,9 - Kw. 1,500.

10.15: Funzione religiosa dalla cattedrale — **12.10**: Segnale orario — **12.15**; **12.35**; **12.55**: Agricoltura — **15.15**: Concerto da Varsavia — **17.30**: Varie — **17.50** Audizione pei ragazzi — **18.20**: Duetti soprano e mezzo soprano: Barcarola, Zelenski; Il castello incantato Moniuszko; O bocca dolorosa, Sibilla; Labbra di corallo, Marczewski; La Dama di Picche Tciaikowsky; Madama Butterfly, Puccini; Mignon, Thomas; Madama Butterfly, Puccini; La notte, Rubinstein; Berceuse, Gretchaninov — **19**: Bollettino Associazione cattolica — **19.20**: Conferenza da Varsavia — **19.45**: La chiesa e la lotta contro l'alcoolismo — **20.5**: Musica militare — **21**: V. Varsavia — **21.15**: Concerto vocale e istrumentale. (Intervalli: I teatri e i cinema; Comunicati) — **22**: Segnale orario; Comunicati — **22.20**: Lezione di ballo — **22.40**: Ballabili riprodotti.

Katowice - m. 416,1 - Kw. 10.

10.15: Funzione religiosa — **11.56**: Segnale orario; Bollettino meteorologico — **12.15**: Quartetto: Polonese, Chopin; Valzer, Stransky; Ouverture di Moniuszko; Serenata, Carosio; Tango, Gold; Eugenio Oneghin, Tciaikowsky (fant.); Serenata, Macalik; Scena drammatica, Fauchey; Obertas, Wieniawski; Fantasia su Melodie ungheresi, Leopold; Auguri, Schicke; Intermezzo, Siede; Marcia, Stransky — **14**: Conferenza religiosa — **14.20**; **14.40**: Conferenze agricole — **15**: Bollettino meteorologico — **15.15**: Concerto da Varsavia — **18**: Concerto popolare — **19**: Annunzi vari — **19.20**: Conferenza — **19.56** Segnale orario — **20**: Conferenza — **20.30** Concerto da Cracovia — **22**: Bollettino meteorologico; Notizie e sport — **22.30**: Ballabili.

Cracovia - m. 314,1 - Kw. 1,5.

10.15: Funzione religiosa da Vilno — **11.56**: Fanfara dal Campanile della chiesa della Vergine; Segnale orario; Bollettino meteoroloigco — **12.10**: Concerto da Varsavia — **14**; **14.20**: Agricoltura — **14.40**: Cronaca agricola — **15**: Bollettino meteorologico — **15.15**: Trasmissione da Varsavia — **19**: Varie — **19.20**: Conferenza — **19.56**: Segnale orario — **20**: Fanfara dal campanile della Chiesa della Vergine; Bollettino sportivo — **20.30**: Marcia e melodia del Podhale; Conferenza; Canzoni (coro); Tre recitazioni; Musica e coro; Canzoni (coro); Filarmonica.

Varsavia - m. 1415,1 - Kw. 10.

10.15: Funzione Religiosa — **11.55**: Segnale orario; Fanfara dal Campanile della Chiesa della Vergine di Cracovia; Comunicato Aviazione e Meteorologico — **12.10**: Concerto dalla Filarmonica: Ouv., Il Flauto Magico, Mozart; Concerto per violino, viola e orchestra, Mozart; Sesta Sinfonia, Beethoven — **14**; **14.20**; **14.40**: Conferenze Agricole — **15**: Comunicato Meteorologico — **15.15**: Concerto: Sinfonia in re min., C. Franck; Concerto per violino, Prokofjew — **17.30**: Conferenza — **17.55**: Novità Radio-tecniche — **18.20**: Soprano: Aria (Tosca), Puccini; Canto di Pasqua, Grieg. Violino: Berceuse, Neruda; L'Ape, Schubert. Soprano: Quattro Canti (Kossobudzki, Frieman, Zelenski, Jarecki). Violino: Notturno in mi bem. magg., Chopin; Mazurca, Wieniawski — **19**: Varie — **19.20**: L'Egitto (conf.) — **19.45**: Comunicati — **19.56**: Segnale orario — **20**: Passatempi intellettuali — **20.30**: Concerto da Cracovia. (Intervallo: I Teatri) — **22**: Comunicato Aviazione e Meteorologico — **22.5**: Comunicati P. A. T. — **22.20**: Comunicati Polizia e Sportivo — **22.30**: Ballabili riprodotti.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 350,5 - Kw. 3.

12: Campane Cattedrale; Il Tempo — **14.30**: Trio: Pasodoble, Vila; Valzer, Versalles; Pericon, Valls-Navarro; Selez., Eva, Lehar; Serenata Egiziana, Lincke; Valzer, Drigo; Pasodoble, Fusté. (Intervalli: Grammofono) — **18.30**: Trasmissione parziale dell'Opera dal Teatro del Liceo. (Intervalli: Mercati Agricoli e Bestiame) — **21**: Conferenza Agricola — **21.20**: Orchestra: Danze e Canti Spagnuoli, Raurich; Melodia, Fernandez; Aragonese, De Falla; L'Ultimo sogno della Vergine, Massenet; Polonese Militare, Chopin — **21.40-22**: Sport.

Madrid (EAJ 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5.

1: Campane; Segnale orario; Orchestra: Ouv., Fidelio, Beethoven; Melodia e Momento Musicale, Schubert; Aida, Verdi (Fant.); Intermezzo letterario; Orchestra: La Canzone e dell'Oblio, Serrano (fant.); Valzer, Lesle; Fox, Mapitte;

Marcia turca, Mussorgsky — **20**: Campane; Quattordici Ballabili — **21**: Viaggi celebri — **23**: Campane; Segnale orario; Orchestra: Pasodoble, Taboada; Cantatrice: Tango, Rezano; Canzone, Auli; Chitarra: Soleares; Canto flamento con chitarra; Orchestra: La Ballata della Luce, Vives (fant.); Chiacchiere alla buona; Cantatrice: Tango, Keppler-Lais; «Peleles», Quiros; Chitarra: Granadinas; Canto flamenco con chitarra — **1-1.30**: Ballabili riprodotti.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1351,3 - Kw. 30.
Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

11: Funzione religiosa — **12.45**: Il tempo — **14**: Concerto da Gävle: Seconda sinfonia, Beethoven; Ouv., Melusina, Mendelssohn; Intermezzo, Moszkowski; Moto perpetuo, Idem; Andante per violino in si Min., D'Ambrosio; Scene del Sud, Nicodé — **15.30**: Lettura — **16**: Musica leggera — **17**: Pei ragazzi — **17.55**: Carillon Palazzo di Città — **18**: Funzione religiosa — 19.10: Azione dramatica — **20.40**: Sonata per pianoforte in la bem. min, Weber — **21.15**: Notizie; Il tempo — **21.40-22**: Concerto: Concerto n. 2 per violino e orchestra, Bach; Serenata, Haydn; Minuetto del divertimento n. 17, Mozart; Aria soprano (Cavalleria Rusticana), Mascagni; Aria soprano (Forza del Destino), Verdi; Andante cantabile della Quinta sinfonia, Tciaikowsky; Danza Feramors), Rubinstein; Aria soprano (Lohengrin), Wagner; Morte di Isotta, Wagner (soprano).

SVIZZERA

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1,5.

11: Concerto della R. O. — **12.29**: Segnale orario, meteorologia — **12.30**: Trasmissione grammofonica — **16**: Concerto ritrasmesso dal «Carlton-Elite-Hotel» — **20**: Musica da camera di Giulio Klaas, eseguita dalla R. O. — **20.30**: Concerto di violoncello, con accompagnamento di pianoforte. Indi concerto serale della R. O.: musica leggera — **22**: Recentissime e notizie del giornale «N.Z.Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

9.45: Culto dalla Cappella dei Terreaux — **13**: Grammofono — **15.30**: Concerto da Berna — **20**: Culto protestante — **20.40**: Culto cattolico — **21.15**: Concerto da Ginevra.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

10: Culto dalla Victoria Hall — **15**: Grammofono: Sinfonia in mi bem., Mozart; Tre Lieder, Schubert (canto); Quintetto, C. Franck; Variazioni per cello e piano sul «Flauto Magico», Beethoven — **20.15**: Orchestra: Sinfonia, Guglielmo Tell, Rossini; Selez., La Bohème, Puccini; Suite Danze Rusticane, Fletcher; Le Rondini del villaggio, Strauss — **21.15**: Programma di Losanna.

UNGHERIA

Budapest - m. 554,5 - Kw. 20.

9: Informazioni; Consigli di Toilette — **10**: Culto Protestante — **12**: Carillon dalla Chiesa dell'Università; Ora; Bollettino meteorologico — **12.15**: Orchestra — **15.30**: Conferenza agricola — **16**: Per le scuole: Conferenza; Danze di Löcse (piano); Le previsioni popolari sul tempo; Conferenza; (Intervallo: Segnale d'ora; Bollettino meteorologico — **17.25**: Musica Leggera — **19**: Canto, violino e tzigani — — **20**: Musica militare — **21.30**: Segnale orario; Risultati sportivi; Grammofono — **22.30**: Musica Tzigani (riproduz.).

LUNEDI
4 FEBBRAIO

AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 15.

11: Musica del mattino. Concerto del Quartetto dott. de la Cerda, con pezzi di Endler, Donizetti, Ziehrer, Bizet, Geiger, Schicksal, Walteufel, Gourmand-Polka, Kalman, Doelle, Waldteufel — **15.15**: Radiodiffusione di immagini — **16**: Concerto pomeridiano del Quartetto Silving, intramezzatto da audizioni vocali. Pezzi di Geiger, Strecker, Suppé, Mattheson, Lehar, Oesclegel, Weber, Eysler, C. Robrech, E. Neumann, Bogomazov-Feigel, Hensel-Ralph — **17.30**: L'ora della gioventù — **18.20**: Bollettino mensile dei programmi delle scuole popolari viennesi — **18.50**: Max Slevogt (conferenza in occasione dell'esplosione nell'«Hagenbund») — **19.20**: Prime rappresentazioni viennesi. Conversazione teatrale — **20**: Segnale orario, meteorologia — **20.5**: Serata di canto, con il concorso del cantante di camera Fr. Steiner con accompagnamento di pianoforte — **20.30**: Concerto orchestrale ritrasmesso da Berlino. Indi concerto serale dell'orchestra J. W. Ganglbergr. Pezzi di Schmidt, Ziehrer, J. Lanner, Verdi, E. Eysler, Fr. Lehar, Morena. In seguito radiodiffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 511 9 - Kw. 1 5.

18: Ballabili riprodotti — **19**: Conferenza — **19.15**: Folklore Belga — **19.30**: Trio: Mignon, Thomas; Notturno e cantabili, Widor; Danza, Dvorak; Il cuore e la mano, Lecocq — **20**: Grammofono — **20.30**: Ode alla Gleba, De la Tombelle; I Mulattieri, De Rille — **21**: Radiocronaca; Giornale parlato — **21.39** (da Anversa): Concerto: Ouv., Rosamonda, Schubert; Aria di Susanna (Le Nozze di Figaro), Mozart; Concerto per violoncello, d'Allier; Melodie di Fauré, Rimsky Korsakow e Laparra (cantatrice); Apollo Musagete, Stravinsky; Tre Danze (Il Tricorno), De Falla — (**21.50**: Attualità); Recentissime.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 277,8 - Kw. 0,5.

12: V. Praga — **12.15**: Conferenza agricola — **14**: Borsa — **16.30**: V. Praga — **17.30**: Il femminismo e le donne slovacche — **17.50**: Recitazione — **18**: Musica riprodotta — **19**: V. Praga **19.5**: Serata slovacca: Recitazione poesie slovacche; Conferenza; Trio violini, Bela — **19.55**: V. Brno — **20.30**: Concerto Internazionale (da Berlino); Notizie.

Praga - m. 343,2 - Kw. 5.

11.15: Musica riprodotta — **12**: Ora; Notizie; Emissione Agricola — **12.30**: Concerto — **13.30**: Borsa del Lavoro — **13.40**: Industria e Commercio — **13.55**: Borsa — **16**: Tendenze delle Borse dell'Europa Centrale — **16.10**: Conferenza — **16.20**: La Legislazione Igienica in Cecoslovacchia — **16.30**: Ballabili — **17.30**: Corso di Serbo-Croato — **17.45**: Emissione in Tedesco: Notizie; Conferenza Musicale — **18.15**: Notizie Agricole — **18.25** Per gli Operai — **19**: Ora; Notizie — **19.5** (da Bratislava): Serata Slovacca — **19.25**: Conferenza — **20.30** (da Berlino): Concerto: Ouv., Alessandro Stradella, Flotow; Serenata per archi in re min. Op. 65, Volkmann; Mare tranquillo e Viaggio felice, Mendelssohn; Rondò brillante per piano, Mendelssohn; Finale primo atto «Loreley», Idem — **22**: Ora; Notizie; I Teatri — **22.20**: Musica riprodotta — **23**: Ora; Carillon.

Brno - m. 432,3 - Kw. 3.

12: V. Praga — **12.15**: Giardinicoltura — **12.30**: Orchestra: Ouv., Dama di Picche, Suppé; Suite «Carnevale», Schmalstich; Faust, Gounod (fantasia); Valzer, Strauss; Potpourri, Madame Pompadour; Fall; Marcia, Gilbert — **14.30**: Borsa — **16.30**: Per le signore: Lettura; Trio: Favola, Rihovsky; Notturno op. 21, Roob; Elegia, Slabyhoudek; Improvviso, Pecke; Idillio Vymetal — **17.30**: V. Praga — **17.45**: Emissione in tedesco: Notizie; Conferenza; Musica — **18.15**: Rassegna musicale della settimana — **19**: V. Praga — **19.5**: Serata slovacca da Bratislava — **19.55**: Canzoni Popolari e Duetti — **20.30** Concerto Internazionale (da Berlino); Notizie — **22.15**: I teatri.

Kosice - m. 265,5 - Kw. 5,000.

12: Ora-Carillon — **12.5**: Notizie — **12.10**; **17.10**: Concerto — **19**: Ora; Carillon — **19.15**: Corso di francese — **19.30** Rassegna della settimana: Generale, Letteraria Musicale, Finanziaria — **20**: Notizie — **20.10**: Concerto: Rigoletto, Verdi: Tosca, Puccini; Concerto per violoncello in la minore, Volkman; Mattinata, Leoncavallo; Trovatore, Verdi — **20.55**: Musica da camera; Ballabili — **22**: Notizie; Emissione in ungherese.

FRANCIA

Parigi (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5.

13.30-14: Echi, informazioni e cronache; La Peri, Schubert (orchestra); Sinfonia incompiuta, Schubert; Faust, Gounod **14**: Carillon di Fontenay — **22.15**: Chiese storiche di Francia — **22.30**: Concerto: Ouv., Lo Chalet, Adam; Il telegramma, Strobl; Romanza, Rubinstein; Suite Algerina, St. Saëns; Selez., Carmen, Bizet; Vecchie Melodie, Kreisler (violino) — **23**: Carillon di Fontenay.

Parigi (Radio Paris) - m. 1744 - Kw. 3.

7.45: Cultura Fisica — **8.30**: Cultura Fisica — **9**: Informazioni; Rassegna della Stampa — **11.45**: Quotazioni e Informazioni — **13.30**: Concerto: Balalaika, Casadesus; Scaramouche, Messager; Cantico d'Amore, Georges; Le Mille e una Notte, Strauss; Pavan Dulaurens; Nel Bosco d'amore, Labis; Suite Bergamasca, Debussy; Contessa Maritza, Kalman — **14**: Informazioni; Borsa di Parigi — **14.15**: Concerto (cont.) — **15**: Borsa di Parigi; Borsa del Commercio; Caffè, Cotoni, Piastra, Seta, Riso a Saigon; Zuccheri a Parigi — **16.30**: Borsa di Parigi; Borsa del Commercio; Zuccheri a New York; Cotoni ad Alessandria, a Liverpool e a New York — **16.45**: Musica Sinfonica; Canto

e Danze — **17.50**: Caffè al Havre e a New York; Cotoni al Havre e a Liverpool; Metalli; Informazioni — **19.30**: Comunicato Agricolo; Borsa di New York — **19.45**: Grammofono: Rapsodia in azzurro, Gershwin (Jazz); Due Canzoni Russe, Granichstaedten (Baritono); Elegia, Massenet (Cantatrice); Valzer, Strauss; Terzetto Buffo, Borel-Clers; Due Canzoni Russe, Granichstaedten; Numero Varietà — **20.30** Corso di Contabilità — **20.45**: Rame; Comunicati vari; Metalli; Informazioni — **21**: Orticoltura; Borsa di New York; Borsa di New York; Cotoni e Caffè a New York — **21.30**: Scena Storica; Trio. (Intervalli: Rassegna della Stampa e Informazioni).

GERMANIA

Breslavia - m. 321,2 - Kw. 4.
Gleivitz - m. 326,4 - Kw. 4.

16: L'ora dell'agricotore — **16.30**: Concerto divertente della R.O. Pezzi di Auber, Lecq, Rubinstein, Schuett, Lortzing-Schreiner, Friml, Ketelbey, Weill — **18**: L'ora dei genitori — **18.30**: La radio della musica. Conf. — **19.25-19.50**: Altre due conferenze — **20.15**: Il poeta come portavoce dei tempi. Guglielmo Scheefer legge opere proprie — **21**: Serata del compositore Guglielmo Gross. Concerto di violino, con accompagnamneto di pianoforte —**22**: Notizie serali. Risposte a quesiti radiotecnici. Bollettino del consiglio agricolo tedesco.

Koenigsberg - m. 280,4 - Kw. 4.

11: Meteorologia, bollettino del ghiaccio, recentissime — **11.30**: Trasmissione grammofonica — **16**: Conferenza: «Il giardino nel febbraio» — **16.30-18**: Concerto pomeridiano della R. O., con musica di Suppé, Leoncavallo, Strauss, Drigo, Conradi, Brahms, Popy — **18.10**: Bollettino del ghiaccio — **18.20**: Conferenza — **18.50**: L'ora dei consigli per la scelta della professione — **19.25**: Lettura d'inglese — **20.5**: Storielle e aneddoti cinesi — **21**: Dalla canzone popolare al pezzo leggero. Concerto del tenore Fr. Baumann di Berlino — **22**: Meteorologia, recentissime e corriere sportivo — **22.30-24**: Concerto serale della R. O. con musica di Verdi, Tciaikowsky, Grieg, Fucuk, Ponchielli, Moszkowsky, Iwanow, Urbach.

Lipsia - m. 361,9 - Kw. 4.
Dresda - m. 250 - Kw. 0,75.

12: Trasmissione grammofonica — **13.5** Comunicazioni del Consiglio agricolo tedesco — **15**: Notizie del freddo. Indi: Rivista letteraria: «Libri senza parole» — **16**: Lezione d'inglese — **16.30**: Concerto della R. O. con musica di Flotow, Micheli, Schmalstich, Brahms, Benatzky — **17.45**: Radiopropaganda **18.20**: Meteorologia, segnale orario — **18.30-18.55**: Lezione d'inglese per principianti — **19**: Conferenza: Lessing, il critico della religione — **19.30**: Conferenza su «J. G. Seume (nato il 29-1-1763)» — **20**: Il concerto di pianoforte durante tre secoli. Ottavo. Schumann e Chopin. Concerto dell'Orchestra sinfonica di Lipsia, con il concorso di solista di pianoforte, con conferenza d'introduzione — **21.15**: Fiabe, satire, poesie di poeti contemporanei di Lessing — **22**: Notizie dell'Ufficio di collocamento, bollettino della neve, notizie della stampa e corriere sportivo — **22.15** Musica da ballo.

Stoccarda - m. 374,1 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

16: Conferenza: «La cucina austriaca» — **16.15**: Concerto pomeridiano ritrasmesso da Francoforte: la R.O., con il concorso di un contralto — **18**: Segnale orario; meteorologia, bollettino sul mercato del lavoro, notizie agricole — **18.15**: Conferenza musicale: «Da Giovanni Strauss al jazz» — **18.45**: Altra conferenza — **19.15**: Gite attraverso l'economia — **19.45**: Falsificazioni d'arte — **20.15**: Musica russa. Concerto sinfonico dell'orchestra filarmonica di Stoccarda, con il concorso di pianista. Indi serata carnevalesca (recitazioni e concero dell R. O.); segnale orario, notizie; ritrasmissione sportiva: «La 6 giorni di Stoccarda».

Amburgo - m. 394,6 - Kw. 4.
Brema - m. 205,9 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 250 - Kw. 0,75.

11.15: La radio della musica per la scuola. Canzoni e di piante ed animali. Conferenza — **16.15**: L'ora della gioventù tedesca — **17**: Grandi opere della tecnica. Sesta confer. — **17.30**: «Il mondo degli uccelli della nostra patria». Terza conf. — **17.55**: Meteorologia, bollettino della polizia — **18**: Cose diverse della radiopropaganda, con concerto — **18.30**: Lezione d'inglese per principianti — **19**: Concerto e radiopropaganda. Seconda parte — **19.25**: Problemi del traffico della metropoli — **19.50**: Il mercato frutta e verdura di Amburgo — **19.55**: Meteorologia — **20**: «Il cane nel cervello», commedia in un atto di K. Goetz — **20.30**: Piccole storielle di Leo Hirsch, lette dallo scrittore — **21.15**: Umore americano di Billy Wilder. Lettura con il concorso dello scrittore — **22**: Meteorologia, notizie, corriere sportivo, bollettino della neve.

Francoforte sul Meno - m. 421,3 - Kw. 4.
Cassel - m. 250 - Kw. 0,75.

6.30: Ginnastica mattinale, indi meteorologia, segnale orario — **12.30**: Allegra trasmissione grammofonica — **15.5-15.35**: La radio della gioventù — **15.55-16.5**: Il radio-servizio della signora — **16.35-18.5**: Da Stoccarda: Concerto della R. O., con il concorso di pianista. Pezzi di Wagner, Kienzl, Bizet, Thomas, Rachmaninoff, Ugo Wolf, Lincke, Paderewski, Schlenk. Durante l'intermezzo notizie della radiosocietà ed altre informazioni — **18.10-18.30**: L'ora della lettura — **18.30-19.15**: Conferenza con letteratura — **19.15-20**: Concerto divertente della R. O. — **20.15**: Da Stoccarda: Concerto sinfonico dell'Orchestra filarmonica. Indi (da Kassel): trasmissione grammofonica, con programma a richiesta degli ascoltatori.

Langenberg - m. 462,2 - Kw. 25.
Colonia - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11.10: Trasmissione grammofonica — **11.15-11.55**: La radio della scuola — **12.10-12.50**: Concerto grammofonico — **13.5-14.30**: Concerto del mezzogiorno. Pezzi di Bennet-Hohenstein, Richert, Puccini, Horne, Zeh, Clemus, Yoshitomo, Fucik — **14.30**: Consigli per la casa — **15-15.30**: L'ora dei giuochi infantili — **16.5-16.35**: La radio della signora. «L'artista teatrale». Conferenza — **16.35-17**: «Petrolio» Prima conferenza — **17-17.20**: Storiella del circo equestre del dott. Dolittle — **17.20-17.45**: Per i bambini piccolissimi — **17.45-18.30**: Concerto del vespero. Pezzi di Tciaikowsky, Lueling, Lincke, Levi, Niemann, Drigo — **18.30-18.50**: Conversazione spagnuola — **19.15-19.40**: L'ora dei genitori — **20-20.55**: Musica serale. Concerto della piccola R. O. di musica di Boce, Fall, Kalman, Millöcker, Komzak, Blankenburg — **21**: Serata allegra. Indi ultime notizie, corriere sportivo, radiopropaganda, e fino alle **24** ritrasmissione del concerto dal «Caffè Corso» di Dortmund (orchestra Mario Iseglio).

Berlino - m. 475,4 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

15.30: Questioni e dispiaceri di donne — **16**: Conversazione tecnica — **16.30**: Leggera musica da casa. Concerto istrumentale-vocale — **17.30**: Lettura di novelle, indi radiopropaganda — **18.10**: Conservazione linguistica — **18.30**: Lezione d'inglese per principianti — **19**: Conferenza riguardante la caccia — **19.30**: Conferenza riguardante i primi voli nella zona antartica — **20**: Walter von Molo. Un dialogo tra il poeta ed Ermanno Kasack — **20.30**: Concerto della R. O., del radiocoro, di soprano e di violoncellista di musiche di Flotow, Volkmann, Humperdinck, Mendelssohn-Bartholdy; indi meteorologia, recentissime, segnale orario, corriere sportivo — **22.30**: Lezione di ballo. Indi fino alle **0.30** musica da ballo coll'orchestra G. Hoffmann.

Monaco di Baviera - m. 536,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 240 - Kw. 4.

6.45: Ginnastica mattinale — **12.55**: Concerto del mezzogiorno (trasmissione grammofonica) — **16**: Lettura — **16.30**: Musica da camera, eseguita dal «Trio di

Monaco». Trii di Mozart e Schubert — **17.40**: Conferenza del ciclo «La vita del lavoro» — **18.10**: Per la nostra agricoltura — **19-19.30**: Lezione d'esperanto — **19.30**: Conferenza — **20**: Compositori viventi d'operette. III. E. Eysler. Concerto della R. D., con il concorso di soprano e di tenore — **21**: Conferenza riguardante la giurisprudenza — **21.20-22.20**: Ritrasmissione da Norimberga. Carnevale della vecchia Norimberga. Recitazioni, concerto vocale-corale-istrumentale.

INGHILTERRA

Londra (2 LO) - m. 358 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15: Culto — **11.30**: Come domenica — **11.45** (Dav. solo): Ciclo Conferenze femminili — **12** (Dav. solo): Grammofono — **13**: Soprano; Contralto — **13.30**: Ballabili — **14**: Orchestra (riprod.) — **15**: Scuole: Lettura in latino — **15.20**; **15.55**; **16.20** **20.15**: Interludi musicali — **15.30**: Visioni della storia — **16.5**: Miti e leggende (Romania) — **16.30**: Soprano; Baritono; Pianoforte — **17.15**: Orchestra (riprod.) — **18.15**: Pei ragazzi: Pianoforte; Racconto; Cantatrice; Racconto — **19**: Arti, Mestieri e professioni — **19.15**: Segnale Greenwich; Tempo; Notizie — **19.30**: Pei giovani esploratori — **19.45** (pianoforte): Debussy: La cattedrale sommersa; Valzer Romantico; Studio di Quarte — **20** Critica teatrale — **20.25**: Lettura in francese — **20.45**: Varietà (5); Ballabili — **21**: Tempo; Notizie — **21.15**: Discussione — **21.35**: Annunzi locali; (Dav. solo): Previsioni marittime — **21.40**: Soprano: La Bonne Chanson (3 melodie su versi di P. Verlaine Fauré; Violino e piano: Sonata n. 3, Bax; Soprano con acc. istrumentale: «Le Bestie» (Sei poesie di G. Apollinaire), F. Poulenc; I fiori (sette poesie di Lucien Daudet), D. Milhaud; Poesia di Ronsard musicata da A. Roussel; Canzone di Ronsard musicata da A. Honegger; Tre brani della «Pasqua a New York» di Blaise Cendrars musicati da A. Honegger — **23.40**: Pianoforte: Notturno e studio, Chopin; Due preludi; W. Baines; «Labirinto», Id.; «Perle d'Inverno», Id.; Minuetto, Revel; L'usignuolo, Liszt — **24**: Una mano di «Auction Bridge» commentata — **0.15-1** (Dav. solo): Ballabili riprodotti.

Daventry (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30.

16 (Birm.): Orchestra di cinema: Ouv., Benvenuto Cellini, Berlioz; Baritono con acc. d'organo; Due ballate, Keel, D'Hardelot; Orchestra: Selez., Dolores, Billi; Invito al valzer, Weber; Serenata italiana, Carioso; Cavalcata delle Valchirie, Wagner — **17**: Ballabili; Numero varietà — **18**: Contralto: Ballata, Quilter; Canto popolare irlandese; Tenore: Tre ballate (E. Martin, G. Barker, Sanderson); Contralto: Canto popolare irlandese; Due ballate (G. Peel, Stanford); Baritono: Tre ballate (S. Homer, Kennedy-Russel, H. Oliver) — **18.30** (Birm.): Pei ragazzi: Racconto; Numero varietà; Violino; Racconto — **19.15**: V. Londra — **19.30** (Birm.): Orchestra: Sinfonia (I Vespri Siciliani), Verdi; Tenore: Aria (Giardino persiano), L. Lehmann; Aria (Don Pasquale), Donizetti; Orchestra: Meditazione, Clifford; A Tokio, Cuthbert Clarke; Violino: Valzer-capriccio, Woof; Vento del nord, Idem; Orchestra: Valzer (Toledo), Schmelling; Selez., La città dei Darofani, H. Wood; Tenore: Tre ballate (Williams, E. Sharpe, Quilter); Violino: Orientale, Cui; Due Danze ungheresi, Brahms; Orchestra: I due colombi, Messager (Prima Suite) — **21**: Operetta di Sir G. Henschel — **22.25**: Coppia Varietà — **22.40**: Numero varietà — **23**: Tempo; Notizie — **24-0.15**: Ballabili riprodotti.

NORVEGIA

Oslo - m. 496,7 - Kw. 1,5.

18: Musica da camera — **19**: Dettatura per stenografi — **19.15**: Il tempo; Notizie — **19.30**: Corso di tedesco — **20**: Segnale orario; Cronaca Estera — **20.30**: Violino e piano — **21**: Lettura — **21.30**: Il tempo; Notizie — **21.45**: Attualità — **22-22.30**: Canzoni con accompagnamento di liuto.

OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

10.40: Segnale orario; Culto — **12.40**: Bollettino Polizia — **12.55**: Trio — **14.40**: Conferenza — **15.25**: Concerto da Amsterdam — **17.10**: Grammofono — **17.40**: Segnale orario — **18.41**: Orchestra: Ouverture, Paragrafo III, Suppé; Valzer, Fucik; Angelus, De Micheli; I pescatori di perle, Bizet (fant.); La ballerina, Bantock; Canto dei battellieri del Volga; Selez., Paganini, Lehar; Marcia, Suppé — **19.55**: Corso d'Inglese — **20.25**: Bollettino Polizia — **20.40**: Segnale orario — **20.55**: Recitazioni (Intervallo: Grammofono) — **23.20**: Informazioni Vaz Dias — **23.30**: Grammofono.

POLONIA

Poznan - m. 245,9 - Kw. 1,500.

13: Segnale orario; Grammofono — **14** Cambi; Borsa del commercio e dell'Agricoltura — **14.15**: Comunicati — **16.40**: Propaganda Antialcoolica — **17.5**: Lezione di scacchi — **17.55**: Sestetto: Ouv., Le Ebridi, Mendelssohn; Invito al valzer, Weber; Canto Indù (Sadko), Rimsky Korsakow; Gopak (La fiera), Mussorgsky; Ouverture, Faust, Gounod — **18.50**: Corso di francese — **19.15**: Varie — **19.40**: Conferenza di Radio — **20.5**: Varie — **20.30**: Concerto. (Intervalli: I teatri e i cinema: Comunicati — **22**: Segnale orario; Comunicati.

Katowice - m. 416,1 - Kw. 10.

11.56: Segnale orario; Bollettino meteorologico — **12.10**: Grammofono — **13** Comunicato agricolo — **15.45**: Comunicati finanziari — **16**: Grammofono — **17**: Conferenza di Radio — **17.25**: Conferenza — **17.55**: Concerto da Varsavia — **18.50** Annunzi vari — **19.10**: Corso di polacco — **19.45**: Comunicati e segnale orario — **20**: Conferenza — **20.30**: Concerto internazionale da Berlino — **22**: Bollettino Meteorologico; Notizie — **22.30**: Ballabili.

Cracovia - m. 314,1 - Kw. 1,5.

11.56: Fanfara dal campanile della chiesa della Vergine; Segnale orario; Bollettino meteorologico — **12.10**: Grammofono — **13**: Bollettino agricolo — **14.50**: Bollettino meteorologico e finanziario — **16.45** Bollettino giovani esploratori — **17**: Consigli pei fotografi — **17.25**: Copernico e i suoi precursori — **17.55**: Concerto riprodotto — **18.50**: Varie e comunicato sportivo — **19.10**: Corso di francese — **19.56**: Segnale orario — **20**: Fanfara dal campanile della Chiesa della Vergine — **20.5**: La formazione dello Stato Polacco — **20.30** Concerto Internazionale — **22**: Comunicati da Varsavia — **22.30**: Concerto riprodotto.

Varsavia - m. 1415,1 - Kw. 10.

11.56: Segnale orario; Fanfara dal Campanile della Chiesa della Vergine di Cracovia; Comunicato Aviazione e Meteorologico — **12.10**: Grammofono — **13**: Comunicato Meteorologico e Finanziario — **15.35**: Rassegna Ministero Comunicazioni — **15.50**: Grammofono — **17**: Conferenza Nazionale — **17.55**: Musica leggera riprodotta — **18.50**: Varie — **19.10**: Letteratura Francese — **19.56**: Segnale orario — **20.30**: Concerto Internazionale da Berlino. (Intervallo: I Teatri) — **22**; **22.5**; **22.20**; **22.30**: Come domenica.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 350,5 - Kw. 3.

12: Campane Cattedrale; Il Tempo — **14.30**: Borsa e Cambi. Trio: Canzone Gitana, Font e de Anta; Fox trot, Davis; Pericon, Demon; Selez., La Ragazza Olandese, Kalmann; Nel Giardino di una Pagoda Cinese, Ketelbey; Sardana, Toldrà; Pasodoble, Boisset. (Intervallo: Grammofono) — **18.30**: Sestetto: Fox, Pollack; Tango, Sab; One step, Santeugini — **19**: Mercati Internazionali, Borse e Cambi — **19.10**: Sestetto: Pasodoble, Marquina; Selezione, Donna Francisquita, Vives; Tango, Canonge; Preludio, La Marchenera, Moreno Torroba; Valzer, Dotras Vila — **21.30**: Conferenza — **22**: Campane Cattedrale; Il Tempo — **22.5**: Borse e Cambi; Recentissime — **22.10**: Rivista comica del al Settimana in versi — **22.20**: Troupe vocale: Sei Canzoni — **23**: Piano: Sonata in

la magg., Mozart (3 tempi); Studio in forma di valzer, St. Saëns — 23.30: Cantatrice: Quattro Lieder (Brahms, Beethoven, Mendelssohn, Wolf) — 23.50-24: Orchestra: Ouv., I Girondini, Litolff.

Madrid (EAJ 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5.

12.45: Sintonizzazione; Calendario; Culinaria — 13: Campane; Intermezzo musicale; Borsa del lavoro; Programmi del giorni — 15: Campane; Segnale orario; Orchestra: Ouv., Don Giovanni, Mozart; Gavotta, Jiménez; Suite Provenzale (4 parti), Popy; Intermezzo letterario; Orchestra: La Casta Susanna, Gilbert (fant.); Valzer, O' Brien; Fox, Lang; Bollettino meteorologico; I teatri; Borsa del lavoro; Orchestra: Rapsodia ungherese N. 2, Listz — 20: Campane; Borsa; Orchestra: Marouf, Rabaud (Fant.); Mezzo soprano; Canzoni; Orchestra: Suite di tre Danze, Remacha; Mezzo soprano: Canzoni — 21 Storia Ispano-Americana — 21.25: Recentissime.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1351,3 - Kw. 30.
Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

17: Gramofono — 18: Pei ragazzi — 18.30: Musica leggera — 19.15: Corso di Inglese — 19.45-22.5 (dal Teatro dell'Opera): «Carmen» di Bizet con Proemio dallo Studio.

SVIZZERA

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1.5.

12.30: Segnale orario, meteorologia — 12.32: Concerto della R. O. — 12.59: Meteorologia, recentissime — 13: Concerto della R. O. (II) — 15: Trasmissione grammofonica — 16: Concerto ritrasmesso dal «Carlton-Elite-Htel» — 17.15: Per le signore. Lettura — 17.45: Meteorologia — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.33: Conferenza — 20: Concerto della R. O., con il concorso d'un suonatore d'oboe — 20.45: W. Roessel canta arie e canzoni allegre, con il concorso di pianista e della R. O. — 21.30: Musica d'operetta. Concerto della R. O. — 22: Meteorologia, recentissime e notizie della «N.Z.Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45: Bollettino meteorologico — 13: Segnale orario ; Il tempo — 13.1: Borsa e Cambi — 13.5: Grammofono — 15.40: Concerto riprodotto — 16.45: Per le signore — 17: Concerto (conf.) — 19.30: Bollettino meteorologico — 19.31: Corso di tedesco — 20: Corso d'italiano — 20.15: Concerto da Berna — 21.30: «La Contessa d'Escarbagnas», Commedia in un atto di Molière — 22.5: Il tempo; Informazioni; Piccola posta.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17.15: Orchestra: Iolanto, Tciaikowsky; Balletto (Faust), Gounod; Marcia, Ailbout — 18: Cambi; Previsioni tempo; Ora — 20.15: Corso d'Inglese — 20.35: Concerto dalla Victoria Hall (Intervallo: Notizie)

UNGHERIA

Budapest - m. 554,5 - Kw. 20.

9.15: Orchestra Tzigani — 9.30: Informazioni — 9.45: Concerto (cont.) — 12: Carillon dalla Chiesa dell'Università; Bollettino meteorologico; Informazioni — 12.2) Trio — 13: Segnale orario; Il tempo; Altezza dell'acqua — 14.30: Informazioni; Prezzi derrate — 16: Consigli per le signore — 17.10: Conferenza — 17.40: Musica viennese — 18.50: Corso di tedesco — 19.30: Concerto dall'Accademia — 21.45: Segnale orario; Informazioni; Il tempo — 22: Politica Estera — 22.30: Musica Tzigani; Musica leggera e danze da Varsavia.

MARTEDI
4 FEBBRAIO

AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 15.

11: Concerto mattinale del Quartetto Slvng — 15.15: Radodiffusione di immagini — 16: Concerto pomeridiano della orchestra Carlo Haupt, intramezzato da audizioni vocali. Musiche di Pfluegl, J. Strauss, Puccini, Lehar, Sullivan, Meisel, Jurmann, Haupt — 17.35: L'ora musicale dei fanciulli — 18: L'ora dell'igiene pubblica. Conferenza riguardante il cappello — 18.30: La radio delle corporazioni agrico- 19.35: Lezione d'inglese per principianti 20.5: Segnale orario, meteorologia — 20.10 le — 19: Lezione di francese per iniziati Concerto su due pianoforti: musica di L. Lodge-Stone, J. Kern, Pollack, F. Kussel, J. Strauss, Rawicz — 20.40: Maestri popolari della musica viennese: Schizzi biografici di musicisti popolari viennesi con esmpi vocale-strumentali. Indi radio-diffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 511,9 - Kw. 1,5.

18: Orchestra (riproduz.) — 19: Corso di francese — 19.30: Trio, Beethoven; Trio, Mendelssohn — 20.30: Radiocronaca; Giornale parlato — 21.15: Orchestra: Marcia, Filippucci; Efimera, Zlica; Voluttà, Guillaume — 21.30: Conferenza scientifica; Orchestra: Valzer (La Baiadera), Kalman; Cantatrice: Lied, Beethoven; Bernadette, De Bréville; Il Nilo, Le roux; Orchestra: Minuetto, Gladys-Wood — 22: Attualità — 22.5: Indovinelli letterari; Orchestra: Danze rustiche, Fletcher; Cantatrice: Canzone Cinese, Thiebaut; Serenata, Schubert; Orchestra: Meditazione, De Boeck; Marionetta, Collins; Melodia, Horne; Balletto (Filemone e Bauci), Gounod — 23.15: Recentissime.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 277,8 - Kw. 0,5.

12: V. Praga — 16.30: Idem — 17.30: La veglia Slovacca — 17.50: Recitazione Poesie Slovacche — 18.10: Musica riprodotta — 18.45: Corso di Slovacco — 19: V. Praga — 22.20: V. Praga.

Praga - m. 343,2 - Kw. 5.

11.15: Musica riprodotta — 12: Ora; Notizie; Emissione Agricola (Dialogo) — 12.30: Concerto: Ouv., Le Allegre Comari di Windson, Nicolai; Scene Rustiche, Malat; A solo Violino; Il Pipistrello, Strauss; Polca, Komzak — 13.30: Industria e Commercio — 13.55: Borse — 16: Tendenze delle Borse dell'Europa Centrale — 16.10: Conferenza — 16.20: Pei ragazzi — 16.30: Concerto: Raduz e Mahulena, Suk; Cigni e Pavoni, Idem; Giorni radiosi, Foerster; Canti, Idem; Due Melodie, Dvorak; Suite Orchestrale, Janacek; La Sposa Venduta, Smetana — 17.30: Corso d'Inglese — 17.45: Emissione in Tedesco: Notizie; Conferenza — 18.15: Emissione Agricola — 18.25: Per gli Operai — 19: Notizie; Ora — 19.5: Concerto orchestrale — 19.45: Conferenza — 20: Serata in onore del Poeta Kaminsky: Proemio; Recitazioni; Brani di Traduzioni da Molière e Schiller di Kaminsky — 21: Canzoni Popolari — 21.20: Liuto: Fantasia e Rondò, Baron; Allegro moderato, Hagen; Sonata in re min., Weiss; Sonata in la min., Gaultier; Sonatina e Aria, Reusner; Ouverture, Bourrée e Minuetto, Losy; Rondò, De Richés — 22: Ora; Notizie — 22.15: I Teatri — 22.20: Musica Popolare — 23: Ora.

Brno - m. 432,2 - Kw. 3.

12; 12.30: V. Praga — 14.30: Borsa — 17.30: Corso d'inglese 17.45: Emissione in tedesco — 18.15: Rivista letteraria della settimana — 19: V. Praga; Carillon — 19.5: Orchestra: Ouverture di commedia ungherese, Keler Bela; Suite Ucraina, Rubinstein; Intermezzo cinese, Komgsberger; Haensel e Gretel, Humperdink (fant.); L'oro del Reno, Wagner — 19.45 V. Praga — 20: Sestetto per flauto, oboe, clarino, fagotto, cornetta e piano — 20.30 Melodramma; Bagatella op. 21, Berna; Melodramma di Axman; Berceuse op. 2, Haba; Scherzo, Idem — 21; 21.20: V. Praga — 22.15: Il programma di domani; I teatri — 22.20: V. Praga.

Kosice - m. 265,5 - Kw. 5,000.

12: Ora; Carillon; Notizie — 12.10: Musica riprodotta — 17.10: Concerto: Sonata in fa magg. op. 24, N. 5, Beethoven; Romanza; Ondricek; I Pagliacci, Leoncavallo; I maestri cantori, Wagner; Appuntamento, Schubert; Musetta, Offenbach; Canzone senza parole, Weissenhord; In riva al mare, Schubert; Ave Maria, Idem — 19: Ora; Carillon — 19.15: Corso di Radio — 19.30: L'automobile — 20: Noti-

zie; Carillon — **20.10**: Concerto: Boemia, Smetana; Minuetto, Boccherini; Galoppo. Smetana-Ondricek; Adagio cantabile, Haydn; Salve Regina, Mercadante — **20.55** Quartetto N. 2, Borodin; Quartetto, Mozart — **22**: Notizie; Emissione in ungherese.

FRANCIA

Parigi (P. Parisien) - m. 336,3 - Kw. 0,5.

21.45: Grammofono; Conferenze e informazioni — **22**: Concerto: Preludio, Berenice, Rousseau; Due Preludi bretoni, Casadesus — **22.25**: Informazioni — **22.30**: Concerto; Elegia, Fauré (Violoncello e orchestra); Ballata, Idem (Piano e orchestra) — **23**: Informazioni; Concerto: Balletto (Erodiade), Massenet; Danza creola, Chaminade; Cosacca, Dargomisky.

Parigi (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5.

13.30: Echi, Informazioni e cronache; Troupe Fisarmoniche. (Intervalli: Canto) — **14**: Carillon di Fontenay.

Parigi (Radio Paris) - m. 1744 - Kw. 3.

7.45; **8.30**; **9**; **11.45**; **14**; **14.15**; **15**; **16.30**; **17.50**; **19.30**; **20.45**: Come lunedì — **13.30**: Orchestra: Ouv., Fedra, Massenet; Festa Spagnuola, Lacome; Umoresca, Tciaikowsky; Rêverie della Sera, St. Saëns; Il Re d'Ys, Lalo; Paesaggio, Hahn Nello Montagna, Fourdrain; Melodia, Akimenko; Scherzo, Mussorgsky; Scene Alsaziane, Massenet — **16.45**: Orchestra: Canzone alla luna, Dalcroze. Violoncello: Berceuse, Fauré; Arlecchino, Popper. Orchestra: Quando cade la sera, Gounod. Piano: Pavana, Gaubert; Arabesca, Falkenbreg; Sortilegi, Laparra. Orchestra: Vecchia aria, Thomé. Violino: Concerto, Mendelssohn. Orchestra: I Fantoccini, Lecocq — **19.45**: Grammofono: Le Leggende della Foresta, Strauss (orchestra); Rose di Piccardia, Haydn Wood (Tenore); Notturno in mi bem., Chopin (Piano); Due Arie tenore (Tosca), Puccini; Due Arie (Carmen), Bizet (Cantatrice); Canzone Havaiana (Jazz e Canto) — **20.30**: Corso di Inglese — **20.45**: Rame; Comunicati Vari; Metalli; Informazioni — **21**: Conferenza; Borsa di New York; Cotoni; Caffè a New York — **21.30**: Selez., Hans il Sonatore di Flauto, Ganne. (Intervalli: Rassegna della Stampa e Informazioni);

GERMANIA

Breslavia - m. 321,2 - Kw. 4.
Gleivitz - m. 326,4 - Kw. 4.

14.35: L'ora dei fanciulli. Lettura di fiabe, audizioni vocali di una cantante, con accompagnamento di pianoforte — **16**: La ora dei libri cinematografici — **16.30**: Ritrasmissione del concerto divertente dal caffè «Croce d'oro» — **18**: Conferenza letteraria — **18.30**: Lezione di francese per principianti — **19.25**: Conferenza: La ragazza psicopatica — **19.50**: quarta conferenza: Problemi dell'assicurazione della pace — **20.15**: Concerto sinfonico eseguito dalla «Schlesische Philharmonie». Composizioni di Prochanzka, Dombrowski, Camillo Horn, intramezzate da recitazioni e audizioni vocali di un baritono — **22**: Notizie diverse.

Koenigsberg - m. 280,4 - Kw. 4.

6.30-7: Ginnastica mattinale — **11**: Meteorologia, bollettino del ghiaccio e recentissime — **11.30**: Trasmissione grammofonica — **15.30**: Trattenimento letterario per la gioventù — **16.30-18**: Concerto pomeridiano della R. O. Musiche di Lassem, Tciaikowsky, Verdi, Strauss, Niemann, Weninger, Conradin — **18.10**: Bollettino del ghiaccio — **18.20**: La radio dell'agricoltura — **18.50**: L'ora del lavoro — **19.30** Ritrasmissione dal Teatro comunale di Danzica: «Der Arzt wider Willen», opera in tre atti con musica di Carlo Gounod — **21.30**: Lezione di ballo — **22**: Meteorologia, recentissime e corriere sportivo — **22.15-24**: Concerto divertente e di musica da ballo.

Lipsia - m. 361,9 - Kw. 4.
Dresda - m. 250 - Kw. 0,75.

12: Trasmissione grammofonica — **14**: Saggi di lettura (da libri nuovi) — **15**: Notizie del freddo — **15.15**: Concerto da tè, con radiopropaganda — **16.30**: Vienna nello specchio delle sue canzoni, concerto vocale-istrumentale) — **17.45**: Prognosi del tempo, segnale orario, radiopropaganda — **18.5**: La radio della signora. Conferenza: Nuove professioni femminili — **18.30-18.55**: Lezione di francese per principianti — **19**: Conferenza: «Il giurista e la proprietà» — **19.30**: Quinta conferenza: «La teoria della vita» — **20**: Concerto con il concorso di soprano, contralto, tenore, basso, pianisti. 22 pezzi di A. Jensen, Brahms — **21.15**: Concerto mandolinistico con musica di O. Bahlmann, Woelki, R. Eilenburg, Neswadba, J. Huber, O. Muschter — **22**: Notizie dell'Ufficio di collocamento, bollettino della neve, prognosi del tempo, informazioni della stampa, corriere sportivo. Indi lezione di ballo, poi musica da ballo.

Stoccarda - m. 374,1 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

13.45: Trasmissione grammofonica — **16.35**: Concerto della R.O. con il concorso di contralto ritrasmesso da Francoforte. Musiche di Mendelssohn — **18**: Segnale orario, bollettino meteorologico, notizie agricole — **18.15**: Conferenza di astronomia — **18.45**: Concerto con radiopubblicità. Pezzi di Velde, Waldteufel, Erwin, Albert — **19.15**: Conferenza — **19.45**: Il cielo stellato nel mese di febbraio — **20**: Concerto militare di pezzi di Friedemann, Sifert, Lippe, Unrsth, Haefele, Fucik, Sontag, Mahle — **21**: In occasione del 65° compleanno di John Henry Mackay; recitazione e lettura di opere di Mackay, con conferenza d'introduzione — **21.30**: Musica da camera eseguita dall'orchestra filarmonica di Stoccarda. Pezzi di Pirani J. Haas, Hadn. Indi notizie, ritrasmissione sportiva: «La 6 giorni di Stoccarda».

Amburgo - m. 391,6 - Kw. 4.
Brema - m. 206,9 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 250 - Kw. 0,75.

8: La radio della massaia — **10.25**: Conferenza agricola — **11-12**: Trasmissione grammofonica — **16.15** (per Kiel e Flensburgo): Ermanno Hesse (lettura ed audizioni di un soprano); (Annover e Amburgo): Arie di grandi opere. Concerto della R. O., con il concorso di cantante. Frammenti di opere di Verdi, Meyerbeer, Halévy, Mascagni (per Brema): Le quattro stagioni nella canzone. Concerto vocale-istrumentale con il concorso di cantante, violinista e pianista. Canzoni di Turnk, Mendelssohn, Schumann, Brahms, R. Strauss, Max Reger, L. Thuille, Meyer-Olbersleben, ecc. — **17**: Conferenza: La ospitalità nella città ed in campagna — **17.25**: Consigli per la scelta della professione — **17.50**: Conferenza: Il movimento delle nazionalità europee — **18.15**: Concerto da tè e radiopropaganda — **19**: Conferenza agricola riguardante la concimazione nella primavera — **19.30**: Ritrasmissione di una conferenza da Berlino: «Il telefono fino al principio della guerra mondiale» — **19.50**: La Borsa serale di Francoforte. Meteorologia — **19.55**: Il Quartetto Quarneri. Concerto del quartetto con il concorso di pianista. Opere di Mozart, Borodin e Schubert — **21.45**: Carnevale di Hannover. Concerto della R.O con il concorso di solisti — **22.45**: L'ora attuale, dati meteorologici per l'interno ed i mari, notizie, corriere sportivo — **23-0.15** Balli dei tempi della nonna — **23.50** (durante l'intermezzo): Meteorologia per i mari, bollettino del ghiaccio — **0.30**: Serenata notturna.

Francoforte sul Meno - m. 421,3 - Kw. 4.
Cassel - m. 250 - Kw. 0,75.

6.30: Ginnastica mattinale, indi meteorologia, segnale orario — **13.30**: Concerto grammofonico — **15.5-15.35**: L'ora della gioventù — **15.55-16.5**: Il radioservizio della massaia — **16.35-18.5**: Concerto della R. O., con il concorso di contralto. Musiche di Mendelssohn, in occasione del 120° anniversario della sua nascita (nato il 3 febbraio 1809). Durante l'intermezzo notizie della radio-società ed altre informazioni — **18.15-18.45**: Conferenza ritrasmessa da Cassel — **18.45-19.15**: La conferenza riguardante la superstizione nella cura di malati — **19.15-19.30**: Saggi di letteratura inglese — **19.30-20**: Lezione d'inglese — **20**: Da Stoccarda: Concerto militare — **21**: Giovani compositori. Concerto della R. O., con il concorso di cantante, pianisti. Musica di M. Szigeti, O. Gerster, Lopatnikoff, W. Hirschberg, M. Butting.

Langenberg - m. 462,2 - Kw. 25.
Colonia - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11.10: Trasmissione grammofonica — **11.15-11.55**: La radio della scuola popolare. Scherzi d'aritmetica — **13.5-14.30** Concerto del mezzogiorno, eseguito dalla R. O., con il concorso di violinista. Pezzi di Kéler-Béla, Grieg, Hubay, Kalman, J. Strauss, Ochs, Fucik — **14.30**: Consigli per la casa — **15-15.30**: L'ora dei giuochi infantili — **15.50-16.30**: Teatro per giovanetti. Esecuzione d'una commedia di Fr. Pozzi — **16.30-17**: Lettura — **17-17.45**: Conferenza educativa riguardante l'insegnamento scolastico — **17.45-18.30**: Concerto del vespero, con il concorso di pianista e di soprano. Musica di Mozart — **18.30-18.50**: Lettura — **19.15-19.40**: Conversazione francese — **19.40-20**: Conferenza riguardante Hardt, Honigsheim, Stein, Worm — **20**: Ritrasmissione da Essen; Concerto dell'orchestra comunale di Essen, con il concorso di violinista. Musica di Schmidt, Kletzki, Wagner. Indi ultime notizie, corriere sportivo, informazioni commerciali.

Berlino - m. 475,4 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

12.30: Il quarto d'ora dell'agricoltore — **15.30**: Il cielo stellato nel mese di febbraio — **16**: L'ora dei libri — **16.30-18**: Concerto divertente eseguito dall'orchestra di F. Kauffman. Pezzi di Weinberger, Armandola, Waldteufel, Kockert, Micheli, Michailow, Schmalstich, Koenigsberger, Percy, Koepping, Kuenneke. Indi radio-propaganda — **18.30**: Introduzione al concerto sinfonico del 6 corrente — **19**: Conferenza: La responsabilità civile del medico — **19.30**: «Il telefono fino al principio della guerra mondiale». Conf. — **20**: «Die Nacht vor dem Beil», dramma di Alfredo Wolfenstein. Indi servizio d'informazioni. Meteorologia, recentissime, segnale orario, corriere sportivo.

Monaco di Baviera - m. 536,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 240 - Kw. 4.

6.45: Ginnastica mattinale — **11.20**: Trasmissione grammofonica — **12.55**: Concerto del mezzogiorno, eseguito dal Radio-Trio. Pezzi di Leutner, d'Albert, Chaminade, Popper, Müller-Melborn, J. Strauss, Albeniz, Kreisler — **14.45**: L'ora della signora — **16.30**: Lettura — **17**: Conferenza: « Il Paraguay, un paese d'attualità» — **17.30**: Concerto del vespero, eseguito dal quartetto di camera Anny Rosenberger, con il concorso di soprano con accompagnamento di pianoforte. Pezzi di Kienzl, Ralf, Dell'Acqua, Waldteufel, Schmalstich, Kreisler, Yoshitomo, Gerswhin — **19**: Bollettino di politica mondiale — **19.30**: Indicazione del complesso dell'opera serale — **19.35**: Opera. Indi: notizie serali — **22.35**: Lezione di ballo.

INGHILTERRA

Londra (2 LO) - m. 358 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15: **11.30**; **11.45**; **12**; **19.15**; **22**; **22.35** Come lunedì — **13**: Contralto; Quartetto — **14-15**; **17**; **17.30**: Orchestra (riprod.) — **15.30**: Musica per le scuole: Corso elementare; Corso medio con concerto; Corso avanzato — **16.30**; **19.30**; **20.15**: Interludi musicali — **16.35**: Corso di francese — **17.15**: (Scuole): Classici e Traduzioni — **18.15**: Pei ragazzi: Racconto dialogato con musica quintetto — **19**: Lettura poesie — **19.45**: Composizioni di Debussy per piano: Danza sulla neve; Mazurca; Danza di Puck; Studio d'arpeggi; Studio per cinque dita — **20**: Per le elettrici (discussione) — **20.25**: Il vetro e la civiltà (da Sheffield) — **20.45**: Banda: Ouv., Sakuntala, Goldmark; Soprano: Valzer di Musetta, Puccini; Cupido, Sanderson; Banda: Corteo sul Basso Fondamentale, G. Williams; Valzer (Eugenio Oneghin), Tciaikowsky; Tenore: Tre canti (Craxton, Metcalf, H. Wood); Banda: Tre umoresche, Walton O' Donnell (Dav. solo): **21-21.30**: La concezione moderna della Vita — **21.40**: Soprano e tenore: Due canti di A. M. Smith; Banda: L'arcolaio d'Onfale, St. Saëns — **22.15**: Cultura musicale — **22.40**: Violino: Aria sulla corda di sol, Gavotta e Preludio, Bach; Baritono: Quattro Lieder di H. Wolf; Violino: Lentissimo, Debussy; Capriccio in la min. Wieniawski-Kreisler; Danza, Stanford; Danza spagnuola, De Falla; Baritono: Due ballate, Ireland; Requiescat, Butterworth; Ballata, A. Gibbs — **23.30-1**: Ballabili riprodotti.

Daventry (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30.

16: Orchestra di cinema — **17** (Birm.): Orchestra: Ouv., Il Re d'Ys, Lalo; Contralto: Berceuse, Parry; Due canti di Bantock; Orchestra: Danza piemontese N. 1, Sinigaglia; Piano: Variazioni di Schumann sul nome «Abegg»; Orchestra: Selez., Luisa, Charpentier; Contralto: Berceuse Russa, Heyman; Melodia, Malashkin; Orchestra: Due danze irlandesi, Finucane; Piano: Scherzo in do diesis min., Chopin; Orchestra: Suite francese, Foulds — **18.30** (Birm.): Pei ragazzi: Azione drammatica con soprano e baritono — **19.15**: Come lunedì — **19.30**: Ballabili; Varietà (2) —**21** (da Glasgow): Orchestra: Toccata in fa, Bach-Esser Canti russi, Liadov; Concerto in sol min. per Piano e orchestra; St. Saëns; (Intermezzo: lettura da Birm.); Giardini di Spagna, De Falla (piano e orch.); Quinta sinfonia, Tciaikowsky — **23.15**: Segnale Greenwich; Tempo; Notizie — **23.30** (Birm): Farsa con musica trio.

NORVEGIA

Oslo - m. 496,7 - Kw. 1,5.

18.35: Per la Casa — **19.15**: Il tempo; Notizie — **19.30**: Corso d'inglese — **20**: Segnale orario; Orchestra: Ouv., Lohengrin, Wagner; Gavotta (Puyjoli), Massenet; Estasi, Ganne; Toreador e Andalusa, Rubinstein; Valzer antico, Johansen; Meditazione, Tciaikowsky; Chitarra, Bizet; Leggenda, Melartin; Suite Balletto (Coppelia), Delibes — **21.30**: Il tempo; Notizie — **21.45**: Attualità — **22**: Conferenza in tedesco.

OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

10.40; **12.40**; **12.55**; **14.40**: Come lunedì — **15.10**: Grammofono — **15.40**: Per le signore — **17.10**: Ballabili — **17.40**: Segnale orario — **18.41**: Trio — **19.55**: Corso d'Inglese — **20.25**: Bollettino Polizia — **20.40**: Segnale orario — **20.41**: Libri nuovi — **12.10**: Musica olandese: Preludi orchestrali; Tre melodie (cantatrice); Due Tempi Sinfonia «Zuiderzee», Dopper; Suite vecchie danze, Röntgen — **22.10**: Conferenza — **22.40**: Informazioni Vaz Dias — **22.55**: Orchestra: Ouv., Le Allegre Comari di Windsor, Nicolai; Cantatrice: Io t'amo, Grieg; Ultima primavera, Grieg; Canzone di Solveig, Idem; Orchestra: Selez., Sogno d'un valzer, O. Strauss; Marcia, Sousa — **23.40-24.10**: Grammofono.

POLONIA

Poznan - m. 245,9 - Kw. 1,500.

13: Segnale orario; Grammofono — **14** Cambi — **14.15**: Comunicati — **17**: Corso di Francese (Lettura e commento) — **17.25** Conferenza propaganda antialcoolica — **17.55**: Concerto da Varsavia (Intervallo: Recitazioni) — **18.50**: Varie — **19.20**: Ritrasmissione dell'opera da Katowice. (Intervalli: I teatri e i cinema; Comunicati) — **22.30**: Segnale orario; Comunicati — **22.45**: Ballabili riprodotti.

Katowice - m. 416,1 - Kw. 10.

11.56; **12.10**; **13**; **15.45**: Come lunedì — **16**: Pei ragazzi — **17**: Storia nazionale — **17.25**; **17.55**; **18.50**: Come lunedì — **19.20** (dal teatro polacco) «Halka», opera di Moniuszko — **22**: Bollettino meteorologico; Notizie.

Cracovia - m. 314,1 - Kw. 1,5.

11.56; **12.10**; **13**; **14.50**: Come lunedì — **16.15** (da Varsavia): Audizione pei ragazzi — **17**: L'origine del cane domestico — **17.25**: Conferenza da Katowice — **17.55** Concerto da Varsavia — **18.50**: Varie — **19.10**: Comunicati — **19.50**: Trasmissione dell'Opera da Poznan — **22**: Comunicati da Varsavia.

Varsavia - m. 1415,1 - Kw. 10.

11.56; **12.10**; **13**; **14.50**: Come lunedì — **15.35**: Politica Estera — **16.15**: Pei ragazzi: Concerto Scolastico Mandolini — **17**: Conferenza di Sport — **17.25**: Conferenza da Katowice — **17.55**: Orchestra: Ouv., Poeta e Contadino, Suppé; Marcia delle Marionette, Gounod — **18 10**: Recitazioni — **18.30**: Orchestra (cont.): Danza delle Pescatrici, Blon; In Gondola, Buzzi Peccia; Racconti, Komzak; Serenata, Drdla; La Posta, Eilenberg — **18.50**: Varie — **19.10**: Attualità — **19.56**: Trasmissione dell'Opera. (Intervallo: I Teatri). Comunicati: Aviazione, Meteorologico, Polizia, Sportivo e P. A. T.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 350,5 - Kw. 3

12: Campane Cattedrale; Il tempo — **14.30**: Borse e Cambi; Trio: Pasodoble, Rocca, Traveria; Fox trot, Camprubi; Pericon, Torrens; Selez., La Geisha, Jones; La voce delle campane, Luigini; Sardana, Lazzaro; Marcia, Siede; (Intervallo: Grammofono) — **18.30**: Sestetto: Fox, Meredith; Tango, Sentis; Charleston, Clarà — **19**: Mercati Internazionali; Borsa e Cambi — **19.10**: Moda e Consigli utili per le signore — **19.30**: Sestetto: Pasodoble, Pacheco; Selez., La Notte dell'Epifania, Serrano; Strofe del mio Paese Palau; Valzer lento, Idem — **21.30**: Corso d'Inglese — **22**: Campane Cattedrale; Il tempo — **22.5**: Borse e Cambi; Recentissime — **22.10**: Trasmissione parziale dell'Opera dal Teatro del Liceo.

Madrid (EAJ 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5.

12.45: Sintonizzazione; Calendario; Culinaria — **13**: Campane; Cronaca notizie del mattino; Borsa; Borsa del lavoro; Programmi del giorno — **15**: Campane; Segnale orario; Orchestra: Ouv., La gazza ladra, Rossini; Romanza, Sibelius; Prima Suite «Peer Gynt», Grieg (4 parti); Intermezzo letterario; Orchestra: Potpourri, Sogno d'un valzer, Strauss; Rassegna del Cinema; Orchestra: Valzer, Breau; Fox, Wangermée; Bollettino meteorologico; I teatri; Borsa del lavoro; Orchestra: Danza ungherese N. 5, Brahms — **16.25**: Notizie; Indice conferenze — **20**: Campane; Borsa; Pei ragazzi — **20.30**: Ballabili — **21.25**: Notizie — **23**; Campane; Segnale orario; Borsa; Ritrasmissione dell'Opera dal Teatro del Liceo di Barcellona (Intervalli: Orchestra) — **1-1.30**: Campane; Cronaca notizie del giorno; Recentissime; Ballabili riprodotti.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1351,3 - Kw. 30.
Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

17; **18**; **18.30**: Come lunedì — **18.55**: Conferenza agricola — **19.15** (da Upsala): Calvino — **19.45**: Programma da Helsingfors — **20.45**: Recitazione letteraria — **21.15**: Notizie; Il tempo — **21.40-22.40**: (da Göteborg): Orchestra archi.

SVIZZERA

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1,5.

12.30: Segnale orario, meteorologia — **12.32**: Trasmissione grammofonica — **12.50**: Meteorologia, recentissime — **13**: Trasmissione grammofonica (II) — **13.35**: meteorologia, divise e quotazioni Borsa — **15**: Concerto della R. O. — **16**: Concerto ritrasmesso dal «Carlton-Elite-Hotel» — **17.15**: Concerto grammofonico — **17.45**: Meteorologia — **18.30**: Segnale orario, meteorologia — **19.30**: Concerto della R. O. — **20.10**: Serata di Tr. Vogel, organizzata dalla Società degli scrittori svizzeri: spettacolo di marionette — **22**: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N.Z.Z.» — **22.10**: Musica da ballo (con grammofono).

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45- 19.31: Come lunedì — **19.31**: La ceramica in Svizzera — **20**: Concerto di piano — **20.15**: Programma di Ginevra — **20.25**: Violino e piano: Canzonetta, Tciaikowsky; Danze Tzigane, Nachez; Valzer Viennese, Kreisler; Minuetto, Paderewski; Leggenda, Wieniawski — **21**: Quartetto vocale: Quartetto (Rigoletto), Verdi; Duetto soprano e baritono (Don Pasquale), Donizetti; Aria tenore (Fortuno), Messager; Aria «Suicidio» (La Gioconda), Ponchielli; Aria tenore e baritono (I pescatori di perle), Bizet Azia soprano (Don Pasquale), Donizetti; Duetto contralto e tenore (Il Trovatore), Verdi; A solo baritono; Quartetto (Marta), Flotow — **2**: Il tempo; Informazioni.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17.15: Orchestra: Concerto per piano e orchestra (I e II tempo), Grieg; Polonese, Liszt; Andante di Quartetto, Tciaikowsky; Danza Persiana, Guiraud — **18**: Cambi; Previsioni tempo; Ora — **20.15**. Piccola Gazzetta della settimana — **20.25**: Orchestra: Ouverture e Scena (Sogno d'una notte di mezza estate), Mendelssohn; Ballata per viola e orchestra, Schubert; Berceuse, Rimsky Korsakow; Danza dei Buffoni (Sniegurotecka), Idem; Rapsodia Virginiana, Wood — **21.35**: Notizie.

UNGHERIA

Budapest - m. 554,5 - Kw. 20.

9.15: Trio — **9.30**; **9.45**; **12**; **13**; **14.30**; **16.45**: Come lunedì — **15.30**: Pei ragazzi: Fiabe — **17**: Corso di slovacco — **17.30**: Concerto — **18.30**: Informazioni della stazione — **19.45**: «Cyrano de Bergerac» di Rostand (Recitazione) — **22**: Segnale orario; Informazioni; Il tempo; Grammofono — **23**: Musica Tzigani.

MERCOLEDI
6 FEBBRAIO

AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 15.

11: Concerto mattinale eseguito dall'orchestra Silving — **15.15**: Radiodiffusione di immagini — **16**: Concerto pomeridiano dell'orchestra M. Geiger, intramezzato da audizioni vocali di opere di G. Mahler. Musica istrumentale di Lehar, Lindsay-Theimer, Smetana, René, Kopping, Urbach, Lehar, Granichstaedten — **17.35**: L'ora dei fanciulli: storielle diverse e canzoni — **18.15**: Lezione d'esperanto — **18.30**: Conferenza — **19**: L'ora delle Camere per operai ed impiegati. Conf. — **19.25**: Segnale orario, meteorologia — **19.30**: Concerto orchestrale di opere di R. Strauss, Mozart, M. Ravel, J. Strauss, ritrasmissione dal grande «Konzerthaussal». Indi musica leggera serale, con il concorso d'un solista di chitarra. Radiodiffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 511,9 - Kw. 1,5.

18: Concerto (Riproduz.) — **19**: Corso di Esperanto — **19.30**: Concerto — **20.30**: Radiocronaca; Giornale parlato — **21.15**: Grammofono — **21.30** (da Anversa): Concerto: Sinfonia in re, Haydn; Concerto per violino, Mendelssohn; Poema Sinfonico, N. N.; Romanza Andalusa, Sarasate (violino); Danza Slava, Dvorak (violino); Scherzo Tarantella, Wieniawsky (violino); Fantasia Tragica e Comica, Schampaert; Recentissime.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 277,8 - Kw. 0,5.

12: V. Praga — **12.15**: Conferenza agricola — **16.30**: Concerto: Kreisleriana, Schumann (3 tempi); Le primule, Foerster; I Maestri Cantori, Wagner; L'Ebrea, Halevy; Polonese, Scharvenka; Canzoni popolari, Malat; Mazurca in mi min. Op. 69, Dvorak — **17.30**: Le malattie infantili — **17.45**: Il problema ospitaliero — **18**: Commedia — **19**: V. Praga.

Praga - m. 343,2 - Kw. 5.

11.15: Musica riprodotta — **12**: Ora; Notizie — **12.15**: Notizie Agricole — **12.30**: Concerto da Brno — **13.30**; **13.40**; **13.55**; **16**: Come lunedì — **16.10**: Santa Sofia di Costantinopoli — **16.20**: Conferenza pei ragazzi — **16.30**: Marionette — **17.20**: Per gli Operai — **17.30**: Emissione in Tedesco: Notizie; Conferenza — **18.15**: Notizie Agricole — **18.25**: Per gli Operai — **19**: Ora; Notizie; Carillon — **19.10**: Conferenza — **19.20**: Azione Drammatica — **19.50**: Introduzioni al Numero seguente — **20** (dal Teatro Nazionale Tedesco): «Salome», di Strauss — **22**: Ora; Notizie — **22.15**: Conferenza pei Cecoslovacchi all'Estero — **22.30**: I Teatri.

Brno - m. 432,2 - Kw. 3.

12: V. Praga — **12.15**: Emissione agricola — **12.30**: Orchestra: Ouv., Se fossi re, Adam; Suite «Racconti dello Zar Saltan», Rimsky Korsakow; Valzer (Le Naiadi), Fétras; La Bohème, Puccini fant.); Il Lago dei cigni, Tciaikowsky; Madrigale e valzer, Morena — **14.30**: Borsa — **16.30**: V. Praga — **17.30**: Dettaura per Stenografa — **17.45**: Emiss. in Tedesco: Notizie; Musica; Conferenza — **18.15**: Rassegna della settimana — **19.20**: Praga — **21.40**: Conferenza — **22**; **22.15**: V. Praga — **22.30**: Il programma di domani; I teatri.

Kosice - m. 265,5 - Kw. 5,000.

12: Ora; Carillon; Notizie — **12.10**: Concerto — **17.10**: Musica da camera — **19**: Ora; Carillon — **19.10**: Emissione in ungherese: Conferenza d'igiene — **19.25**: Conferenza economica e agricola — **19.45** I più antichi abitanti dei Tatra — **20**: Ora — **20.10**: Concerto: Canzoni slovacche; Sonata «Chiaro di luna», Beethoven; Canzoni slovacche — **22**: Recentissime; Emissione in ungherese.

FRANCIA

Parigi (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5.

13.30-14: Echi, Informazioni e Cronache; Poema d'un giorno, Fauré; Due studi di Chopin; Sinfonia di Beethoven — **14**: Carillon di Fontenay — **22.15**: Misticismo e religione nella letteratura — **22.30**: Concerto: Ouv., Ruy Blas, Mendelssohn; Valzer, Waldteufel; Selez., Canzone d'amore, Schubert; Passo dei fiori, Delibes; Quinta Danza spagnuola, Granados (violino); Il sogno, D'Ambrosio (violino); Selez., La Bella Elena, Offenbach — **23**: Carillon di Fontenay.

Parigi (Radio Paris) - m. 1744 - Kw. ?.

7.45; **8.30**; **9**; **11.45**; **14**; **14.15**; **15**; **16.30**; **17.50**; **19.30**; **20.45**: Come lunedì — **13.30**: Quartetto, Rabaud; Sonata per Trio, Schubert — **16.45**: Orchestra: Serenata Melanconica, Lachaume. Violino: Concerto, Geminiani. Orchestra: Pavana, Barlow. Piano: Il Muezzin, Colomb; Album Umoristico, Zubaloff. Orchestra: Le Nozze delle Rose, C. Franck. Violoncello: Sonata, St. Saëns. Orchestra: Maschere e Bergamasche, Fauré — **19.45**: Grammofono: Tre Danze Norvegesi, Grieg (orchestra); Scena delle Campane (Boris Godunow), Rimsky Korsakow; I Battellieri del Volga (Tenore); Aria di Zerlina (Don Giovanni), Mozart; Valzer, Strauss (Jazz); Numero Varietà — **20.30**: Corso d'Inglese Borsa di New York; Caffè e Cotoni a New York — **21**: «Otello», di Shakespeare (Recitazione). Orchestra legni. (Intervalli: Rassegna della Stampa e Informazioni).

GERMANIA

Breslavia - m. 321,2 - Kw. 4.
Gleivitz - m. 326,4 - Kw. 4.

16: L'ora della gioventù — **16.30**: Concerto della R.O. Nuova musica francese di Blémant, Andrieu, Gabriel-Marie, Widor, Dyck, Scassola, Popy, Morrison, Staub-Ourdine, Delmas — **18**: Conferenza: Tendenze di sviluppo nel commercio estero americano — **18.30**: Lezione di francese per iniziati — **18.55**: Notizie della Radio-società-operaia — **19.25**: Conferenza medica riguardante i denti — **19.50** Uno sguardo ai tempi — **20.15**: Concerto della R. O., con programma a richiesta degli ascoltatori — **21.15**: Incontri della vita quotidiana: recitazioni — **22**: Notizie serali, dopo conversazione teatrale.

Koenigsberg - m. 280,4 - Kw. 4.

10.10: La radio della scuola — **11:** Meteorologia, bollettino del ghiaccio, recentissime — **11.30:** Trasmissione grammofonica — **16:** La radio delle fiabe — **16.30-18:** Concerto pomeridiano della R. O. con musica di Blon, Koschat, Nessler, Lehar, Middleton, Jessel, Schubert-Berté, Lincke, René — **18.10:** Bollettino del ghiaccio — **18.20:** L'ora dei genitori — **18.50:** Conferenza riguardante la chimica degli ultimi cent'anni — **19.25:** Lezione d'inglese per principianti — **20.5:** Concerto orchestrale con il concorso di violoncellista. Musica di Schumann, Tciaikowsky, Mendelssohn —**21.30:** Federico Kayssler, Berlino, dicitore: «La Divina commedia», di Dante, traduzione di S. von der Trenck — **22.30-24:** Ritrasmissione da Berlino: musica da ballo.

Lipsia - m. 361,9 - Kw. 4.
Dresda - m. 250 - Kw. 0,75.

10.50-11: Il radio-servizio della massaia — **12:** Trasmissione Grammofonica — **14.15-14.45:** Lezione d'italiano — **15:** Notizie del freddo. Indi per la gioventù — **16.30:** Concerto della R. O. di Lipsia — **17.45:** Radiopropaganda — **18.5:** Bollettino ufficiale del mercato di lavoro — **18.20:** Prognosi del tempo, segnale orario — **18.30:** Lezione di francese per iniziati — **18.55:** Corso tecnico per operaio specialista — **19.20:** Conferenza: Faust di Goethe nella formazione musicale — **19.45:** «L'arte del parlare» quarta conf. — **20:** Concerto orchestrale con il concorso dell'orchestra sinfonica di Lipsia — **21.15** Musica sacra protestante. Martin Lutero ed i suoi tempi; Concerto corale con conferenza d'introduzione — **22:** Bollettino per i disoccupati, bollettino della neve, prognosi del tempo informazioni della stampa e corriere sportivo — **22.30-24:** trasmissione grammofonica.

Stoccarda - m. 374,1 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

12.15: Trasmissione grammofonica — **15:** L'ora dei fanciulli — **16:** Filatelia per la gioventù — **16.35:** Da Francoforte: Vecchie operette. Frammenti di operette di Milloecker, Suppé, Czibulka, J. Strauss — **18:** Segnale orario, bollettino meteorologico — **18.15:** Conferenza riguardante la vita politica ed economica nell'Australia — **18.45:** Altra conferenza — **19.15:** Lezione d'inglese — **19.45:** Concerto con radiopropaganda. Musica di Dicker, Lubbe, Tciaikowsky, Trinkaus — **20.15:** Da Francoforte: «Der Scheksalstag», opera in tre atti di Halévy. Indi la radio degli scacchi notizie, sorprese, fine della trasmissione.

Amburgo - m. 391,6 - Kw. 4.
Brema - m. 703,9 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 250 - Kw. 0,75.

11-12: Trasmissione grammofonica — **13.20:** Lezione d'inglese per la scuola — **16.15:** Il cielo stellato nel mese di febbraio — **16.30:** Fiabe della foresta. Concerto della R.O. con il concorso di cantante. Musiche di Mendelssohn, Schumann, Wagner, Marx, Brahms, Reger, Debussy, Strauss, Graener — **17.30:** Conlo): Lettura — **17.55:** Prognosi del tempo ferenza teatrale — **17.30** (per Annover soe bollettino della polizia. Notizie dell'Ufficio di collocamento — **18:** Concerto e radiopropaganda — **18.45:** La radio degli scacchi — **19:** Conf. linguistica riguardante il dialetto della Bassa Germania (II) — **19.25:** Conferenza sportiva — **19.50:** La Borsa serale di Francoforte. Il mercato frutta e verdura di Amburgo — **19.55:** Meteorologia — **20:** Serata della Bassa Germania. Solo per Annover: Marce e valzer prediletti. Concerto della R. O. di musica di Carl, J. Strauss, Lanner, Fucik, Blankenburg, L. Fall, Scherzer — **21.15:** Concerto mandolinistico di pezzi di Woelki, Zukoff, Translateur, Jessel, Schuppe, Eilenberg, Sartori, Waldteufel. Per Brema soltanto: L'ora della musica da camera con il liuto e la chitarra. Musica di F. Gragnani, J. Haydn, F. Schubert — **22.30** Dati meteorologici per l'interno, corriere sportivo, notizie, bollettino della neve — **22.45:** Ritrasmissione di stazioni di fuori — **23.50:** Dati meteorologici per i mari.

Francoforte sul Meno - m. 421,3 - Kw. 4.
Cassel - m. 250 - Kw. 0,75.

6.30: Solito — **12.45-13.15:** La radio della scuola — **13.15:** Trasmissioni grammofonica — **15.55-16.5:** L'ora della gioventù — **15.55-16.5:** Il radioservizio della signora. «L'arte di comperare» — **16.35-18.5:** Concerto della R.O.: Frammenti di vecchie operette. Durante l'intermezzo notizie della radio-società ed altre informazioni — **18.10-18.30:** L'ora dei libri — **18.30-18.45:** Un quarto d'ora di tecnica del presente». Conf. — **18.45-19.15:** Lezione di stenografia — **19.15-19.30:** Un quarto d'ora di scienza naturale — **19.45-20.15:** Lezione di francese — **20.15:** «Der Schicksalstag», opera in tre atti di F. Halevy.

Langenberg - m. 462,2 - Kw. 25.
Coloria - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11.10: Trasmissione grammofonica — **11.15-11.55:** Concerto della R.O. eseguito per le scuole superiori. Musica di Geminiani, Telemann — **12.10-12.50:** Trasmissione grammofonica — **13.5-14.30:** Concerto del mezzogiorno, con il concorso di solista di pianoforte. Pezzi di Suppé, Arditi, d'Albert, Wagner, Otto Zeh, Flotow, Plessow, Berger — **14.30:** Consigli per la casa — **15-15.30:** L'ora dei giuochi infantili — **15.40-16.5:** La radio della donna. Donne nella cinematografia — **16.5-16.35:** Del diritto e della pratica dell'assistenza sociale — **17-17.45:** Conferenza — **17.45-18.30:** Concerto del vespero. Pezzi di Lincke, Amadei, Hummel, Kempner, Mannfred — **18.30-18.50:** Della teoria e della pratica dell'economia. Conf. —**19.15-19.40:** L'ora dell'operaio — **19.40-20:** Conferenza sul «Burgenland» — **20:** Serata carnevalesca, con il concorso d'orchestra, soprano e di baritono. Indi ultime notizie, Corriere sportivo, Notizie riguardanti il traffico. Indi fino alle 23 ritrasmissione del concerto dal «Breidenbacher Hof» di Düsseldorf, in seguito fino alle ore **24** «Balli e tempi». Audizioni dell'orchestra dell'Europa-Palace-Teatro, con il concorso d'organista. Musiche di Beethoven, Schubert, Brahms, Liszt, Taylor, J. Strauss, Brown, Ralton.

Berlino - m. 475,4 - Kw 4
Stettino - m 236,2 - Kw 0,75

15.30: Questioni e dispiaceri di donne — **16:** Conferenza su francobolli dell'avioposta tedesca — **16.30-18:** Teatro per giovanetti. Scene di opere di Hebbel. Indi radio-propaganda — **18.35:** Conferenza: La razionalizzazione della vita economica — **19.5:** «La Germania nell'economia mondiale» — **19.35:** Conferenza: «La riunione dell'Assemblea nazionale di dieci anni fa» — **20:** Ritrasmissione della grande sala della «Filarmonica»: Concerto commemorativo in occasione del venticinquennio del Coro popolare di Berlino. Grande concerto corale-orchestrale e di solisti di opere di G. Telemann e Haendel. Indi meteorologia, recentissime, segnale orario, corriere sportivo. Indi fino alle **0.30:** musica da ballo eseguita dall'orchestra Dajos Béla.

Monaco di Baviera - m 536,7 - Kw 4
Norimberga - m 240 - Kw 4.

6.45: Ginnastica mattinale — **12.55:** Concerto del mezzogiorno; Trasmissione grammofonica — **15.30:** Descrizione d'un viaggio alle Antille — **16:** Concerto divertente del quartetto di camera Anny Rosenberger. Pezzi di Akermans, Fr. Popy, Profes, Morena, Egen, Waldteufel — **17:** L'ora della gioventù — **18:** Per la gioventù — **19:** Conferenza: Dieci anni di avioposta tedesca — **19.15:** L'ora del Palatino. Conferenza. Il centenario di «St. Ingbert» — **19.30:** Vecchia arte egiziana. Conferenza — **20:** «Gita sulla riva del Reno». Concerto vocale-corale-istrumentale con recitazioni — **20.45:** Legge l'autore H. W. Hillers — **21.22:** Musica da ballo. Concerto del Radio-Trio, con il concorso di due soprani e di due tenori — **22.20:** Notizie serali — **2.45-24:** Musica da ballo. Ritrasmissione dal «Parkhotel» di Monaco.

INGHILTERRA

Londra (2 LO) - m. 358 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15; 11.30; 11.45; 12; 19.15; 22: Come lunedì — **13:** Soprano; Baritono — **13.30:** Grammofono — **14-15:** Orchestra (riproduz.) — **15.30:** Storia naturale — **15.55; 19.40; 20.15:** Interludi musicali — **16:** I fondamenti della poesia inglese — **16.30** (da Birm.): Letture per le Signore occupate — **16.45:** Trio: Trio patetico, Glinka; Trio, op. 62, Coerne; In riva al Ruscello, Boisdeffre; Miniature, F. Bridge; Contralto: Aria, Haendel; Due Lieder, Schubert; Madrigale, Morley; Canzone, Giles Earle; Due Melodie di R. Jones; Trio: Romanza e Danza scozzese, Rowley; Primo tempo trio in do min., Mendelssohn — **17.45:** Organo di cinema — **18.15:** Pei ragazzi: Canto; Racconto; Recitazione — **19:** Grammofono — **19.30:** Giardinicoltura — **19.45:** Composizioni di Debussy per piano: Nuvole (riduz.); Studio di Seste; Studio di Note ripetute — **20:** Il laboratorio del Ministero della Sanità — **20.25:** Alimentazione e sviluppo — **20.45:** Numero sorpresa — **21** (da Hastings): Orchestra: Ouv., Oberone, Weber; Suite Romanzesca, Besly; Berceuse finlandese, Palmgren; Suite scene napoletane, Massenet; Due pezzi per archi, Komzak; Prima rapsodia ungherese, Liszt — **22.15:** L'avvenire del cinema — **22.30:** Annunzi locali; (Dav. solo):

Previsioni marittime — **22.55:** «Il passeggero clandestino», opera buffa di Henschel — **24-1:** Ballabili.

Daventry (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30

16 (da Birm.): Banda polizia: Marcia dei boiardi, Halvorsen; Ouv., Le allegre comari, Nicolai; Baritono: Tre ballate (Cadman, Idem, James); Banda: Secondo tempo sinfonia incompiuta, Schubert; Piano: Tre pagine di Schumann; Banda: Inno al sole (Il gallo d'oro), Rimsky Korsakow; A solo cornetta, Squire; Baritono: Tre ballate (Clay, Homer, W. Garnet); Banda: Selez., Pazienza, Sullivan; Piano: Il vecchio castello, Mussorgsky; La piazza di Limogen, Idem; Le porte di Kief, Idem; Banda: Ballabili (I Vespri Siciliani), Verdi — **17.30:** Ballabili; Varietà — **18.30** (Birm.): Pei ragazzi — **19.15** e **23:** Come lunedì — **19.30** (Birm.): Orchestra: Ouv., L'impresario, Mozart; Selez., La Zingarella, Balfe; Contralto con orch.: Aria (Sansone e Dalila, St. Saëns; Orchestra: Gavotta e Minuetto (Manon), Massenet; Violino: Rimembranza, Drdla; Aria ungherese, Hubay; Orchestra: Suite «Porcellana di Chelsea», Besly; Contralto: Ballata, Craxton; Navi d'Arcadia, Head; Ballata, Idem; Violino: Berceuse, Jaernefelt; Tamburino, Leclair; Allegro brillante, Ten. Have; Orchestra: I due colombi, Messager (seconda Suite) — **21** (Birm.): Varietà (4); Ballabili — **22:** Ottetto: Finlandia, Sibelius; L'Innamorata di Bebè, Corri; Terra di Sogni, G. Williams; Soprano: Tre canti, L. Lehmann; Ottetto: Ouverture «Le Ebridi», Mendelssohn; Estasi, Ganne; Soprano: Tre ballate Hagemann, Phillips, Cadman; Ottetto: Danza spagnuola, Moszkowski; La cinquantaine, G. Marie; Melodie di tutti, Squire — **23-15-0.15;** Ballabili riprodotti e dallo studio.

NORVEGIA

Oslo - m. 496,7 - Kw. 1,5.

18: Pei ragazzi — **18.40:** Corso di francese — **19.15:** Il tempo; Notizie — **19.30** «Il Barbiere di Siviglia» di Rossini — **20:** Segnale orario — **21.30:** Il tempo; Notizie — **21.45:** Attualità — **22-23.30:** Ballabili (grammofono).

OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 10?0 - Kw. 5.

10.40; 12.40; 12.55: Come lunedì — **14.40:** Grammofono — **15.40:** Per le signore e pei ragazzi — **16.40:** La Grecia (conferenza) — **18.10:** Grammofono — **18.55:** Musica Italiana: Marcia, Fabiani; esoro mio, Becucci; Serenata di baci, Micheli; Suite Campestre, Amedei; Barcarola veneziana, Leoncavallo; Santa Lucia luntana, Mario; Altalena, Pirani; Le Canzoni d'Italia, Micheli; Giovinezza, Blanc; Marcia Reale Italiana, Gabetti — **19.55:** Conferenza — **20.25:** Bollettino Polizia — **20.40:** Segnale orario — **20.41:** Conferenza — **21.10:** Commedia di Barrie; (Intervalli: Grammofono); Informazioni Vaz Dias — **23.25:** Grammofono.

POLONIA

Poznan - m. 245,9 - Kw. 1,500.

13; 14; 14.15: Come lunedì — **17:** Conferenza propaganda antialcoolica — **17.25** Audizione pei ragazzi — **17.55:** L'ora delle sorprese — **18.50:** Rassegna settimanale — **19.15:** Conferenza — **19.40:** Conversazione in francese — **20.5:** Varie — **20.30:** Concerto: Canti di Rozycki e di Szymanowski (tenore); Composizioni di Paderewski, Szymanowski e di Sauer per piano; Canti di Gretchaninov, Trailin e Taskin (tenore); Elegia e «Pulcinella», Rachmaninow (piano); Canti di Jakobsohn, Strauss, Glier, Bernier e Spendiarow (tenore). (Intervallo dalle 21 alle 21.25 Audizione letteraria) — **22:** Segnale orario; Comunicati — **22.20:** Lezione di ballo — **22.40:** Ballabili riprodotti.

Katowice - m. 416,1 - Kw. 10.

11.56; 15.45; 16: Come lunedì — **17:** Battaglie polacche dei secoli passati — **17.25:** Corso di polacco — **17.55:** Concerto da Varsavia — **18.50:** Annunzi vari — **19.10:** Per la Casa — **19.56:** Segnale orario — **20:** Letteratura — **20.30:** Concerto: Quintetto in do op. 1 (4 tempi), Dohnanyi; Cantatrice; Quintetto in la op. 81 (4 tempi), Dvorak — **22:** Bollettino meteorologico; Notizie; Sport — **22.30** Ballabili.

Cracovia - m. 314,1 - Kw. 1,5.

11.56: Come lunedì — **12.10** (da Varsavia): Audizione pei ragazzi — **13; 14.50** Come lunedì — **17:** I confini orientali della Polonia — **17.25:** Battaglie polacche dei secoli passati — **17.55:** Concerto da Varsavia — **18.50:** Varie e comunicati — **19.10:** Cassetta delle lettere — **19.56:** Segnale orario — **20:** Bollettino agricolo da Varsavia — **20.30:** Concerto da Katowice — **22:** Comunicati da Varsavia — **22.30:** Concerto riprodotto.

Varsavia - m. 1415,1 - Kw. 10.

11.56: Come lunedì — **12.10:** Pei ragazzi delle Campagne — **13:** Comunicato Agricolo; Borsa dei Cereali da Cracovia — **14.50:** Comunicato Meteorologico e Finanziario — **15.35:** Comunicato Giovani Esploratori — **15.50:** Grammofono — **17:** L'Insegnamento della Storia nelle Scuole — **17.25:** Cassetta delle Lettere — **17.55:** Orchestra: Ouv., I Cracoviani e i Montanari, Kurpinski; Intermezzo (Livia Quintilla), Zelenski; Czardas (Il Fantasma dei Voivoda), Grossman. Violino e Piano: Concerto per Violino in re min., Wieniawski — **18:** Varie — **19.10:** Conferenza Topografica — **19.55:** Segnale orario — **20:** Corrispondenza Agricola — **20.30:** Quintetto op. 35, Rozycki. Cantatrice: Tre Canti, Rozycki. Violino e Piano: Tre Polonesi, Noskowski. Cantatrice: Tre Canti, Noskowsky. Violino e Piano: « Zadunka », Noskowski, Due Mazurche, Idem. (Intervallo: I Teatri) — **22; 22.5; 22.20; 22.30:** Come domenica.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 350,5 - Kw. 3.

12: Campane Cattedrale; Il tempo — **14.30:** Borsa e Cambi; Trio: Marcia, Lincke; Fox, Dotras Vila; Pericon, Planas; Selez., La Principessa dei Dollari, Fall; Danza Macabra, St. Saëns; Fox, Jarque; Marcia, Lincke; (Intervalli: Grammofono) — **17.5:** Conferenza Educativa — **17.15:** Intermezzo musicale — **17.25:** Le correnti marine — **17.35:** Intermezzo musicale — **17.45:** Racconti pei ragazzi — **17.55:** Intermezzo musicale — **18.30:** Sestetto: Fox, Donaldson; Tango, Belda; One step, Clarà — **19:** Mercati internazionali; Borsa e Cambi — **19.10:** Sestetto: Marcia, Faura e Escofet; Selez., Bohemios, Vives; Racconto dell'Alhambra, Celda; Valzer lento, Mora; One step, Gravina — **21.30:** Corso di Grammatica — **22:** Campane Cattedrale; Il tempo — **22.5:** Borse e Cambi; Recentissime — **22.10:** Orchestra: Marcia dell'Incoronazione, Eilenberg — **22.15:** Cantatrice: Quattro canzoni — **22.45:** Conferenza e recitazione Poesie — **23-24:** Coro: Brindisi del Reno, Mendelssohn; Tre canti popolari (Morera, Casademont, Morera); Il Pescatore, Clavé; Primavera, Casademont; La Dattilografa, Clavé.

Madrid (EAJ 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5.

12.45; 13; 13.15; Come martedì — **15:** Campane; Segnale orario; Orchestra: Ouverture I maestri cantori, Wagner; Serenata cinese, Siede; Madame Butterfly, Puccini (fant.). Intermezzo letterario; Orchestra: Mori e cristiani, Serrano (fant.); Valzer, Taboada; Fox, Demon; Bollettino meteorologico; I teatri; Borsa del lavoro; Orchestra: Balletto (Faust), Gounod — **16.25:** Notizie; Indice conferenze — **20:** Campane; Borsa; Concerto: Berceuse, Godard (Piano, violino e violoncello); Muta come la notte, Bohm (Id.); Cavalleria rusticana, Mascagni (fant. per orchestra); Capriccio viennese, Kreisler (violino e piano); Canto d'amore, Idem (Id.); Stenka Razin, Glazunoff (Poema sinfonico per orchestra in quattro parti); Due canzoni popolari; Honegger; «Pacific 231», Idem — **21:** Questioni agricole — **21.25:** Notizie — **23:** Campane; Segnale orario; Borsa; Trasmissione Stazioni Estere — **23.30:** Banda (riproduz.) — **1-1.30:** Campane; Cronaca notizie del giorno; Recentissime; Ballabili riprodotti.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1351,3 - Kw. 30.
Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

17; 18; 18.30: Come lunedì — **18.55:** Giardinicoltura — **19.17:** Conferenza — **19.45:** Per la casa — **20.15:** Musica leggera — **21.15:** Notizie; Il tempo — **21.40** (da Göteborg): Recitazione — **22.15-23.15.** Ballabili.

SVIZZERA

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1,5.

12.30-16: Come lunedì — **17.15:** Lettura — **17.45:** Meteorologia, i prezzi della Fed. svizzera degli agricoltori — **19.30:** Segnale orario, meteorologia — **19.33:** Conferenza del prof. dott. Minkowski dell'Università di Zurigo — **20:** Serata varia — **22:** Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N.Z.Z.»

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45; 13; 13.1; 13.5: Come lunedì — **15:** Conferenza — **15.40; 16.45:** Come lunedì — **17:** Pei ragazzi — **19.30:** Bollettino meteorologico — **19.31:** Turismo e orari — **20:** Musica leggera per piano — **20.15; 22:** Programma di Berna.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17.15: Orchestra: Selez., La Principessa del Circo, Kalman; Balletto (Feramors), Rubinstein; Corteo Carnevalesco, Razigade — **18:** Ballabili; Previsioni tempo; Ora — **19.15:** Ballabili — **20.15:** Programma di Berna: « La Casa delle tre ragazze», di Schubert — **22** circa: Notizie.

UNGHERIA

Budapest - m. 554,5 - Kw. 20.

9.15: Concerto — **9.30; 9.45; 12; 13; 14.30; 16.45:** Come lunedì — **12.20:** Musica Tzigani — **15.30:** Corso di ricezione Musica Tzigani — **15.30:** Corso di ricezione Morse — **16:** Conferenza — **17.10:** Al Museo Nazionale — **17.35:** Grammofono — **18.25:** Corso d'italiano — **19:** Musica di operette e valzers — **20.30:** Trio — **22:** Segnale orario; Informazioni; Il tempo — **22.20:** Musica Tzigani (riprod.).

GIOVEDI

7 FEBBRAIO

AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 15.

11: Concerto mattinale del quartetto del dott. de la Cerda — **15.15**: Radiodiffusione di immagini — **16**: Concerto pomeridiano dell'orchestra Silving, intramezzato da audizioni di pianoforte (Liszt, Sgambatti, Gruenfeld) e con musica istrumentale di Boieldeu, Heuberger, Reittnger, Stolz, Weber, Humperdinck, Freylach, Neumann, R. Fall — **17.30**: Bollettino di viaggio e di turismo — **18**: America cinematografica, Europa cinematografica — **19**: Conferenza riguardante la circolazione del sangue nel corpo umano — **19.30**: Libero per una ritrasmissione dall'Opera di Stato. Indi concerto serale istrumentale di musiche di Offenbach, Wagner, Simonetti, Korngold, Klages, Heymann, Tobias, Bizet, Winternitz, Fr. de Carro, ecc. Radiodiffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 511,9 - Kw. 1,5.

18: Orchestra riproduz. — **19**: Corso di Fiammingo — **19.30**: Bollettino Coloniale — **19.35**: Trio: Sansone e Dalila, St. Saëns; Mattinata, De Taye; Bourrée, Idem; Serenata, Widor; Fascino strano, Ackermans — **20**: Grammofono — **20.30**: Radiocronaca; Giornale parlato — **21.15**: Selez., La Bella Elena, operetta di Offenbach — **21.30**: Colonizzazione francese e belga — **21.40**: Selez., La Bella Elena (conf.) — **23.15**: Recentissime.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 277,8 - Kw. 0,5.

12: V. Praga — **12.15**: Emissione agricola — **14**: Borsa — **16.30**: Concerto: Due Lieder di Schumann; Andante di concerto, Dvorak; La fanciulla del West, Puccini; Due melodie, Fibich; Serenata Russa, Borodin; Rondò, Popper; Un viaggiatore senza carta, Firak; Canzoni, Schneider Trnavsky — **17.30**: Progetti di Tunnel Sottomarini — **17.50**: Recitazioni poesie slovacche — **18.10**: Musica riprodotta — **19**: V. Praga — **21**: V. Brno — **22**: V. Praga.

Praga - m. 343,2 - Kw. 5.

11.15: Musica riprodotta — **12**: Ora; Notizie — **12.15**: Emissione Agricola — **12.30**: Orchestra — **13.30**; **13.55**; **16**: Come lunedì — **16.10**: Organizzazione moderna del Lavoro — **16.20**: Pei ragazzi — **16.30**: Concerto: Invito alla Danza, Weber-Berlioz; Suite Balletto (Schiaccianoci), Tciaikowsky; Canto Russo, Lalo; Romanza Op. 60 N. 1, Sauret; Aragonese, De Falla — **17.30**: Corso di Serbo-Croato — **17.45**: Emissione in Tedesco: Notizie; Recitazione e Lettura; Conferenza — **18.25**: Giardinicoltura — **18.35**: Per gli Operai — **19**: Notizie; Ora; Carillon — **19.5**: Tamburino — **19.45**: Conferenza — **20**: Serata Popolare — **21** (da Brno): Operetta di Offenbach — **22**: Ora; Notizie; I Teatri — **22.20**: Musica riprodotta — **23**: Ora; Carillon.

Brno - m. 432,3 - Kw. 3.

12: V. Praga — **12.15**: Conferenza agricola — **12.30**: Musica riprodotta — **14.30**: Borsa — **16.30**: Per le Signore: — **17.30**: V. Praga — **17.45**: Emissione Poesia umoristica; Canzoni; Recitazione in tedesco; Notizie; Conferenza; Musica — **18.15**: Rassegna finanziaria della settimana — **19**: V. Praga — **19.5**: Concerto: Ouverture «Carnevale», Glazunov; Suite Miniature di carnevale, Kaskel; Arlecchino; Lalo; Scena d'Opera comica; Valzer d'amore Moszkowski; Ouverture «Carnevale», Dvorak — **20**: «La figlia di Jefte», Commedia di Felice Cavallotti — **20.45**: Piano: Due pagine di Dvorak — **21**: Operetta di Offenbach — **22**: V. Praga — **22.15**: Il programma di domani; I teatri.

FRANCIA

Parigi (P. Parisien) - m. 336,3 - Kw. 0,5.

21.45: Grammofono; Conferenza e Informazioni — **22**: Concerto: Ouv., Saul, Bazzini; Selez., Lo Chalet, Adam — **22.25** Informazioni — **22.30**: Concerto: Ouv., Benvenuto Cellini, Berlioz; Secondo tempo della quarta sinfonia, Glazunov — **23**: Informazioni; Concerto: Balletto (Javotte), St. Saëns; Lied., C. Franck; Marcia militare, Schubert.

Parigi (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5

13.30-14: Echi, Informazioni e cronache; Trio: Ultimo sogno, Seringes; Quinta danza, Brahms; Selez., Manon, Massenet; Giuochi d'acqua, Ravel (piano); Preludio), Il Diluvio, St. Saëns (violino); Al tempo della Fronda, Flament — **14**: Carillon di Fontenay.

Parigi (Radio Paris) - m. 1744 - Kw. 3.

7.45; **8.30**; **9**; **11.45**; **14**; **14.15**; **15**; **16.30**; **17.50**; **19.30**; **20.45**: Come lunedì — **13**: Conferenza Protestante — **13.30**: Orchestra: Le Allegre Comari, Nicolai; Valzer, Drigo; Balletto (Erodiade), Massenet; Notturno, Boellmann; Primavera, Debussy; Suite, Korngold; Madama Butterfly, Puccini; Berceuse sentimentale, Mignan; Balletto Egiziano, Luigini; Preludio e Serenata, Rachmaninov — **16.45**: L'Ora Classica — **19.45**: Grammofono: Romanza, Tosti (Canto); Valzer Strauss (Orchestra); Aria di Fanuel (Erodiade), Massenet; Sogno d'Elsa (Lohengrin), Wagner; Valzer cantato, Lawrence; La Cinquantaine, Gabriel Marie (Violoncello); Fox trot con canto; Valzer cantato — **20.30**: Corso di Contabilità — **21**: Conferenza letteraria. Borsa di New York; Cotoni e Caffè a New York — **21.30**: « La Terra Promessa », Massenet (Soli, Cori e Orchestra). (Intervalli: Rassegna della Stampa e Informazioni).

GERMANIA

Breslavia - m. 321,2 - Kw. 4.
Gleivitz - m. 326,4 - Kw. 4.

concerto per la scuola con il concorso di una orchestra d'archi che eseguisce opere di Haydn e Bruckner — **15**: L'ora della rivista «L'Alto slesiano» — **16**: La radio dei libri — **16.30**: Concerto divertente della R.O. con musiche di Massenet, Tschrepnin, Moszkowski, Haydn, Dvorak, Debussy, Wolf, Glasunow, Rimsky-Korsakow — **18**: Conferenza: Qualche cosa sul lavoro dell'astronomo pratico — **18.20**: Il cielo stellato nel mese di febbraio — **18.25** L'ora del lavoro. Conf. — **18.50**: Lettura inglese — **19.15**: Introduzione all'opera serale — **19.30**: Ritrasmissione da Berlino dell'Opera: «Se fossi re!» di A. Adam — **21.40**: Ultima lezione di ballo — **22.10** Notizie serali — **22.30-24**: Musica da ballo.

Koenigsberg - m. 280,4 - Kw. 4.

11: Meteorologia, bollettino del ghiaccio, recentissime — **11.30**: Trasmissione grammofonica — **15.30**: L'ora della gioventù — **16-17.30**: Concerto pomeridiano dell'orchestra Perkull (ritrasmissione) — **17.30**: L'ora della canzone, con il concorso della cantante M. Schlenzka-Kramm. Canzoni di W. Berger e A. Fiditz — **18.10**: Bollettino del ghiaccio — **18.20**: Conferenza: I piaceri della vita — **18.50**: L'ora dei mestieri. Conf. — **19.25**: Conversazione inglese — **20.5**: Musica da camera, con il concorso del « Quartetto di Koenigsberg ». Quartetto d'archi di E. Grieg — **20.35**: « Oltre il potere nostro», dramma in due atti di Bjoernson. Indi meteorologia, recentissime, corriere sportivo.

Lipsia - m. 361,9 - Kw. 4.
Dresda - m. 250 - Kw. 0,75.

12: Trasmissione grammofonica — **15**: Notizie del freddo — **16.30**: Concerto della R. O., con musica di Rousseau, Hofmann, Bohm, Meyerbeer, Jarno — **17.45**: Radiopropaganda — **18.5**: Radioerariale — **18.20**: Prognosi del tempo, segnale orario — **18.30-18.55**: Lezione di spagnuolo per principianti — **19**: Conferenza sulla importanza politico-economica dei cartelli — **19.30**: Altra conferenza riguardante i cartelli — **20**: Il poeta nelle canzoni di Schubert. IX. Poeti diversi. Concerto vocale, con accompagnamento di pianoforte — **21**: «Der Verfall der Luege», dialogo di O. Wilde — **22**: Radio-gogna — **22.5**: Bollettino per i disoccupati, bollettino della neve, prognosi del tempo, informazioni della stampa e corriere sportivo.

Stoccarda - m. 374,1 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 Kw. 0,75.

12.15: Trasmissione grammofonica — **16.15**: Concerto pomeridiano della R.O., con baritono. Musica e pezzi di Dvorak, Grieg, Respighi, Durante, Debussy, Massenet, Popy, Mussorgsky, Myddletown, Liszt — **18**: Segnale orario, bollettino meteorologico — **18.15**: Lettura allegra — **18.45**: Conferenza medica — **19.15**: Con-

Avvertiamo coloro che spediscono l'importo per l'abbonamento al Radiorario che negli uffici della rivista viene dato corso agli abbonamenti stessi con la massima possibile sollecitudine. Tuttavia, dato lo speciale periodo di affluenza di abbonamenti, preghiamo i sigg. abbonati di evitare tempestivi reclami, assicurandoli che il Radiorario viene loro spedito al ricevimento del vaglia, che il più delle volte ci perviene otto o dieci giorni dopo l'emissione.

ferenza riguardante professioni nell'industria metallurgica — **19.45**: Segnale orario, meteorologia, notizie di radio-società della Germania meridionale — **20**: Da Colonia: «Die heilige Johanna», cronaca drammatica di B. Shaw, indi (da Stoccarda), notizie, in seguito dal «Caffè Bauer» di Karlsruhe: Concerto divertente di pezzi di Boito, J. Strauss, Gillet, Nicolai, Heykens, Ralf, Kreisler, Nicklas-Rempner, Lehar, Sudessi.

Amburgo - m. 391,6 - Kw. 4.
Brema - m. 205,9 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 250 - Kw. 0,75.

11-12: Trasmissione grammofonica — **16.15** (per Kiel e Flensburgo): Cori infantili. Audizioni di un coro scolastico; (per Annover e Amburgo): Concerto della R. O. con musica di Muehlau, Schmeling, Bogetti, Fregh, Aletter, Blomé, Stolz; (per Brema): Fiabe moderne — **17.55**: Solito — **18**: Concerto popolare e radiopropaganda — **18.45**: Il quarto d'ora della massaia — **19**: «Dieci anni di avioposta tedesca». Conf. — **19.25**: La Borsa serale di Francoforte. Meteorologia — **20**: Storielle musicali di spiriti. Concerto vocale-istrumentale — **22**: Le danze moderne della stagione. Lezione di ballo — **22.30**: Meteorologia per l'interno, notizie, corriere sportivo, bollettino della neve — **22.45**: Ritrasmissione del concerto da caffè-ristoranti — **23.50**: Dati meteorologici per i mari.

Francoforte sul Meno - m. 421,3 - Kw. 4.
Cassel - m. 250 - Kw. 0,75.

6.30: Solito — **12.30**: Trasmissione grammofonica: Concerto orchestrale — **15.5-15.35**: L'ora della gioventù — **15.55-16.5**: Il radioservizio della massaia — **16.35-18.5**: Concerto della R. O., con il concorso di baritono e di pianista. Pezzi di Grieg, Mussorgsky, Massenet, Durante, Debussy, Myddletow, Liszt — **18.10-18.30**: Lettura — **18.30-19**: Conferenza. «La personalità di Giuseppe Conrad e la sua opera» — **19-19.30**: L'ora del giornale «Frankfurter Zeitung» — **20-20.20**: Introduzione al dramma serale — **20.20** (da Colonia): «Die heilige Johanna», una cronaca drammatica di B. Shaw.

Langenberg - m. 462,2 - Kw. 25.
Colonia - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11.10: Trasmissione grammofonica — **11.35-11.55**: La radio della scuola. Conversazione inglese — **12.10-12.50**: Trasmissione grammofonica — **13.5-14.30**: Concerto del mezzogiorno di pezzi di Flotow, Weber, Rossini, Wagner, R. Strauss, Koenigsberger, Waldteufel — **14.30**: Novità cinematografiche — **15-15.30**: L'ora dei giuochi infantili — **16-16.30**: Terza conferenza: Della storia del teatro tedesco — **16.30-17**: Lettura. Giovanni Luzian legge opere proprie — **17-17.20**: Fiabe e giuochi — **17.20-17.45**: Lavoretti per la gioventù — **17.45-18.30**: Concerto del vespero della R. O., con musica di Thuillt, Schumann, Ambrosius — **18.30-18.50**: Il buon tedesco — **19.15-19.40**: Lezione di spagnuolo — **19.40-20**: L'ora dei libri — **20**: Introduzione all'azione serale. Indi «Die heilige Johanna», una cronaca drammatica di G. B. Shaw. Indi ultime notizie, corriere sportivo, informazioni commerciali e fino alle **24** musica notturna e da ballo.

Berlino - m. 475,4 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

12.30: Il quarto d'ora dell'agricoltore — **15.30**: «Il circolo culturale sudamericano». Conf. — **16**: Conferenza — **16.30**: Concerto d'un soprano con accompagnamento di pianoforte di musica di W. Vogel. Indi ritrasmissione del concerto da tè dall'Hotel Bristol — **17.30**: «Sguardi nelle pieghe dell'anima umana». Conferenza con lettura di H. W. Bertz. Indi radiopropaganda — **18.15**: «Dal vetro comune al microscopio». Conf. — **18.45**: 4.a conferenza: Problemi dell'economia mondiale — **19.30**: «Se fossi re!», opera romantico-gioconda in 3 parti di A. Adam — **21.40**: Discorso del Ministro dell'economia nazionale dott. Curtis alla serata di ricevimento della stampa estera. Indi bollettino meteorologico, recentissime, segnale orario, corriere sportivo — **22.30**: Lezione di ballo. Indi fino alle **0.30** musica da ballo con il concorso dell'orchestra Marek Weber.

Monaco di Baviera - m. 536,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 240 - Kw. 4.

6.45: Ginnastica mattinale — **12.55**: Concerto del mezzogiorno (musica grammofonica) — **16.30**: Lettura — **17**: La radio degli scacchi per la gioventù — **19**: Lezione d'inglese — **19.30**: Terza conferenza del ciclo: «La formazione di grandi patrimoni» — **20**: Concerto sinfonico della R. O., con il concorso di solista di pianoforte. Pezzi di Sgambati, Berlioz — **21**: Lettura — **21.20**: I grandi maestri del valzer. Concerto della R. O. di pezzi di Weber, Liszt, R. Strauss, J. Strauss — **22.20**: Indicazione della prosima ritrasmissione d'una opera. In seguito notizie serali — **22.45-23.45**: Radio-cabaret.

INGHILTERRA

Londra (2 LO) - m. 358 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15; **11.30**; **11.45**; **12**; **19.15**; **22**: Come lunedì — **13**: Contralto; Tenore; Violino — **14-15**: Grammofono — **15**: Per le scuole: La Parola e il Linguaggio — **15.50** Interludio musicale — **16**: Vespro dalla Abbazia di Westminster — **16.45**: Lettere d'oltre mare — **17**: Mezzo soprano; Quintetto — **18.15**: Pei ragazzi: Anniversario di Dickens — **19**: Interludio musicale — **19.30**: Prezzi derrate — **19.35**. Interludio musicale — **19.45**: Composizioni per piano di Debussy: Due studi; Suoni e profumi — **20**: Nuovi romanzi — **20.15** Interludio musicale — **20.25**: L'arte indiana (conf.) — **20.45**: Varietà — **21**: (Musiche di Leslie Woodgate); Orchestra: Ouv., La Pecora Nera; Basso e orchestra: Ballata; Sonetto di Shakespeare; Poesia di R. Green; Coro: Quattro poesie musicate per coro a più parti: Orchestra: Suite di tre danze inglesi; Basso e orchestra: Quattro canti; Coro: Due melodie; Orchestra: Impressione gallese — **22.15**: Anniversario di Dickens: Discorso al banchetto dell'Hotel Piccadilly — **22.35**: Annunzi locali; (Dav. solo): Previsioni marittime) — **22.40**: Azione drammatica con musica quintetto — **23.30**: Ballabili riprodotti — **24-1**: Gara di Danza (Albert Hall).

Daventry (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30.

16 (dai Giardini d'Inverno di Bournemouth); Orchestra: Ouverture «Io canto me stesso», Fogg; Suite lirica, Grieg; Violino e orchestra: Concerto, Scott; Orchestra: quarta sinfonia (4 tempi), Tciaikowsky — **17.30** (da Birm.): Organo di cinema: Ouv., Il figlio del Mandarino, Cui; Duetto, Mendelssohn; Contralto: Romanza, Massenet; Alberi, Rasbach; Organo c. s.: Selez., I Gondolieri, Sullivan; Castelli di sogni, Hope; Giorni passati, Id.; Contralto: Lied, Wolf; Ode Saffica, Brahms; Organo c. s.: Suite dei bimbi, Ansell; Mona, Mc. Lean; Marcia dei giganti, Finck — **18.30** (da Birm.): Pei ragazzi: Conversazione; Baritono; Trio — **19.15**: Segnale orario; Previsioni Tempo; Notizie — **19.30**: Ballabili. Canzoni Popolari con accompagnamento chitarra — **20.30** (Concerto Hallé da Manchester). Coro: Aria di Chiesa, Bach. Orchestra: Intermezzo, Elgar. (**21.35**: Recitazione Dickensiana). Orchestra: Alghe marine, Delius; Pierrot, Bantock; Preghiera, Bax; Rapsodia Irlandese, Stanford — **22.40**: Pianoforte: Due Sonate, Scarlatti; Andante e Rondò Capriccioso, Mendelssohn; Pezzo in forma di Habanera, Ravel; Improvviso in la bem., Fauré; Serenata Viennese, Schubert-Liszt — **23**: Previsioni Tempo; Notizie — **23.15-24.15**: (Musica Viennese): Quintetto: Valzer, Komzak. Soprano. Quintetto: Capriccio Viennese, Kreisler (A solo Violino); Canto d'Amore, Kreisler; Bel Rosmarino, Idem. Quintetto: Selez., La Principessa dei Dollari, Fall; Valzer in la, Brahms.

NORVEGIA

Oslo - m. 496,7 - Kw. 1,5.

9.50: Prezzi nova — **10**: Cambi; Prezzi nova — **18.45**: Culto — **19.15**: Il tempo Notizie — **19.30**: Corso di tedesco — **20** (da Friedriksstad): Conferenza — **20.30**: Canto: Romanze svedesi — **21**: Piano — **21.30**: Il tempo; Notizie — **21.45**: Attualità — **22-24**: Estere.

OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

10.40; **12.40**; **12.55**; **14.40**: Come lunedì — **15.10**: Grammofono — **15.40**: Per le signore — **16.40**: Per gli Ospedali — **17.40**: Conferenza — **18.40**: Segnale orario; Orchestra: uv., Il muratore, Auber; Suite Rococò, Ralf; Valzer d'amore, Moszkowsky; La Favorita, Donizetti (fant.); Serenata, Gounod; Scheherazade, Schmalstich; Potpourri, Morena; Marcia, Zeller — **19.55**: Corso d'Inglese (conversazione) — **20.25**: Bollettino Polizia — **20.40**: Segnale orario; Conferenza — **21.10** (da Amsterdam): Concerto: Preludio N. 3, Leonora, Beethoven; Concerto per piano e orchestra in mi bem. magg., Beethoven (Intervallo: Grammofono); Preludio, Lohengrin, Wagner; Mormorio della Foresta (Sigfrido), Idem; Ouv., Tannhaeuser, Idem — **23.10**: Informazioni Vaz Dias — **23.25-24.40**: Ballabili.

POLONIA

Poznan - m. 245,9 - Kw. 1,500.

12.5: Segnal orario — **12.10**: Conferenza da Varsavia — **12.35**: Concerto da Varsavia — **14**: Cambi — **14.15**: Comunicati — **16.50**: Conferenza propaganda antialcoolica — **17.15**: Corso di Ricezione Morse — **17.30**: Sport — **17.55**: Concerto da Varsavia — **18.50**: Corso di francese — **19.10**: Conferenza agricola — **19.35**: Cassetta agricola — **20**: Varie — **20.30**: Organo: Pastorale, Bach; Preludio e fuga, Liszt — **21**: Canti popolari polacchi e jugoslavi (soprano) — **21.15** (da Vilno): Radioaudizione. (Intervalli: I teatri e i cinema); Comunicati — **22**: Segnale orario; Comunicati.

Katowice - m. 416,1 - Kw. 10.

11.56: Segnale orario; Bollettino meteorologico e Comunicato agricolo — **12.10** Conversazione pei giovani — **15.45**: Comunicato Economico — **16**: Pei ragazzi — **17**: Conferenza — **17.25**: Cassetta delle lettere — **17.55**: Concerto da Varsavia — **18.50**: Annunzi vari — **19.10**: La bel-

lezza degli sport — 19.56: Segnale orario — 20.5: Concerto da Cracovia — 21.15: Trasmissione da Vilno — 22: Bollettino meteorologico; Notizie — 22.30: Ballabili.

Cracovia - m. 314,1 - Kw. 1,5.

11.56: Come lunedì — **12.10**: Concerto da Varsavia — **14.50**: Bollettino meteorologico e finanziario — **16.15**: Audizione pei ragazzi — **17**: Conferenza per le Signore — **17.25**: Saffo (conf.) — **17.55**: Concerto da Varsavia — **18.50**: Varie — **19.10**: Corso d'inglese — **19.56**: Segnale orario — **20**: Fanfara dal campanile della chiesa della Vergine; Comunicati — **20.30** Canzoni; Danze moderne (piano); Grotteschi americani; Monologo — **21.15**: Audizione letteraria da Vilno — **22**: Comunicati da Varsavia — **22.30**: Concerto riprodotto.

Varsavia - m. 1415,1 - Kw. 10.

11.56: Segnale orario; Comunicato Aviazione, Meteorologico e Agricolo — **12.10**: Amundsen (Conferenza) — **12.35**: Orchestra: Marcia, Sousa; Valzer, Strauss; Due Danze (La Sposa Venduta), Smetana. Numero di Canto. Violino: Czardas, Hubay; Danze Tzigane, Naches. Numero di Canto. Orchestra: Polonese, Kurpinski; Cracoviana, Rajczak; Oberek, Lewandowski; Mazurca, Namyslowski — **14.50**: Comunicato Meteorologico e Agricolo — **16**: Comunicato Lega Antiaerea — **16.15** (da Cracovia): Pei ragazzi — **17**: Libri nuovi — **17.25**: Per la Casa — **17.55**: Piano: Corale e Fuga, C. Franck. Violino e Piano: Tempo di Sonata, C. Franck. Soprano: Colibrì, Chausson; Canzone d'Amore, Idem; Le Nozze delle Rose, C. Franck; Phidylé, Duparc; Canzone triste, Idem — **18.50**: Varie — **19.10**: Conferenza Agricola — **19.56**: Segnale orario — **20**: Storia della Musica Polacca — **20.30**: Orchestra: Ouv., L'Ebrea, Halevy; Amleto, Thomas (fant.); Valzer (Romeo e Giulietta), Gounod; Intermezzo (Ratcliff), Mascagni; Marcia e Coro (Tannhaeuser), Wagner — **21.15**: Recitazione da Vilno — **22**; **22.5**: **22.20**; **22.30**: Come domenica.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 350,5 - Kw. 3.

12: Campane cattedrale; Il tempo — **14.30**: Borse e Cambi; Trio: Marcia. Sousa; Fox, Worsley; Pericon, Valls; Selez., La casa delle tre ragazze, Schubert Bertè; Minuetto, Paderewsky; Sardana, Monsó: Marcia, Marrugat; (Intervallo: Grammofono) — **18.30**: Sestetto: Tre ballabili — **19**: Mercati Internazionali; Borsa e Cambi — **19.10**: Sestetto: Pasodoble, Ridge; Selez., Romeo e Giulietta, Gounod: Danza Spagnuola N. 2, Granados; Valzer lento, Gravalosa — **19.30**: Pei ragazzi: Racconti, Indovinelli, Poesie ecc. — **19.40**: Letfura (conf.) — **19.50**: Le strade di Barcellona — **21.30**: Corso d'Inglese — **22**: Campane Cattedrale: Il tempo — **22.5**: Borse e Cambi; Recentissime — **22.10**: Trasmissione parziale dell'Opera dal Teatro del Liceo.

Madrid (EAJ 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5.

12.45; **13**; **13.15**: Come martedì — **15**: Campane: Segnale orario; Orchestra: Ouverture; Il Franco cacciatore, Weber; Largo, Beethoven; Il Trovatore, Verdi (fantasia); Intermezzo letterario; Orchestra: La Nizza Mimada, Penella (fant.); Valzer, Greenberg; Fox, Rosillo; Bollettino meteorologico; Borsa del lavoro; Orchestra: Le Nozze di Luigi Alonso, Jimenez (Intermezzo) — **16.25**: Notizie; Indice conferenze — **20**: Campane; Borsa; Ballabili — **21**: Corso d'interpretazioni liriche — **21.25**: Notizie **23**: Campane; Segnale orario; Borsa; Ritrasmissione dell'opera dal Teatro del Liceo di Barcellona. (Intervalli: orchestra) — **1-1.30**: Campane; Cronaca Notizie del giorno; Recentissime; Ballabili riprodotti.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1351,3 - Kw. 30.
Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

17: Grammofono — **17.30**: Culto da Upsala — **18**: Pei ragazzi — **18.30**: Musica leggera — **18.55**: Conferenza agricola — **19.15** (da Malmö): Corso di Francese — **19.45** (da Upsala): Conferenza — **20.15**: Banda militare: Marcia, Lindell; Sinfonia, I Vespri Siciliani, Verdi; Valzer, Lincke; Finale III atto del «Lohengrin», Wagner; Rapsodia Svedese, Alfven — **21.15**: Notizie; Il tempo.

SVIZZERA

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1.5.

12.30-16: Come martedì — **17.15**: Per i fanciulli — **17.45**: Per i fanciulli — **17.45**: Meteorologia — **19.30**: Segnale orario, meteorologia — **19.33**: Conferenza di storia, riguardante il periodo della guerra dei trent'anni — **20**: Concerto della R. O.; Musica di J. P. Krieger (1649-1725) — **20**: «Vallensteins Lager», azione di F. Schiller — **22**: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N.Z.Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45-19.31: Come lunedì — **19.31**: Conferenza agricola — **20**: Piano: Musiche di Mozart, Tciaikowsky e Chopin — **20.30**: Orchestra: Ouv., Erlenhugel, Kulhau; Sinfonia in re magg., Mozart (3 tempi) — **21**: Intermezzo letterario — **21.15**: Orchestra (conf.): Ouv., Ratto al serraglio, Mozart; Adagio della Sesta sinfonia, Tciaikowsky; Berceuse, Cui; Suite Caucasica, Cui (4 parti), Ippolitow Ivanow.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17.15: Ballabili (grammofono) — **18**: Cambi; Previsioni tempo; Ora — **20.15**: Conferenza per le signore — **20.35**: Esperanto — **20.45**: Violino e piano: Sonata in mi magg., Haendel; Allegro della Sonata in mi min., Bach; Pagine di Scarlatti (piano); Sonata in mi bem. magg., Mozart — **21.45**: Notizie.

UNGHERIA

Budapest - m. 554,5 - Kw. 20.

9.15: Musica militare — **9.30**; **9.45**; **12**; **13**; **14.30**: Come lunedì — **12.20**: Grammofono — **16**: Per le scuole: Conrenza; Composizioni ungheresi per violoncello; La radio nelle campagne — **16.45**: Segnale orario; Il tempo; Altezza dell'acqua — **17.10**: Conferenza agricola — **17.40** Orchestra Tzigani — **18.45**: Corso d'inglese — **19.20**: «Il barone tzigano», operetta di Kalman — **20.30**: Segnale orario; Il tempo; Informazioni; Jazz (riprod.).

Si fa presente che le richieste di cambiamento di indirizzo saranno prese in considerazione solo se accompagnate dall'importo di L. 1 (in francobolli) per il cambiamento della targhetta di spedizione.

VENERDÌ
8 FEBBRAIO

AUSTRIA

Vienna - m. 519.9 - Kw. 15.

11: Musica del mattino, con il concorso del Quartetto dott. de la Cerda — **15**: Radiodiffusione di immagini — **16**: Concerto pomeridiano dell'orchestra H. Himmer, intramezzato da audizioni vocali di Brahms, Wolf, R. Strauss. Pezzi di istrumentali di Kéler Béla, S. Translateur, Schreiner, Offenbach, L. Fall, G. Geiger, B. Heagney, A. Tellier — **17.30**: Moderna musica da camera. Concerto vocale-istrumentale — **18.15**: Bollettino settimanale di cultura fisica — — **18.30**: Conferenza riguardante gli esperimenti e le ricerche di J. G. Mendel — **19**: L'ora delle Camere per il commercio, per l'industria ed i mestieri — **19.30**: Lezione d'italiano — **20**: Segnale orario meteorologia — **20.5**: Lettura — **21**: «Hinueber-Herueber» azione-farsa in un atto di J. Nestroy. Indi concerto serale con musica di Kaskel, Weinberger, Leslie-Nicholls, Manfred, Reinl, Roth-Biron, Leopoldi, Rella, A. Egen, C. Robrecht. In seguito radiodiffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 511,9 - Kw. 1,5.

18: Concerto (riproduz.) — **19**: Letteratura Fiamminga — **19.15**: Contabilità generale e Diritti Commerciale — **19.30**: Bollettino Coloniale — **19.35**: Orchestra: Cavalleria Rusticana, Mascagni; Umoresca, Widor; Gavotta, Delisle; Madrigale, Silesu; Madame Boniface, Lachaume — **20**: Grammofono — **20.30**: Radiocronaca; Giornale parlato — **21.15**: Orchestra: Ouverture, Le Allegre Comari di Windsor, Nicolai; Pastorale d'Estate, Honegger — **21.30**: Primo atto del «Misantropo» di Molière; Orchestra: Pavana, Fauré — **22**: Attualità; Orchestra: Fantasia su arie Angioine, Lekeu; Concerto in re per violino, Mozart; Scherzo e Finale della Quinta Sinfonia, Beethoven.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 277,8 - Kw. 0,5.

12: V. Praga — **12.15**: Conferenza agricola da Brno — **16.30**: Concerto: Orfeo, Gluck; L'Oro del Reno, Wagner; Melodia, Leoncavallo; Aria (La Zingarella), Balfe; Aria (Libusa), Smetana; Canto del Menestrello, Glazunov; Melodie, Schneider-Trnavsky — **17.30**: Lettura — **17.50**: Musica riprodotta — **18.55**: Corso di Slovacco — **19**: V. Praga — **22.20**: Vedi Praga.

Praga - m. 343,2 - Kw. 5.

11.15; **12**: Come mercoledì — **12.15** (da Brno): Emissione Agricola — **12.30**: Concerto: Il Vascello Fantasma, Wagner (fantasia); Mazurca brillante, Liszt; Potpourri Chopiniano, Urbach; Passo dei Fiori (Naila), Delibes — **13.30**; **13.55**; **16**: Come lunedì — **16.5**; **16.15**: Conferenze — **16.25**: Orchestra: Ouv., Peter Schmoll, Weber; Concerto in la min. per violino e piano, St. Saëns; Scherzo, Notturno, Intermezzo Appassionato (Sogno d'una Notte di mezza Estate), Mendelssohn — **17.25** (da Brno): Corso d'Inglese — **17.40**: Emissione in Tedesco: Notizie; Conferenza — **18.15**: Emissione Agricola — **18.25** Per gli Operai — **19**: Ora; Notizie; Carillon — **19.10**: Una Raccolta di Melodie Popolari (Conferenza) — **20**: Marionette — **21**: Concerto: Ouv., Nel Pozzo, Blodek; Melodie Tzigane, Bendl; Impressioni di Provincia, Fibich; Raggi di Primavera Idem; Canzoni della Sera, Idem — **22**: Ora; Notizie — **22.15**: I Teatri — **22.20**: Musica riprodotta — **23**: Ora; Carillon.

Brno - m. 432,3 - Kw. 3.

12: V. Praga — **12.15**: Conferenza agricola — **12.30**: Concerto da Praga — **14.30** Borsa — **17.25**: Corso d'Inglese — **17.45**: Emissione in tedesco: Notizie; Conferenza; Musica — **16.15**: Rassegna artistica della settimana — **19**; **19.10**; **20**: V. Praga — **21**: Musica d'operette: Ouv., Il pipistrello Strauss; Brezza di Primavera, Strauss; Potpourri (Ziehrer Strauss, Millöker, Suppé); Carillon di Parigi, Fall; Lo Zarvic', Lehar — **22**; **22.20**: V. Praga.

Kosice - m. 265,5 - kw. 5.

12: Ora; Carillon; Notizie — **12.10**: Musica da camera — **17.10**: Musica riprodotta — **19**: Ora; Carillon — **19.15**: Emissione in ungherese — **19.30**: Corso di francese — **20**: Notizie — **20.10**: Concerto: Aria (Faust), Gounod; Due canti, Schneider-Trnavsky; Lied, Schubert; Tre canti, Figus, Bystry — **20.40**: Orchestra — **22**: Notizie; Emissione in ungherese.

FRANCIA

Parigi (P. Parisien) - m. 336,3 - Kw. 0,5

21-22: Jazz: Tredici ballabili.

Parigi (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5

13.30: Echi, informazioni e cronache; Storia della musica; Lieder di Schumann — **14**: Carillon di Fontenay — **22**: Con-

certo e conferenza — **22.15**: Cronache teatrali con recitazioni — **22.30**: Concerto **Mozartiano**: Ouv., Don Giovanni (orchestra); Conferenza; Due Arie (Nozze di Figaro); Minuetto e Rondò (violino); Trio in si bem; Arie (Cantatrice); Ratto al Serraglio (canto); Conferenza; Ouv., Flauto magico (orch.); Selez., Flauto magico (soli, coro e orchestra) — **23**: Carillon di Fontenay.

Parigi (Radio Paris) - m. 1744 - Kw. 3.

7.45; **8.30**; **9**; **11.45**; **14**; **14.15**; **15**; **16.30**; **17.50**; **19.30**; **20.45**: Come lunedì — **13.30**: Concerto: Ouv., Preziosa, Weber; Canto senza parole, Tciaikowsky; Aragona, Albeniz; Serenata, D'Ambrosio; Melodia, Rabey (Cantatrice); Aria di Mimì (Bohème), Puccini; Sonata, Franck (Violoncello); Madrigale, Gaubert; Selezione, Griselda, Massenet; Notturno Serenata, Maurage; Romanza, Davidoff (Violoncello); Appassionatamente, Messager (Fant.); Minuetto, Lederer; Divertimento (Miarka), Georges — **16.45**: Orchestra: Pagina d'Album, Chabrier-Charmettes. Violoncello: Canti Russi, Lalo; Siciliana, Fauré; La Fonte, Davidoff. Orchestra: Armonie della Sera, Dyck. Piano: Paesaggi Francescani, Pierné. Orchestra: Interludio (Luigi XI), Grécourt. Violino: Berceuse, Fauré; Romanza, Kreisler; Capriccio Viennese, Idem. Orchestra: Il Giardino del Paradiso, Silver — **19.45**: Grammofono: Valzer cantato, Lombardo; Romeo e Giulietta, Gounod (Scena della Tomba); Aria tenore (Tosca), Puccini; Ballata del Re di Tule (fant.), Gounod; Aria di Rodolfo (Bohème), Puccini; Marcia con le Fiaccole, Meyerbeer (Orchestra) Canzone, Borel-Clerc; Due Canzoni Russe (Orchestre Balalaike) — **20.30**: Corso d'Inglese — **21**: Il Poema Sinfonico (Conferenza). Borsa di New York; Cotoni e Caffè a New York — **21.30**: Concerto Sinfonico col concorso del Violoncellista Gaspare Cassado. (Intervalli: Rassegna della Stampa e Informazioni).

GERMANIA

Breslavia - m. 321,2 - Kw. 4.
Gleivitz - m. 326,4 - Kw. 4.

16: «Madre e bambino» recitazioni — **16.30**: Concerto divertente della R. O. Pezzi di Weinberger, Foerster, Goldmark, Kaskel, Schreker, Mahler, Suk, Sibelius, Blech, Goldmark — **18-18.15**: Due conferenze — **18.40**: Gioventù sportive davanti il microfono — **19.25**: La radio dell'Amministrazione postale tedesca. Conf. — **19.50**: Lezione di aritmetica — **20.15**: «Perlenkomoedie», una azione in 4 quadri di Br. Frank. Indi ritrasmissione di stazioni lontane — **22**: Bollettino serale e lezione di stenografia.

Koenigsberg - m. 280,4 - Kw. 4.

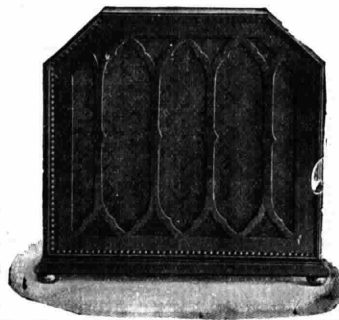
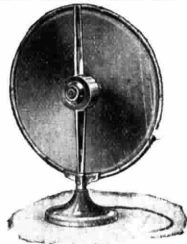
11: Solito — **11.10**: La radio dell'agricoltura — **11.30**: Trasmissione grammofonica — **15.30**: La radio delle fiabe — **16**: L'ora della signora — **16.30-18**: Concerto pomeridiano della R. O., con musica di Rossini, Halevy, Strauss, Delibes, Metra, Oscheit, Schmalstich, Grossmann, Jones — **18.10**: Bollettino del ghiaccio — **18.20**: La radio dell'agricoltura — **18.50**: Il circolo dei poeti di Koenigsberg — **19.25**: Lezione di francese per principianti — **20.5**: Cosa vedremo all'esposizione d'arte del 10 corrente? — **20.20**: Frammenti d'operette di J. Offenbach, Fr. von Suppé, J Strauss, con il concorso di cantanti, della R. O. e del Radiocoro. Indi meteorologia, recentissime e corriere sportivo — **22.30-24**: Concerto divertente e di musica da ballo.

Lipsia - m. 361,9 - Kw. 4.
Dresda - m. 250 - Kw. 0,75.

12: Trasmissione grammofonica — **15**: Notizie del freddo — **15.15**: La radio della massaia, con radiopropaganda — **16.30** Concerto vocale-istrumentale di musica di Chaminade, Mozart, Rossini, Fr. Doppler, Boieldieu, Delibes, Jadassohn, Rossini, Adam — **17.45**: Radiopropaganda — **18.5** Conferenza in esperanto — **18.20**: Meteorologia e segnale orario — **18.30-18.55**: Lezione d'inglese per iniziati — **19**: Conferenza riguardante l'influenza della letteratura inglese sulla letteratura tedesca. IV. — **19.30**: I compiti odierni dell'Impero britannico — **20**: In occasione del centenario dell'opera di Goethe «Faust I» (prima esecuzione il 19 Gennaio 1829 a Braunschweig); «Faust I» — **22**: Solito. Indi lezione di ballo, in seguito concerto di musica da ballo.

Stoccarda - m. 374,1 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30: Trasmissione grammofonica — **11**: Notizie — **12.15**: Trasmissione grammofonica — **12.55**: Segnale orario di Nauen — **13**: Meteorologia, indi concerto grammofonico — **13.45**: Notizie — **16.15** Concerto pomeridiano della R. O., con il concorso di contralto. Pezzi di Kislter, Waldteufel, Fielitz, Verdi, Meyerbeer, Urbach, Rubinstein, Franz, Hildach, Fetras, Fucik, Blankenburg — **18**: Segnale orario, meteorologia, notizie agricole, indi indicazioni — in esperanto — sul radioprogramma della settimana prossima — **18.15** In occasione del 70° compleanno di G. Reuter — **18.45**: Conferenza sul lavoro nel giardino — **19.45**: Lezione d'esperanto — **19.45**: Segnale orario, meteorolo-

gia — **20:** Concerto carnevalesco dell'orchestra filarmonica di Stoccarda, con il concorso di tenore. Pezzi di Dvorak, Rubinstein, Svendsen, Korngold, Liszt, Strauss, Fall, Eysler, Kalman — **21.30:** Lezione di canto. Indi concerto corale — **22.30:** Concerto garmmofonico della radiopropaganda — **23:** Notizie, corriere sportivo.

Amburgo - m. 391,6 - Kw. 4.
Brema - m. 205,9 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 250 - Kw. 0,75.

11-12: Trasmissione grammofonica — **13.20:** La radio della musica per la scuola. Compositori di Amburgo: Giovanni Brahms; Seconda conf. — **16.15** (per Amburgo): Poetesse della Bassa Germania. Recitazioni con introduzione; (per Kiel e Flensburgo): Canzoni popolari serbe, Concerto della R. O., con il concorso di soprano. Canzoni di Eulukhen, Bartok, Dimitriescu (per Annover e Brema): Umore di Oldenburgo Paolo Hagemann, con il concorso della R. O. — **17:** L'ora delle fiabe del radiognomo. Lettura di nuove fiabe, intramezzata dal concerto dell'orchestra Scarpa — **17.55:** Solito — **18:** Concerto divertente e radiopropaganda — **18.30:** Lezione d'inglese per iniziati — **19:** Concerto divertente e radiopropaganda (II parte) — **19.25:** Conferenza agricola: Il valore nutritivo del granoturco — **19.50:** La borsa serale di Francoforte. Il mercato frutta e verdura di Amburgo — **19.55:** Meteorologia — **20:** Amburgo nel buio. Una allegra serata da ballo. Solo per Hannover: Concerto popolare orchestrale, ritrasmissione dal Caffè Petri — **22.30:** L'ora attuale, dati meteorologici per l'interno, notizie corriere sportivo, bollettino della neve — **22.45:** «Dusenschoen macht Karneval», quadro carnevalesco amburghese di Ermanno Reinecke — **23.50:** Meteorologia per i mari, bollettino del ghiaccio.

Francoforte sul Meno - m. 421,3 - Kw. 4.
Cassel - m. 250 - Kw. 0,75.

6.30: Solito — **12.15:** Trasmissione grammofonica: Marce — **15.5-15.35:** L'ora della gioventù — **15.55-16.5:** Il radioservizio della massaia — **16.45-17.15:** Il pomeriggio della signora — **17.45-18.30:** Da Colonia: Musica da camera di Lefèbvre, Bettingen, Schmid, eseguita da suonatori di istrumenti a fiato — **18.30-18.45.** Quindici minuti di consigli per la madre ed il suo bambino — **18.45-19.15:** Conferenza — **19.45-20.5:** Venti minuti dedicati ai progressi nella scienza e nella tecnica — **20.15:** Da Stoccarda: Concerto carnevalesco dell'Orchestra filarmonica — **21.30:** Lezione di canto, indi: concerto corale con il concorso del radiocoro di camera.

Langenberg - m. 462,2 - Kw. 25.
Colonia - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11.10: Trasmissione grammofonica — **11.35-11.55:** Conversazione francese per la scuola — **12.10-12.50:** Concerto grammofonico — **13.5-14.30:** Concerto di mezzogiorno della R. O. con musica di Mendelssohn, Waldteufel, Haensch, Frederiksen, Basque, Ketelbey, Bick, Lehar — **14.30:** Consigli per la casa — **15-15.30:** L'ora dei giuochi infantili — **16-16.20:** 2.a conferenza: Perchè è il vetro trasparente? — **16.20-16.45:** Conferenza letteraria sulla giovane poesia americana — **16.45-17.5:** 2.a conferenza: Petrolio — **17.5-17.45:** L'ora della gioventù. Recitazioni ed audizioni d'un contralto — **17.45-18.30:** Musica da camera, eseguita dall'orchestra di strumenti a fiato della Stazione. Composizioni di Lefèbvre, Bettingen, Schmidt — **18.30-18.50:** Conferenza del ciclo: Il circolo culturale vesfalico — **19.15-19.40:** Conversazione inglese — **19.40-20:** L'ora dell'operaio. Conf. — **20-21.10:** Umore di Colonia. Parole d'introduzione, recitazioni e concerto d'un baritono. Indi ritrasmissione da Francoforte: Concerto vocale, indi ultime notizie, corriere sportivo, informazioni commerciali, musica notturna e da ballo.

Berlino - m. 475,4 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

15.30: Questioni e dispiaceri di donne — **16:** Gite invernali attraverso la Marca. Conf. — **16.30-18:** Concerto divertente dell'Orchestra Emilio Roosz con musica di Suppè, Glinka, Grieg, Mozart, Capua-Oscheit, Liszt, Rubinstein, J. Strauss. Indi radiopropaganda — **18.10:** Conferenza: La lotta contro i parassiti del giardino nella primavera — **18.35:** Conferenza di R. P. Frank — **19:** «Il lavoro nella poesia da cent'anni». 1.a parte — **19.30:** «Avventure in quattro parti del mondo» — **20:** Cosa bisogna sapere del diritto della famiglia? Conferenza per la moglie dell'operaio — **20.30:** Dott. A. Einstein, introduzione al concerto sinfonico serale. Indi concerto sifonico della R. O., con il concorso di contralto di musiche da Max Reger, Indi meteorologia, recentissime, segnale orario, corriere sportivo.

Monaco di Baviera - m. 536,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 240 - Kw. 4.

6.45: Ginnastica mattinale — **11.20:** Trasmissione grammofonica — **12.55:** Concerto di cetra di musica di Damberger, Wormsbacher, H. Ludwig, Kutnik,

Wormsbacher, Dondl — **14.45:** L'ora della signora — **16:** Ricordi di viaggio. Conferenza del professore d'università J. B. Aufhauser — **16.30:** Concerto della R.O., con il concorso di solisti. Musica di Zilcher, Mendelssohn — **17.40:** La radio dei maestri di scuola — **18.10-18.40:** Ritrasmissione da Norimberga. Questioni vinicole del presente — **19:** Conferenza — **19.30:** Audizioni d'un soprano, mezzosoprano, con accompagnamento di pianoforte. Musica di Schumann, Frey, Prehl, Reinecke, J. Brahms, Goehler, Winter, Frank — **20.20:** Conversazione letterario-teatrale — **20.40:** «I Masnadieri», azione romantica con canto in 5 atti di F. Schiller — **22.10:** Importanti radio-notizie — **22.20:** Rivista settimanale di sport — **22.35:** Notizie serali, bollettino della neve.

INGHILTERRA

Londra (2 LO) - m. 358 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15; **11.30**; **12**: Come lunedì — **11.45**: (Daventry solo): Culinaria — **13**: Violino e Pianoforte — **13.30**: Organo da St. Botolph: Preludio in re min., Chaminade; Improvviso in do min, Greene; Fantasia Dorica, Lemare; Tema, Variazione e Fuga, Hollins — **14-15**: Orchestra (Riproduzione) — **15.30**: Per le Scuole: Agricoltura — **15.55**: Interludio Musicale — **16**: Geografia — **16.20**: Interludio Musicale — **16.25**: Faraday (Conferenza) — **16.40**: Interludio Musicale — **16.45**: Concerto per le Scuole: Quartetto archi e mezzo Soprano — **17.30**: Orchestra di Cinema — **18.15**: Pei ragazzi: Baritono; Poesie — **19**: Orticoltura — **19.15**: Segnale orario; Previsioni Tempo; Notizie — **19.30**: Bollettino Ministero Agricoltura — **19.45**: Composizioni per Piano di Debussy: Foglie Morte; Studio di Ottave; Le Terze alternate; Canope; Studio di Terze — **20**: Sullo Schermo — **20.15**: Interludio Musicale — **20.15** (da Birmingham): I sensi degli animali inferiori — **20.45**: Banda: Selezione Ballate, Baynes; La Barca d'Amore, Drigo. Soprano: Ballata, Coates; Canzone Irlandese; Compleanno, H. Woodman. Banda: « Yishma El », Jalowisz e Lotter; Il Cigno, St. Saëns. Baritono: Tre Ballate (Sanderson, Purcell, Cowen). Soprano: Aria (Tom Jones), German; Due Ballate (D. Forster, Clay). Banda: Piccola Suite di Concerto (3 Parti), Coleridge Taylor. Baritono: Tre Ballate (Phillips, M. V. White, Löhr). Banda — **22**: Previsioni Tempo; Notizie — **22.1'**: Attualità — **22.30**: Annunzi Locali; (Dav. solo): Previsioni Marittime — **22.35**: Musiche di F. Delius: Poema Sinfonico: « Parigi »; Due Pezzi per orchestrina (Il Cuculo; Notte di Estate); Rapsodia Danze; Soprano e Orchestra; Intermezzo orchestrale e « Paradiso » (orchestra); Ballata per orchestra — **24-1** (Dav. solo): Ballabili riprodotti.

Daventry (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30.

16 (da St. Botolph): Organo; Soprano — **17**: Ballabili; Canzoni al Piano; Varietà — **18.30** (da Birmingham): Pei ragazzi — **19.15**: Segnale orario; Previsioni Tempo; Notizie — **19.30** (da Birmingham): Orchestra: Ouv., Masaniello, Auber; Le Campane di S. Malò, Rimmer. Baritono: Ballata, Drummond — **19.50**: Orchestra: Capriccio Italiano, Tciaikowsky. Violino: Capriccio Viennese, Kreisler. Baritono: Lorena, Sanderson. Pianoforte: Polonese in do diesis min., Chopin. Orchestra: Suite Balletto (Silvia), Delibes. Baritono: Pescatori d'Inghilterra (La Ribelle), Phillips. Violoncello: Il Cigno, St. Saëns. Orchestra: Selez., I Pirati di Penzance, Sullivan — **21** (da Birmingham): Quintetto (Archi e Clarino), Mozart; Quartetto archi in do, Idem — **22** (da Birmingham): Orchestra: Selez., La Bella di New York, Kerker. Soprano: Due Arie (La Ribelle), Phillips. Soprano e Baritono: Duetto (Veronica), Messager. Orchestra: Selez., Cantore di Strada, Fraser-Simson. Baritono: Aria (La Quacchera), Monckton; Aria (Florodora), Stuart. Soprano e Baritono: Duetto (La Principessa dei Dollari), Fall. Orchestra: Selez., La Cingalese, Monckton — **23**: Previsioni Tempo; Notizie — **23.15-24.15**: Ballabili riprodotti.

NORVEGIA

Oslo - m. 496,7 - Kw. 1,5.

10: Prezzi burro — **14**: Industria e commercio — **18**: Canzoni svedesi — **18.40** Corso di francese — **19.15**: Il tempo; Notizie — **19.30**: Corso d'inglese — **20**: Segnale orario; Soprano; Violoncello; Piano — **21**: L'Egitto (conf.) — **21.30**: Il tempo; Notizie — **21.45**: Attualità — **22-22.30**: Melodie russe per Balalaika.

OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

10.40; **12.40**; **12.55**: Come lunedì — **14.40**: Per le scuole — **15.25**: Grammofono — **16.40**: Conferenza — **17.10**: Grammofono — **18.10**: Conferenza — **18.40**: Segnale orario; Trio — **19.55**: Conferenza — **20.25**: Bollettino Polizia — **20.40**: Segnale orario — **20.50**: «Il Mantello Azzurro», operetta di Kollo — **22.55**: Informazioni Vaz Dias — **23.10-24.10**: Concerto: Sinfonia, Guglielmo Tell, Rossini; Aria soprano (Sonnambula), Bellini; Violino; Due Danze Ungheresi, Brahms; Duetto soprani (Norma), Bellini; Valzer, Strauss.

POLONIA

Poznan - m. 245,9 - Kw. 1,500.

13; **14**; **14.15**: Come lunedì — **16.50**: Conferenza — **17.15**: Conferenza missionaria — **17.30**: Corso d'inglese — **17.55**: Concerto: Concerto per violino in mi diesis magg., Mozart; Due arie per basso (Il flauto magico), Mozart; Aria basso (l'Ebrea), Halévy; I due granatieri Schumann (basso); Composizioni per violino, Kreisler; Canti di Galka e di Moniuszko (basso) — **18.55**: Conferenza propaganda antialcoolica — **19.20**: Conferenza — **19.45** Varie — **20.15**: Concerto da Varsavia. (Intervalli: I teatri i cinema, comunicati) — **22**: Segnale orario; Comunicati — **22.15**: Ballabili riprodotti.

Katowice - m. 416,1 - Kw. 10.

11.56; **15.45**; **16**; **17.25**; **17.55**; **18.50**: Come lunedì — **17**: Storia nazionale — **19.10**: Conferenza — **19.45**: Comunicato sportivo e segnale orario — **20.15**: Concerto da Varsavia — **22**: Bollettino meteorologico; Notizie — **22.30**: Cassetta delle lettere (in francese).

Cracovia - m. 314,1 - Kw. 1,5.

11.56; **12.10**; **13**; **14.50**: Come lunedì — **16.45**: Bollettino Federazione Sci — **17**: Pedagogia — **17.25**: Conferenza economica — **17.55**: Concerto da Varsavia — **18.50** Varie — **19.10**: Libri nuovi — **19.35**: Sorprese — **19.56**: Segnale orario — **20**: Fanfara dal Campanile della chiesa della Vergine; Comunicato sportivo — **20.15**: Concerto dalla Filarmonica di Varsavia — **22**: Comunicati da Varsavia.

Varsavia - m. 1415,1 - Kw. 10.

11.56; **12.10**; **13**; **14.50**: Come lunedì — **15.10**: Rassegna dei Periodici — **15.35**: Comunicati — **15.50**: Grammofono — **17**: Conferenza — **17.25**: Conferenza da Cracovia — **17.55**: Orchestra: Quindici Ballabili. (Intervallo: Romanze Tzigane per mandolino) — **18.50**: Varie — **19.10**: Conferenza d'Igiene — **19.56**: Segnale orario — **20**: Conferenza musicale — **20.15**: Concerto da Varsavia. Comunicati Aviazione, Meteorologico, Polizia, Sportivo e P. A. T.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 350,5 - Kw. 3

12: Campane Cattedrale; Il tempo — **14.30**: Borse e Cambi; Trio: Marcia, Goublier-Salabert; Fox trot, Pacheco; Giava, Ivain; Selez., La Mascotte, Audran; Granata, Albeniz; Sardava, Carbonell; One step, Mestres; (Intervalli: Grammofono) — **18.30**: Sestetto: Tre Ballabili — **19**: Mercati internazionali; Borse e Cambi — **19.10**: Moda e Consigli utili per le Signore — **19.30**: Sestetto: Pasodoble, Refala; Selez., Sansone e Dalila, t. Saëns; Idillio campestre, Valls; Intermezzo valzer, Pacheco — **21.30**: Corso di solfeggio — **22**: Campane Cattedrale; Il tempo — **22.5**: Borse e Cambi; Recentissime — **22.10**: Orchestra: Ouv., Eurianto, Weber — **22.15**: Orchestra e canto: Sei tanghi — **23** (dal Palazzo delle Belle Arti): Organo: Sonata N. 2, Mendelssohn (2 tempi); Concerto N. 6, Haendel (2 tempi); Corale, Bach; Marcia in fa magg., Guilmant — **23.45-24**: Orchestra: Serenata di Don Chisciotte, Massenet; Ouv., La Principessa Gialla, St. Saëns.

Madrid (EAJ 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5

12.45; **13**; **13.15**: Come martedì — **15**: Campane; Segnale orario; Orchestra: Ouverture, Bocccacio, Suppé; Aria, Bach; Rigoletto, Verdi (fant.); Intermezzo letterario; Orchestra: Potpourri, Il Re delle Montagne, Lehar; Rassegna del cinema; Orchestra: Valzer, Siede; Fox, Harris e Nicholls; Bollettino meteorologico; I teatri; Borsa del lavoro; Orchestra: Prelu-

dio, Tristano e Isotta, Wagner — **16.15:** Notizie; Indice conferenze — **20:** Campane; Borsa; Concerto: Idillio di Sigfrido, Wagner; Danza Slava N. 2, Dvorak; Inno al Sole (Il Gallo d'Oro), Rimsky Korsakow (violino e piano); Due valzer, Strauss Marina, Arietta (Duetto e brindisi); Tre Selez., per banda, Aida, Verdi — **21:** Il turismo in Spagna — **21.25:** Recentissime — **23:** Campane; Segnale orario; Borsa; Concerto di Musica russa con soprano e orchestra — **1-1.30:** Campane; Cronaca notizie del giorno; Recentissime; Ballabili riprodotti.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1351,3 - Kw. 30.
Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

17; 18: Come lunedì — **18.20:** Varietà — **19:** Per le massaie — **19.15** (da Göteborg): Corso d'Inglese — **19.45:** Conferenza di Radio — **20.15:** Concerto: Sinfonia n. 96, Haydn; Intermezzi Goldoniani, Bossi (archi); Ouv., Le Ebridi, Mendelssohn — **21.15:** Notizie; Il tempo — **21.40-22.40:** Concerto (conf.): Due Romanze per violino e orchestra, Stenhammar; Sinfonia seria, Berwald.

SVIZZERA

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1.5.

12.30-16: Come lunedì — **17.15:** Musica da ballo (grammofono) — **17.45:** Meteorologia, i prezzi del mercato settimanale di Zurigo — **19.30:** Segnale orario, meteorologia — **19.33:** Conferenza per le signore — **20:** Festa dei vignaiuoli 1927», di G. Doret, eseguita dalla sezione corale del «Club Romand» di Zurigo, sotto la direzione Franco Cattabeni, con il concorso della R. O. — **21.30:** Vecchie operette. Concerto — **22:** Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N.Z.Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45; 13: Come lunedì — **13.1:** Borsa; Cambi; Informazioni varie — **13.5; 15.40; 16.45; 17; 19.30:** Come lunedì — **19.31:** Corso d'Inglese — **20:** Corso di recitazione e di declamazione francese — **20.30:** Programma di Zurigo (Festa dei vignaiuoli del 1927, Doret) — **21.45:** Libri nuovi — **22:** Il tempo; Informazioni.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17.15: Orchestra: Selez., Don Giovanni, Mozart; Sinfonia Incompiuta, Schubert; Marcia turca, Beethoven — **18:** Cambi; Previsioni tempo; Ora — **18.5:** Pei ragazzi — **201.5** (da Zurigo): Selez., La Festa dei Vignaiuoli 1927, Doret (soli, coro e orchestra) — **21.15:** Concerto con orchestra, piano e cantatrice: Arietta, Palumbo; Pastorale e capriccio, Scarlatti; Sonata in la magg., Scarlatti; Scene infantili, Gennaro Napoli; Gavotta, Minuetto e Raccontino, Longobardi (Quintetto archi); Due Melodie Napoletane, Longobardi — **22.15:** Notizie.

UNGHERIA

Budapest - m. 554,5 - Kw. 20.

9.15; 9.30; 9.45; 12; 12.20; 13; 14.30; 16.45: Come lunedì — **16:** Fiabe pei ragazzi (in tedesco) — **17:** Conferenza — **17.30:** Musica leggera — **18.45:** Corso di francese — **20.20:** Trio e canto — **21.20** Cantatrice e violinista. (Intervallo: Segnale orario; Informazioni; Il tempo) — **22.50** Grammofono.

SABATO
9 FEBBRAIO

AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 15.

11: Musica mattinale, eseguita dall'orchestra Silving — **15:** Radiodiffusione di immagini — **15.30:** Teatro per giovanetti. Esecuzione d'una fiaba teatrale — **16.30:** Conferenza riguardante la musica drammatica — **17:** Fr. Adamus legge opere proprie — **17.45:** F. Mendelssohn-Bartholdy: concerto vocale-strumentale — **18.30** Seconda conferenza: Coltura tedesca in Francia — **19:** «La settimana austriaca». Conf. — **19.15:** C. E. Baumgaertl, legge opere proprie — **20.10:** Segnale orario meteorologia — **20.15:** Operetta. «La donna senza bacio», commedia con musica in tre atti di R. Kessler, musica di W. Kollo. Indi radiodiffusione di immagini.

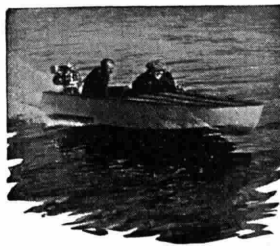
BELGIO

Bruxelles - m. 511,9 - Kw. 1,5.

18: Orchestra (riproduz.) — **19; 19.25:** Corso d'Inglese — **19.45:** Piano — **20:** Grammofono — **20.30:** Radiocronaca; Giornale parlato — **21.15:** Concerto vocale e istrumentale — **22:** Attualità — **22.5:** Concerto (conf.) — **23.10:** Recentissime e Comunicato Esperantista — **23.25:** Grammofono — **24-2:** Ballo della «Monnaie» con cronaca.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 277,8 - Kw. 0,5.

12: V. Praga — **12.15:** Conferenza Agricola — **16.30:** V. Brno — **18:** Racconto pei ragazzi — **18.15:** Dialogo — **18.30:** Musica riprodotta — **19.30** (dal Teatro Nazionale): «La casa delle tre ragazze» di Schubert-Berté — **20** (da Praga): Recentissime — **22.25:** Ballabili da Praga.

Praga - m. 343,2 - Kw. 5.

11: Musica riprodotta — **12:** Ora; Notizie; Orchestra — **12.15:** Notizie Agricole — **12.30** (da Brno): Orchestra — **13.30; 13.40; 13.55:** Come lunedì — **15.45:** Pei ragazzi — **16.10:** Per le Signore: La Moda — **16.20:** Conferenza — **16.30** (da Brno): Pei ragazzi — **17.30:** Il Faust di Goethe (conf.) — **17.50:** Emissione Agricola — **18:** Emissione in Tedesco — **18.10:** Conferenza in Tedesco — **19:** Notizie; Ora; Carillon — **19.5:** Conferenza — **19.30** (dal Teatro Nazionale di Bratislava) «La Casa delle tre Ragazze», di Schubert-Berté — **22:** Ora; Notizie — **22.20:** I Teatri — **22.25:** Ballabili — **23:** Segnale orario; Campane dalla Cattedrale di Vinohrady.

Brno - m. 432,2 - Kw. 3.

12: V. Praga — **12.15:** Rapporto Comuni moravi — **12.30:** Ora; Notizie; Orchestra: Il principe Matusalemme, Strauss Suite di Carnevale, Siede; La Danza di Sua Maestà, Ascher; Reminiscenze di Grieg, Urbach; Serenata, Toselli; Katia la danzatrice, Gilbert — **16.30:** Pei ragazzi: Un antico editore e giornalista Ceco; Orchestrina; Favole; La biblioteca; Letteratura italiana (Il Manzoni e la sua scuola) — **17.45:** Emissione in tedesco: Notizie; Conferenza; Musica — **18.15:** Rassegna della settimana — **19; 19.5:** V. Praga — **19.30:** Alloggi moderni — **19.45** Piano: Pastelli, Gretchaninov; Notturno, Liskov; Valzer, Id.; Mazurca, Id. — **20:** Commedia — **20.45:** Varietà — **22:** Notizie; I programmi di domani; I teatri — **22.25:** Musica da Praga.

Kosice - m. 265,5 - Kw. 5,000.

12: Ora; Carillon; Notizie — **12.10:** Orchestra — **17.30:** Pei ragazzi: Marionette — **19:** Ora; Carillon — **20:** Notizie — **20.10:** Orchestra — **22:** Notizie; Emissione in ungherese.

FRANCIA

Parigi (P. Parisien) - m. 336,3 - Kw. 0,5.

21.45: Grammofono; Conferenza e informazioni — **22:** Concerto: Ouv., Mignon, Thomas; Selez., Coppelia, Delibes — **22.25** Informazioni — **22.30:** Concerto: Finale della quarta sinfonia in mi bem., Glazunov; Notturno op. 15 e Tarantella op. 3, Chopin — **23:** Informazioni; Concerto: Moldava, Smetana; Serenata burlesca, Schmitt; Danza ungherese, Brahms.

Parigi (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 05,

—**13.30-14:** Echi, Informazioni e cronache; La Mascotte, Audran; Il Duchino, Lecocq; Le campane di Corneville, Planquette — **14:** Carillon di Fontenay.

Parigi (Radio Paris) - m. 1744 - Kw. 3

7.45; 8.30; 9; 11.45: Come lunedì — **13.30:** Ballabili. (Intervallo: Informazioni) — **15:** Borsa di Parigi; Borsa del Commercio; Caffè, Cotoni, Seta, Piastra, Riso a Saigon; Zuccheri a Parigi; Informazioni Religiose — **16.30:** Borsa di Parigi; Borsa del Commercio; Zuccheri a New York; Cotoni ad Alessandria, a New York e a Liverpool — **16.45:** Ballabili — **17.50:** Cotoni al Havre e a Liverpool; Caffè al Havre e a New York; Metalli; Informazioni — **19.30:** Comunicato Agricolo; Borsa di New York — **19.45:** Grammofono: Terzetto Buffo, Borel-Clerc; Terzetto vocale, Fereras; Aria soprano (La Pericholе), Offenbach; Aria tenore (Werther),

Massenet; Chiaro di luna (Werther), Massenet (Violoncello); 'O Sole mio, Di Capua (Canto); Danza Macabra, St. Saëns; Il Cigno, Idem (Violoncello) — **20.30**: Corso d'Interpretazione Pianistica — **21**: Le Danze Cambogiane (Conf.); Borsa di New York; Cotoni e Caffè a New York; Rame; Comunicati diversi; Metalli; Informazioni — **21.15**: Concerto Sinfonico con concorso cantatrice. (Intervalli: Rassegna della Stampa e Informazioni).

GERMANIA

Breslavia - m. 321,2 - Kw. 4.
Gleiwitz - m. 326,4 - Kw. 4.

15.50: L'ora dei libri — **16.20**: Musica carnevalesca. Concerto della R. O. di pezzi di Blassius Siede, J. Strauss, May, Doelle, Stolz, Profes, Bendix, Rhode, Nelson — **17.50**: Le pellicole della settimana — **18.30**: Dieci minuti di esperanto — **18.40**: Conferenza: Operaio e macchina — **19.25**: Lezione di stenografia ufficiale — **19.50**: Quattro giovani persone conversano tra di loro — **20.15**: Recitazioni — **20.50**: Un'ora allegra. Concerto vocale — **22**: Notizie serali — **22.30**: Musica da ballo.

Koenigsberg - m. 280,4 - Kw. 4.

6.30-7: Ginnastica — **10.10**: La radio della scuola. Dialogo — **11**: Solito — **11.30**: Trasmissione grammofonica — **15.30**: L'ora della gioventù — **16**: L'ora dei giuochi ritmici per i piccoli fanciulli — **16.30-18**: Concerto pomeridiano (ritrasmissione — **18.10**: Bollettino del ghiaccio — **18.20**: Notizie sui mercati mondiali — **18.30**: Conferenza: Feste canrevalesche nell'oriente tedesco nel XV e XVI secolo — **18.55**: Lettura del radio-programma — **19**: Di cui si parla! — **19.30**: Lezione d'inglese per principianti — **20.5**: Conferenza riguardante il parlamentarismo — **20.30**: Concerto militare. Pezzi di Strauss, Reckling, Tuc, Seidel, Schultze, Zimmer, Manfred, Millöcker, Zeller, Meissner — **22.15**: Meteorologia, recentissime e corriere sportivo — **22.30-0.30**: Musica da ballo.

Lipsia - m. 361,9 - Kw. 4.
Dresda - m. 250 - Kw. 0,75.

12: Trasmissione grammofonica — **15**: Notizie sul freddo — **16.30**: Concerto della R. O. — **17.45**: Radiopropaganda — **18**: L'ora dei consigli radiotecnici — **18.20** Meteorologia, segnale orario — **18.30**: Lezione di spagnuolo per principianti — **19**: Seconda conferenza: Lessing, come critico della religione — **19.30**: Altra conferenza — **20**: Allegria renana: recitazioni, concerto della R. O., con il concorso di un cantante — **22**: Solito — **22.30**: Musica da ballo, ritrasmissione da Berlino.

Stoccarda - m. 374,1 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30: Grammofono — **11**: Notizie — **12.15**: Concerto grammofonico — **12.55**: Segnale orario di Nauen — **13**: Meteorologia, indi trasmissione grammofonica — **13.45**: Notizie — **14**: L'ora della gioventù — **15**: Concerto della R.O. e di cantanti: Arie e duetti di Mozart, Verdi, Offenbach, Rossini — **16.30**: Concerto da tè. Ritrasmissione da una pasticceria. 15 Pezzi — **18**: Segnale orario, meteorologia — Alre due conferenze — **19.45**: Segnale o- **18.15**: «La tratta e l'assegno nella luce del diritto». Seconda conf. — **18.45-19.15**: rario corriere sportivo — **20**: Ritrasmissione da Basilea: Concerto sinfonico della «Allgemeine Musikgesellschaft» di Basilea, diretto da F. Weingartner, con il concorso d'una solista di violino. Musiche di Beethoven, Weingartner, Liszt — **22**: «La scoperta di Marte, una farsa carnevalesca di Carlo Struve, indi notizie, musica da ballo.

Amburgo - m. 391,6 - Kw. 4.
Brema - m. 206,9 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 250 - Kw. 0,75.

11-12: Trasmissione grammofonica — **15.30**: La radio dei libri — **16**: Conferenza musicale con esempi — **16.30**: Piccola musica da camera — **17.30**: Concerto pomeridiano della radiopropaganda — **18.30**: Conferenza: Il movimento operaio — **18.50**: Conferenza: Avventure di palombari — **91.20**: Meteorologia — **19.25**: Ritrasmissione dal Teatro comunale di 4 atti e 5 quadri con poesia e musica di Gustavo Charpentier — **22.45**: Dati meteorologici per l'interno. Notizie. Corriere sportivo. Bollettino della neve. Indicazioni sul radioprogramma della settimana prossima — **23**: Ritrasmissione di concerti da caffè-ristoranti — **23.15**: Meteorologia per i mari, bollettino del ghiaccio.

Francoforte sul Meno - m. 421,3 - Kw. 4.
Cassel - m. 250 - Kw. 0,75.

6.30: Solito — **12.45-13.15**: La radio della scuola — **13.15**: Trasmissione grammofonica. Concerto orchestrale — **15.05-15.35**: L'ora della gioventù — **15.55-16.5**: Il radioservizio della massaia — **16.35-18.5**: Concerto della R. O.: Vecchia musica da ballo. Durante l'intermezzo: notizie della radio-società ed altre informazioni — **18.10-18.30**: Lettura — **18.30-18.45**: «La buca delle lettere» — **18.45-19.15**: Lezione di esperanto — **19.15-19.45**: La radio degli scacchi — **19.45-20.15**: Conferenza — **20.15**: Allegra serata carnevalesca. Indi (da Berlino) fino alle **0.30**: ritrasmissione di musica da ballo.

Langenberg - m. 462,2 - Kw. 25.
Colonia - m. 263,2 - Kw. 4.

10.15-11.10: Trasmissione grammofonica — **11.10-12**: La radio della scuola: Che cosa voglio diventare? — **12.10-12.50**: Concerto grammofonico — **13.5-14.30**: Concerto del mezzogiorno ritrasmesso dall'«Hotel zur Post» di Elberfeld. Pezzi di J. Strauss, Gungl, Leuschner, Suk, Joseg, Zorlig, Leopold, Popy, Lincke, Richert — **14.30**: Consigli per la casa — **15.15 30**: L'ora dei giuochi infantili — **15.40-16**: Le basi della radiotecnica — **16.5-16.30**: La radio della signora. Conferenza: Il ballo e la ballerina — **16.30-17**: Dr. K. Kersten: L'anno 1910 — **17-17.20**: Conferenza: Della vita della piccola città — **17.20-17.45**: Lezione d'inglese — **17.45-18.30**: Trasmissione grammofonica — **18.30-18.50**. 2.a conferenza: La vita religiosa e spirituale in Cina — **19.15-19.35**: Giurisprudenza per tutti — **19.4020**: 7.a conferenza: Cosa sappiamo dell'anima? — **20**: Serata allegra indi ultime notizie, corriere sportivo, informazioni del mondo commerciale e fino all'una musica notturna e da ballo.

Berlino - m. 475,4 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

15.30: Donne e bambini cinesi. Conf. — **16**: Conferenza su «F. Dahn» (nato il 9 febbraio 1834) — **16**: Lettura — **17-18**: Concerto divertente dell'orchestra del dott. Becce di musica di Mozart, Becce, Gillet, Haynd, Tciaikowsky, R. Strauss, Giordano, Leoncavallo, Offenbach, Kollins. Indi radio-propaganda — **18.10**: Conferenza: Navigazione nel ghiaccio» — **18.35**: Introduzione alla tecnica delle onde corte. Conf. — **19**: Questioni giuridiche del giorno — **19.30**: 2.a conferenza: La donna nella professione — **20**: Concerto militare: marce di Federico il Grande, Kretschmer, Mendelssohn-Bartholdy, Schmidt, Mueller, J. Strauss, Schrader, Teike, Fucik, Kockert. Indi ritrasmissione del concerto divertente dall'«Hotel Kaiserhof» (orchestra Géza Komor). In seguito recentissime, segnale orario, corriere sportivo, poi musica da ballo — **22.45**: Concerto della R. O. di musiche di Verdi, Dvorak, Tciaikowsky. Indi musica da ballo, esecuzione d'una scena dell'operetta «Il Pipistrello» di Strauss; dopo fino alle **0.30**: musica da ballo.

Monaco di Baviera - m. 536,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 240 - Kw. 4.

6.45: Ginnastica mattinale — **11.50**: Eventualmente supplemento del bollettino della neve — **14.30**: Concerto del mezzogiorno. Trasmissione grammofonica — **15.30**: Un quarto d'ora di storia popolare tedesca — **16**: Concerto divertente del Radio-Trio, con il concorso di tenore, con accompagnamento di pianoforte. Musica di Thomas, R. Strauss, Leoncavallo, Albeniz, Tciaikowsky, Dowell, Guetzmachern, Koenecke, Kreisler, Gounod — **17.30**: La radio dei libri. Commenti su libri nuovi — **18**: Concerto orchestrale. Pezzi di Schrammel, Waldteufel, Latan, Hollaender, Meisel, Erwin, Sousa — **18.35**: Bollettino del mercato di lavoro — **19**: «La buca delle lettere» — **19.30**: Musica originale per liuto del 17° e 18° secolo. Pezzi di Reusner, Bach, Kellern, Weiss, Falckenhagen — **20**: Serata allegra. — **22.5-24.30**: Musica da ballo, con il concorso dell'orchestra Max Mueller di Colonia (ritrasmissione dall'Odeoncasino di Monaco).

INGHILTERRA

Londra (2 LO) - m. 358 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15; **11.30**; **11.45**; **19.15** (con Annunzi e Bollettino Sport) — **22**; **22.30**: Come lunedì — **14-15**: Ottetto (riproduz.) — **15.55** Resoconto oculare sincrono di un incontro di Rugby a Twickenham — **17.30**: Ballabili — **18.15**: Pei ragazzi: Azione Drammatica — **19**; **19.40**: Interludi Musicali — **19.45**: Composizioni di Debussy per Piano: Musiche per «Re Lear» (2): Il General Levine; Studio per le otto dita; Studio Cromatico; Studio d'accordi — **20**: I Programmi Musicali della Settimana prossima — **20.15**: Conversazione Sportiva — **20.30**: Banda: Sinfonia (L'Italiana in Algeri), Rossini. Contralto: Preludio, Ronald Due Ballate (C. Heyman, Procter-Gregg). Banda: Suite «La Scarpa» (3 Parti), G. Williams; Czardas, Michiels. Violoncello: Lamento, Caix d'Hervelois; Siciliana, Veracini. Banda: Selez., La Rosa di Persia, Sullivan. Contralto: Tre Ballate (Macdowell, E. Martin, Mallinson). Banda: Balletto (Romeo e Giulietta), Gounod. Violoncello: Adagio e Allegro, Marcello; Berceuse, Scott; Allegro Spiritoso, Senaillé. Banda: Melodia Irlandese, Grainger; Pattuglia Scozzese, Macdonald — **22.15**: Un Sabato d'avventure — **22.35**: Varietà (4); Ballabili; Varietà — **23.35-1**: Ballabili riprodotti.

Daventry (5 GB) - m. 482,3 - Kw. 30.

15.30: Concerto orchestrale pei ragazzi dal Palazzo di Città di Birmingham: Ouv., Sogno d'una Notte, ecc., Mendelssohn; Se-

condo e Terzo Tempo Concerto per Fagotto e Orchestra, Mozart; Minuetto, Boccherini, Il Calabrone, Rimsky Korsakow; I Maestri Cantori, Wagner (Introduzione Atto terzo, Danza dei Garzoni, Entrata dei Maestri) — **16.45** (Birm.): Banda: Marcia Ord Hume; Ouverture di Commedia, Keler. Soprano: Tre Canti (Scott, Idem, Cowen). Banda: Selez., La Montanina, Fraser Simson. Piano: Preludio, Minuetto e Toccata, Raff. Banda: Selez., Mirella, Gounod. Soprano: Tre Canti (Quilter, M. Herbert, Idem). Banda: Potpourri, Rimmer. Piano: Valzer capriccio, Palmgrem; Notturno e Scherzo, Borodin. Banda: Selezione, Ciù Cin Ciau, Northon — **18.30**: Pei ragazzi: Racconto; Mezzo soprano; Saxofono — **19.15** (con Annunzi e Bollettino Sport) e **23** Some Lunedì — **19.40** e **23.15**: Bollettino Sport da Birmingham — **19.45**: Quintetto: Suite Miniatura, Coates; Canzone di Walther (Maestri Cantori), Wagner. Soprano: Valzer, Strauss; L'Isoletta, Rachmaninov; Quintetto: Selez., Rigoletto, Verdi; Due Melodie, Dvorak. Soprano: Due Ballate (Lieurance, Besly); Aria (Gli Arcadi), Monckton. Quintetto: Valzer (Il Cavaliere della Rosa), Strauss; Due Danze Ungheresi, Brahms; Elegia, Massenet — **21**: Organo di cinema: Selezione, Carmen, Bizet; Due tempi, Suite Americana, Thurban; Ballata Tradizionale; Ballata comica, Thurban; Ballata Tradizionale; Intermezzo in do, Coleridge Taylor; Marcia, Colin; Potpourri Storico, Cohen; Selez., Hiawatha, Coleridge Taylor — **21.30** (dalla Queen's Hall): Coro Femminile all'unisono: Aria, Bach; Laude, Williams; Pionieri, H. Grace. Baritono: Ballate Popolari (4). A soli Violino. Coro: Tre Canti a più parti (C. Mood, Parry, A. Gibbs) — **22** (Birm.): Orchestra: Ouverture Carnevalesca, Dvorak. Tenore con orchestra: Aria (Romeo e Giulietta), Chignell. Violino e Orchestra: Concerto Op. 17 (3 tempi), D'Erlanger. Orchestra: Valzer con Variazioni, Carse — **23.20** (Birmingham): Orchestra: Danza Irlandese, Grainger. Tenore: Tre Canti (Denis Browne, Delius, Idem). Orchestra: Sinfonia Irlandese (4 tempi), H. Harty.

NORVEGIA

Oslo - m. 496,7 - Kw. 1,5.

18; **19**: Pei ragazzi — **19.15**: Il tempo; Notizie — **19.30**: Le calzature dell'antichità — **20**: Segnale orario; Orchestra: Marcia militare, Lundvall; Valzer (La principessa Tzigana), Kalman; Chiaro di luna, Mac Donald; Carmencita, Ancel; Pace della sera, Kelling; Rosa-Maria, Königsberger; Sera d'estate, Bolstadsen; Valzer, Strauss; Danza cosacca, Gilbert; Intermezzo e barcarola (I racconti di Hoffmann), Hoffenbach; Variazioni umoristiche sul «Carnevale di Venezia», Ritzau — **21.30**: Il tempo; Notizie — **21.45**: Attualità — **22**: Ballabili (grammofono) — **22.45-23.15**: Terzetto vocale.

OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

10.40; **12.40**; **12.55**: Come lunedì — **14.40**: Orchestra da Amsterdam — **16.40**: Corso d'Italiano — **17.40**: Corso di Francese — **18.40**: Segnale orario; Trio — **19.25**: Corso di tedesco — **20.25**: Bollettino Polizia — **20.45**: Trio clarini — **21.5**: Conferenza — **21.10**: Scena drammatica — **21.55**: Canto — **23.30**: Notizie — **22.40**: Scena drammatica — **23.40**: Xilofono; Musica riprodotta.

POLONIA

Poznan - m. 245,9 - Kw. 1,500.

13; **14**; **14.15**: Come lunedì — **16.50**: Greta Garbo (conf.) — **17.15**: I giovani esploratori (cont.) — **17.30**: Corso d'inglese — **17.55** (da Cracovia): Programma pei ragazzi — **18.50**: Esposizione indigena (Notiziario) — **19.15**: Soprano: Aria (Goplana), Zelenski; Serenata, Gall; Maggio, Idem; Spirito Santo, Loewe; Uccello di passo, Moniuszko; Canto dell'Addio, Idem — **19.45**: Per le Signore — **20**: Varie — **22.30** (dal Teatro di Bydgoszcz): «Gasparone», operetta di Millöcker — **22**: Segnale orario; Comunicati — **22.30**: Varietà — **24-2**: Concerto.

Katowice - m. 416,1 - Kw. 10.

11.56; **12.10**; **13**; **15.45**; **16**: Come lunedì — **17**: Lezione di Musica — **17.25**: Cassetta delle lettere pei ragazzi — **17.55** Programma pei giovani — **18.50**: Annunzi varii — **19.10**: L'Inghilterra contemporanea — **19.56**: Segnale orario — **20**: Conferenza — **20.30**: Operetta da Varsavia — **22**; **22.30**: Come lunedì.

Cracovia - m. 314,1 - Kw. 1,5.

11.56; **12.10**; **13**; **14.50**: Come lunedì — **17**: Emigrazione polacca nel Canadà — **17.25**: Libri francesi — **17.55**: Recitazione pei giovani — **18.50**: Varie e comunicati — **19.10**: Trasmissione da Katowice — **19.56**: Segnale orario — **20**: Fanfara dal Campanile della Chiesa della Vergine — **20.5**: Politica Estera — **20.30**: Concerto da Varsavia — **22**: Comunicati da Varsavia — **22.30**: Concerto riprodotto.

Varsavia - m. 1415,1 - Kw. 10.

11.15; **12.10**: Come lunedì — **13**: Comunicato Agricolo; Borsa dei Cereali da Cracovia — **14.50**: Comunicato Agricolo e Finanziario — **15.35**: Comunicato — **15.50**: Grammofono — **17**: Conferenza — **17.25**: Passeggiate Artistiche per Varsavia — **17.55** (da Cracovia): Pei ragazzi — **18.50**: Varie — **19.10**: Radio-cronaca — **19.35**: Comunicati — **19.56**: Segnale orario — **20.30**: «La Principessa del Circo», operetta di Kalman. (Intervallo: Comunicati Teatrali) — **22**; **22.5**; **22.20**; **22.30**: Come domenica.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 350,5 - Kw. 3.

12: Campane Cattedrale; Il tempo — **14.30**: Borsa e Cambi; Trio: Passacaglia (La Dolores), Breton; Blues, Worsley; Pericon, Palau; Selez., La Vedova Allegra, Lehar; Vita Tzigana, Valls; Danza, Cotò; One step, Garganta; (Intervallo: Grammofono) — **18.30**: Sestetto: Tre ballabili — **19**: Mercati internazionali; Borse e cambi — **19.10**: Sestetto: Pasodoble, Ribera; Selez., Mirella, Gounod; Seghidiglie (Castiglia), Albeniz; Jota, Bisfort; Selez., Eva Lehar — **21.30**: Corso di francese — **22**: Campane Cattedrale; Il tempo — **22.5**: Borse e Cambi; Recentissime — **22.10**: Orchestra: Marcia (Tannhaeuser), Wagner; Danza, Godard; Selez., El Barberillo de Lavapies, Barbieri; Valzer, Waldteufel; Trio, Breton; Marcia, Elgar — **23**: V. Madrid.

Madrid (EAJ 7) - m. 426,7 - Kw. 1,5

12.45; **13**; **13.15**: Come martedì — **15**: Campane; Segnale orario; Orchestra: Ouv. Rosamonda, Schubert; Serenata, Saint Saëns; Rapsodia dalla «Carmen», di Bizet; Intermezzo letterario; Orchestra: La Regina Mora, Serrano (fant.); Libri nuovi; Orchestra: Valzer, Billy Heagney; Fox, Cases; Bollettino meteorologico; I teatri; Orchestra: Polonese (Boris Godunow), Mussorgsky — **16.25**: Notizie; Indice conferenze — **20**: Campane; Borsa; Ballabili — **21**: Invenzioni e inventori (conf.) — **21.25**: Notizie — **22.45**: Borse, Mercati e cambi — **23-1.30**: Campane; Segnale orario; Selez., La Divorziata, di Fall (soli, coro e orchestra); Cronaca notizie del giorno; Recentissime.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 438 - Kw. 1,5
Motala - m. 1351,3 - Kw. 30.
Malmö - m. 258,6 - Kw. 1.

17 (da Göteborg): Musica leggera — **18** (da Boras): Pei ragazzi — **18.30** (da Göteborg): Vecchie danze — **19.15**: Lettura — **19.45**: Sonata n. 1 per violino e piano, Mozart — **20**: Varietà — **21**: Attualità — **21.15**: Notizie; Il tempo — **21.45-24**: Ballabili.

SVIZZERA

Zurigo - m. 489,4 - Kw. 1,5.

12.30-16: Come martedì — **17.15**: Concerto d'una società fisarmonica — **17.45**: Meteorologia, i prezzi della Fed. svizzera degli agricoltori — **18**: Novità grammofoniche — **19**: Concerto di campane delle Chiese di Zurigo — **19.15**: Segnale orario, meteorologia — **19.17**: «Il rododendro», ciclo, canto e declamazione, di R. Krenger — **20.15**: Concerto della società mandolinistica «Carmen» — **21**: Concerto coraleistrumentale — **22**: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N.Z.Z.» — **2.10**: Musica grammofonica.

Libera Borsari di Finale Emilia
in ascolto del Cantuccio

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45; **13**: Come lunedì — **13.1**: Borsa; Cambi; Informazioni varie — **13.5**; **15.40**; **16.45**; **17**; **19.30**: Come lunedì — **19.31**: Concerto da Ginevra — **20**: Orchestra; Filodrammatici; Clarino; Fisarmonica; Yodel; Canzoni — **22-23**: Il tempo; Ballabili.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17.15: Ballabili — **18**: Cambi; Previsioni tempo; Ora — **18.5**: Grammofono — **19**: Carillon e Campane dalla Cattedrale di S. Pietro — **19.10**: Orchestra — **20.15**: Varietà — **20.45**: V. Losanna — **21.45**: Notizie — **22**: Ballabili.

UNGHERIA

Budapest - m. 554,5 - Kw. 20.

9.15: Musica militare — **9.30**; **9.45**; **12**; **13**; **14.30**; **16.45**: Come lunedì — **12**: Grammofono — **16**: Conferenza giovani esploratori — **17.10**: Processi celebri al Parlamento inglese — **17.30**: Concerto dall'Accademia — **19.25**: Comunicazioni sul programma del teatro dell'Opera — **19.30**: «Il tenore», opera di Dohnanyi — **22.10**: Segnale orario; Il tempo; Informazioni; Orchestra Tzigani (riproduz.).

Avvertiamo coloro che spediscono l'importo per l'abbonamento al Radiorario che negli Uffici della Rivista viene dato corso agli abbonamenti stessi con la massima possibile sollecitudine.

Tuttavia, dato lo speciale periodo di affluenza di abbonamenti, preghiamo i Signori Abbonati di evitare inutili reclami, assicurandoli che il Radiorario viene loro spedito al ricevimento del Vaglia, che il più delle volte ci perviene otto o 10 giorni dopo l'emissione.

DOMENICA
10 FEBBRAIO

AUSTRIA

Vienna - m. 519,9 - Kw. 15.

10.15: Musica da ballo austriaca eseguita dall'orchestra sinfonica viennese — **12**: Ritrasmissione sportiva: Concorso sciatorio internazionale a Zakopane (Tatra) — **15.15**: Radiodiffusione di immagini — **15.50**: Concerto pomeridiano della orchestra viennese Fr. Recktenwald. Musiche di Lincke, Liszt, Ippolitow, Recktenwald, O. Strauss, Lehar, Monaco, Sieczynski, Yoshitomo, Labitzky, Ujj — **17.50** La nuova Finlandia. Conf. — **18.30**: Serata allegra — **19.30**: Specialità viennesi. Concerto vocale-istrumentale — **20**: Segnale orario, meteorologia — **20.15**: «Die Raeuber auf Maria-Kulm», azione storica del XIV secolo in 5 atti di H. C. Cuno. Indi ritrasmissione del concerto di jazz dall'Hotel Bristol (Grill-Room), radiodiffusione di immagini.

Una cosa che non bisogna dimenticare

REGIO DECRETO-LEGGE N. 2207 PUBBLICATO SULLA «GAZZETTA UFFICIALE» DEL 13 DICEMBRE 1927.

TITOLO III.

SANZIONI PER I RADIOASCOLTATORI NON MUNITI DI LICENZA-ABBONAMENTO.

ART. 18.

Oltre al personale di cui all'art. 16 del R. decreto 23 ottobre 1925, n. 1917, sono competenti ad accertare contravvenzioni gli ufficiali, sottufficiali e militi della Milizia Nazionale.

ART. 19.

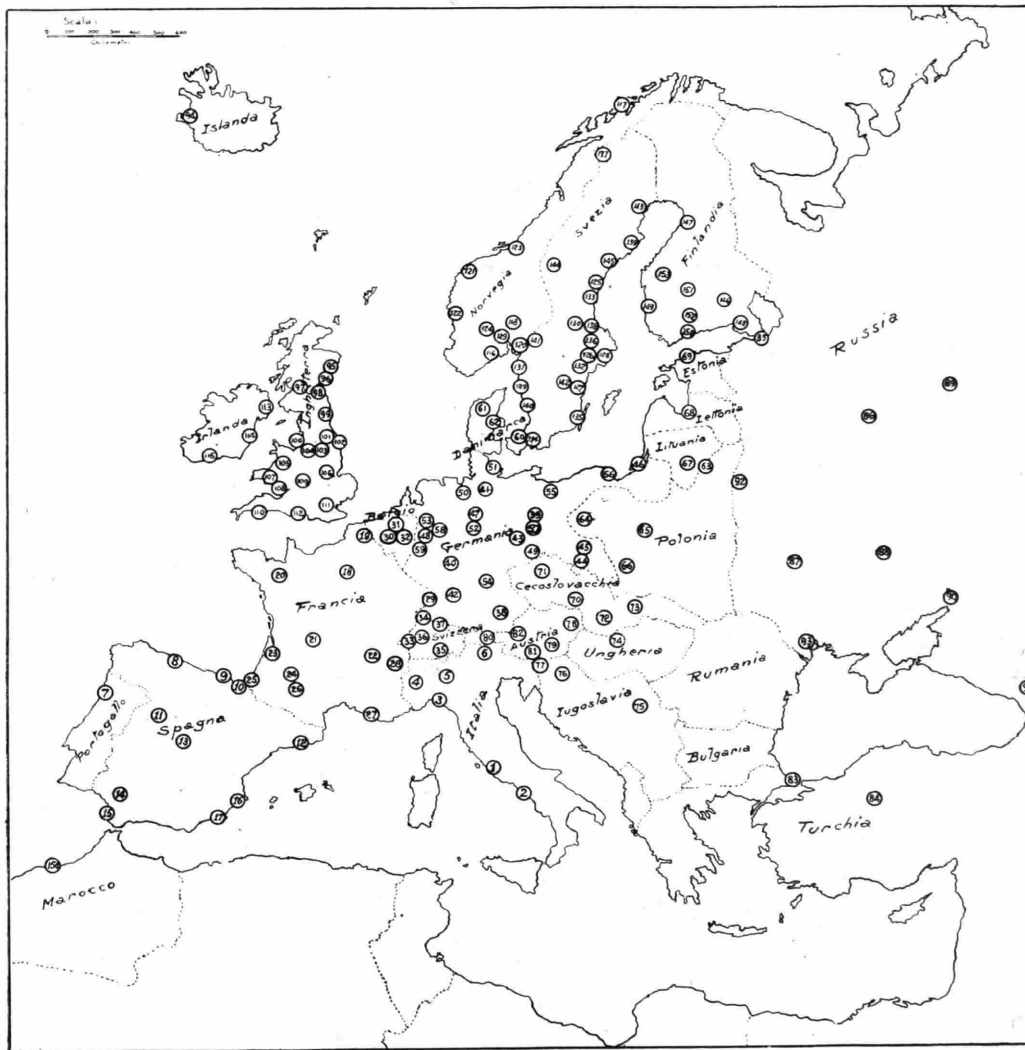
In caso di fondato sospetto di contravvenzioni tutti gli ufficiali di cui al citato R. decreto-legge potranno eseguire perquisizioni domiciliari secondo le conformità prescritte dagli articoli 167 e 171 del Codice di procedura penale.

ART. 20.

La pena pecuniaria di cui al 3° comma dell'art. 21 del citato R. Decreto 23 ottobre 1927, comminata contro gli abusivi detentori di apparecchi è stabilita in L. 500.

L'importo annuo della licenza-abbonamento alle radioaudizioni è di L. 75 se pagato in una sola volta e di L. 87 se pagato a rate mensili di L. 7.25 ciascuna. Le licenze-abbonamento vengono rilasciate dagli uffici Postali, e nel caso del pagamento in una sola volta, anche dalle Sedi dell'E.I.A.R.

Termini tecnici illustrati

STAZIONI RADIOFONICHE EUROPEE

Italia: **1** Roma, **2** Napoli, **3** Genova, **4** Torino, **5** Milano, **6** Bolzano.

Portogallo: **7** Oporto.

Spagna: **8** Oviedo, **9** Bilbao, **10** S. Sebastiano, **11** Salamanca, **12** Barcellona, **13** Madrid, **14** Siviglia, **15** Cadice, **16** Almeria, **17** Cartagena.

Francia: **18** Parigi, **19** Lilla, **20** Rennes, **21** Limoges, **22** Lione, **23** Bordeaux, **24** Egen, **25** Biarritz, **26** Tolosa, **27** Marsiglia, **28** Grenoble, **29** Strasburgo.

Belgio: **30** Bruxelles, **31** Liegi, **32** Ghent.

Svizzera: **33** Berna, **34** Basilea, **35** Ginevra, **36** Losanna, **37** Zurigo.

Germania: **38** Monaco, **39** Berlino, **40** Francoforte, **41** Amburgo, **42** Stoccarda, **43** Lipsia, **44** Gleiwitz, **45** Breslavia, **46** Konigsberg, **47** Hannover, **48** Colonia, **49** Dresda, **50** Brema, **51** Kiel, **52** Cassel, **53** Munster, **54** Norimberga, **55** Stettino, **56** Danzica, **57** Zeesen, **58** Langenberg, **59** Aix le Chappelle.

Danimarca: **60** Copenaghen, **61** Ryvang, **62** Kalundborg.

Polonia: **63** Vilna, **64** Posen, **65** Varsavia, **66** Kattowice.

Lituania: **67** Kovno.

Lettonia: **68** Riga.

Estonia: **69** Tallin.

Cecoslovacchia: **70** Brunn, **71** Praga, **72** Bratislava, **73** Kosice.

Ungheria: **74** Budapest.

Jugoslavia: **75** Belgrado, **76** Zagabria, **77** Lubiana.

Austria: **78** Vienna, **79** Graz, **80** Innsbruck, **87** Klagenfurt, **82** Linz.

Turchia: **83** Stambul, **84** Angora.

Russia: **85** Leningrado, **86** Mosca, **87** Kiew, **88** Kharchov, **89** Nyni Novgorod, **90** Rostov-Don, **91** Tiflis, **92** Minsk, **93** Odessa.

Islanda: **94** Reykiavik.

Inghilterra: **95** Aberdeen, **96** Dundee, **97** Glasgow, **98** Edinburgo, **99** Newcastle, **100** Livervool, **101** Leeds, **102** Hull, **103** Bradford, **104** Manchester, **105** Stoke, **106** Sheffield, **107** Swansea, **108** Cardiff, **190** Daventry, **110** Plymouth, **111** Londra, **112** Bournemouth.

Irlanda: **113** Belfast, **114** Dublino, **115** Cork.

Norvegia: **116** Porsgrund, **117** Tromso, **118** Hamar, **119** Oslo, **120** Fredriksstad, **121** Aaelesund, **122** Bergen, **123** Trondkien, **124** Ryukan.

Svezia: **125** Sundsvall, **126** Uppsala, **127** Linkoeping, **128** Stoccolma, **129** Goteborg, **130** Falun, **131** Uddevalla, **132** Norrkoping, **133** Hudiksvall, **134** Malmo, **135** Kalmar, **136** Eskilstuna, **137** Kiruna, **138** Orebro, **139** Umea, **140** Karstand, **141** Halstad, **142** Motala, **143** Boden, **144** Ostersund, **145** Oruskoldsvik.

Finlandia: **146** S. Michel, **147** Uleaborg, **148** Viborg, **149** Bjorneborg, **150** Helsingfors, **151** Tammerfors, **152** Lahti, **153** Iyvaskala.

Marocco: **154** Casablanca.

CORSO DI LINGUA INGLESE A 1MI

tenuto dal Prof. Mario Hazon

QUATTORDICESIMA LEZIONE

Domenica 3 febbraio 1929

Prima Parte

PRONOMI INTERROGATIVI.

who? chi? (solo per persone) (soggetto)
whom? chi? (solo per persone) (oggetto)
whose? di chi? del quale?
which? quale?
what? che? che cosa?

N.B. – Non si usa l'ausiliare *do-did* quando il pronome interrogativo è soggetto in una frase positiva o se negativa quando la negazione è diversa di *not*.

ESEMPI:

Who wrote to you?
Who does not drink tea?
Whom did you see?
To whom did you speak?
Whom did you speak to?
Whose brother spoke to you?
Whose book did you buy?
Whose brother did you speak to?
Which gentleman wrote?
Which book did you buy?
What have you done?
What did you write?
Who never drinks tea?
Who knows nothing of his music?

Parte Seconda.

LETTURA E TRADUZIONE

DETTATO DELLA LEZIONE PRECEDENTE

Mountains.

The Alps are to many of us an inexhaustible source of joy and peace, of health, and even of life. We have gone to them jaded and worn, feeling, perhaps without any external cause, anxious and out of spirits, and have returned full of health, strength and energy. Among the mountains Nature herself seems freer and happier, brighter and purer, than elsewhere. The rush of the rivers, and the repose of the lakes, the pure snowfields, the majestic glaciers, the fresh air, the mysterious summits of the mountains, the bleu haze of the distance, the morning tints and the evening glow, the beauty of the sky and the grandeur of the storm, have all refreshed and delighted us time after time, and their memories can never fade away.

CORSO DI LINGUA FRANCESE A 1NA

tenuto dal Prof. Verdier

TREDICESIMA LEZIONE

Domenica 3 febbraio 1929

BONJOUR! Je vous parlerai aujourd'hui du degré de comparaison des adjectifs qualificatifs (gradi dell'aggettivo qualificativo).

On peut dire, par exemple, en parlant d'un libre: *ce livre est beau* (questo libro è bello); *ce livre est plus beau que l'autre* (questo libro è più bello di quell'altro); *ce livre est très beau* (questo libro è bellissimo).

Dans ces trois exemples, l'adjectif est d'abord au *positif*, puis au *comparatif*, et enfin au *superlatif*.

1° Le *positif* est l'adjectif lui-même, pris sans aucune idée de comparaison.

2° Le comparatif peut être de *supériorité* (di maggioranza); il se forme en mettant *plus* devant l'adjectif, et en le faisant suivre de *que*. Ex.: *la vertu est plus précieuse que la richesse* (la virtù è più preziosa della ricchezza — o che la ricchezza); *le soleil est plus grand que la terre* (il sole è più grande della terra — o che la terra); *la violette est plus odorante que belle* (la viola mammola è più odorosa che bella).

3° Le comparatif peut être *d'égalité* (uguaglianza); il se forme en mettant *aussi* devant l'adjectif, et en le faisant suivre de *que*. Ex.: *l'âne est aussi patient que sobre* (l'asino è così paziente come sobrio); *le tigre est aussi fort que féroce* (la tigre è tanto forte quanto feroce).

4° Le comparatif peut être *d'infériorité* (di minoranza); il se forme en mettant *moins* devant l'adjectif, et en le faisant suivre de que. Ex.: La richesse est moins précieuse que la vertu (la richezza è meno preziosa della virtù); la terre est moins grande que le soleil (la terra è meno grande che il sole).

Donc, remarquez bien qu'en français, dans les comparatifs, le mot *que* doit toujours suivre l'adjectif. Notez aussi qu'on ne doit jamais dire *plus bon* mais bien *meilleur*.

5° Il y a le *superlatif relatif* et le *superlatif absolu*.

Le superlatif relatif se forme en mettant

le plus ou *le moins* devant l'adjectif. Ex: *La plus noble affection d'un citoyen est l'amour de la patrie* (Il più nobile affetto d'un cittadino è l'amore della patria); *l'esclavage est le plus grand des maux* (la servitù è il più grande dei mali).

Le *superlatif absolu* se forme en mettant devant l'adjectif les adverbes *très, fort, extrêmement*, etc. Ex.: *fort ami* (amicissimo), *très blanc* (bianchissimo) *extrêmement grand* (grandissimo).

VERBE. Nous allons conjuguer ensemble les temps composés du verbe *rendre* dont nous avons vu les temps simples dans la dernière leçon.

Verbe *rendre*, temps composés, affirmativement:

Passé indéfini: j'ai rendu (ho reso), tu as rendu, il a rendu, nous avons rendu, vous avez rendu, ils ont rendu.

Plus-que parfait: j'avais rendu (avevo reso), tu avais rendu, il avait rendu, nous avions rendu, vous aviez rendu, ils avaient rendu.

Passé antérieur: j'eus rendu (ebbi reso), tu eus rendu, il eut rendu, nous eûmes rendu, vous eûtes rendu, ils eurent rendu.

Futur antérieur: j'aurai rendu (avrò reso), tu auras rendu, il aura rendu, nous aurons rendu, vous aurez rendu, ils autont rendu.

Conditionnel comp.: j'aurais rendu (avrei reso), tu aurais rendu, il aurait rendu, nous aurions rendu, vous auriez rendu, ils auraient rendu.

Verbe *rendre*, temps composés, négativement:

Passé indéfini: je n'ai pas rendu (non ho reso), tu n'as pas rendu, il n'a pas rendu, nous n'avons pas rendu, vous n'avez pas rendu, ils n'ont pas rendu.

Plus-que parfait: je n'avais pas rendu (non avevo reso), tu n'avais pas rendu, il n'avait pas rendu, nous n'avions pas rendu, vous n'aviez pas rendu, ils n'avaient pas rendu.

Passé antérieur: je n'eus pas rendu (non ebbi reso), tu n'eus pas rendu, il n'eut pas rendu, nous n'eûmes pas rendu, vous n'eûtes pas rendu, ils n'eurent pas rendu.

Futur antérieur: je n'aurai pas rendu (non avrò reso), tu n'auras pas rendu, il n'aura pas rendu, nous n'aurons pas rendu, vous n'aurez pas rendu, ils n'auront pas rendu.

Conditionnel comp.: je n'aurais pas rendu (non avrei reso), tu n'aurais pas rendu, il n'aurait pas rendu, nous n'aurions pas rendu, vous n'auriez pas rendu, ils n'auraient pas rendu.

Verbe *rendre*, temps composés, interrogativement et négativement:

Passé indéfini: n'ai-je pas rendu? (non ho io reso?), n'as-tu pas rendu? n'a-t-il pas rendu? n'avons-nous pas rendu? n'avez-vous pas rendu? n'ont-ils pas rendu?

Plus-que parfait: n'avais-je pas rendu? (non avevo io reso?), n'avais-tu pas rendu? n'avait-il pas rendu? n'avions-nous pas rendu? n'aviez-vous pas rendu? n'avaient-ils pas rendu?

Passé antérieur: n'eus-je pas rendu? (non ebbi lo reso?), n'eus-tu pas rendu? n'eut-il pas rendu? n'eûmes-nous pas rendu? n'eûtes-vous pas rendu? n'eurent-ils pas rendu?

Futur antérieur: n'aurai je pas rendu? (non avrò io reso?), n'auras-tu pas rendu? n'aura-t-il pas rendu? n'aurons-nous pas rendu? n'aurez-vous pas rendu? n'auront-ils pas rendu?

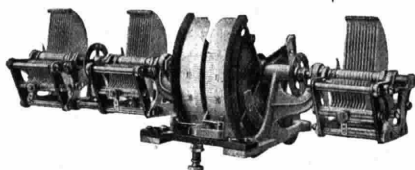
Conditionnel comp.: n'aurais-je pas rendu? (non avrei io reso?), n'aurais-tu pas rendu? n'aurait-il pas rendu? n'aurions-nous pas rendu? n'auriez-vous pas rendu? n'auraient-ils pas rendu?

Voici un nouveau vocabulaire:

Le *fiacre* (la vettura pubblica), *l'auto*, *l'automobile* (l'automobile), le *cocher* (il cocchiere), la *malle* (il baule), la *valise* (la valigia), la *course* (la corsa), le *pourboire* (la mancia), la *gare* (la stazione), le *facteur*, le *guichet* (lo sportello), le *buffet*, le *billet* (il biglietto), le *bulletin de gabage* (lo scontrino bagaglio), la *salle d'attente* (la sala d'aspetto), le *quai* (lo scalo, il marciapiedi), la *locomotive*, le *train* (il treno), le *wagon*, le *compartiment* (lo scompartimento), la *portière* (lo sportello), le *mécanicien*, le *chauffeur* (il fuochista), le *chef de train* (il capotreno), le *chef de gare* (il capostazione), le *serre-frein* (il frenatore), l'*aiguilleur* (il deviatore), le *wagon-restaurant*, le *wagon-lit*. *Et voici les phrases que je forme:*

J'ai l'intention de faire un voyage. Le jour du départ est venu (il giorno della partenza è arrivato). Je me lève de bonne heure (mi alzo per tempo) car (poichè) je dois prendre le train de 6 heures 40: je suis déjà prêt (son già pronto); le cocher arrive à 6 heures, et je descends avec mon bagage (scendo col mio bagaglio). Comme (siccome) mon voyage ne sera pas long, je ne prends pas de malle (non prendo nessun baule); une simple (semplice) valise et un sac (borsa) de voyage me suffiront (mi basteranno). Le cocher m'attend (mi aspetta) pour me conduire à la gare. Je monte en voiture (dans le fiacre). La valise est à côté du cocher; j ai gardé (ho tenuto) mon sac avec moi. Le cocher fait claquer son fouet (il cocchiere fa schioccare la frusta) et nous voilà (ed eccoci) en route vers la gare où nous arrivons bientôt (ben presto). Je paie (pago) la course au cocher, sans oublier (senza dimenticare) le pouboire. Un facteur de la gare se précipite pour prendre ma valise, et je me rends (mi reco) au guichet qui est déjà ouvert (già aperto). Un billet de seconde aller pour Rome, s'il vous plaît, dis-je (un biglietto di seconda classe, andata, per favore, dico io). L'employé prend un tichet (cartoncino) dans un des nombreux casiers (in uno dei numerosi casellari), le timbre à une machine spéciale (lo timbra ad una macchina speciale) et me tend en disant (e me lo tende dicendo): quatre-vingt-deux lires cinquante (Lit. 82,50) Voici, dis-je, en donnant la somme demandée (ecco, dico io, dando la somma richiesta), merci. A votre service, répond courtoisement l'employé (dovere, risponde cortesemente l'impiegato). Le facteur est derrière moi (dietro di me), tenant toujours ma valise. J'entre dans la salle d'attente: un contrôleur poinçonne (buca) mon billet; le facteur pose ma valise devant moi (avanti a me), attend un moment son pourboire, l'empoche (l'intasca), remercie (ringrazia) et s'en va (se ne va). Je ne reste pas long temps dans la salle d'attente et vais (vado) au buffet, où à la hâte (ove in fretta) je bois une tasse de café chaud (bevo una tazza di caffè caldo). Ensuite (dopo), ie vajs sur le quai; le train qui doit m'emmener (che deve portarmi via) est déjà formé (è già formato). Je monte dans un wagon de deuxième classe (salgo in una vettura di seconda classe) et je choisis (scelgo) un compartiment de fumeurs (fumatori). J'ai la chance (ho la fortuna) de trouver una place de coin vide (un posto d'angolo vuoto). Je m'y installe après avoir (dopo di avere) mis ma valise et mon sac sur le filet (la rete). Enfin les portières se ferment (gli sportelli si chiudono). Le chef de gare fait entendre (fa udire) un coup de sifflet aigu (un fischio acuto) auquel répond le cornet du chef de train et après le puissant (potente) sifflet de la locomotive. Et la rapide machine, guidée (guidata) par le mécanicien part bryuamment (rumorosamente) entraînant (trascinando) le train, pendant que le chauffeur jette de la houille (carbon fossile) dans le foyer (nella fornace). Bientôt un garçon (cameriere) vient annoncer qu'à onze heures le déjeuner sera servi dans le wagon-restaurant, mais je n'irai pas (non ci andrò) car à cette heure (poichè a quell'ora), je serai près (vicino) d'arriver à destination...

Et maintenant, répondez à mes demandes s'il vous plaît:

Quest-ce que monsieur Untel (Tizio) avait l'intention de faire? *R.* Monsieur Untel avait l'intention de faire un voyage - Que fît M. Untel, le jour du départ étant venu? *R.* Le jour du départ étant venu, M. Untel se leva de bonne heure. - A quelle heure devait partir son train? *R.* Le train partait à 6 heures 40. - A quelle heure le cocher attendait-il devant le porte de M. Untel? *R.* A six heures, le cocher attendait déjà avec son fiacre. - Quels bagages M. Untel prenait-il avec lui? *R.* Il prenait simplement une valise et un

sac de voyage. - Pourquoi ne prenait-il pas de malle? *R.* Parce qu'il n'en avait pas besoin (non era necessaria) pour un court voyage. - Où les bagages furent-ils mis? *R.* Ils furent mis dans le fiacre; la valise à côte (a fianco) du cocher et le sac à côté de M. Untel. - Que fit le cocher pour faire partir son cheval? *R.* Il fit claquer son fouet. - Quelle direction prît le fiacre? *R.* Il se dirigea vers la gare. - Que fit M. Untel quand il fut arrivé a la gare? *R.* Il descendit de voiture et paya le cocher à qui il donna aussi (anche) un pourboire. - Qui vint prendre les bagages de M. Untel? *R.* Un facteur de la gare vint (venne) les prendre. - Où alla ensuite M. Untel *R.* Il alla au guichet pour prendre son billet. - Que demanda-t-il au guichet? *R.* Un billet seconde classe aller pour Rome. - L'employé fut il aimable et poli? *R.* Oui, monsieur, il fut très courtois. - Où se rendit (ove si recò) M. Untel après avoir eu son billet? *R.* Il alla à la salle d'attente. - Que donna-t-il au facteur? *R.* Il lui donna un pourboire pour lui avoir porté la valise. - Que fit le facteur? *R.* Il remercia. - Où était le contrôleur? *R.* Il était à la porte de la salle d'attente - Que fit ce contrôleur? *R.* Il poinçonna le billet de M. Untel. - Où alla ensuite notre voyageur? *R.* Il alla au buffet. - Que fit-il au buffet? *R.* Il but (bevve) una tasse de café chaud. - Où sortit-il (dove uscì) après cela (dopo ciò)? *R.* Il sortit sur le quai. - Quest'est-ce qu'il y trouva? *R.* Il y trouva son train déjà formé. - Dans quel wagon est-ce qu'il monta? *R.* Il monta dans un wagon de deuxième classe. - Quel compartiment est-ce qu'il choisit? *R.* Il choisit (scelse) un compartiment de fumeurs. - Quelle chance eut-il? *R.* Il eut la chance de trouver une place libre dans un coin. - Que ot-on au moment de partir? *R.* On ferma les fiprtières. - Qui donna le signal du départ? *R.* Ce fut le chef de gare. - Qui répondit à ce signal? *R.* Le cornet du chef de train et le sifflet de la locomotive. - Que fit ensuite le train. *R.* Le train se mit en marche. - Qui le guidait? *R.* Le mécanicien. - Qui mettait la houille dans le foyer de la chaudière (caldaia)? *R.* Le chauffeur.

LECTURE.

En classe.

C'est encore Derossi qui a le mieux réussi sa composition. Et Voltini qui croyait être sûr d'obtenir la première médaille!... Il est trop envieux de Derossi... Lorsque Derossi répond aux questions vite et bien comme toujours,

Voltini fait semblant de ne pas entendre, ou s'efforce de rire. Mais il rit jaune. Et comme tout le monde en fait la remarque, quand le maître loue Derossi, on se retourne pour regarder la mine dépitée de Voltini.

Ce matin, par exemple, le professeur entra dans la classe et annonça le résultat de l'examen: « Derossi, dix points et la première médaille! ». Voltini se mit à éternuer très fort. Le maître le regarda et comprit. « Voltini, lui dit-il, ne laissez pas entrer dans votre coeur le serpent de l'envie. C'est un reptile qui ronge le cerveau et qui corrompt le coeur ». Tous les élèves, excepté Derossi, regardèrent Voltini. Il voulut répondre; il ne le put et resta pétrifié, le visage tout pâle. Puis tandis que M. Perboni faisait la leçon, il se mit à écrire en gros caractères sur une feuille de papier:

« Je ne suis pas jaloux de ceux qui gagnet la première médaille grâce aux protecteurs et à l'injustice ».

Le morceau que je viens de vous lire est pris dans le livre *Grand Coeurs* qui est la traduction français du livre bien connu de De Amicis *Cuore*, où vous pourrez trouver le morceau ci-dessus (qui sopra *Gennaio - Invidia*, et vous pourrez comparer le texte italien avec le texte français.

Au revoir, à dimanche prochain.

CORSO DI LINGUA TEDESCA A 1 RO

tenuto dal Prof. E. Zinzer

TREDICESIMA LEZIONE

Domenica 3 febbraio 1929.

Terminato il lungo capitolo delle preposizioni, abbiamo ancora da studiare il *pronome relativo*, il *verbo* e la *costruzione delle frasi* e potremo senz'altro passare alla conversazione ed alla lettura.

PRONOME RELATIVO.

Nella frase: il ragazzo che è venuto oggi, si chiama Carlo — la paroletta « che » è il pronome relativo a « il ragazzo ».

Nella frase: la donna il cui bambino è malato è la nostra lavandaia — « il cui » è pronome relativo che riguarda « la donna ».

Tali pronomi sono declinabili e la loro declinazione in tedesco somiglia molto a quella dell'articolo determinato.

Diamo senz'altro lo specchietto:

Nominativo:	der	die	das
Genitivo:	dessen	deren	dessen
Dativo:	dem	der	dem
Accusativo:	den	die	das

Plurale, uguale per tutti e tre i generi:

Nominativo:	die
Genitivo:	deren
Dativo:	denen
Accusativo:	die

E' importante sapere che il pronome relativo in tedesco MANDA IL VERBO ALLA FINE.

Esempi:

Quel signore *che* oggi è arrivato, è mio padre = Jener Herr, *der* heute angekommen ist, ist mein Vater.

L'uomo *il cui* figlio si chiama Lodovico, è l'insegnante di mia sorella = Der Mann, *dessen* Sohn Ludwig heisst, ist der Lehrer meiner Schwester.

Mio zio *a cui* ho inviato la lettera, abita a Lipsia = Mein Onkel, *dem* ich den Brief geschickt habe, wohnt in Leipzig.

Il cane *che* ho visto, appartiene al vicino = Der Hund, *den* ich gesehen habe, gehoert dem Nachbar.

È importante rendersi conto che nei suddetti esempi, il soggetto cioè: « Jener Herr », « Der Mann », « Mein Onkel », « Der Hund », sta sempre al nominativo, mentre il pronome relativo cambia ogni volta il suo caso.

Inoltre occorre osservare che nei suddetti esempi, tanto in italiano quanto in tedesco, la frase relativa è inserita nella frase principale.

Esempio:

Il cane che ho visto appartiene al vicino.

Frase principale: Il cane appartiene al vicino.

Frase relativa inserita: che ho visto e scrivendo in tedesco è di assoluto rigore di racchiudere questa frase relativa tra due virgole nel modo seguente:

Der Hund, den ich gesehen habe, gehoert dem Nachbar.

Senza le dette virgole riesce molto difficile leggere la frase e quando si tratta di costruzioni più complicate, non si capisce più nulla.

In quanto alla interpunzione in generale, bisogna dire che la lingua tedesca è molto più rigorosa di quella italiana che lascia massima libertà in questo riguardo.

Vediamo altri esempi pel genere femminile e neutro:

La Signora *che* è venuta ora, è mia zia = Die Dame, *die* soeben gekommen ist, ist meine Tante.

Der Sohn der Dame, *die* gestorben ist, ist Arzt = Il figlio della signora *che* è morta, è medico.

Questi due esempi sono uguali nel senso che ambedue hanno il loro soggetto al nominativo (come del resto il soggetto sempre, essendo proprio questo la caratteristica del soggetto di star al nominativo e quindi rispondendo alla domanda « chi? »):

1° esempio: « Die Dame » – Nominativo

2° esempio: « Der Sohn der Dame » – ugualmente nominativo.

e non vuol dire assolutamente nulla che la prima volta « die Dame » sia nominativo e la seconda volta « der Dame » sia genitivo perchè dipende da « der Sohn ».

In questo caso non si tratta di specialità della lingua tedesca: queste cose sono le stesse anche in italiano:

La signora *alla* quale ho scritto, viene or ora = Die Dame, *der* ich geschrieben habe, kommt eben.

La signora *che* ho visto, è la sorella del generale = Die Dame, *die* ich gesehen habe, ist die Schwester des Generals.

Dem Kind, *das* krank war, habe ich eine Orange geschenkt = Al bambino *che* era malato, ho regalato un'arancio.

In questo esempio il soggetto è: « io » — io ho regalato un'arancio a chi? al bambino — a che bambino? — al bambino che era malato.

Ciò significa che il pronome relativo sta al nominativo:

Das Kind, *dessen* Mutter krank ist, habe ich gesehen = Il bambino *la cui* madre è malata, l'ho visto.

In questi due esempi abbiamo nella frase principale l'inversione, perchè in vece di iniziare la frase col soggetto, l'abbiamo iniziata con un complemento. Le frasi principali sono le seguenti:

Dem Kind habe ich eine Orange geschenkt

Das Kind habe ich gesehen.

Das Kind, *dem* ich eine Orange geschenkt habe, ist krank = Il bambino *a cui* ho regalato un'arancio è malato.

Dem Kind, *das* du mir geschickt hast, habe ich etwas geschenkt = Al bambino *che* mi hai mandato, ho regalato qualche cosa.

(In questo esempio il pronome relativo « das » sta all'accusativo).

Come si vede l'impiego dei pronomi relativi in tedesco corrisponde tanto all'uso italiano, che non si presentano delle difficoltà speciali; basta di aver un concetto preciso e chiaro di quanto uno vuole esprimere.

Oltre alle forme suddette dei pronomi relativi, esistono ancora le seguenti forme le quali però, parlando, non si usano mai ed anche nello scrivere sono preferibili quelle suddette.

Nom.:	welcher	welche	welches
Gen.:	(dessen)	(deren)	(dessen)
Dat.:	welchem	welcher	welchem
Acc.:	welchen	welche	welches
	Plurale:	welche	
		(deren)	
		welchen	
		welche	

Come già sappiamo, in generale queste forme formano gli interrogativi: quale? quali?

R. CHIODELLI, *direttore responsabile*

Archetipografia di Milano, Viale Umbria, 54

trias

ARCHETIPOGRAFIA DI MILANO - VIALE UMBRIA, 54